

# La Tribuna

AÑO XIII- NÚMERO 4.359 / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Ciudad Real

## Las matriculaciones de turismos caen en Ciudad Real un 5,08% , durante 2002

APEA: "El sector recibirá un impulso con las nuevas autovías" PÁG. 3



Unos jubilados observan una foto de promoción electoral de Suárez Illana delante del candidato Págu Casado

## Suárez Illana considera "básico" el aeropuerto

Sin embargo, no exigirá al Gobierno que "incumpla la normativa"

Suárez Illana considera básico para el desarrollo de la provincia la construcción del aeropuerto de Ciudad Real, una iniciativa que cuenta con el apoyo del PP. Pero, recordó que el proyecto tiene que pasar unos requisitos de acuerdo a la normativa europea. PÁG. 12



La deportista se emocionó en su despedida EFE

## Arantxa Sánchez Vicario se retira del tenis profesional

La mejor deportista española atribuye su marcha a "motivos personales" PÁG. 47

### 5/CIUDAD REAL

La Agencia Tributaria ha realizado el 93% de las devoluciones de la campaña de la renta de este año

### 28/REGIÓN

La Junta de Castilla- La Mancha rechaza el recorte del presupuesto para Cabañeros

### 37/ECONOMÍA

Economía considera que las eléctricas pactaron para subir los precios

### 7/CIUDAD REAL

Juan José Fuentes reitera que el Partido Popular discrimina a las empresas de Castilla- La Mancha

### 26/REGIÓN

Arias Cañete ve posible que España gane ante la Unión Europea el pleito por el lino

### 26/REGIÓN

El PP lanza una contraofensiva contra José Bono por el 'caso del lino'

## Colección Planeta III

Entrega todos los domingos

La Tribuna

8 grandes novelas a un precio excepcional

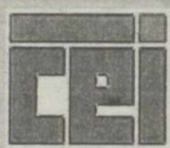
Por tan sólo 0,75 € más

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

### HORARIO DE TRENES

MADRID - CIUDAD REAL - PUERTOLLANO - CÓRDOBA - MÁLAGA - SEVILLA - CÁDIZ - HUELVA																				
	LANZ	LAVE	LANZ	AVE	TALG	TALG	TALG	LANZ	AVE	LANZ	LANZ	LAVE	LANZ	AVE	TALG	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ
	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS
MADRID	7.05	7.30	8.10	9.00	9.30	10.05	10.05	10.35	13.00	13.30	15.30	17.00	17.25	--	18.30	19.15	19.30	20.05	22.00	22.25
C. REAL	7.57	8.20	9.02	9.50	10.30	11.06	11.06	11.27	13.50	14.22	16.21	17.50	18.16	--	19.30	20.07	20.20	20.57	22.50	23.17
PUERTOLL	8.15	8.34	9.20	10.04	10.46	11.23	11.23	11.45	14.04	14.40	16.40	18.04	18.35	--	19.46	20.25	20.34	21.15	23.04	23.35
CÓRDOBA	--	9.18	--	10.48	11.34	12.12	12.12	--	14.48	--	--	--	18.49	--	21.08	--	21.18	--	23.48	--
SEVILLA	--	10.00	--	11.30	12.08	13.19	--	--	15.30	--	--	--	--	--	21.25	--	22.00	--	00.30	--
HUELVA	--	--	--	--	12.25	--	14.33	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
MÁLAGA	--	--	--	--	13.50	--	--	--	--	--	--	--	--	--	22.39	--	--	--	--	--
	--	--	--	--	--	14.55	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

INFORMACIÓN Y RESERVA: 902 24 02 02



### EDIFICIO SANCHO REY. -RESIDENCIAL STA MARIA Residencial Universidad

Tres grandes Promociones -Reserve ya su vivienda

Plaza del Pilar - Telf.: 926 22 72 74 Mª Cristina, I, 1º - Telf.: 926 25 56 44

CÁDIZ - HUELVA - SEVILLA - MÁLAGA - CÓRDOBA - PUERTOLLANO - CIUDAD REAL - MADRID																				
	LANZ	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ	AVE	TALG	LANZ	AVE	LANZ	LANZ	LAVE	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ
	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS
MADRID	7.40	9.00	9.00	9.55	10.00	11.10	11.30	13.10	13.40	15.30	16.40	18.20	19.23	20.20	21.11	22.00	22.20	--	22.30	00.30
C. REAL	6.47	8.08	8.08	9.02	9.08	10.17	10.38	12.09	12.47	14.38	15.47	17.27	18.21	19.27	20.09	21.08	21.27	--	21.38	23.38
PUERTOLL	6.30	7.53	7.53	8.45	8.53	10.00	10.23	11.52	12.30	14.23	15.30	17.10	18.04	19.10	19.52	20.53	21.10	--	21.23	23.23
CÓRDOBA	--	--	7.11	--	8.11	--	9.41	11.03	--	13.41	--	--	17.13	--	19.03	20.11	--	--	20.41	22.41
SEVILLA	--	--	6.30	--	7.30	--	9.00	9.53	--	13.00	--	--	--	--	17.57	19.30	--	--	20.00	22.00
HUELVA	--	--	--	--	--	--	--	9.25	--	--	--	--	--	--	16.55	--	--	--	--	--
MÁLAGA	--	--	--	--	--	--	--	8.40	--	--	--	--	15.00	--	--	--	--	--	--	--
CÁDIZ	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	16.25	--	--	--	--	--

INFORMACIÓN Y RESERVA: 902 24 02 02

### EL TIEMPO

MIÉRCOLES 13



fuertes y tormentosas, con cota de nieve a 1.800 metros. Temperaturas en ligero descenso. Vientos del sur y suroeste moderados. Por la tarde, en zonas altas fuertes con intervalos de muy fuerte.

#### AYER EN LA CAPITAL

Presión	708,2 mm
Humedad	83 %
Evaporación	1,5

#### CIUDAD MAX MIN

Albacete	19	7
Ciudad Real	17	7
Cuenca	16	9
Guadalajara	17	12
Toledo	--	12

#### EL PLUVIÓMETRO

datos del año hidrológico actual

Septiembre	26,6 l/m2
Octubre	37,9 l/m2
Noviembre	---
Total año hidrológico	64,5 l/m2
Total año hidrológico anterior	380 l/m2
Año más lluvioso: 1968-69	719,4 l/m2

Año hidrológico: desde el 1 de septiembre hasta el 31 de agosto del año siguiente

### SANTORAL

Leandro, Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka y Nicolás I

### MISAS

#### DÍAS LABORABLES

Catedral-Siervas de María-Coreysa-Hnas.de la Cruz	8,00
San Pedro-Carmelitas	8,30
Catedral-Asilo de Ancianos.-Colegio San José.(sólo sábados)-Mª Inmaculada(sábados)	9,00
Catedral.-	10,30
S. Tomás de Villanueva.-Res."Santo Angel"	11,00
Santa María del Prado	11,30
San Pablo-San Pedro -H. de Alarcos(L-V)	12,00
Santiago-S. Ignacio-(salesianos)	12,30

#### TARDES

Cementerio	17,30
------------	-------

Concepcionistas.-H. El Carmen-Picón(miércoles)

	18,00
--	-------

Santiago-S.Juan Bautista(Dominicas).-La poblachuela-Valverde

	18,30
--	-------

Santa María del Prado-Santo Tomás de Villanueva-S. Juan de Ávila. Ntra.Sra. de los Angeles-S. Ignacio (Salesianos).-Las Casas(miércoles)-Poblete (jueves)

	19,00
--	-------

Santiago-Ntra.Sra. del Pilar-S.Pablo.-S. José Obrero.

	19,30
--	-------

Catedral-S.Pedro

	20,00
--	-------

T. DE SÁBADO Y VÍSPERAS DE FIESTA

Cementerio	17,30
------------	-------

Concepcionistas-H. Alarcos. H.El Carmen-Picón

	18,00
--	-------

Santiago-S.Juan Bautista(Dominicas)-L.Poblachuela-Valverde

	18,30
--	-------

Santa María del Prado-S.Pedro-S.Tomás de Villanueva-S.Juan de Ávila-Ntra.Sra. de los Angeles-S. Ignacio.-Las Casas-Poblete

	19,00
--	-------

Santiago-Ntra.Sra. del Pilar-S. Pablo-S. José Obrero.

	19,30
--	-------

Catedral- San Pedro

	20,00
--	-------

ALCÁZAR DE SAN JUAN

Tomás E. García. Avda de Quero 2	
----------------------------------	--

TOMELLOSO

DIURNA: Angel Bravo. Dª Crisanta, 4	
APOYO: José de la Cruz. Gª Pavón, 2	

VALDEPEÑAS

Marina Carrasco. Constitución 1	
---------------------------------	--

LA SOLANA

Ana Fernández	
---------------	--

### CINES

#### "LAS VÍAS"

SALA 1	TRIPLE X. 17.30-20.05-22.40
SALA 2	BIENVENIDOS A COLLINWOOD.18.00-20.30-22.50
SALA 3	LOS LUNES AL SOL. 17.30-20.10-22.40
SALA 4	DARKNESS .17.45-20.20
SALA 5	MINORITY REPORT. 22.30
SALA 6	SEÑALES.17.45-22.50
SALA 7	800 BALAS 20.05
SALA 8	HALLOWEEN RESURRECCIÓN. 18.00-20.30-22.50
SALA 9	UN FINAL MADE IN HOLLYWOOD ( WOODY ALLEN).17.30-20.10-22.40
SALA 10	EL CABALLERO DON QUIJOTE .17.30-20.05-22.40
SALA 11	DORAEMON Y LOS PIRATAS DEL SUR. 18.00
SALA 12	SIETE DÍAS Y UNA VIDA. 20.20-22.50
SALA 13	EL VIAJE DE CHIHIRO. 17.30
SALA 14	EL ROBO MÁS GRANDE JAMÁ CONTADO. 20.05-22.40
SALA 15	SWEET HOME ALABAMA. 17.45-20.20-22.50
SALA 16	EL CRIMEN DEL PADRE AMARO. 17.30-20.05-22.40
SALA 17	DRAGON ROJO. 17.30-20.05-22.40
SALA 18	EL IMPERIO DEL FUEGO .18.00-20.30-22.50
SALA 19	VENTA DE ENTRADAS: www.entradass.com y 902 888 902. Lunes-martes y jueves se suspende el primer pase

#### CINES CASTILLO

SALA 1	HISTORIA DE UN BESO . 20.10-22.40
SALA 2	SOLO TE TENGO A TI. 20.10-22.40
SALA 3	SPIDER.18.15
SALA 4	LUGARES COMUNES. 20.10-22.40
SALA 5	EL OTRO LADO DE LA CAMA. 22.40
SALA 6	CINES MARÍA CRISTINA
SALA 7	FANÁTICA. 17.00.Viernes-sábado-domingo
SALA 8	MR.DEEDS. 17.45-20.15-22.50. Lunes-martes-miércoles-jueves.
SALA 9	Viernes-sábado y domingo. 18.50-21.00-22.50
SALA 10	SALA 2
SALA 11	TRIPLE X. 17.45-20.15-22.50.
SALA 12	SALA 3
SALA 13	EL CASO BOURNE. 17.45-20.15-22.50

#### REGISTRO

NACIMIENTOS.	Julia Pyamontes González de la Aleja, de Julian y Celicia.
DEFUNCIONES.	Jaqueline Alvarez, de 27 años. Teodoro Angelina Zarecho de 60 años. María Guiterrez Valverde de 88 años

**MONTAJES ELECTRICOS**  
**CRESCENCIO PEREZ**

**INSTALACIONES ELECTRICAS DE ALTA Y BAJA TENSION**  
**SIN COMPETENCIA EN PRECIO Y CALIDAD**

C/ Los Coches, 15 - Teléfono:81-43-21 -CARRION DE CVA. (Ciudad Real)  
Ctra. Carrión, Nave 82 - Teléfonos: 23-27-37/23-27-38 -CIUDAD REAL

### LA SUERTE

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.

Premiado ayer	Reint.	Reint.	Reint.
<b>53.164</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>4</b>
LUNES 11			12.036
MARTES 5			79.533
MIÉRCOLES 6			24.317
JUEVES 7			70.238
VIERNES 8			79.776

#### BONOLOTO

Lunes, 11	Martes, 12	Miércoles, 6	Viernes, 8
5 9 19	2 11 32	17 19 27	4 31 32
32 36 39	35 37 48	38 43 48	42 45 48
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
37 4	34 1	04 4	29 1

#### PRIMITIVA

9/11/02	2 3 23 26 33 41	c 37	r 7
7/11/02	4 23 26 29 47 48	c 46	r 7

#### EL GORDO DE LA PRIMITIVA

10-11-02	12 13 28	c 46
	35 41 43	r 1

**SERVICIO 24 HORAS**

**SERVICIOS FUNERARIOS NUESTRA SRA. DEL PRADO, S.L.**

**TANATORIO-CREMATORIO CIUDAD REAL**

C/ Camino de la Guija, 21 - 13002 CIUDAD REAL  
Telf.: 926 22 14 15 - 926 23 18 02

CREMATORIO - SALAS VELATORIA - SALA AUTOPSIA - CAPILLA  
EXPOSICION DE ARCAS - CAFETERIA - FLORISTERIA

**SERVICIOS FUNERARIOS VALDEPEÑAS**

C/ Buensuceso, 40 - VALDEPEÑAS - Telf.: 926 31 02 02

TANATORIO - INCINERACIONES  
TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES

**ECONOMÍA** TRAS DOS MESES ACUSANDO DESCENSOS, EL MES DE OCTUBRE HA SERVIDO PARA ALIVIAR LA PREOCUPACIÓN DEL EMPRESARIADO

## Las matriculaciones de turismos caen un 5,08 por ciento en lo que va de año

El sector de la automoción recibirá un impulso con las futuras autovías, según el presidente de APEA

JAVIER CAMPOS  
Ciudad Real

El mercado de automóviles de turismo ha registrado en octubre prácticamente las mismas cifras que el mismo período del pasado año en la provincia de Ciudad Real. Sin embargo, el acumulado de los diez primeros meses muestra una caída del 5,08 por ciento. A pesar de ello, tras los acusados descensos de agosto y septiembre, el número de matriculaciones de turismos registrado durante el pasado octubre en Ciudad Real refleja un notable incremento, lo que devuelve la sonrisa al sector provincial del automóvil. De las 584 unidades puestas en circulación en septiembre, se ha pasado a un total de 750 en el décimo mes del año, que traducido en porcentajes representa un aumento del 28 por ciento. Los datos, facilitados por la Asociación Provincial de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac), no ha dejado indiferente a la Asociación Provincial de Empresarios de Automoción (APEA), quien de boca de su presidente, José Manuel Úbeda, muestra su optimismo de cara al futuro, máxime cuando en los próximos años, y una vez construidas las autovías que transcurrirán por territorio ciudadrealense, el sector, en su opinión, vivirá una nueva etapa dorada y de innegables beneficios para los agentes implicados.

Para no desaprovechar la ocasión que se presenta, la APEA, según adelantó a LA TRIBUNA su máximo responsable, tiene previstas para principios de 2003 una serie de reuniones, charlas y conferencias para comenzar a reclamar "lo que creo que nos pertenece por derecho, o lo que es lo mismo, que Ciudad Real disponga de comunicaciones por carretera tan dignas como lo están en otras provincias españolas".

"Para nosotros sería de gran importancia que se acaben de reanudar las inversiones necesarias que la red nacional de autovías es una realidad, ya que, es de lógica que, si contamos con buenas vías de comunicación, el automóvil se utilizará mucho más", pronosticó el empresario almadense.

Desde la APEA esta iniciativa gubernamental es considerada "primordial" para el futuro de la actividad económica en general, del sector del automóvil en particular.

### RECESIÓN CON EL AVE

Provechando la publicitación de datos anteriormente expuestos, José Manuel Úbeda, realizó un recorrido por el pasado, el presente y el futuro del mundo del automóvil en Ciudad Real. Así, el presidente de APAE expuso que la llegada de la Alta Velocidad

### MATRICULACIONES DE TURISMOS EN CIUDAD REAL

MESES	2002	2001	2000
ENERO	689	583	714
FEBRERO	597	725	820
MARZO	657	785	854
ABRIL	667	706	707
MAYO	714	760	738
JUNIO	753	825	892
JULIO	952	961	932
AGOSTO	650	678	626
SEPTIEMBRE	584	613	575
OCTUBRE	750	753	620
<b>TOTAL</b>	<b>7.013</b>	<b>7.389</b>	<b>7.478</b>

### AL DETALLE

#### NOTABLE INCREMENTO

Tras dos meses padeciendo acusados descensos, el número de matriculaciones de turismos registrado durante el pasado octubre en Ciudad Real refleja un notable incremento.

#### 28 POR CIENTO

De los 584 turismos puestas en circulación en septiembre, se ha pasado a un total de 750 en el décimo mes del año, que traducido en porcentajes representa un aumento del 28 por ciento.

#### NUEVA ETAPA DORADA

APEA muestra su optimismo de cara al futuro: una vez construidas las autovías que transcurrirán por Ciudad Real, el sector, en su opinión, vivirá una nueva etapa dorada.

culo propio, sino de dos o, incluso, tres.

Finalmente, argumenta Úbeda, la provincia ciudadrealense se encuentra dentro de la media nacional, y es precisamente ahí, donde reside la explicación de que conjuntamente con Ciudad Real, el incremento en el número de matriculaciones de turismos se ha producido en el resto de España.

### BENDITO MES

Pero sin lugar a dudas, en la actualidad, cuando los empresarios del sector de la automoción hacen su particular 'agosto' es en el mes de octubre. No es que se alcance la mayor cifra de ventas del año, sino que es donde se registra el mayor incremento respecto al mes anterior.

La causa fundamental que origina esta tendencia es situada por el empresario en que cuando comienzan a aproximarse los meses "más duros", es decir, el invierno, los consumidores caen en la cuenta de que su vehículo puede fallar, "y es cuando se comienzan a plantear el cambio de auto".

Además, este hábito que empieza a ser usual entre los españoles, se ve acrecentado con la infinidad de novedades que día tras día aparecen en el mercado automovilístico, y que conlleva, que ante el deseo de "estar a la última, nos decidamos a adquirir una unidad".

Y es que, como apunta, "aunque nos parezca que en el automóvil está todo inventado, estamos en los inicios de lo que realmente se puede llegar a montar con el mismo".



La APEA confía enormemente en el potencial económico de la red provincial de autovías

dad a la provincia, el sector del automóvil sufrió una "importante" recesión.

"La conclusión podría ser que

el AVE nos quitó mucho trabajo, pero se entiende con lógica, ya que es un progreso importante para la provincia". Sin embargo, con

el paso de los años, el aumento del poder adquisitivo de las familias permite a un ciudadano medio no sólo disponer de un vehí-

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ **SERVICIOS SOCIALES** CÁRITAS PRESENTÓ AYER LA CAMPAÑA 2002 DEL DÍA DE LOS SIN TECHO, QUE REIVINDICA TRABAJO PARA EL COLECTIVO

# Luchan por el reconocimiento legal y social de los 'sin techo'

La campaña de Cáritas se acuña con el lema "Tú, ¿para trabajar te escondes?"

O.C.R.  
Ciudad Real

Con motivo del Día de los Sin Techo, el próximo domingo 17 de noviembre, Cáritas Diocesana ha preparado una campaña bajo el lema "Tú, ¿para trabajar te escondes? Tengo mucho que aportar. Por el derecho a un trabajo reconocido", con los objetivos de sensibilizar a la población dando a conocer las situaciones de injusticia y sufrimiento de las personas sin techo; denunciar y reivindicar sus derechos e invitar al compromiso para promover un cambio real.

Este año, indicó ayer en rueda de prensa la presidenta de Cáritas Diocesana, Beni Asensio, la campaña se centra en el derecho al trabajo de las personas sin techo, un derecho básico pendiente. Recordó que las reivindicaciones del año pasado continúan pendientes, pues dichas medidas (se presentó un plan de ley de empresas de inserción) no se analizaron ni introdujeron dentro del Plan Nacional de Inclusión.

Entre las personas "sin techo", "sin hogar" hay transeúntes, mendigos, inmigrantes, refugiados, enfermos mentales, ex reclusos, personas con adicciones al juego, a las drogas, etc. Cáritas viene trabajando en la recuperación personal, social y laboral de esas personas que les cuesta muchísimo salir de la calle y recomponer de nuevo sus vidas.

Los talleres de inserción, explicó Asensio, juegan un papel fundamental en este proceso, en una primera fase. Se dividen en talleres formativos, en el que se realizan habilidades sociales, alfabetización, orientación laboral, crecimiento y mejora personal; talleres ocupacionales, que potencian la adquisición de hábitos laborales y talleres prelaborales, orientando la actividad al mercado laboral. En una segunda fase, se capacita a la persona de forma más técnica de cara a un puesto de trabajo.

## INALCANZABLE

Asensio explicó que para la mayoría de este colectivo es inalcanzable un trabajo por motivos de la edad, por haber estado muchos años en la calle o por enfermedades psíquicas o físicas. Estas dificultades no les permite seguir ritmos de trabajo de ocho horas ni alcanzar la productividad que exige un mercado laboral competitivo, por lo que quedan excluidas del sistema.

Sin embargo, estas personas, dijo Asensio, están realizando un trabajo útil y digno que quizá no responda a lo que se entiende por trabajador productivo, pero es necesario para ellos y para la sociedad.

Además, existe la dificultad añadida, apuntó la presidenta, de



Beni Asensio presentó ayer las actividades y actuaciones de Cáritas con los sin techo

Tomás Fernández

## INVERSIÓN

Se han invertido más de 560.000 euros en el programa de los "sin techo", procedentes de la Junta y el Ayuntamiento

## REGULACIÓN

Cáritas Diocesana pide que las administraciones central y autonómica regulen las empresas de inserción

## INGRESOS, NO BECA

La ONG pide un ingreso básico que cubra los mínimos vitales y no una beca del programa, como vienen recibiendo

que los talleres no cuentan con un marco legal que regule las actividades "las personas sin techo que trabajan en ellos no tienen ningún reconocimiento ni derecho garantizado".

Por todo ello, Cáritas solicita este año un reconocimiento legal, social y económico de los sin techo. Más en profundidad, re-

claman una ocupación para ellos, "para que se sientan útiles y sean reconocidos socialmente".

En segundo lugar, piden que las administraciones central y autonómica regulen, en sus planes de inclusión, las empresas de inserción "para que las personas con dificultades especiales puedan desarrollar dignamente sus

capacidades y tener un empleo que les permita vivir con autonomía, como ciudadanos de pleno derecho".

En tercer y último lugar, Cáritas reivindica que se les reconozca el derecho a un ingreso básico garantizado que cubra los mínimos vitales y no esté condicionado al desarrollo de una tarea

productiva.

En la actualidad, indicó la coordinadora de la campaña, María Luisa Vela, los sin techo reciben una beca del programa que realizan, pero cuando dejan el programa, se quedan sin beca. También trabajan en los planes locales del Ayuntamiento, pero éstos son temporales.

## MEMORIA

### Cáritas Diocesana atendió a 3.685 personas "sin techo" durante 2001

Cáritas atendió a 3.685 personas en el año 2001, de las que 1.724 fueron recibidas en los puntos de información y orientación (Cáritas parroquiales) y 1.961 pasaron a los centros de atención integral que la ONG tiene en Alcázar de San Juan, Ciudad Real y Puertollano. La coordinadora de la campaña, María Luisa Vela, señaló que la mayoría son hombres y de nacionalidad española, aunque de procedencia extranjera se atendieron al 32% (la mayoría de origen africano, de Europa comunitaria y de Europa del

Este). En cuanto a los españoles, la mayor parte procede de Andalucía, Castilla-La Mancha y Madrid.

Los motivos de estar en la calle se debe principalmente a ruptura familiar, desempleo y alcoholismo. La edad media de los "sin techo" se sitúa entre los 30 y 54 años, aunque se ha incrementado el número de jóvenes atendidos por Cáritas, pasando de un 16,55% el año pasado al 21,4%. El 60% de los transeúntes son solteros, y predominan los que han realizado estudios primarios (50,6

por ciento). En los puntos de información, se atienden las necesidades básicas de alojamiento, manutención, además de darles información y derivarlos hacia los centros de atención integral. Por otro lado, en los talleres ocupacionales participaron 854 personas elaborando carpetas, cestería, enea, alfombras, pintura, marquería... En lo referente al centro de inserción "Casa de Abraham", fueron atendidas 15 personas de entre 35 y 39 años. La mayoría, separados y divorciados

y con estudios primarios. Sólo dos terminaron el proceso y abandonaron seis personas que volvieron a la calle "aunque siempre tendrán las puertas abiertas", comentó Vela. Han colaborado 96 voluntarios y hay 28 trabajadores. Los recursos invertidos en el programa han sido de 562.843 euros, de la Consejería de Bienestar Social, el Plan Concertado del Ayuntamiento de Ciudad Real, Programa Operativo Local, Ministerio de Asuntos Sociales, Diputación y otros ayuntamientos.

## ACTIVIDADES

### CIUDAD REAL

- EXPOSICIÓN. Trabajos de los talleres. Del 13 al 19 de noviembre en la sala de exposiciones del Ayuntamiento. Apertura, hoy, a las 19 horas.

- VIGILIA DE ORACIÓN. En la Parroquia del Pilar, 21 de noviembre, 20 horas.

### PUERTOLLANO

- EUCARISTÍA. Parroquia de San Juan Bautista. Día 29 de noviembre. 19 horas.

- PUNTOS DE INFORMACIÓN-PANCARTA. Carrefour-Mercadillo-Paseo-Aduana. 30 de noviembre.

- EXPOSICIÓN. En la Casa de Cultura. Del 2 al 5 de diciembre.

- ENCUENTRO. En la Casa de Cultura: Recital de Poesía Solidaria. 2 de diciembre. 19 horas.

- FESTIVAL. Auditorium Municipal. Día 5 de diciembre. 19 horas.

### ALCÁZAR DE SAN JUAN

- INAUGURACIÓN DEL CENTRO. Acto y bendición de la Casa. 17 de noviembre.

### DAIMIEL

- JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS. Casa de Abraham. Del 12 al 17 de noviembre.

### CÁRITAS PARROQUIALES E INTERPARROQUIALES

- Diversos actos: mesas informativas, celebración de eucaristías, notas de prensa, video-forum.

■ HACIENDA UN TOTAL DE 3.471 MATRIMONIOS SE HAN ACOGIDO A LA COMPENSACIÓN DE CUOTAS

# La Agencia Tributaria realizó el 93% de las devoluciones

La AEAT devolverá un total de 71,23 millones de euros a 117.553 contribuyentes

OLIVA CARRETERO RUIZ  
Ciudad Real

La Agencia Tributaria en Ciudad Real ha realizado ya el 93 por ciento de las devoluciones de la campaña de la renta 2001/2002, de un total de 117.553 declaraciones con derecho a devolución por un importe de 71,23 millones de euros, con una media de devolución de 605,94 euros.

La novedad de la compensación de cuotas ha tenido una gran acogida entre las familias ciudadreales, a la que se han acogido un total de 3.400 matrimonios. Esta posibilidad se aplica cuando la declaración de uno de los cónyuges resultaba a ingresar y la del otro a devolver.

Según los datos provisionales de cierre de campaña de la renta, presentados ayer por el nuevo delegado de la Agencia Tributaria, Patricio Terry Esquivias, en la provincia se han tramitado 151.371 declaraciones, con un aumento del 2,64 por ciento con respecto al año pasado. De ellas, 32.090 fueron a ingresar (un 14% más que el año pasado) y 117.553 a devolver.

A pesar de los intentos de la Agencia Tributaria de ajustar lo más posible las retenciones, las devoluciones siguen siendo elevadas, porque según Terry Esquivias, existen datos que no conoce el fisco, como las inversiones en vivienda con derecho a deducción o las aportaciones a planes de pensiones, algo muy común, y que son operaciones con importantes beneficios fiscales pero que la Agencia no dispone de datos con antelación.

Un gran porcentaje de las declaraciones presentadas, apuntó Patricio Terry, ha resultado a devolver —el setenta por ciento—, y de ese porcentaje, se han tramitado ya el 93 por ciento a mes y media del cierre del ejercicio. El responsable, dijo, se debe a miles de causas desde la falta del DNI de algún miembro de la familia o que puede haber unos rendimientos no declarados.

El grueso de las devoluciones (90%) se realizó antes de que concluyera el plazo de presentación de declaraciones, dato que demuestra, en opinión del delegado de la AEAT, la rapidez y agilidad de devolver el dinero a los contribuyentes durante esta campaña.

Por otro lado, la recaudación líquida a ingresar se elevó a 30,32 millones de euros, con un incremento del 9,73 por ciento. Este tipo de declaraciones alcanzaron las 32.090, con un aumento del once por ciento. Las declaraciones negativas o con renuncia a devolución fueron 1.728.

## LUCHA CONTRA EL FRAUDE FISCAL

Entre los objetivos de la Agencia Estatal está el facilitar el cumplimiento de las obligaciones fisca-



El nuevo delegado de la Agencia Tributaria, Patricio Terry Esquivias, hizo balance de campaña. Fuente: Villaverde

les y la lucha contra el fraude. En este último sentido, el delegado provincial afirmó que existe un volumen importante de deuda que se descubre y que se va incrementando año tras año, lo que pone de manifiesto el esfuerzo por luchar contra la economía sumergida, "cuya estimación es aventurado hacerla". Terry Esquivias indicó que uno de los objetivos importantes de la AEAT es el de actuar contra el fraude en la recaudación, pues aunque reconoce que existe mucha deuda tributaria en lo que no se declara, mu-

chas veces el fraude está en la recaudación. Por ello, la Agencia Tributaria está realizando un esfuerzo muy importante para garantizar el cobro de la deuda, desde acciones civiles, penales, pasando por derivaciones de responsabilidad..., actuaciones reducidas pero contundentes.

Entre las novedades de la próxima campaña, está la deducción de 1.200 euros como máximo en el IRPF por hijo menor de tres años para las madres trabajadoras que coticen a la Seguridad Social o a una mutualidad de previsión.

## MÁS DE 5.000 SOLICITUDES PRESENTADAS

### Las declaraciones por internet crecieron un 235 por ciento

El delegado de la AEAT, Patricio Terry Esquivias, destacó el gran avance experimentado en el uso de los medios telemáticos para hacer la declaración de la renta. En la campaña 2001-2002 se presentaron 5.464 declaraciones por internet, con un incremento del 235,21 por ciento respecto al año pasado. Este aumento ha contribuido a la agilización de las devoluciones, pues se incorporan automáticamente a la base de datos de la Agencia Tributaria y se inician antes los cruces de comprobación. En algunos casos, se ha llegado a devolver el importe en diez días, apuntó el delegado. Animó en este sentido

a presentar las declaraciones a través de este medio telemático, "evita muchos problemas e incidencias, pues algunas declaraciones pendientes de resolver tienen problemas nimios que se podrían haber resuelto si se hubiese utilizado el programa PADRE o internet". Por otro lado, indicó que el proceso de esta primera campaña de la renta realizada en euros ha concluido sin problemas. Para facilitar la conversión de pesetas a euros a los contribuyentes, la Agencia Tributaria incluyó en el programa PADRE un conversor para pasar automáticamente las cantidades de pesetas a euros.

## ■ INCUMPLIMIENTO

### La Inspección de Trabajo sanciona con 15.300 euros al SCH

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Inspección de Trabajo y Seguridad Social de Ciudad Real ha sancionado con 15.300 euros al Santander Central Hispano por incumplimientos en materia de prevención de riesgos laborales en su oficina central en la capital de la provincia. Esta entidad bancaria ya fue sancionada hace unos meses por la Inspección de Trabajo con la cantidad de 7.650 euros, por idénticos motivos en otra de sus sucursales, la de Puertollano.

El SCH ha sido también sancionado por la misma causa en Albacete, y en estos momentos la Inspección de Trabajo de Toledo está tramitando otros expedientes contra este banco, en todos los casos a instancias de la federación Comfia de CC.OO.

Los incumplimientos de la normativa en materia de prevención de riesgos laborales por parte del SCH se producen principalmente por la realización de obras de reforma en sus oficinas con empleados y clientes dentro, lo que hace de forma sistemática a pesar de tener la posibilidad de trasladar el negocio, sin apenas costes añadidos, a oficinas cercanas que acaban de cerrar.

Para CC.OO., es injustificable e incomprensible que una entidad como el SCH, que tanto dinero destina a cuidar su "imagen de marca" o "imagen corporativa" —como gustan de decir los grandes banqueros—, no tenga reparo en obligar a sus clientes y empleados a tragarse polvo y a acudir a sus oficinas con casco.

Sin embargo, este desprecio del banco a la salud de su personal y de su clientela es un claro síntoma de la actitud con que las grandes entidades financieras tratan a su plantilla, y que lamentablemente la Inspección de Trabajo no ha entrado a analizar. Así, las desmesuradas prolongaciones de jornada, tantas veces denunciadas por Comfia-CC.OO. a nivel provincial, autonómico y nacional, en esta y en las demás entidades bancarias. A este respecto, esperamos que surta efecto la "proposición no de ley" que recientemente ha aprobado el Parlamento, apoyada por todos los grupos políticos, para instar al Gobierno a tomar las medidas necesarias para atajarlas.

CC.OO. no cesará en la búsqueda de las vías para acotar este problema, que es un fraude a la Seguridad Social, un muro contra la creación de empleo y un grave problema de salud laboral, pues está causando estragos en los trabajadores y trabajadoras del sector, uno de los que registra mayor incidencia del estrés, y donde las bajas por "depresión", son cada vez más numerosas.

## ▼ SERVICIOS DE AYUDA

### El programa PADRE fue usado por el 90% de contribuyentes

Los servicios de ayuda al contribuyente de la AEAT han registrado incrementos notables este año. Se han concertado en primer lugar 21.333 citas previas para la confección personalizada de la declaración de la renta, un 3,49 por ciento más que en la campaña anterior. Además, el 90% se han hecho con el programa informático de ayuda de Hacienda (PADRE). Por otro lado, un total de 28.430 contribuyentes han solicitado los datos fiscales que posee la Agencia Tributaria, lo que supone un aumento del 61,52 por ciento. Cuando se utiliza esta posibilidad, explicó el responsable de la Agencia Tributaria en Ciudad Real, se evitan muchos problemas e incidencias. Es, dijo, una iniciativa muy sencilla, bien sea a través de teléfono o de internet, mediante el certificado de usuario se podrá acceder de inmediato a los datos fiscales particulares.

MÉRCOLES  
13 de septiembre de 2002

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ **SANIDAD** LA INICIATIVA PARTE DE LA GERENCIA DE ATENCIÓN PRIMARIA DE LA CAPITAL CIUDADREALEÑA

## Acercan la cirugía menor a los futuros médicos de familia

El curso se ha desarrollado en el Complejo Hospitalario de Ciudad Real

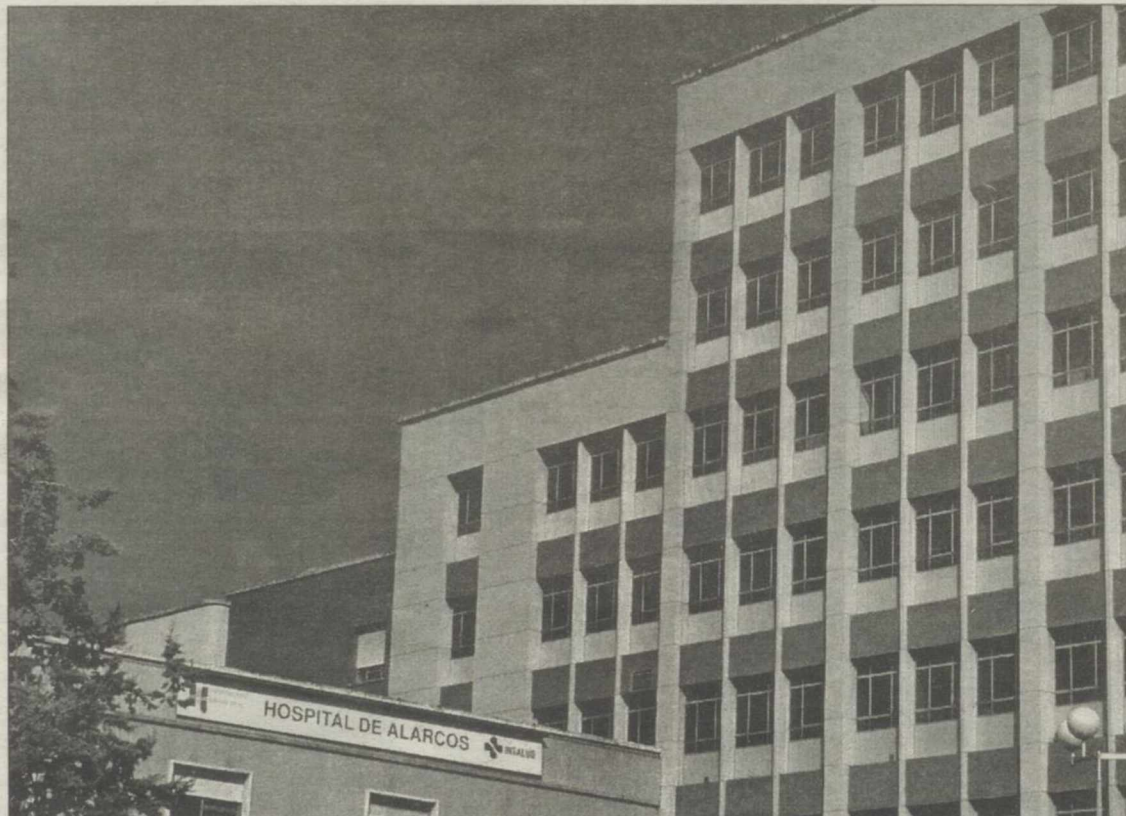
LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Acercar las técnicas quirúrgicas básicas en cirugía menor a los médicos de Atención Primaria y mostrarles las ventajas de incorporar estas pequeñas intervenciones a su actividad profesional diaria han sido algunos de los principales objetivos del curso celebrado esta semana en el Complejo Hospitalario de Ciudad Real, dependiente del Sescam, y que ha ido dirigido a residentes de segundo año en Medicina de Familia.

Podría definirse la cirugía menor como aquellos procedimientos que no suponen una amenaza importante para la vida del paciente y que por lo común no requieren anestesia general, incluyendo técnicas como vendajes, yesos, escisiones, drenajes o infiltraciones, entre otras. A lo largo de tres días repartidos en doce horas lectivas de teoría y práctica, veinticuatro residentes de segundo año en Medicina de Familia y Comunitaria han profundizado sobre la cirugía menor en Atención Primaria, en un curso organizado por la Unidad de Docencia y Formación Continuada de la Gerencia de Ciudad Real.

### VENTAJAS E INCONVENIENTES

Las ventajas y los inconvenientes de su aplicación en el primer nivel de la asistencia sanitaria, el aprendizaje de los conocimientos básicos, los procedimientos y técnicas practicables y los medios y materiales necesarios en cirugía menor han sido algunas de las materias impartidas por el grupo de trabajo de Diagnóstico y Tratamiento Quirúrgico en Atención Primaria de la Gerencia que, asimismo, celebrará un nuevo curso formativo la próxima semana en



El curso se ha desarrollado a lo largo de esta semana en el Hospital de Alarcos

Tomelloso para personal médico y de enfermería.

Durante el curso se han puesto de manifiesto las ventajas que para los profesionales, usuarios y Administración conllevan el que la Atención Primaria asuma estas pequeñas intervenciones. Respecto al personal sanitario, el conocimiento y desarrollo de estas habilidades quirúrgicas pueden suponer un estímulo al trabajo diario y una atención más personalizada y estrecha con el paciente que, a su vez, recibe una prestación rápida y eficiente y le evita desplazamientos innecesarios. El beneficio para el sistema sanitario redundará en un mayor control

del gasto al disminuir las derivaciones al hospital y reducirse las listas de espera.

Por otro lado, el grupo docente puso el acento en la necesidad de que el médico pierda el miedo a la cirugía menor y para ello apostó por que reciba la adecuada formación al respecto, además de contar con una estructura física y unos medios materiales mínimos para llevar a la práctica estas técnicas con las mayores garantías de calidad y eficacia. En este sentido, se expuso la necesidad de disponer de una sala de cirugía menor, así como de material básico o específico en función de que se atienda una cirugía urgen-

te o programada.

En relación a las intervenciones asumibles por el profesional, el profesorado del curso estableció tres categorías, atendiendo a su complejidad y a los conocimientos y habilidades del sanitario. La primera agrupa procesos que pueden realizarse sin grandes riesgos y con entrenamiento y medios mínimos, tales como las heridas cutáneas o las quemaduras, mientras que en los dos últimos grupos encontramos otros más complejos como las extracciones de cuerpos extraños cutáneos y oculares, los quistes sebáceos, las verrugas, las infiltraciones y los lipomas.

■ **COMIENZAN HOY**

## Toledo celebra unas jornadas sobre Cooperación en Humedales

EFE  
Toledo

La directora general de Conservación de la Naturaleza, Inés González Doncel, inaugurará hoy en Toledo las Jornadas Iberoamericanas de Cooperación Internacional en Humedales, que tienen como objetivo el establecimiento de vínculos de colaboración en esta materia entre Europa e Iberoamérica. Las jornadas, que se prolongarán hasta mañana jueves, han sido organizadas por el Ministerio de Medio Ambiente, la Fundación Santander Central Hispano y la Fundación Global Nature y se enmarcan en las actividades previas a la celebración de la Octava Conferencia de las Partes Contratantes del Convenio Ramsar para la Protección de Humedales, que tendrá lugar del 18 al 26 de noviembre en Valencia. Según fuentes del Ministerio, el objetivo de este encuentro es hacer un análisis sobre perspectivas, prioridades y propuestas concretas de la cooperación internacional en humedales, tanto desde el punto de vista de las agencias de cooperación, instituciones donantes y empresas privadas, como de los receptores de Iberoamérica y de la propia Convención Ramsar. Estas jornadas pretenden promover un intercambio de información y experiencias sobre la puesta en marcha y ejecución de proyectos de conservación de humedales. Participarán representantes de administraciones, de la Conferencia de Ramsar sobre conservación de humedales, organizaciones fundaciones, agencias de cooperación, empresas y universidades.

■ **OBRAS** LA EMPRESA PÚBLICA INVERTIRÁ MÁS DE 126.634 EUROS EN LA ADAPTACIÓN DE LAS NUEVAS INSTALACIONES

## Correos adjudica la ampliación de la oficina del edificio de Servicios Múltiples

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El Comité de Inversiones de Correos y Telégrafos ha adjudicado las obras para la ampliación y posterior adaptación de la oficina postal ubicada en el Edificio de Servicios Múltiples de la capital (calle Alarcos N°2), lo que permitirá mejorar la atención y la accesibilidad a los servicios postales de cerca de 10.000 ciudadrealeños.

El insuficiente espacio de la oficina para la adecuada prestación de los servicios, unido a la necesidad de mejorar y facilitar los accesos a los ciudadanos, determinó el inicio

de gestiones por parte de Correos con el fin de disponer de una nueva dependencia dentro del edificio que contara con una mayor superficie.

Una vez finalizadas las evaluaciones técnicas de las distintas ofertas presentadas, se ha optado por la propuesta de la empresa Constructora Molina e Hijos, S.L., por un importe de 126.634 euros (más de 21 millones de pesetas). El plazo de ejecución para acometer las obras de remodelación de la oficina ha quedado fijado en dos meses y medio.

El local resultante tras la ampliación y adaptación de la nueva

dependencia permitirá contar con una superficie de 112 metros cuadrados, que duplica el espacio disponible en la actualidad. Asimismo, se aprovecharán las obras para ofrecer una mayor comodidad a la hora de acceder a la oficina tanto a los ciudadanos como a los vehículos destinados al transporte de la correspondencia y facilitar la labor al personal encargado de las tareas de carga y descarga. En este sentido, y en consonancia con el plan de accesibilidad que prevé la progresiva eliminación de barreras arquitectónicas, se evitarán los escalones que dificultaban la entrada a



La oficina de Correos está en el edificio de Servicios Múltiples

la oficina, con lo que podrá accederse directamente desde la vía pública.

La puesta en funcionamiento de la nueva oficina, permitirá además

la instalación de 100 casilleros para satisfacer la demanda de ciudadanos y empresas de la zona interesadas en disponer del servicio de apartados postales.

EMPRESAS FUENTES DIO A CONOCER LAS AYUDAS CONCEDIDAS POR LA JUNTA DE COMUNIDADES PARA PYMES, COOPERATIVAS Y AUTOEMPLEO

# Juan José Fuentes reitera que el PP discrimina a las empresas de C-LM

La Junta ha destinado 36,5 millones de euros a ayudar a empresarios manchegos

PATRICIA R. CIMA  
Ciudad Real

El delegado de Industria y Trabajo en la provincia de Ciudad Real, Juan José Fuentes, denunció ayer la arbitrariedad, el retraso y la discriminación que las empresas de Castilla-La Mancha sufren a la hora de recibir las ayudas relativas a la línea de incentivos económicos gestionadas por el Ministerio de Economía.

A juicio de Fuentes se produce arbitrariedad porque a la hora de definir los sectores estratégicos se favorece a las empresas de las comunidades gobernadas por el Partido Popular frente a las gobernadas por el PSOE en sectores como la cerámica, la siderurgia o la logística. Así, mientras a Castilla-La Mancha no se le conceden ayudas para la fabricación de cerámica, la provincia de Castellón, gobernada por el PP, cuenta con ellas para el sector de cerámica, ha advertido Fuentes.

En este sentido, ha explicado que cuando desde distintas instituciones se han pedido explicaciones al Gobierno central, encabezados por el presidente de la Ceca, Jesús Bárcenas, se alude a la inexistencia de avance tecnológico en Castilla-La Mancha, algo que para el delegado no es una insulta a los empresarios de la región que día a día se esfuerzan por mejorar.

El retraso de estas ayudas se estima, según Fuentes, en los 40



Juan José Fuentes a su llegada a la rueda de prensa ofrecida ante los medios

Rueda Villaverde

expedientes castellano-manchegos que en la actualidad están paralizados en la mesa del Ministerio de Economía, cinco de los cuales pertenecen a la provincia de Ciudad Real. Un retraso producido porque en lo que va de año esta mesa se reunirá por primera vez el 19 de noviembre, un hecho que está pa-

ralizando inversiones por valor de casi 517 millones de euros y la creación de mil quinientos puestos de trabajo.

Asimismo, para el delegado, Castilla-La Mancha está sufriendo discriminación porque desde que gobierna el PP las ayudas han descendido un 15%, mientras que las ayudas del go-

bierno regional se han incrementado en un 6%. Y es que en lo que va de año, y con el ejercicio por cerrar, el gobierno de José Bono ha invertido en ayudas a empresas más de diez millones de euros, cifra que hacen presagiar a Fuentes que este año se superarán las cantidades asignadas en 2001.

## AYUDAS DE LA JUNTA

Destinan 36,5 millones de euros a los empresarios

Las ayudas económicas del Gobierno regional a las empresas están divididas en tres apartados: empresas de economía social, empleo autónomo y pequeñas y medianas empresas (Pyme's). En concreto, tal y como ha expuesto el delegado, a las empresas de economía social se han destinado más de un millón de euros en lo que va de año, habiéndose aprobado 144 expedientes. En el caso del empleo autónomo, las ayudas concedidas ascienden a más de 719.000 euros, 389.000 para subvencionar las cuotas de la Seguridad Social, y otros 330.000 euros para ayudas a la inversión. Respecto a las PYME's, Fuentes ha dejado claro que se está evidenciando una clara apuesta por la calidad de los productos y por comercializar nuestros productos en el mercado exterior, un esfuerzo que ha llevado a la provincia de Ciudad Real a situarse por encima de la media regional y nacional en cuanto a exportaciones. Las ayudas concedidas en la provincia en estos once meses superan los 8,6 millones de euros. Desde que comenzara 2002, la Junta de Comunidades ha destinado 36,5 millones de euros a ayudar a los empresarios castellano-manchegos.

EMPRESARIOS LAS NOVEDADES DEL SECTOR SE ANALIZARON EN UNA JORNADA

## AJE ve en las comunicaciones el futuro de la joven empresa

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Asociación de Jóvenes Empresarios de Ciudad Real organizó conjuntamente con Telefónica y bajo los auspicios de la empresa ciudadana de telecomunicaciones Cosematel, una jornada de profundización en las novedades existentes en la actualidad en materia de comunicaciones y las posibilidades de Internet que, según ase-

El presidente regional de AJE, Juan Pablo Marciel, destacó un importante factor de competitividad para la joven em-

la empresa.

Los beneficios de la alta velocidad y la banda ancha para las empresas fueron explicados desde el punto de vista de los costes y las ventajas, por ejemplo, de las novedosas las soluciones de gestión electrónica y la venta a través de internet "para empezar a posicionarnos y acostumbrarnos a su uso", como ventaja añadida hasta la completa introducción del comercio electrónico.

Las soluciones de Intranet o el acceso a la denominada ADSL N-tland, un tipo de red privada virtual, abren todo un abanico de nuevas posibilidades para las empresas en las que la posición de familiaridad ante las nuevas tecnologías de los más jóvenes las convierten en un importante factor para apostar.

Cosematel, partner de telefónica y de Jóvenes Empresarios en el convenio suscrito hace unos meses, ex-




Marciel, de pie, durante la jornada

plicó, a través de uno de sus responsables, Alberto Egea, la importancia de este sector y las posibilidades que brinda este convenio con AJE para "resolver necesidades, no para vender tecnología".



Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha



EUROCURSOS



FONDO SOCIAL EUROPEO

### CURSOS GRATUITOS ENCARGADO EN OBRAS DE EDIFICACIÓN (500 HORAS)

- FINANCIADO POR LA JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA Y FONDO SOCIAL EUROPEO
- DIRIGIDO A DESEMPLEADOS
- REQUISITOS DE LOS ALUMNOS: GRADUADO ESCOLAR O CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD

**MÓDULOS FORMATIVOS:**

1. Organización de obra y control de personal
2. Ejecución de nivelaciones, replanteos y mediciones
3. Control de ejecución de estructuras
4. Control de ejecución de tabiquería y cerramientos
5. Supervisión de ejecución de acabados, revestimientos y cubiertas
6. Control de ejecución de instalaciones

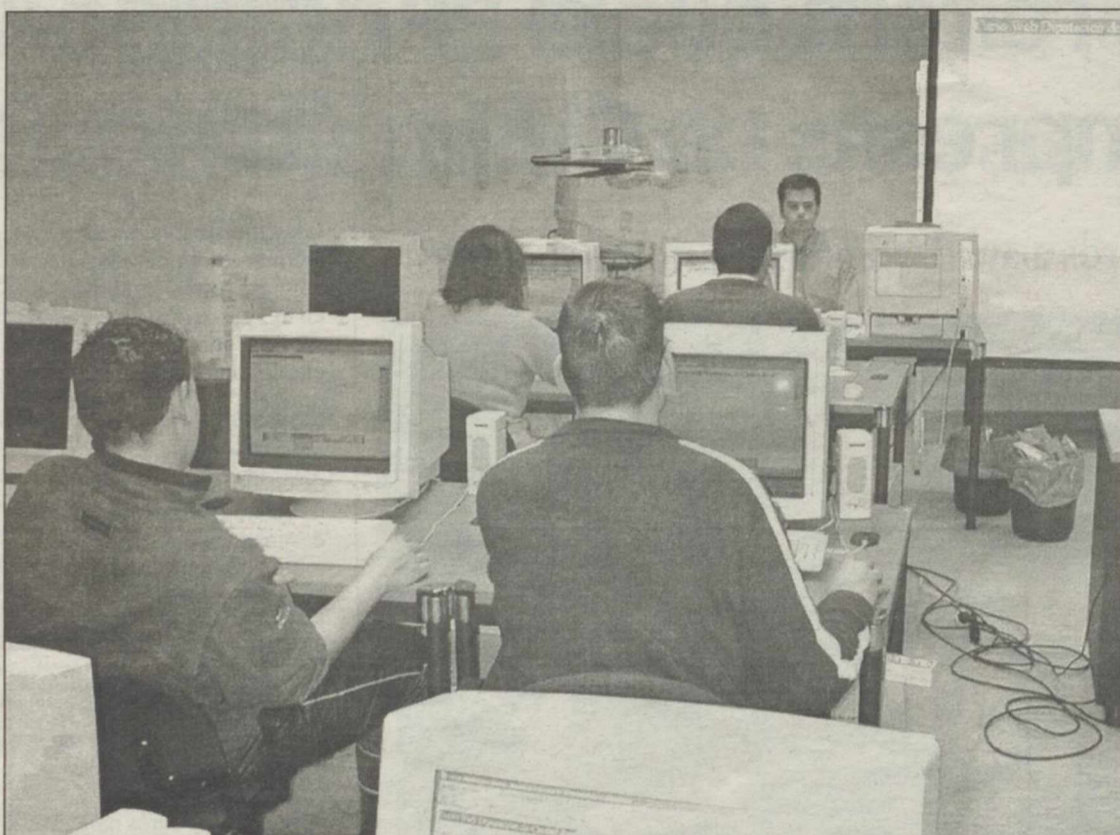
**PRÁCTICAS EN EMPRESAS  
BECA DE TRANSPORTE**

**Información en:**  
C/ Hernán Cortés nº 15  
Puertollano (C. Real)  
Tfno: 926 42 87 00

**EUROCURSOS**  
Avda de la Mancha nº 9  
Ciudad Real  
Tfno: 926 25 52 63



## LAS IMÁGENES DEL DÍA

**La Diputación organiza un curso de diseño de páginas web**

Ayer comenzó en el aula de informática de Cenpri un curso de Diseño de Páginas Web organizado por el área de Juventud de la Diputación que cuenta con la participación de 24 jóvenes de la provincia. La matrícula es gratuita para todos los alumnos y tiene una duración de 16 horas. Con posterioridad al desarrollo del curso, que se desarrolla con la finalidad de proporcionar a los jóvenes una mayor

cualificación de cara a su acceso al mercado laboral, la institución provincial subvencionará a aquellos alumnos que lo soliciten los gastos ocasionados por el desplazamiento desde su domicilio hasta el lugar donde se celebra el curso, siempre que acrediten que su domicilio está fuera de Ciudad Real y no tengan que desplazarse a la capital provincial por razones de estudio o trabajo.

**Una visita a la ganadería portuguesa de Palha**

Una amplia representación del Ateneo Taurino de Ciudad Real y de la peña "Tomás Santacruz", de Torralba de Calatrava visitaron recientemente la legendaria ganadería portuguesa de Palha. Allí, fueron recibidos por el actual propietario Joao Folque de Mendoza, que en palabras de bienvenida hizo una semblanza del histórico hierro desde sus inicios, allá por 1848, cuando Antonio José Pereira Palha, decidió criar una ganadería brava, hasta la actualidad. Posteriormente, y, tras recibir un "Quijote" en forma de trofeo por parte de dichas asociaciones, así como, de una placa en recuerdo de la visita, el pro-

prio ganadero se brindó gentilmente a mostrar la camada del próximo año en la maravillosa finca Monte de Adema, muy próxima a Porto Alto. Los utereros, algunos muy serios, siguen dos líneas bien definidas: Baltasar Ibán y Juan Pedro Domecq. Este año, tiene apalabradas corridas para Castellón, Nimes, Bilbao y casi seguro San Isidro. El propio ganadero nos recordó como sus productos fueron lidiados en tierras manchegas, caso de Almagro y Daimiel. Una jornada inolvidable a la que se sumó la climatología, en una zona donde la lluvia nunca falta, para bien de la agricultura y de la propia ganadería ¡Enhorabuena! **Rafael Zaldívar**

**Una figura muy común la del aparcacoches**

Tomás Fernández

Los conductores de Ciudad Real están habituados a ver en nuestra ciudad a la ya habitual figura del aparcacoches, una persona amable que con su simple gesto nos proporciona un sitio en el que estacionar nuestro vehículo. Aunque amablemente saluda a todo aquel que se lo ofrece, sin pedir a nadie dinero por su acción, a todos los que utilizamos ese 'servicio' nos sobreviene en ese momento la duda de colaborar con un pequeño donativo o por el contrario permanecer impasibles ante él.

**Más respeto por lo público**

Tomás Fernández

En el salón del Conservatorio 'Marcos Redondo' de Ciudad Real, en el que habitualmente se celebran los conciertos de música, aparecen apiladas en un rincón estas sillas rotas. Todo apunta a que su estado se debe al mal uso que de ellas hacen sus usuarios, cuando todos deberíamos tener más cuidado por estos objetos que son de utilidad pública.

**Curso de cocina para inmigrantes**

En el IES "Santa María de Alarcos" de Ciudad Real se celebra un curso de cocina básica española, destinada a inmigrantes y con una duración de 30 horas. El objetivo del curso es favorecer la integración laboral de las personas inmigrantes, sobre todo mujeres, en el sector doméstico y hostelero, a través del conocimiento teórico y práctico de la cocina tradicional española.



■ ECHEGARAY DIRECTORES, AMPAS Y ADMINISTRACIONES TENDRÁN UN ENCUENTRO MAÑANA JUEVES

# “Independientemente de las medidas, no queremos botellón”

Algunas AMPAS insisten en que aparte de las actuaciones, el botellón debe irse



Imagen de archivo del botellón que se celebraba en Corazón de María

Las asociaciones de madres y padres de alumnos de los colegios instalados en la calle Echegaray, lugar donde está el botellón, concretarán hoy miércoles las acciones a emprender para que sus hijos puedan asistir tranquilamente a los colegios cada mañana. Variedad de criterios ha recogido este diario entre las AMPAS de los centros afectados por este fenómeno social, esto es, Miguel de Cervantes, Dulcinea del Toboso, quienes, según indicó ayer una de sus representantes, las medidas de vigilancia, cerramiento del colegio y limpieza son necesarias, pero además el botellón debe irse de allí.

La AMPA del CP Dulcinea del Toboso, que apuntó en un comunicado la posibilidad de movilizarse, ha inundado los cuatro colegios con una convocatoria para hoy, dirigida a los padres, para adoptar decisiones en común. Diversas opiniones entre los padres del colegio Miguel de Cervantes. Mientras unos creen que los directores han actuado correctamente, comunicando la situación a las administraciones para que actúen con las medidas que están a su alcance, y ven excesivas las intenciones de otras AMPAS

de manifestarse, otros están de acuerdo con las medidas más drásticas. El presidente de la AMPA del Miguel de Cervantes, Francisco Jiménez Saucedo, consideró que los directores están actuando correctamente y el Ayuntamiento, dijo, “hace lo que puede”.

El CP Miguel de Cervantes celebró ayer Consejo Escolar donde se aprobó un escrito en el que se dice fundamentalmente “no al botellón y que se tomen las medidas oportunas”. Dicho comunicado

lo han enviado al alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil-Ortega; al delegado de Educación, José Fuentes, y al subdelegado, Jaime Lobo.

Con las mencionadas autoridades, los directores de los colegios y los presidentes de las AMPAS mantendrán una reunión mañana jueves en el Ayuntamiento de Ciudad Real.

Por último, el director del Miguel de Cervantes, Luis Álvarez, aclaró que lo único que quieren es que los colegios no se vean

afectados por las incidencias del botellón y que todo esté limpio cuando los niños lleguen a las nueve de la mañana. Pero, añadió, no vamos a apoyar manifestaciones para sacar a los niños a la calle, ni nada. “Hemos hecho lo más conveniente, implicando al Ayuntamiento y dando conocimiento a nuestro jefe natural, el que pidió que comunicaran a la Inspección y la Delegación cualquier cosa”. “Somos unos transmisores de las incidencias que pueden ocurrir”, ultimó.

■ JUSTICIA EL DIPUTADO POPULAR, ENRIQUE BELDA, AFIRMA QUE “LOS DELINCUENTES SERÁN ACORRALADOS”

# Ciudad Real genera una de las cifras más bajas de delincuencia”

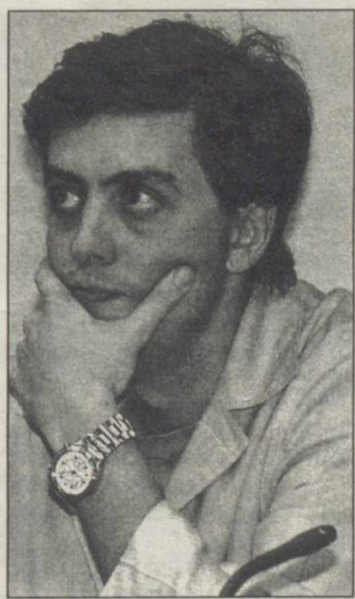
El diputado nacional del Partido Popular por Ciudad Real, Enrique Belda, señala que el Plan de Seguridad que el Ministerio de Justicia está preparando acabará por acorralar a los delincuentes, especialmente a los nuevos que utilizan métodos mucho más violentos como consecuencia de su descripción a mafias. “La prioridad del Partido Popular es resolver problemas como este que no se habían hecho en los últimos años y aquí tenemos que demostrar nuestra capacidad”, añade Belda.

vas y administrativas, que se cambie la cultura de que la protección a la víctima sea menos importante que la protección de los derechos de los delincuentes. En opinión del parlamentario ciudarralés, “hay que garantizar los derechos de todos pero sin olvidar que lo más importante es la protección del ciudadano que sufre un delito”. La principal dificultad con la que se encuentra este Plan, que es la dotación policial, va a ser subsanada tras la aprobación de 20.000 nuevas plazas destinadas a mejorar la protección de los derechos y libertades.

**REINCIDENCIA**  
La mayor parte de los delincuentes son reincidentes y se han co-

locado voluntariamente al margen de cualquier proceso de reinserción social que los Poderes Públicos han emprendido con ellos. Por otra parte, una minoría de extranjeros, que nada tienen que ver con la mayoría que viene a trabajar honradamente, está formando redes organizadas con las que ha de enfrentarse la policía de una manera más efectiva, y para ello el Gobierno se compromete a mejorar sus dotaciones.

**LAS CIFRAS MÁS BAJAS**  
“Ciudad Real y Castilla-La Mancha afortunadamente están generando las cifras más bajas de delincuencia, gracias a varios factores: su menor población, la eficacia de los Poderes Públicos, la



Enrique Belda Tomás Fernández

pericia policial y el magnífico comportamiento de los inmigrantes trabajadores que recibe”, afirma el diputado popular.

■ MÚSICA

# La CROS dará dos conciertos pedagógicos el día 19 en Ciudad Real

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Orquesta Sinfónica de Ciudad Real (CROS), se encuentra en pleno desarrollo de su temporada de otoño-invierno del 2002, que terminará el próximo mes de diciembre. En el pasado mes de octubre la CROS inició sus ensayos preparatorios de los conciertos a interpretar en esta temporada.

El primero de ellos tuvo lugar en el Gran Teatro de Manzanares el pasado día 2 de octubre donde, ante un numeroso público, la Orquesta ofreció su primer concierto de la temporada con obras de Ravel, Tchaikovsky y Beethoven, programa que resultó del agrado de los asistentes, siendo acogida la Orquesta con una gran ovación.

Este mismo programa se repetirá, en el mes de diciembre en otros municipios de la Provincia como Villarrubia de los Ojos, Herencia, Alcolea de Calatrava y Piedrabuena.

Además, la Orquesta prepara unos conciertos pedagógicos, que ofrecerá en Ciudad Real en el Teatro Municipal Quijano el día 19 de noviembre. Dentro de su labor de difusión de la música clásica, para esta ocasión se ha escogido el mundo de los niños y así la Orquesta, con la organización del Ayuntamiento, interpretará dos conciertos el día referido, uno a las 10 y otro a las 11,30 de la mañana para escolares de Ciudad Real. Ambos serán dirigidos por Alfredo García Buendía, director titular de esta formación, y contarán con la presencia de Fernando Argenta.

La pretensión de esta iniciativa es acercar la música clásica a los más pequeños de una forma que resulte amena y divertida. Así con la animación de Fernando Argenta, que explicará a los niños asistentes lo que están escuchando y promoverá su participación en el concierto, la Orquesta interpretará fragmentos de obras conocidas y que abarcarán desde composiciones musicales más simples, como puedan ser marchas, polkas, valeses, hasta otras más complejas como puedan ser oberturas e incluso sinfonías.

■ NOTA  
ACLARATORIA

Ayer martes, en la página 6 de este diario aparecía que el número de parados en Ciudad Real hasta octubre era de 173.800, cuando ello corresponde al número de ocupados en la provincia, ya que la cifra de parados es de 16.000.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ EDUCACIÓN CCOO DICE QUE LA JUNTA "DA PASOS TÍMIDOS PERO FIRMES" EN EL TEMA DE LA SALUD LABORAL

## Ocho de cada diez profesores sufren el síndrome del 'quemado'

Piden un presupuesto específico a la prevención de riesgos laborales de los docentes

ROCÍO CERVANTES  
Ciudad Real

Ocho de cada diez profesionales de la enseñanza comienzan a sufrir o ya sufren el llamado síndrome del 'quemado'. Así lo puso ayer de manifiesto el responsable de Salud Laboral de la Federación Estatal de CCOO del sector de la Enseñanza, Rafael Villanueva, durante el transcurso de una rueda de prensa en la que explicó las patologías más graves que obligan a los profesionales a asentarse de su trabajo. Entre ellas, Villanueva citó las psicológicas, las aficciones de la voz, las músculo-esqueléticas y las cardiovasculares, a las que se suma el acoso psicológico o moral de los docentes, que son comunes a todas las comunidades autónomas.

Rafael Villanueva consideró como una "necesidad" la articulación de medidas relativas a la salud laboral de los docentes que llevará a mejorar la calidad de la enseñanza. En este sentido, Villanueva indicó que Comisiones Obreras ha propuesto al Ministerio de Educación 62 medidas encaminadas a mejorar la salud laboral de los docentes, a las que por el momento no ha habido ningún tipo de respuesta y ello, a pesar de estar en trámite la Ley Orgánica de Calidad de la Enseñanza (LOCE).

Actualmente, el tema de la salud laboral de los docentes en Castilla-La Mancha "está dando unos pasos tímidos" desde que el Gobierno regional asumiera las competencias educativas, "pasos que



Rafael Hornos y Miguel Hornos informaron de los problemas de salud laboral de los docentes Tomás Fernández

jamás pudimos dar con el Ministerio de Educación" explicó Miguel Hornos, responsable de Salud Laboral de la Federación Regional de CCOO de la Enseñanza, presente también en la rueda de prensa. Hornos aseguró que aunque los frutos alcanzados "no son todos los que queremos conseguir, los pasos dados son pasos firmes aunque muy lentos".

En este sentido, subrayó que hasta el momento la Consejería de Educación ha recogido la prevención de riesgos laborales en los centros laborales en varios acuerdos firmados con distintos

sindicatos y, ha aumentado la formación e información sobre este tema, sin embargo, Hornos insistió que "aún queda mucho por hacer".

Es por ello que Hornos pidió a las Delegaciones Provinciales de Educación que "se tomen más en serio este tema" y que los inspectores de trabajo "se dediquen menos a perseguir las bajas y más a estudiar el porqué se producen, sus consecuencias y que se puede hacer". Además reivindicó a las Delegaciones una información veraz, clara y transparente sobre lo que ocurre en los centros respec-

to a los seguimientos de salud que en ellos se realizan.

Con ello el sindicato Comisiones Obreras quiere conseguir una evaluación preventiva de todos los puestos de trabajo en los centros docentes, la universalización de los reconocimientos médicos, un seguimiento constante de los niveles de salud de los profesionales de cada centro, un plan de emergencia en los centros educativos y, por último, que la Consejería de Educación destine un presupuesto específico a la prevención de riesgos laborales en la docencia.

■ EDUCACIÓN

## ANPE pide para el próximo año una subida salarial del 6%

R.CERVANTES  
Ciudad Real

El sindicato ANPE de Ciudad Real pidió ayer al Gobierno regional que la subida salarial de los profesionales de la enseñanza para el próximo año sea del 6 por ciento y que en el acuerdo firmado por los sindicatos Csi-Csif, UGT y CCOO con el Gobierno se contemple la inclusión de la cláusula de revisión salarial y la negociación de la pérdida de poder adquisitivo arrastrada por los docentes desde el año 1990, y que ha supuesto la pérdida de un tercio de sus sueldos.

La secretaria regional de Comunicación de ANPE, Carmen Ortega Moya manifestó en rueda de prensa, que el acuerdo de subidas salariales pactado entre el Gobierno y los tres sindicatos antes aludidos es "irrisorio, porque han alcanzado un principio de acuerdo de un 3,3 por ciento de subidas salariales para los funcionarios y un 2,7% para los funcionarios docentes". Ortega afirmó que los funcionarios docentes "están hartos de esos interlocutores que se vuelcan con los privados y no consiguen mejoras para los docentes".

Por otro lado y ante las próximas elecciones sindicales a las Juntas de Personal docente de enseñanza no universitaria, la secretaria de Acción Sindical, Cristina Aldea pidió a la Consejería de Educación mayor presencia de profesionales para la Educación Infantil en los distintos centros

■ EDUCACIÓN LAS ELECCIONES SINDICALES DE DOCENTES DE ENSEÑANZAS NO UNIVERSITARIAS SE CELEBRARÁN EL DÍA 4 DE DICIEMBRE

## Csi-Csif presenta 109 candidatos a las elecciones a la Junta de Personal

ROCÍO CERVANTES  
Ciudad Real

El sindicato Csi-Csif en la provincia de Ciudad Real presentará 109 candidatos a las próximas elecciones sindicales de las Juntas de Personal de docentes de la enseñanza pública no universitaria que se celebrarán el día 4 de diciembre. El número de candidaturas presentadas triplica el total de puestos a cubrir en la Junta de Personal, que es de 31, lo que en opinión de la presidenta del Sector de la Enseñanza de Csi-Csif en Ciudad Real, Piedad Crespo, hace concebir al sindicato "buenas expectativas electorales que basamos, además de esta generosa respuesta, en nuestra esperanza de que el profesorado valore nuestro sindicalismo, libre e independiente, en defensa del profesorado de la enseñanza públi-

ca".

Piedad Crespo agradeció a los candidatos, interventores y colaboradores el trabajo desinteresado que desde ayer y hasta el día 4 realizarán trasladando sus propuestas electorales al profesorado de la provincia, e hizo un "llamamiento serio" a los docentes para que evalúen el trabajo que en estos últimos cuatro años Csi-Csif ha realizado y juzguen por sí solos, sin olvidar nunca su "independencia y profesionalidad, alejada de afinidades políticas".

Para las próximas elecciones, Csi-Csif presenta "una lista renovada que huye de la rutina" y en ella aparecen nombres nuevos. Así, según explicó Crespo entre los primeros diez puestos de la candidatura, aparecen 6 que nunca han optado a la Junta de Personal.

En la candidatura presentada por Csi-Csif hay una relación de hombres y mujeres equilibrada, con representación de todos los colectivos, siendo el más mayoritario el profesorado de Secundaria con un 54 por ciento, seguido por el de Infantil y Primaria en un 39 por ciento, y por último, con un 7 por ciento, por el profesorado de las escuelas de Artes, Conservatorios, itinerantes,.... Además, cuenta con candidatos con situaciones laborales diferentes, combinándose representantes que aportan su experiencia y otros más jóvenes que traerán novedades y, en ella están representadas las distintas comarcas provinciales.

Entre las propuestas que engloban el programa electoral de este sindicato, aparecen entre otras, la elaboración de una normativa que permita mejorar la



La campaña electoral sindical comenzó ayer

convivencia en los centros, dar una mayor participación y capacidad de decisión al claustro de profesores, concursos de traslados anuales y abiertos con todas las vacantes existentes, equipara-

ción al alza de las retribuciones del profesorado de las distintas comunidades autónomas y la concertación de unidades docentes, la oferta de centros públicos suficientes.

AGRICULTURA ANTONIO SALINAS OFRECIÓ UNA CONFERENCIA SOBRE LA PAC EN LA FACULTAD DE QUÍMICAS

# “El viñedo es el cultivo más viable en nuestra región”

Castilla-La Mancha es la primera CCAA española productora de vino

por CERVANTES

El diputado regional del PSOE, Antonio Salinas defendió ayer durante el transcurso de una conferencia que impartió en la facultad de Ciencias Químicas de Ciudad Real que el viñedo “es la alternativa de cultivo más viable y que los jornales genera en nuestra región”. Antonio Salinas, que habló de la “Política Agraria Comunitaria (PAC)” destacó la importancia que hoy en día supone el viñedo para Castilla-La Mancha por los ingresos económicos que genera, ya que es la primera comunidad autónoma española productora de vino y recordó, que además de este cultivo, existen otros de “tipo local” que ayudan a impulsar la economía de la zona, como es el ajo en la zona de Las Pedroñeras y el champiñón en la zona de Alcazarén.



Salinas dijo que la PAC tiene “una influencia total” en C-LM Tomás Fernández

El también portavoz del Grupo Parlamentario Socialista de Agricultura y Medio Ambiente indicó que la PAC tiene “una influencia total” para el sector agrario de Castilla-La Mancha y el medio

rural, así como para los profesionales del sector.

A lo largo de su exposición, Antonio Salinas explicó paso a paso qué es la Política Agraria Comunitaria y los motivos que llevaron a su puesta en marcha.

Fue en el Tratado de Roma del

año 1957 donde se contempló por vez primera la PAC, aunque hubo que esperar al año 1962 para su entrada en vigor. Nació entonces con dos objetivos: por un lado asegurar el abastecimiento estable de alimentos a la población y, por otro, aproximar el nivel de vida

de los agricultores al resto de la población.

Los tres principios en los que se basa la Política Agraria Comunitaria quedaron definidos en la Conferencia de Stresa-Italia de 1958 y ellos son la unidad de mercado, la preferencia comunitaria y la solidaridad financiera.

Los instrumentos para el desarrollo de la PAC son las Organizaciones Comunes de Mercado (OCM,s) que regulan la producción y la comercialización y la política de estructuras, para la mejora y adaptación del medio rural.

Según señaló Salinas la PAC viene marcada por varias décadas y “casi ninguna de ellas ha sido prodigiosa”. Así, explicó que la década de los 60 se caracterizó por ser la más exitosa de la PAC, en los 70 comenzaron a aparecer los excedentes y ya la década de los 80 son tiempos de adaptación para la PAC. En la década de los 90 se empieza a dar una nueva orientación a la PAC, hasta llegar a la Agenda 2000 motivada por la necesidad de competir en la globalización.

## EDUCACIÓN

### Csi-Csif pide a la Junta la proclamación automática de la jornada continuada

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Los centros educativos que en la provincia de Ciudad Real tienen implantada la jornada continuada, se verán avocados a salvar, según manifiesta Csi-Csif en nota de prensa “el aparentemente ‘último obstáculo’ de la Orden impuesta por la Consejería de Educación, con el beneplácito de los sindicatos UGT, ANPE y CCOO”. El último obstáculo, según dicho sindicato consiste “en volver a aprobar lo ya aprobado. ¿Una reválida?”, por lo que exige al Gobierno regional la renovación automática de la jornada continuada en los centros que ya la tienen.

Esta “reválida”, según Csi-Csif va a ser la que confirme definitivamente la jornada continuada en los centros que lo deseen. “Eso sí, se ha impuesto la forma más democrática que ha sabido la Consejería: debe ser aprobado por la mayoría simple del censo, no de los votantes. ¿Pero de dónde vienen estos señores?” se pregunta el sindicato.

El sindicato cree que seguramente con esta norma, “jamás el consejero de Educación, José Valverde, llegaría a ser consejero ¿Y Bono, presidente? Pero esto sigue siendo aplaudido y consentido por ANPE, UGT y CCOO”.

Csi-Csif exige a la Junta que prorrogue automáticamente y de forma definitiva, a todos los centros que tienen concedida y valorada positivamente la jornada. Volviendo a hacer la misma pregunta de hace meses “¿Trata la Administración de C-LM igual a los centros de los pueblos y los de la capital autonómica?” y añade que “¿cómo pueden pedir una reválida (esos que la critican) los que han valorado positivamente el desarrollo de la jornada en los centros?”. Csi-Csif considera que “ya está bien de marear a profesores, a padres, a equipos directivos” puesto que “cuando una comunidad educativa elige un modelo de jornada, lo elige hasta que manifieste lo contrario; no se puede estar todos los años preguntando: ¿está usted seguro de lo que dijo ayer?”.

OBJETIVO ESTABLECER UNA PROGRAMACIÓN PARA CONTAR CUENTOS EN EL PUB Y EN LOS COLEGIOS

## Aldo Méndez actúa esta noche en el Pub Madison

por S.O.

El pub Madison acoge, a las 21 de la noche, la actuación del cuentacuentos Aldo Méndez para la noche de esta propuesta, que coorganiza la Asociación Cultural Oñi. Será la primera de una serie de actuaciones que tendrán lugar, de manera experimental, en el pub a lo largo de dos meses, y que se ampliará si los resultados conseguidos son óptimos. El objetivo de esta propuesta, que coorganiza hoy, es, una vez superados los fines, vincularse en un futuro a la Asociación Cultural Oñi (términos de la lengua Yoda que significan miel y alma respectivamente) con la que se pretende rescatar tradiciones tan importantes como la de contar cuentos o la animación a la lectu-

ra. El objetivo final sería “establecer una programación que nos permitiera que los cuentacuentos que vinieran actuar por la noche en el pub y por la mañana en alguno de los colegios de la ciudad” explicó Aldo Méndez, para lo cual habría que entrar en negociaciones con las distintas Ampas.

Aldo Méndez comenzó su carrera profesional como cuentacuentos en 1995. Para sus actuaciones se nutre de la literatura, la tradición oral y de las vivencias del día a día, y destaca en ellas, como cuentacuentos, porque nunca se repite en la forma de contar sus relatos. Pero si hay algo importante para él, ese algo es el oyente, con el que mantiene “un juego de comunicación interactiva en la que el público se enriquece”.



Aldo Méndez contará cuentos hoy en el Pub Madison

Rueda Villaverde

## MARISQUERIA-RESTAURANTE LA GAMBA

Abre un nuevo restaurante en C/ Sagunto esquina con Pozo en Puertollano

SERVICIO DE COMIDAS DE EMPRESA, BAUTIZOS, COMUNIONES Y DEMAS CELEBRACIONES EN UN MARCO CUIDADO AL MINIMO DETALLE Y CON LA CALIDAD DE SIEMPRE

RESERVAS: TELF.: 926 42 78 88

MARISQUERÍA- RESTAURANTE

LA GAMBA



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ POLÍTICA EL CANDIDATO A LA JUNTA POR EL PP DECLARÓ A LA TRIBUNA QUE SUS PALABRAS HAN SIDO "TERGIVERSADAS"

## Suárez Illana niega haber propuesto un segundo reactor para Zorita

Considera que el proyecto del PSOE ha llevado a la región a la cola del desarrollo económico

PAQUI CASADO  
Puertollano

El candidato del Partido Popular a la presidencia de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, invitó ayer al diputado socialista por Guadalajara, García Brea, a oír las declaraciones que hizo a la Cadena Ser respecto a la energía nuclear y negó categóricamente haber propuesto un segundo reactor para la central Zorita. Recordó que en sus declaraciones había manifestado que no era contrario a la energía nuclear, siempre y cuando se den las condiciones de seguridad necesarias, y expuso que pedía para su opinión el mismo respeto que el prestaba a quienes tienen otra opinión distinta.

Sin embargo esas manifestaciones suyas considera que han sido tergiversadas por el diputado socialista quien le ha llamado "marciano o peligro público" recurriendo al insulto personal, a la descalificación y al enfrentamiento "quizá para colgarse una medalla delante de sus jefes". Está visto, dijo, que el partido socialista no tiene ningún respeto por el contrincante y únicamente se basa en el insulto y la descalificación. Yo una de las cosas que quiero traer a Castilla-La Mancha, dijo, es precisamente el fin del desprestigio de la vida pública, el fin de los insultos en la política y de los enfrentamientos personales. Quiero, manifestó, "que haya debate de ideas, de propuestas y que del diálogo respetuoso y caballero podamos llegar a soluciones, pero está visto que el PSOE en esta región no tiene el menor interés en llegar a ningún acuerdo".

Adolfo Suárez Illana hizo estas declaraciones a LA TRIBUNA ayer, durante la visita realizada a varias localidades de la comarca y que concluyó en Puertollano donde tuvo una cena con los afiliados y desde donde hoy proseguirá su viaje por otros puntos de la provincia.

### UNA LARGA CAMPAÑA

Durante la conversación con este diario manifestó cómo durante los 158 días que lleva recorriendo los pueblos de Castilla-La Mancha, en ese continuo contacto con las gentes que se le acercan, va recogiendo un poquito de ilusión de cada uno de ellos. Fíjese usted, decía, el enorme cesto de ilusión que llevo acumulado, transmitida de tanta gente que está deseando el cambio de gobierno, una alternativa nueva y un nuevo impulso para esta región. Asegura que cada día se encuentra con alguien que le da una razón nueva para esa alternancia, que en definitiva no es otra cosa que el ejercicio de la democracia. Esto es lo que estamos propiciando desde el Par-



Suárez Illana atiende a varias personas ayer, durante su visita a Argamasilla de Calatrava

P. Casado

tido Popular, dijo, y es lo que queremos para Castilla-La Mancha.

Considera el candidato popular que el estancamiento que sufre esta región en gran medida se debe a esa resignación de una falta de alternativa que sin embargo existe y que es el Partido Popular y pasa por el cumplimiento del artículo 4º del Estatuto de Autonomía, en el que se habla de una verdadera vertebración y cómo después de 20 años de autogobierno seguimos sin tener una

buena red de carreteras que es el verdadero eje vertebrador de una región y de los territorios.

Se refirió a la provincia de Ciudad Real, donde se da un eje de desarrollo formidable que produce el AVE en relación con Madrid y sin embargo, a muy pocos kilómetros de Puertollano, que forma parte de ese eje, tenemos pueblos como Solana del Pino, perdidos en la montaña, con una carretera a la que prácticamente

no se puede acceder mientras que hay niños que tienen que desplazarse desde esta población a la escuela. Situaciones como esta demuestran el incumplimiento de una de las promesas socialistas de que ningún niño estaría a más de una hora de trayecto de autobús a su colegio. Suárez Illana aseguró que él se comprometía a que ese incumplimiento no se siga produciendo. Recordó igualmente los municipios de Castilla-La Mancha que aún no disponen de agua

potable y que carecen de otras tantas infraestructuras que dificultan su desarrollo.

El candidato popular está haciendo una campaña electoral discreta y alejada de enfrentamiento político con el fin de conocer de las gentes de la región sus problemas y buscar la manera de darles soluciones. En eso dice que basa esta campaña, "en conocer esta que considero mi tierra, para darme a conocer y en definitiva para presentarme al mayor de los ejercicios democráticos que son unas elecciones. Sin embargo, dice, incluso eso me están criticando, "resulta que yo no puedo, según el PSOE, presentarme a unas elecciones porque eso es abusar de mi nombre".

Para Suárez Illana no hay mejor manera ni más democrática, de iniciar una vida política que hacerlo a través de las urnas, "y lo estoy haciendo con todo el respeto del mundo e intentando no caer en esos enfrentamientos personales que tradicionalmente ha ido fomentando el PSOE en la región y en los que yo no voy a entrar".

### CUERPO A CUERPO CON BONO

Sin embargo aseguró que no tenía ningún miedo a entrar en un "cuerpo a cuerpo" con su principal oponente, José Bono, "yo no le tengo miedo absolutamente a nada, aquí se viene, como yo digo siempre, llorado y con las ideas muy claras y con un programa que ha funcionado en España, a nivel de Gobierno central y en otras autonomías como Valencia, Madrid, Galicia o Castilla-León, y ha dado notables frutos de avance y son comunidades que están a la cabeza de España en todos los niveles económicos. Sin embargo, Castilla-La Mancha, al igual que Extremadura y Andalucía, que han sido gobernadas durante los últimos 20 años por gobiernos socialistas, están a la cola de todos los niveles económicos. Esto, dijo, que era contrastable porque lo dicen informes económicos de la UE, de la Caixa, el Informe de Juntas, el diario El País, en un estudio reciente que ha sacado sobre el bienestar en las regiones de España.

Lo que, dijo, "que lo que tenemos en Castilla-La Mancha ya lo conocemos y lo que es capaz de ofrecer el Partido Popular también y por eso se está ofreciendo a los ciudadanos de esta región un proyecto probado y credibilidad frente al descrédito y al desprestigio que ha dado el proyecto socialista, desgraciadamente también probado, a lo largo de estos últimos 20 años. El objetivo de sus dirigentes "es el de mantenerse en el poder, no se con qué intención, pero desde luego no para defender los intereses de los ciudadanos".

### ▼ APOYO DEL GOBIERNO

#### Aeropuerto e infraestructuras

Suárez Illana considera básico para el desarrollo de la provincia la construcción del aeropuerto de Ciudad Real, una iniciativa privada que cuenta con todo el apoyo del Partido Popular. No obstante recordó que las cosas hay que hacerlas bien y el proyecto tiene que pasar una serie de requisitos y presentar una serie de estudios y pruebas que demuestren que todo está de acuerdo con la normativa europea.

Recordó el apoyo que desde un primer momento su partido ha prestado a ese grupo de empresarios promotores del proyecto y cómo desde la directiva de la provincia se ha acompañando a esos empresarios en cuantas visitas a ministros o a directores generales ha sido necesario. Ante la aparente lentitud con que se está llevando el asunto dijo que él, aunque apoya el proyecto, lo que no va a exigir al gobierno central es que incumpla la normativa para dar una determinada ventaja. Aseguró en cuantos ministerios se había dirigido para interesarse por la marcha de este proyecto le habían asegurado que en cuanto se cumplan los requisitos no tendrán ningún problema en darle curso.

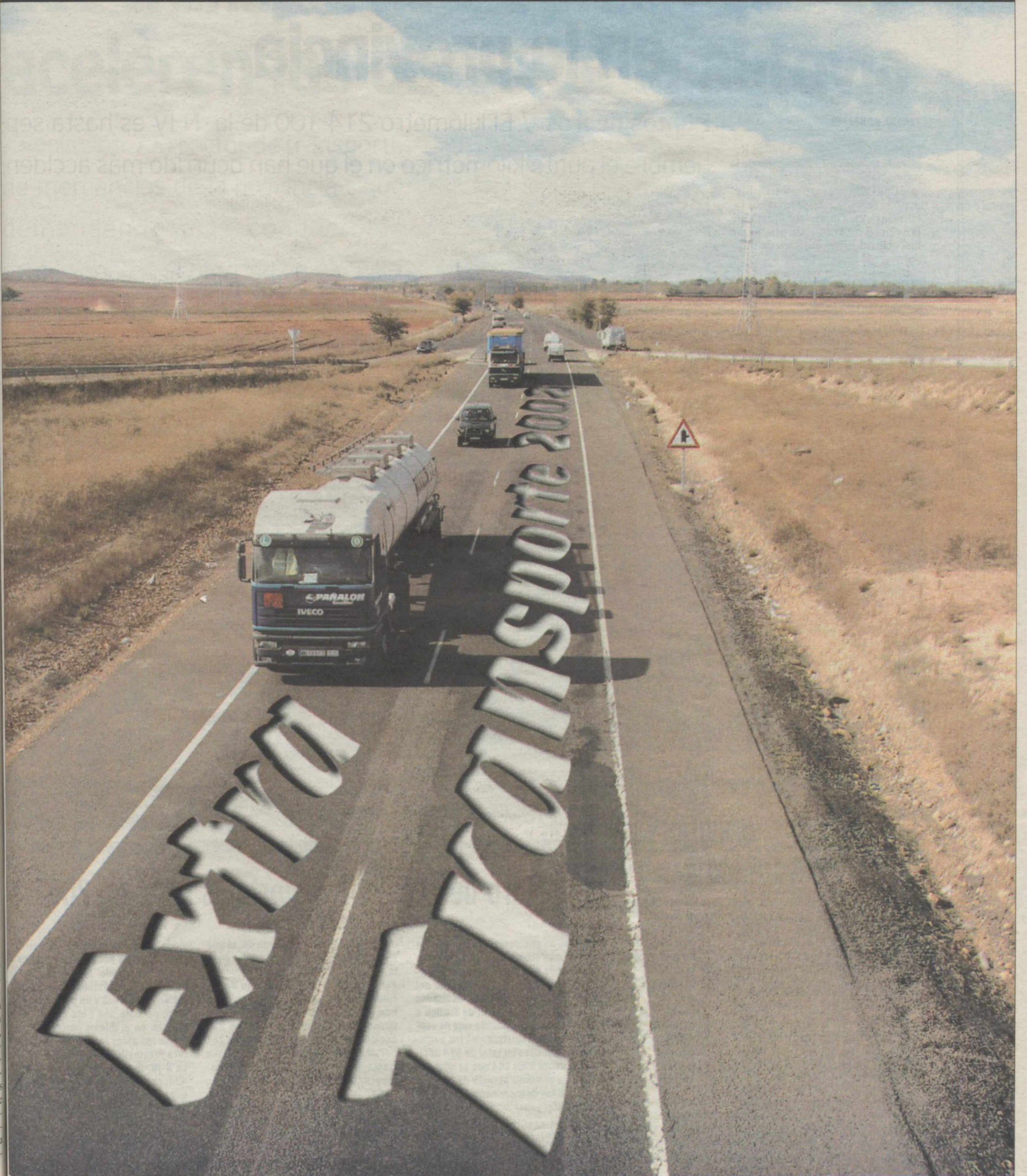
Suárez Illana también implicó al gobierno de José Bono en la exigencia de infraestructuras que potencien el desarrollo de la región. A la Junta de Comunidades, como gobierno autónomo de Castilla-La Mancha, hay que exigir esa implicación porque es la primera responsable de Castilla-La Mancha y no está simplemente para figurar en las inauguraciones, sino para ejercer las responsabilidades y, después, exigirnos al gobierno central que nos ayude en las financiaciones que son necesarias para esas infraestructuras. En esto, dijo, vemos el contraste entre el gobierno del PP y el del PSOE en la región. Mientras que con el gobierno del Partido Popular estamos viendo como va a llegar el AVE a Toledo, Talavera, Guadalajara, Cuenca y Albacete y como se construyen autopistas y autovías, en estos últimos veinte años el gobierno socialista de la región no ha hecho un solo kilómetro de autovía y sigue sin ofrecer agua potable al 40% de los municipios de la región. Eso es falta de vertebración y no es competencia del gobierno central, sino de la Junta de Comunidades, como recoge el artículo 4º del Estatuto de Autonomía.

# La Tribuna

Controlado por

DIARIO INDEPENDIENTE

de Ciudad Real



UNA  
as tan-  
icultan  
stá ha-  
ral dis-  
mien-  
onocer  
us pro-  
de dar-  
ce que  
onocer  
ra, pa-  
nitiva  
de los  
e son  
go, di-  
itican-  
uedo,  
rme a  
eso es  
ay me-  
rática.  
ca que  
as, "y  
el res-  
do no  
os per-  
nte ha  
a la re-  
y a en-  
NO  
o tenía  
en un  
ncipal  
no le  
e a na-  
o digo  
ideas  
na que  
a nivel  
ras au-  
ladrid.  
ha da-  
e y son  
la ca-  
s nive-  
pargo,  
al que  
a, que  
nte los  
os so-  
todos  
to, di-  
que lo  
s de la  
me de  
un es-  
do so-  
nes de  
e tene-  
ya lo  
oaz de  
r tam-  
endo a  
ón un  
ilidad.  
spres-  
to so-  
e tam-  
e estos  
ivo de  
tener-  
ué in-  
o para  
os citu-



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

TRANSPORTE

En su paso por Ciudad Real han ocurrido 13 accidentes hasta el pasado septiembre

# La N-430, la vía más conflictiva en la provincia

TERESA GONZÁLEZ

La N-430, a su paso por Ciudad Real, es la travesía más conflictiva de la provincia. Al menos así ha sido hasta el pasado mes de septiembre, período en el que según los datos facilitados a este diario por la Jefatura Provincial de Tráfico en este tramo han ocurrido 13 accidentes de tráfico.

En los nueve primeros meses de este año le sigue en conflictividad la N-310-A, a su paso por Argamasilla de Alba, en la que han ocurrido 5 accidentes, los mismos que se han registrado en la CM-4127 a su paso por Miguelurra. Le siguen en el número de accidentes la N-310-A, a su paso por Tomelloso, con 4 accidentes y la N-401, a su paso por Fuente el Fresno, con 3 accidentes.

Por lo que respecta a los accidentes mortales ocurridos en las carreteras de la provincia en lo que va de año, Santa Cruz de Mudela es el término municipal en el que han ocurrido más accidentes con víctimas mortales. En concreto han sido 5 siniestros, de los que 4 fueron en la N-IV y 1 en la CR-613.

A Santa Cruz de Mudela le siguen los términos municipales de Daimiel, con cuatro accidentes mortales, 3 de ellos en la N-430 y 1 en la N-420; Manzanares, también con 4 siniestros con víctimas mortales de los que 2 ocurrieron en la N-310 y los otros dos en la N-IV y en la CM-3107 y Valdepeñas, donde 2 accidentes sucedieron en la N-IV y el resto en la CM-3109 y CM-3157.

En el término municipal de Campo de Criptana han ocurrido hasta el pasado mes de septiembre 3 siniestros con víctimas mortales, en la N-420, CRP-1222 y en el casco urbano. Por último, también en Tomelloso se han registrado 3 accidentes mortales: en la N-310, CM-3103 y en el casco urbano.

## PUNTOS NEGROS

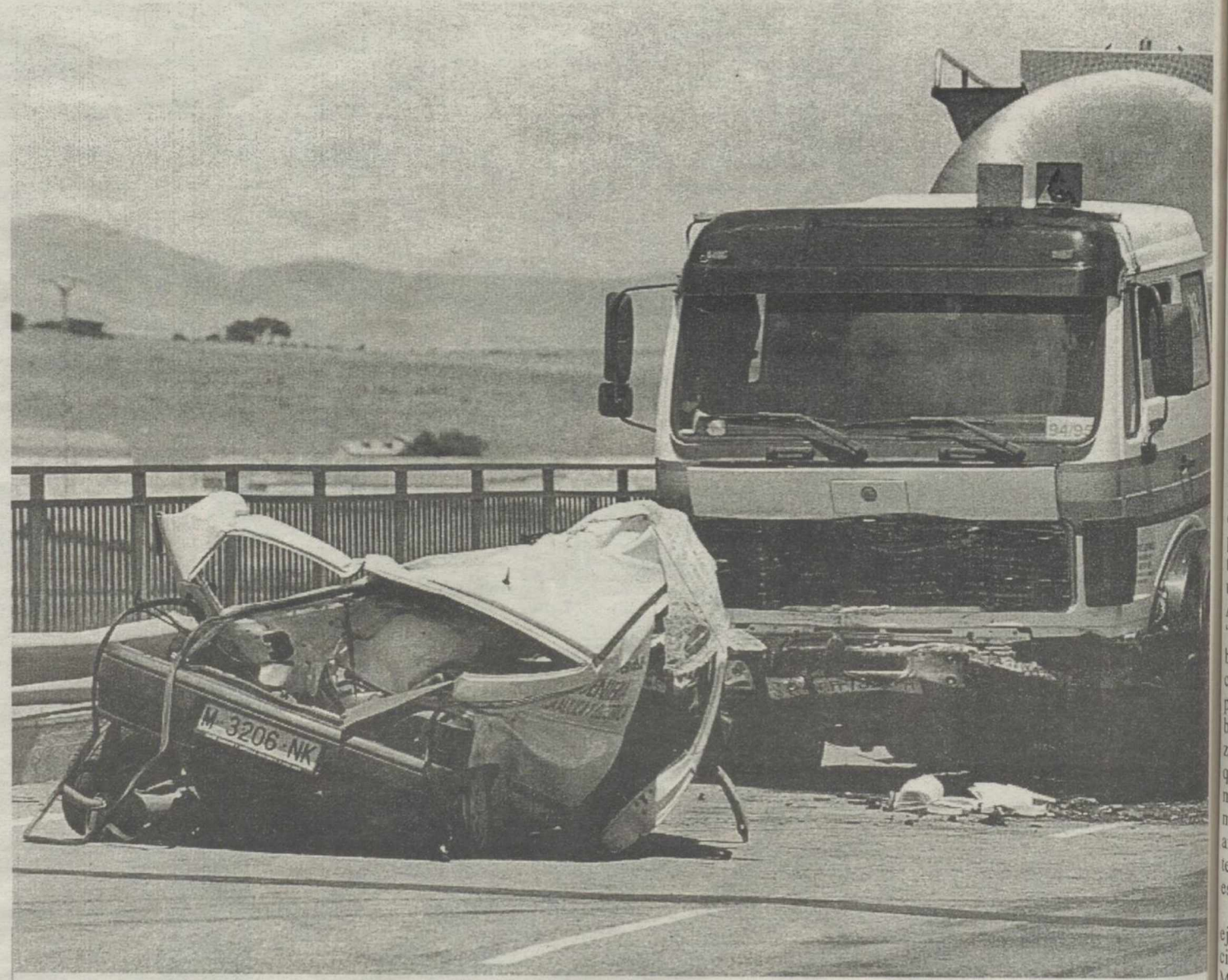
En la estadística de la jefatura Provincial de Tráfico también se recogen los llamados puntos negros. Hasta el pasado mes de septiembre el punto kilométrico 214,000-100 de la N-IV han ocurrido 4 accidentes con un balance de 3 personas muertas, 7 heridos graves y 13 heridos leves.

También de la N-IV el punto kilométrico 219,100-200 ha registrado 4 accidentes con 1 muerto y 3 heridos leves.

La N-430 también cuenta con dos puntos negro: el kilómetro 317,800-900 en el que han ocurrido 3 accidentes con un balance de 7 heridos leves y el kilómetro 323,700 con un herido grave y 5 heridos leves.

Por último en la estadística de la Jefatura de Tráfico está el kilómetro 183,700-800 de la N-420 en el que hasta septiembre se han registrado 3 accidentes con 3 heridos graves y cuatro heridos leves.

**Puntos negros.** / El kilómetro 214-100 de la N-IV es hasta septiembre el punto kilométrico en el que han ocurrido más accidentes



ACCIDENTES

TRÁFICO

Hasta el pasado mes de septiembre el punto kilométrico 214,000-100 de la N-IV han ocurrido 4 accidentes con un balance de 3 personas muertas, 7 heridos graves y 13 heridos leves

## El número de accidentes mortales sube en 2002

El número de accidentes de circulación con víctimas ocurridos en los primeros nueve meses de este año han aumentado con respecto al mismo período del pasado año. Según los datos facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico a este diario, hasta el pasado mes de septiembre se han registrado en las carreteras provinciales un total de 924 accidentes, frente a los 884 que se contabilizaron en el mismo período de 2001, lo que significa un incremento de un 4,52 por ciento.

También el número de víctimas mortales se han incrementado en lo que va de año. En los accidentes registrados han fallecido un total de 72 personas, cuando

en el año 2001 perecieron 66, lo que supone un incremento del 9,09 por ciento.

Por el contrario tanto el número de heridos graves como el de heridos leves han disminuido en 2002. Así, hasta el pasado mes de septiembre en los 924 accidentes ocurridos se registraron 297 heridos leves y 1.088 heridos graves frente a los 343 y 1.089, respectivamente, que se registraron en el año 2001.

El mayor número de accidentes mortales se han producido en la carreteras nacionales de la provincia en los primeros nueve meses de este año. En concreto, se han registrado 32 accidentes

mortales, el mismo número que en 2001, frente a los 28 accidentes mortales que se han registrado en el resto de vías de la provincia (autonómicas, 16; Diputación, 3; resto, 3 y en población 6) a lo largo de este año y los 24 que se produjeron en el mismo período de 2001, según los datos facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico.

La N-IV (autovía de Andalucía) y la N-430, con 10 accidentes mortales encabezan la estadística de los siniestros ocurridos hasta el pasado mes de septiembre, por lo que respecta a las carreteras nacionales, seguidas de la N-420 con 9 accidentes y la N-310 con 2 siniestros.

TRANSPORTE

Las comunicaciones siguen siendo motivo de preocupación para el sector, según señala Julio Asensio

# Los transportistas piden que se aceleren las obras de la autovía

**Asociación /** El sector de transporte de mercancías de la provincia sigue demandando más conductores profesionales, según indica Asensio

TERESA GONZÁLEZ

La culminación de dos de los grandes proyectos que hay previsto ejecutar en la provincia, la autovía Ciudad Real-Atalaya del Cañavate y el aeropuerto, son dos de las iniciativas que desde la Asociación Provincial de Transporte de Mercancías se consideran prioritarias para el sector de transportes de mercancías en la provincia.

Así lo señalaba a este diario Julio Asensio, presidente de la Asociación Provincial de Transporte de Mercancías quien indicaba que las comunicaciones son de suma importancia para esta provincia y ante todo "el tramo de la autovía que unirá Puertollano con Ciudad Real". Asensio manifiesta que la autovía "llega con mucho retraso", sin embargo desde la Asociación Provincial de Transporte de Mercancías se pide que se acelere ese tramo y también las obras del tramo desde Manzanares a Tomelloso, un tramo en el que a diario circulan un elevado número de vehículos que transportan mercancías peligrosas y "por tanto afecta a la seguridad y mucho más teniendo en cuenta que la carretera es de doble sentido".

Pero no sólo demandan la pronta ejecución de la autovía. En la Asociación Provincial de Transporte de Mercancías también preocupa el retraso que está sufriendo el inicio de las obras del aeropuerto. Un proyecto que en palabras de Julio Asensio significaría "un cambio total para el sector del transporte de mercancías en la provincia de Ciudad Real puesto que habría más carga tanto de entrada como de salida y por tanto un mayor volumen de trabajo".

La falta de conductores profesionales, sobre todo de aquellos que trabajen en trayectos internacionales, sigue siendo motivo de preocupación para el sector de transporte de mercancías en la provincia. Julio Asensio apunta que a lo sacrificada que resulta esta profesión hay que sumar el elevado precio que cuesta obtener el carnet de conducir especial para vehículos pesados, que puede alcanzar los 3.000 euros, de ahí que en opinión de Julio Asensio, las personas interesadas en acceder a esta profesión deberían contar con

más facilidades para poder realizar las prácticas necesarias con las que acudir a realizar al examen con garantías de aprobar.

Los empresarios de transportes de mercancías también ven con preocupación la próxima entrada en vigor, prevista en un principio para este año pero previsiblemente lo hará el próximo año, de una directiva comunitaria por la que cada cinco años los conductores deberán reciclarse y superar una prueba para poder seguir desarrollando su profesión. Una normativa que está sufriendo algunos retoques debido a que son muchas las voces que se han escuchado en contra.

La entrada en vigor del tacógrafo digital también afectará al sector de transporte de mercancías. Su puesta en marcha está prevista inicialmente para el 5 de agosto de 2004, aunque deberán llevarlo los vehículos que se matriculen a partir de esa fecha, lo que para Julio Asensio supone "una complicación añadida". Y es que presumiblemente los transportistas realizarán la compra de sus vehículos antes de esa fecha dado que el tacógrafo digital supondrá un control más estricto de la actividad de los conductores.

Y en el apartado de quejas, el presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Transporte de Mercancías tampoco olvida citar los largos tiempos de espera que los transportistas deben afrontar en la descarga de las mercancías, por lo que pide que los clientes "se conciencien para agilizar las operaciones".

En la provincia de Ciudad Real hay aproximadamente unas 14.671 autorizaciones de vehículos de transportes de todos los niveles. De ellas, 9.593 corresponden al transporte privado complementario; 2163 al transporte público pesado; 793 de camiones de más de dos toneladas; 898 de servicio privado complementario; 213 de transporte pesado de ámbito comarcal y 155 de ámbito local, según los datos facilitados por Julio Asensio.

Ciudad Real, Tomelloso y Puertollano son las localidades de la provincia ciudadrealense que más licencias de transporte cuentan con 1.453, 1.155 y 831 permisos, respectivamente.



TRANSPORTE

ASOCIACIÓN

Julio Asensio es el presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Transporte de Mercancías

## Cursos para formar a transportistas profesionales

La Asociación Provincial de Empresarios de Transporte de Mercancías celebra este año su 25 aniversario (fue fundada el 11 de julio de 1977) y en este tiempo ha logrado reunir 600 asociados que cuentan con un total de 2.000 vehículos de los que 1.300 son pesados y 700 ligeros, según los datos facilitados por su presidente, Julio Asensio, quien el próximo mes de diciembre cumplirá dos años en el cargo. En este tiempo han sido muchos los servicios que se han ido prestando a los asociados, como certificaciones por paralizaciones por accidente, recursos de sanciones, bonificaciones en el combustible y con entidades financieras o la contratación del seguro colectivo, entre otros.

Además la Asociación Provincial de Empresarios de Transporte de Mercancías imparte cursos de formación gratuitos para la capacitación de transportistas nacional e internacional, imprescindibles para poder ejercer la profesión de transportista. También se organizan cursos para la capacitación de consejeros de seguridad en materias peligrosas y para la obtención del carnet para poder transportar mercancías peligrosas que ha de ser renovado cada cinco años. Durante 2001 se impartieron cursos con una duración de 900 horas lectivas y a los que asistieron 400 alumnos, según los datos facilitados por el presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Transporte de Mercancías.

## TRANSPORTE

Esta empresa de transporte ha abierto dos nuevos puntos de atención al cliente, en Puertollano y Valdepeñas

# SEUR sigue avanzando en la provincia

**Productos / Seur**  
ha lanzado un nuevo producto: Seur frío

## LA TRIBUNA

SEUR Ciudad Real, está avanzando en nuestra provincia y todo gracias a la confianza que tienen depositada en ellos las empresas y particulares de Ciudad Real.

Por la fidelidad demostrada y en aras de dar el servicio y la calidad que sus clientes se merecen, han tomado la decisión de abrir dos nuevos puntos de atención al cliente en la provincia de Ciudad Real. Estos se encuentran ubicados en Puertollano C/ Puerto nº 3, y en Valdepeñas en la calle Real 48. Con ello lo que se persiguen, es acercarse más a los clientes, darles la posibilidad de que se acerquen a dichos puntos y poder recibir o enviar sus mercancías a cualquier punto de España o del resto del mundo, así como informarles de forma personalizada y directa de aquellas dudas que les surjan a la hora de contratar sus servicios. También siguen pudiéndolos encontrar en sus instalaciones habituales de Ciudad Real, en el Polígono Industrial Carretera de Carrión nave 104, en Manzanares en el Polígono Industrial Nuevo Manzanares o en Alcázar de San Juan en la calle Rondilla Cruz Verde.

Así mismo, SEUR, ha lanzado un nuevo producto denominado SEUR frío, el cual podrán contratar para enviar todos aquellos bultos que necesiten viajar a una temperatura controlada de entre +2° y +8°, desde cualquier origen a cualquier destino a través de los servicios SEUR 10 y SEUR 13.30 horas.

Este servicio es compatible con SEUR reembolso, donde usted no ha de preocuparse de nada, SEUR transporta y gestiona el cobro de su mercancía. SEUR comprobante de entrega, donde está ofreciendo a sus clientes la verificación de la entrega de su mercancía o SEUR valor declarado, un seguro complementario que cubre, previa declaración de su valor real, los daños que las mercancías puedan sufrir, hasta el valor declarado de las mismas.

Con SEUR frío, usted tendrá la tranquilidad de que su mercancía de frío es, en todo momento, transportada con la máxima seguridad, haciendo que su mercancía sea entregada en destino en perfectas condiciones. SEUR sigue avanzando en este sector, pensando que lo primero son sus clientes, y por ello no descuidan la atención y calidad que los mismo se merecen.

Para más información no duden en llamar a nuestro servicio de atención telefónica 926 274000.

**Transportamos emociones.  
Ahora también desde  
Mayor, 19**

En Seur cada vez que transportamos algo, transportamos emociones. Abriendo un nuevo punto de venta en Mayor, 19. Dándole un mejor servicio. Más cerca. Más rápido. Más seguro. Por eso somos líderes en transporte urgente. Seur, siempre por delante.

902 10 10 10





## Transportamos emociones

Con Seur 8:30 será el primero de la mañana. Porque nos anticipamos a sus necesidades. Siendo los únicos capaces de hacer llegar un envío antes de las 8:30 del día siguiente desde tantos puntos de nuestro país. Por eso somos líderes en transporte urgente. Seur, siempre por delante.



902 10 10 10

**SEUR 8:30**

[www.seur.es](http://www.seur.es)

Franquicia Seur Ciudad Real. Pol. Ind. Ctra. Carrión, nave 104. Ciudad Real

## TRANSPORTE

Esta empresa, fundada en 1929, explota diecisiete concesiones de servicio público regular

# AISA renueva su flota con 18 nuevos vehículos

**AISA / Presta desde este año el servicio Ciudad Directo**

## LA TRIBUNA

Cuando algo está cambiando o transformándose decimos que está evolucionando, eso ocurre en el sector transporte y más concretamente en A.I.S.A., empresa creada en 1929, que si bien tuvo unos comienzos modestos, la frecuencia de salida de sus vehículos y la cantidad de localidades servidas con sus autobuses, la convierten hoy en una de las empresas más importantes del transporte de viajeros de Castilla-La Mancha.

Básicamente su actividad es la prestación de líneas regulares, (atiende la explotación de 17 concesiones de servicio público regular de transporte de viajeros por carretera), así como algunos servicios "regulares de uso especial" y transporte de escolares en los tráficos coincidentes con sus concesiones.

Por lo tanto nuestros clientes son principalmente nacionales y regionales ya que A.I.S.A se caracteriza por trabajar todo tipo de líneas, servicio de cercanías, de medio y largo recorrido, abarcando un ámbito territorial que afecta a varias comunidades (Madrid, Cataluña, Extremadura, Andalucía, Levante etc) pero su base es Castilla-La Mancha y cuyo objetivo prioritario es atender sus tráficos internos.

Desde el inicio de su actividad hasta hoy han llevado una política de inversiones planificada a mejorar sus servicios creando una red armónica y funcional, adecuando su material a las necesidades reales. Actualmente cuenta con una flota de más de 150 autobuses de gran confort, dotados de las mejores medidas de seguridad y comodidad, siendo una realidad sentida por los usuarios que diariamente utilizan nuestros servicios.

Este año se han iniciado nuevas relaciones de tráfico con los servicios Ciudad Directo, que unen las principales ciudades de Castilla-La Mancha entre sí como son Puertollano -Ciudad Real-Toledo, Albacete-Toledo, Cuenca-Toledo y Ciudad Real - Cuenca sin transbordos ni paradas intermedias que hacen que el viaje sea más rápido y cómodo unido a unas tarifas muy económicas y a una flota renovada, realizándose un sistema eficaz de comunicaciones, que potencia los intercambios humanos, culturales y económicos entre las ciudades de la región.

Este año A.I.S.A. ha renovado su flota con 18 nuevos autobuses, para dar al usuario mayor seguridad y certeza en sus servicios.

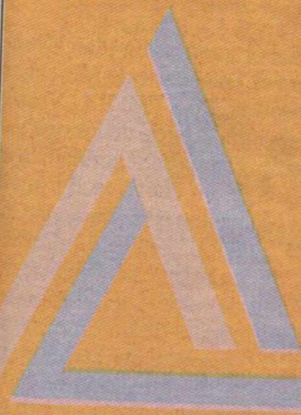


AISA cuenta con una flota de más de 150 vehículos de gran confort, de los que 18 han sido renovados recientemente



*Líneas  
regulares  
de viajeros*

*Excursiones  
de grupos*



**AUTOMNIBUS  
INTERURBANOS, S.A.**

ESTACION DE AUTOBUSES  
Ctra. de la Fuensanta, s/n - Telf.: 926 21 13 42  
13003 CIUDAD REAL

Batalla de Belchite, 15  
Telf.: 91 530 46 05 / 06 / 07 - Fax: 91 468 54 47  
28045 MADRID



## TRANSPORTE

## El transporte de viajeros, un servicio muy regulado

El transporte público de viajeros por carretera es un sector del mercado del transporte con una fuerte relevancia social y económica en España. Dentro del mercado del transporte público de viajeros en autobús existen dos grandes áreas de actividad: la de los servicios discretos, es decir aquéllos que se llevan a cabo sin sujeción a itinerario, calendario ni horario preestablecido, que se realizan, como regla general, mediante la contratación global por el transportista de la capacidad total del vehículo y la de los servicios regulares permanentes de uso general que se llevan a cabo de forma continuada para atender las necesidades de movilidad general de los ciudadanos y que en consecuencia se efectúan dentro de itinerarios preestablecidos, y con sujeción a calendarios y horario prefijados. Junto con estas dos clases aparecen otras, también de gran relevancia social, como lo servicios regulares permanentes de uso especial (escolares, trabajadores, etc...)

La actividad del transporte discrecional de viajeros, en nuestro país, se ha caracterizado durante las últimas décadas por estar muy regulada. Tal regulación, junto con otros aspectos, limitaba el crecimiento de la oferta y establecía tarifas mínimas a satisfacer por la realización de los servicios. Desaparecidas ya las tarifas de cumplimiento obligatorio y habiéndose sustituido las limitaciones cuantitativas al crecimiento de la oferta por un sistema de acceso cualitativo a la actividad, en el marco de un mercado más liberalizado y amplio, las empresas de transporte de viajeros por carretera se enfrentan a una nueva realidad. Realidad en la que tiene capital importancia la creación de un gran mercado único de transportes en el ámbito de la Unión Europea, suponiendo la finalización del proceso de la unión monetaria un avance muy importante para su consecución.

Por otro lado, el transporte regular de viajeros por carretera en España se articula en una amplia red de servicios que cubren todo el territorio nacional. La consideración de este tipo de transporte como un servicio de titularidad pública hace que su prestación se realice mediante el sistema de concesión del derecho de explotación de las diferentes líneas o rutas, bien por parte del Estado, bien por parte de las Comunidades Autónomas en los casos en las que los servicios a realizar no rebasen físicamente el territorio de una de aquéllas.

Estos derechos de explotación se conceden durante un plazo cuya duración ha ido reduciéndose paulatinamente, a fin de favorecer la mayor competencia entre las empresas y por consiguiente las mejores prestaciones para los usuarios, tanto respecto a la tarifa como a las condiciones de prestación del servicio en cuanto a frecuencia, seguridad y comodidad.

## TRANSPORTE



Se trata de un sector básico para el desarrollo global de la economía

# El transporte concentra al 3,05% de la población ocupada

## LA TRIBUNA

El transporte es un sector estratégico básico para el desarrollo global de la economía, asegura el derecho a la movilidad de los ciudadanos y la libre circulación de bienes. Constituye, además una herramienta básica para incrementar la productividad de los sectores productivos.

El sector del transporte por carretera representa el 2,62% del Valor Añadido Bruto y concentra un 3,05% de la población ocupada de España, lo que la sitúa en una de las mayores participaciones de Europa.

El transporte por carretera ostenta gran protagonismo en la distribución modal del tráfico de mercancías y cumple una función insustituible como primer y último eslabón de las cadenas de transporte por otros modos. Además, representa el 81,7% del tráfico interior de mercancías, frente a un 4,2% del ferrocarril y un 11,6% del transporte marítimo. El transporte de viajeros en autobús produce aproximadamente un 11,9% de los viajeros-kilómetros año, frente al 5% del ferrocarril y el 3,5% del aéreo.

El transporte por carretera, tanto de viajeros como de mercancías, está experimentando, en los últimos años, una evolución espectacular.

La Dirección General de Transportes por Carretera ha impulsado en los últimos años, un plan de modernización y mejora del transporte público de viajeros y mercancías que ha supuesto un importante giro de ambos sectores, especialmente en lo que a la liberalización de las autorizaciones en el trans-

porte público discrecional y en el sector de transporte de mercancías se refiere. El transporte público de mercancías por carretera es un sector del mercado del transporte con una fuerte relevancia social y económica en España. La actividad del transporte público de mercancías ha sido sometida a importantes cambios en los últimos años de los que cabe destacar la liberalización del sector tras la eliminación de la contingentación; la exigencia de mayores niveles de formación para el acceso a la profesión; la concentración de empresas; y, la adaptación de las condiciones de nuestro mercado a las del resto de los países de la Unión Europea.

## TRANSPORTE

La actividad del transporte público de mercancías ha sido sometida a importantes cambios en los últimos años

porte público discrecional y en el sector de transporte de mercancías se refiere.

El transporte público de mercancías por carretera es un sector del mercado del transporte con una fuerte relevancia social y económica en España.

La actividad del transporte público de mercancías ha sido sometida a importantes cambios en los últimos años de los que cabe destacar la liberalización del sector tras la eliminación de la contingentación; la exigencia de mayores niveles de formación para el acceso a la profesión; la concentración de empresas; y, la adaptación de las condiciones de nuestro mercado a las del resto de los países de la Unión Europea.

En la actualidad, son grandes los esfuerzos que se están realizando en materia de seguridad, calidad y modernización del transporte de mercancías por carretera. Entre ellos, cabe destacar:

La ampliación de las ayudas otorgadas por el Ministerio de Fomento para aquellos óñtransportistas autónomos mayores de 60 años que abandonen la actividad con carácter definitivo. El mantenimiento del plan de ayudas a la formación para empresarios y trabajadores del sector, dotado por el Ministerio de Fomento y que, hasta la fecha, ha permitido la realización de más de

4.000 acciones formativas de las que se han beneficiado más de 40.000 trabajadores.

La elaboración de un Plan Estratégico para el Transporte de Mercancías por Carretera, Plan PETRA. Y otros, no menos importantes, de los que cabe destacar: en el área de seguridad: la implantación de un nuevo tacógrafo digital, la obligación de contar con Consejo de Seguridad en las empresas de transporte de mercancías peligrosas, la aplicación de nuevas tecnologías, la puesta en marcha de un observatorio social del transporte por carretera y la propuesta de modificación de la Ley de Ordenación de los Transportes en materia de inspección y sanciones; en el área de calidad del transporte: la puesta en marcha de un observatorio de costes del transporte de mercancías y la aprobación de un Código de Buenas Prácticas Mercantiles en la contratación del transporte de mercancías por carretera, y, en el área de modernización del transporte: el apoyo y fomento a la internacionalización del transporte español mediante nuevos acuerdos bilaterales con Rusia, Bulgaria, Eslovaquia y Argelia, previéndose durante el 2001 con Albania, Hungría, Lituania, Marruecos, Polonia, República Checa y Yugoslavia.

## TRANSPORTE

La estación de Ciudad Real también inspecciona los vehículos de importación

# La ITV amplía sus servicios

LA TRIBUNA

La Inspección Técnica de Vehículos de Ciudad Real (ITV) ha incluido nuevos servicios como son la inspección de vehículos de importación y de los taxímetros. A los nuevos servicios también hay que sumar la ampliación de las instalaciones (en la actualidad se cuenta con 575 metros cuadrados) lo que contribuye a que el cliente reciba el mejor servicio con la máxima rapidez. Pero la estación de ITV de Ciudad Real, que cuenta con una plantilla de quince trabajadores, proyecta nuevas mejoras en un futuro inmediato en sus instalaciones. Así, está previsto la informatización de la red con la puesta en marcha de 8 puestos informáticos cuyo objetivo es hacer la labor más rápida, con un resultado mejor y con errores mínimos.

Y es que se trata de una empresa en crecimiento, adaptada a las nuevas tecnologías y a los cambios en el sector lo que le permite realizar más de 40.000 inspecciones anuales.

La estación de ITV de Ciudad Real, que también cuenta con una unidad móvil agrícola para la inspección de vehículos agrícolas, trabaja

ITV / La estación de Ciudad Real, que realiza unas 40.000 inspecciones anuales, ha ampliado sus instalaciones



Gracias a la inspección técnica se consigue un mantenimiento adecuado de los vehículos

ja en la actualidad para implantar la normativa ISO 45004 para garantizar la calidad en la inspección de los vehículos así como que el proceso en las inspecciones se hacen de forma reglamentaria.

Gracias a la inspección técnica de los vehículos se consigue un mantenimiento adecuado de los vehículos pero sin que suponga una disminución de la seguridad vial ni una agresión contra el medio ambiente. La actuación de las estaciones de inspección técnica juega un papel importante.

#### CALIDAD TÉCNICA

La calidad técnica de las inspecciones se garantiza a través de la preparación y especialización de inspectores y directivos, de la utilización de equipos calibrados capaces de garantizar la medida dentro de estrechos intervalos de tolerancia conocidos, de la implantación de procedimientos de verificación rigurosos y objetivos y, desde luego, una actuación ética en todas y cada una de las personas que intervienen en el proceso, como debe ser exigible a cualquier trabajo profesional responsable y mucho más a quienes actúan en el marco de un servicio público de tan alta responsabilidad.

MIERCOLES  
13 de noviembre de 2002



INGENIERIA DE I.T.V., S.A.

La revisión de  
su vehículo  
garantizada  
y sin demora

ESTACION DE I.T.V.

VILLARROBLEDO



Ctra. N-310 C.Real Valencia, Km. 135,200 - Polig. Ind. de Villarrobledo  
Tels.: 967 14 53 62 - 63 Fax: 967 14 54 50 - E-mail: jajm.idvsa@terra.es  
Apdo. de Correos, 214 - 02600 VILLARROBLEDO (Albacete)

#### HORARIO

De lunes a viernes  
mañanas: 9 a 2  
tardes: 4 a 6  
Sábado  
mañanas: 9 a 2

UNIDAD MOVIL DE INSPECCION  
VEHICULOS AGRICOLAS  
Tels.: 689 60 68 83 - 630 98 77 15

#### SERVICIOS:

INSPECCION TECNICA DE TODO TIPO DE VEHICULOS

PERIODICAS	DUPLICADOS
VOLUNTARIAS	CAMBIO DE SERVICIO
PREVIAS A MATRICULACION	I. PERIODICA VEHICULOS
REFORMAS DE IMPORTANCIA	ESPECIALES FUERA DE
CAMBIO DE BASTIDOR	LA ESTACION I.T.V.
PESAJES	VEHICULOS DE IMPORTACION

ESTACION DE I.T.V.

CIUDAD REAL



Ctra. Piedrabuena, km. 2 - 13005 CIUDAD REAL  
Tels.: 926 21 28 00 - 926 21 22 05 Fax: 926 21 05 60  
E-mail: isa.idvsa@terra.es - Apdo. de Correos, 511



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

TRANSPORTE

## Promueven la creación de una asociación comunitaria de transporte de ganado

La Asociación Nacional de Transportistas de Animales (ANTA) está impulsando la creación de una asociación de transportistas de ámbito comunitario, según informó su secretario general, Alberto Herranz. Herranz explicó que el sector está inquieto por las normativas comunitarias respecto al bienestar animal en el transporte, por lo que «es necesario tener un foro de debate que aúne a todos los representantes de los Estados miembros». Anunció que durante esta semana los responsables del transporte de Holanda, Portugal, Italia, Alemania, Bélgica, Francia y Reino Unido, además de España, se reunirán en Barcelona en el marco de la feria

El sector está inquieto por las normativas respecto al bienestar animal en el transporte

ganadera Expoaviva. Apuntó que ya se han reunido anteriormente, por lo que la creación de esta asociación está avanzando y confió que para el próximo año esté completamente constituida. Recordó que la normativa comunitaria del bienestar en el transporte, que limitaba el movimiento de animales para sacrificio en 8 horas o 500 kilómetros como máximo, se ha aplazado, ya que en el último Consejo de Ministros de Agricultura de la UE se bloqueó por minoría con los votos de Irlanda, Italia, Francia, Portugal y España. Estos países alegaron que las restricciones no podían imponerse sólo a los transportes de animales para matadero, sino también a los de animales para vida, y como no se consiguió un consenso la propuesta queda aplazada.

TRANSPORTE

Recaba la coordinación con las comunidades en el transporte

## Fomento extrema la seguridad

Transporte / Se prestará una atención especial a los tiempos máximos de conducción y al funcionamiento correcto del tacógrafo

LA TRIBUNA

El Subsecretario del Ministerio de Fomento, Adolfo Menéndez se ha dirigido por carta a todos los consejeros responsables de los transportes en las Comunidades Autónomas y a todas las Asociaciones de Profesionales de Transportes por Carretera, así como al Ministerio del Interior, con objeto de poder coordinar entre todos, como en años anteriores, una atención especial a las medidas de seguridad en el transporte, en atención a los incrementos de tráfico previstos para los "puentes" de diciembre, así como con motivo de las Navidades.

Este procedimiento, puesto en marcha durante esta legislatura por el Ministerio de Fomento, tiene por objetivo añadir a la atención ordinaria sobre la seguridad en los transportes un esfuerzo de atención extraordinaria cuando, como en estas fechas, las puntas de tráfico y las previsibles condiciones climatológicas pueden generar algún problema.

Tanto las autoridades competentes de las Comunidades Autónomas, como Asociaciones Profesionales del Transporte Terrestre, han dado siempre una respuesta positiva y coordinada a esta llamada de atención del Ministerio de Fomento.

Hay que señalar que el transporte profesional por carretera es un modo muy seguro, su siniestralidad es estadísticamente escasa. No obstante, tanto el sector como las Administraciones públicas competentes tienen una decidida voluntad de seguir mejorando todo lo relativo a la seguridad.

Dentro de esa actitud de mejora, estas llamadas de atención a que las compañías sean previsoras y planifiquen su trabajo teniendo en cuenta las puntas de tráfico en situaciones como el de los próximos días es un paso más. Nadie como los profesionales de la carretera es tan consciente de la importancia de la seguridad.

La atención se centrará especialmente en medidas de prevención de riesgos en la organización de la actividad, así como un respeto máximo a las normas de tráfico y los reglamentos de tiempos de conducción y des-



TRANSPORTE

canso de los conductores profesionales, haciendo hincapié, asimismo, en que se exteme el funcionamiento co-

recto del tacógrafo y los limitadores de velocidad integrados en los vehículos industriales.



## GRÚAS CAMBRONERO, S.L.

GRUAS PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE  
CAMIONES GRUA

SERVICIO DE TRAILERS Y GONDOLAS  
PLATAFORMAS ELEVADORAS

Central: Pol. Ctra. Carrión, 45 - 13005 CIUDAD REAL - Tfnos.: 926 25 22 08 / 12 - Fax: 926 25 09 74

TAMBIEN EN PUERTOLLANO

Delegación Puertollano: Centro de Transporte - 13500 PUERTOLLANO - Tel. y fax: 926 41 05 28 - móvil: 609 01 70 45

## TRANSPORTE

Significa igualmente el 7 por ciento del número de puestos de trabajo

# El sector del transporte supone el 7% del PNB de la UE

## LA TRIBUNA

La industria del transporte ocupa un lugar importante en la Unión Europea. Este sector representa un 7% de su Producto Nacional Bruto, un 7% del número de puestos de trabajo, un 40% de la inversión efectuada por los Estados miembros y un 30% del consumo energético comunitario. La demanda de transportes, particularmente el tráfico intracomunitario, ha experimentado durante estos veinte últimos años un crecimiento casi ininterrumpido (el 2,3% anual en el caso de las mercancías y el 3,1% en el caso de los pasajeros).

La realización del mercado único marca un hito en la política común de transportes, ya que las medidas que introduce (supresión de fronteras, medidas de liberalización, incluida la liberalización del cabotaje, etc.) permiten responder a la creciente demanda de transportes y combatir de este modo los problemas de congestión y de

saturación vinculados a este crecimiento. Sin embargo, la liberalización de los transportes ha tenido en cuenta diferentes limitaciones:

Una limitación social, para evitar que la libre prestación de servicios produzca un desvío de las normas nacionales más exigentes. Por ello, la liberalización de la prestación de servicio se ha acompañado de una armonización de las condiciones sociales, y de las normas de ejercicio de la actividad y de las cualificaciones;

Una limitación económica, para evitar que las inversiones e infraestructuras sean explotadas por los transportistas que no participen en su financiación: esto se refiere particularmente al ámbito del transporte por carretera. Asimismo, es necesario evitar que la organización del transporte ferroviario mantenga su fragmentación actual;

Una limitación en cuanto a la seguridad de las conexiones, para evitar que la introducción de nuevos facto-



TRANSPORTE

res de competencia dificulte la continuidad de relaciones de transporte en-

tre zonas periféricas y las zonas centrales.

MÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

## Gama Sprinter y Vito Mixta.

Sprinter desde 13.659 €

Vito Mixta desde 15.154 €

Vito Mixta desde 15.154 €

Sprinter desde 13.659 €

Dos necesidades diferentes.  
Dos ofertas que pueden interesarte.

- Tú sabes mejor que nadie lo que necesitas, un vehículo que se adapte a tu ritmo de vida y de trabajo. Pero, ¿cuál? ¿Una Vito o una Sprinter? Ninguna es mejor o peor. Son diferentes, como tú, que sabes valorar la garantía de la calidad de los vehículos Mercedes-Benz tanto como nosotros. Ahora puedes disponer de cualquiera de las dos por un precio excepcional, y disfrutar además de dos años de garantía sin límite de kilometraje y el servicio de movilidad MobilityGo en cualquier modelo.
- Elegir Mercedes-Benz es saber elegir.



Mercedes-Benz

PVR 15.154 € Vito 108 CDI Mixta. PVR: 13.659 € Sprinter 208 CDI chasis cabina. Impuestos y transporte no incluidos.

[www.mercedes-benz.es](http://www.mercedes-benz.es)

**AUTOTRAK, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Carrión, 21. Tel.: 926 22 22 33. CIUDAD REAL  
Avda. Príncipe Alfonso, s/n. Tel.: 926 53 81 20. TOMELLOSO  
Ctra. Madrid - Cadiz, Km. 82. Tel.: 926 34 80 12. VALDEPEÑAS  
Pol. Ind. El Cabezuelo. Fase II, parc. 7. Tel.: 926 44 25 02.  
ARGAMASILLA DE CALATRAVA (Puertollano)

## TRÁFICO

## Recomiendan recurrir las denuncias de los vigilantes

Empresas dedicadas a recurrir las sanciones de tráfico ante las administraciones recomendaron a quienes sean denunciados por vigilantes por no utilizar los parquímetros que recurran la multa, ya que consideran que la denuncia formulada por los controladores tiene igual validez que la de un particular.

El Ayuntamiento de Madrid puso en marcha este último fin de semana el Servicio de Estacionamiento Regulado (SER), por el que habrá que usar parquímetros en 34.000 plazas de aparcamiento del centro de Madrid. «Quien no se defiende, no gana», apuntó un letrado de la empresa DeVuelta, «aunque la legislación de tráfico ha cambiado, no lo ha hecho en ese aspecto, y seguimos considerando que la denuncia de un controlador que no sea ni funcionario ni policía tiene igual validez que la de un particular».

En su opinión, «esto supone que es la palabra del controlador contra la del multado y prevalece la presunción de inocencia, salvo que haya otras pruebas o que un agente municipal ratifique la denuncia», aunque reconoció que «hasta el Tribunal Supremo ha reconocido que hay que estudiar cada caso».

Este mismo tribunal ha dejado que sea cada ayuntamiento el que decida si considera o no suficiente la denuncia de un controlador aunque no sea funcionario público: «El Ayuntamiento de Madrid considera que sí es suficiente, mientras que por ejemplo el de Valencia, no», agregó el abogado.

Por su parte, el presidente de Automovilistas Europeos Asociados (AEA), Mario Arnaldo, explicó que «la denuncia de un vigilante tiene la misma validez que la palabra de un particular, pero si el denunciado no contesta a la denuncia, la versión que prevalece es la del vigilante, y dará lugar a una sanción que tendrá que pagar».

Según explicó Arnaldo a Efe, «ni la denuncia de un particular ni la de un vigilante tiene valor probatorio alguno» ya que este valor sólo lo tienen, en el caso de multas de tráfico «las pruebas y los agentes de la autoridad que estén destinados a tareas de regulación de tráfico».

Por ello empresas como DeVuelta recomiendan a los multados «recurrir siempre, alegar contra la sanción lo que se tenga y cuantas más pruebas se aporten, mejor, aunque la simple negativa del conductor multado debería ser suficiente. Así se ve si la Administración tiene pruebas como la ratificación de un policía».

Sin embargo, Arnaldo advirtió que «la ratificación de la denuncia por parte de un agente municipal que no ha presenciado la infracción no sólo no es válida sino que es un delito por parte del agente», por lo que insistió en la necesidad de «denunciar si no se está de acuerdo con la multa: si no hay oposición a la denuncia del vigilante, la sanción será válida y habrá que pagarla».

## TRANSPORTE



Casi 10.000 conductores fueron detenidos por conducir bajo los efectos del alcohol

# Más de 900.000 infracciones hasta junio

C.CLAVAR (COLPISA)

La Guardia Civil de Tráfico denunció 918.814 infracciones durante los seis primeros meses del año y detuvo a 11.181 personas por conducir de forma que ponían en peligro a los demás usuarios de las vías públicas. De estos detenidos, 9.487 —el 85 por ciento— dieron 'positivo' después de ser sometidos a controles de alcoholemia. La mayoría superaban el doble de la tasa máxima permitida de alcohol en la sangre —0,5 gramos por litro para conductores en general y 0'3 gramos para quienes transportan mercancías o personas— y muchos habían provocado accidentes con su comportamiento.

Según datos que maneja el servicio de informática y estadística de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, la conducción en estado de embriaguez fue el principal, pero no el único motivo de detención. De acuerdo con sus registros, 88 conductores fueron arrestados por insultar y agredir a los agentes de servicio. Otros 18 lo fueron por delitos de omisión de socorro o fugarse después de verse involucrados con sus vehículos en accidentes. Hubo también otros 85 arrestos por «otros delitos contra la seguridad en el tráfico».

Pero, a pesar del elevado número de infracciones denunciadas y de detenidos, las cifras del primer semestre reflejan en general un descenso moderado con respecto a las del año anterior. Durante el mismo período de

Tráfico / Hubo más de 900.000 multas, 88 arrestos por insultar y agredir a los agentes y 18 por darse a la fuga tras un accidente

## TRAFICO

En total, durante 2001 hubo 1.938.213 denuncias y 24.072 personas fueron arrestadas

2001, el número de conductores multados por la Guardia Civil fue de 1.034.223 —un 11 por ciento mayor— y hubo 12.249 detenidos —un nueve por ciento más.

## LOS 'MÁS PELIGROSOS'

En total, durante 2001 hubo 1.938.213 denuncias y 24.072 personas fueron arrestadas. De ellas, 21.114 por ponerse al volante después de ingerir abundantes dosis de alcohol. La mayor parte de estas actuaciones tuvieron lugar durante las noches de los fines de semana. La Guardia Civil considera a estos conductores como los «potencialmente más peligrosos», puesto que con sus imprudencias no sólo ponen en peligro su propia seguridad sino que pueden acarrear consecuencias muy graves para el resto de conductores.

El número total de arrestados por insultar y agredir a los guardias de tráfico fue en 2001 de 135. Las detenciones por negarse a auxiliar a accidentados o darse a la fuga después de un accidente fueron 63. Por otros delitos contra la seguridad en el tráfico hubo 257 arrestos. La cifra total se completa con las detenciones fruto de intervenciones que nada tuvieron que ver con la seguridad en la circulación. Una patrulla de tráfico puede actuar si observa que alguien está cometiendo robos, hurtos, agresiones u otros delitos flagrantes.

La Asociación de Simpatizantes de la Guardia Civil considera que estas cifras demuestran que la desaparición de la tradicional 'patrola' de la Guardia Civil y la creación de patrullas unipersonales no ha hecho aumentar el número de denuncias ni descender el de accidentes y como pretendía la DGT.



TRANSPORTE

En lo que va de año los muertos en el sector del transporte se elevan a 470, según UGT

# Uno de cada ocho conductores fallecidos es profesional del volante

Uno de cada ocho conductores fallecidos en la carretera perdió la vida mientras desarrollaba su trabajo y uno de cada cuatro vehículos implicados en estos siniestros mortales llevaba al volante a un profesional. El motivo principal de los accidentes fue el cansancio. Para remediar este y otros problemas del sector, 136 países celebran de manera reivindicativa el 15 de octubre (desde hace seis años) como Día de Acción Internacional en el Transporte por Carretera, organizado por la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte (ITF). En España, la organización de la protesta corrió a cargo de CC.OO. y UGT. Ambos sindicatos denunciaron que durante el pasado ejercicio, 400 transportistas murieron en las carreteras españolas en los casi 60.000 accidentes contabilizados.

Carretera de UGT, Juan José Pérez, subrayó que en lo que va de año los muertos se elevan a 470, lo que confirma la tendencia al alza denunciada reiteradamente por los sindicatos. CC.OO. resaltó que el sector cuenta con "el triste récord del índice de siniestralidad más elevado, por encima de la pesca, la minería y la construcción".

**JORNADA DE 48 HORAS**

El lema elegido para la conmemoración fue "la fatiga mata" y la principal exigencia, conseguir que la jornada de 48 horas a la semana se cumpla. Otras demandas generales giraron sobre la necesidad de adecuadas infraestructuras viarias, mejoras salariales y áreas de descanso seguras. Portavoces sindicales informaron que "actualmente en España se autoriza la realización de 56 horas semanales de conducción que luego son 80 al sumar el tiempo de carga y descarga".



La principal exigencia, conseguir que la jornada de 48 horas a la semana se cumpla

## Fiat al servicio del Cliente.



Scudo Diesel desde 11.475 €

Ducato JTD desde 13.100 €

Doblò Diesel desde 9.235 €

**GAMA DE VEHÍCULOS COMERCIALES FIAT. HASTA 295 VERSIONES**

Fiat Doblò, Fiat Scudo y Fiat Ducato. 3 modelos que te ofrecen hasta 295 versiones diferentes, potentes motores JTD common rail de hasta 127 cv y capacidades de carga hasta 14m<sup>3</sup>. Una enorme gama de vehículos comerciales en la que seguro que encontrarás tu versión.

**CIFISA**

Ctra. Carrión, km. 243,3 - CIUDAD REAL  
Telf.: 926 27 45 45

**FIAT**  
vehículos comerciales

P.F.F., transporte y promoción incluidos. I.V.A. excluido. Oferta Autónomos válida en Península y Baleares hasta 31-12-02.



## Los autobuses de hidrógeno costarán 1.200.000 euros

Los autobuses «de contaminación cero» que circularán por diez ciudades europeas, entre ellas Madrid y Barcelona, utilizando como combustible una pila de hidrógeno costarán 1.200.000 euros (unos 200 millones de pesetas), según el director general de la Fundación Gas Natural, Luis Gorospe.

Una elevada cifra comparada con el coste de fabricación de los autobuses de transporte urbano de gasóleo (unos 168.000 euros) y de gas natural (alrededor de 192.000 euros), tal y como apuntó Gorospe durante una comida con periodistas organizada para presentar las iniciativas y actividades que Gas Natural llevará a cabo en 2003.

El director general de la Fundación explicó que Gas Natural, Air Liquid y Repsol YPF han formado un consorcio que suministrará el hidrógeno necesario para las pilas de combustible de los seis autobuses no contaminantes que, a partir de mayo de 2003, circularán en Madrid y Barcelona, gracias al proyecto CUTE (siglas inglesas de «transporte urbano no contaminante para Europa») de la UE.

En opinión de Gorospe, el hidrógeno, pese a ser muy costoso, «es un vector energético de futuro muy atractivo, que se puede obtener de fuentes muy abundantes como el agua o el gas natural», por lo que, «tiene un enorme atractivo político» que ha hecho que la Unión Europea empiece a impulsar su desarrollo como combustible.

La inversión en este proyecto forma parte de las actuaciones previstas por la Fundación Gas Natural para el año próximo, a las que destinará 1.200.000 euros, según Gorospe.

En concreto, dijo, se realizarán seminarios sobre gestión medioambiental, actuaciones en América Latina, fichas de educación ambiental y hojas de información que, desde principios de año, se envían a los usuarios de Madrid, Cataluña, Andalucía y Castilla y León junto a la factura del gas.

El objetivo de estas acciones, continuó, es, entre otros, informar y crear un clima de opinión sobre temas de futuro como las centrales de ciclo combinado, el hidrógeno y las energías renovables.

Durante el almuerzo, los responsables de Gas Natural presentaron, además, el II Seminario Internacional sobre Cambio Climático, una jornada promovida por la Fundación en colaboración con el Ministerio de Medio Ambiente en la que se abordarán los «Retos y posibilidades de respuesta de las empresas españolas ante el cambio climático».

En la jornada, que tendrá lugar el día 19 de noviembre, participarán expertos nacionales e internacionales y representantes de diferentes de los sectores cerámico, petrolero, siderúrgico, eléctrico, del cemento y del gas.



Más de 156 millones de viajeros utilizaron el transporte interurbano en septiembre

# Crece el transporte interurbano

Viajeros / En castilla-La Mancha se redujo en un 3,68 % el número de viajeros que se desplazaron en autobuses urbanos

### LA TRIBUNA

Más de 156 millones de viajeros utilizaron durante septiembre de 2002 el transporte interurbano en España, lo que supone un incremento del 4,8 por ciento respecto al mismo mes del año anterior, informó el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Según los medios de transporte utilizados, se registraron aumentos del 7,2 por ciento en el número de pasajeros transportados por ferrocarril y del 3,93 por ciento en el transporte por carretera en relación a septiembre de 2001.

Por el contrario, se produjo en el mismo período un descenso interanual del 2,7 por ciento en el número de usuarios del transporte aéreo y del 0,8 por ciento en el marítimo.

Del total de viajeros, más de 103 millones fueron por carretera, cerca de 49,5 millones utilizaron el ferrocarril, mientras que 2.651.000 desplazamientos correspondieron en septiembre de 2002 a transporte aéreo y 699.000 al marítimo.

Del transporte ferroviario, los usuarios de Renfe fueron 39.101, un 5,64 por ciento más que en septiembre de 2001; los del AVE fueron 562.000, un 8,91 por ciento más; los de largo recorrido 1.249.000, un 0,56 por ciento más; los de regionales 2.335.000, un aumento del 4,01 por ciento y los de cercanías 34.955.000, un 5,89 por ciento más.

Con respecto al transporte urbano, el total de viajeros en septiembre de 2002 superó la cifra de 208 millones,

### TRANSPORTE

El número de viajeros que se desplazaron en autobuses urbanos en Castilla-La Mancha se redujo en un 3,68 por ciento en el mes de septiembre y se situó en 1.335.000 personas

un 2,6 por ciento más que en el mismo período de 2001, de los cuales más de 136 millones fueron transportados por autobús (un 1,1 por ciento más) y 72.294.000 utilizaron el metro (un 5,4 por ciento positivo).

En cuanto a las Comunidades Autónomas, el INE destacó el crecimiento del número de usuarios del transporte por autobús en Cataluña, que fue del 12,9 por ciento respecto a septiembre de 2001, y Asturias (un 6,9 por ciento) frente a un descenso del 6,6 por ciento registrado en Canarias y del 5,24 por ciento en Andalucía.

El INE destacó también un fuerte crecimiento, del 28,33 por ciento, en el número de usuarios del metro de Bilbao, así como aumentos del 5,22 por ciento y del 3 por ciento en los de Barcelona y Madrid respectivamente.

El número de viajeros que se desplazaron en autobuses urbanos en Castilla-La Mancha se redujo en un 3,68 por ciento en el mes de septiembre y se situó en 1.335.000 personas.

Según datos de la Estadística del transporte de viajeros correspondiente al mes de septiembre, facilitada por el Instituto Nacional de Estadística

(INE), los autobuses urbanos transportaron en el conjunto del país a más de 136 millones de viajeros, lo que supuso un aumento del 1,13 por ciento respecto al mismo mes del año anterior.

En Castilla-La Mancha se registró la tercera mayor disminución de viajeros en España, después de Canarias (-6,24 por ciento) y Andalucía (-5,24).

Por el contrario, los viajeros en autobús aumentaron muy especialmente en Cataluña (12,09 por ciento), seguida más de lejos por Asturias (6,9 por ciento), País Vasco (6,00 por ciento), Aragón (3,36) y la Comunidad Valenciana (3,00 por ciento).

En términos absolutos, el mayor número de viajeros que utilizaron el transporte se registró en Madrid con más de 43 millones, seguido de Cataluña con 22,4 millones y Andalucía, con 18,5 millones.

Por otro lado, más de 40.800 personas han utilizado el abono-transporte creado para viajar entre Castilla-La Mancha y la Comunidad de Madrid a lo largo del año 2002, donde octubre ha sido el mes con mayor número de usuarios al superar los 5.000 según informa la Junta.

TRANSPORTE

Tresa Automoción ofrece una completa gama de vehículos comerciales

# Transporter, el placer en la conducción

Tresa / La nueva gama Transporter de Volkswagen facilita el transporte, mejora el confort y consigue el ahorro de tiempo



TRANSPORTER

**El Transporter ofrece múltiples versiones: hay distintas dimensiones del compartimento de carga**

ahorrar tiempo y reducir esfuerzos durante la carga, incluso con aire acondicionado. El Transporter de Volkswagen no sólo cumple ampliamente con todas estas exigencias sino que además incorpora aire acondicionado de serie en toda la gama TDI para trabajar a diario con el mayor confort.

**MÚLTIPLES VERSIONES**

El Transporter ofrece múltiples versiones: hay distintas dimensiones del compartimento de carga. 1,62 metros de anchura, 2,48 o 2,88 metros de longitud (según la distancia entre ejes) y 1,41 o 1,90 metros de altura (según el tipo de techo). El furgón tiene una capacidad de carga desde 5,4 metros cúbicos hasta

7,8 metros cúbicos. La carga se puede realizar a través del portón trasero, a través de la puerta lateral derecha deslizante o, si así lo desea, a través de dos puertas posteriores con un ángulo de apertura de 180 grados.

Todos los modelos con techo normal disponen de una luneta térmica trasera. Y opcionalmente, puede pedir una segunda puerta deslizante.

Además de ofrecer una extensa gama de vehículos de serie, se ofrece también un sinnúmero de alternativas: gran variedad en transformaciones, vehículos con dispositivos hidráulicos para ayudar a realizar la carga, furgones de enormes dimensiones y finalmente, vehículos especiales para cualquier tipo de trans-

porte que pueda imaginar. Además, los vehículos transformados exigen las mismas prestaciones que un vehículo de serie.

Los últimos avances en tecnología permiten ofrecer una innovadora gama de motores potentes y de bajo consumo. Una gama ampliada ahora con los nuevos motores TDI. De esta forma se puede elegir entre cuatro

motores diesel: TD 68 CV, TDI 88 CV y TDI 102 CV, siempre con catalizador. Los nuevos motores TDI se caracterizan por su mayor potencia y su mínimo consumo. De este modo, el ahorro de combustible permite proteger el medio ambiente.

**La dirección asistida, de serie en todos los modelos, facilita el trabajo diario**

## Tresa Automoción

Polígono "La Estrella" - C/. Segadores, 24  
Miguelterra. 13170 - Ciudad Real  
Telf: 926 272 160

Vehículos Comerciales



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002



TRANSPORTE

## Las medidas de la UE para reducir la siniestralidad

La Unión Europea ha elaborado el llamado 'Libro Blanco del Transporte' en el que recoge medio centenar de propuestas encaminadas a la mejora de la seguridad vial. Entre otras destacan las siguientes propuestas:

-Equipar las sanciones a los infractores y equiparar las medidas que puedan adoptarse en los controles de tráfico.

-La señalización de los puntos negros, resaltando el número de víctimas.

-Elaborar una normativa común para que todos los túneles de la UE tengan unas medidas de seguridad mínimas.

-Armonizar las señales de tráfico de todas las carreteras europeas.

-Equipar en todos los países de la UE las tasas de alcoholemia y los medios para el control de alcohol, drogas o medicamentos que afecten a la conducción.

-Instalar en las carreteras señales que indiquen la velocidad óptima en cada momento, dependiendo de los factores externos como el clima o el volumen de tráfico.

-Aumentar las medidas obligatorias de seguridad pasiva en los vehículos que circulan en la UE, tanto para sus ocupantes como para peatones o ciclistas. En los autobuses, hacer obligatorio el uso del cinturón de seguridad en todas las plazas.

**Vehículos más seguros**  
Conforme avanzan las tecnologías cada vez son mayores las medidas de seguridad pasiva que montan los vehículos. De todas, las más comunes en cualquier momento son las siguientes:

-Cinturón de seguridad: De tres puntos de ajuste en los asientos delanteros y traseros es obligatorio su uso en vías urbanas e interurbanas desde abril de 1992. Sólo en ciudad, la posibilidad de resultar herido grave o muerto es 5 veces menor si se lleva puesto el cinturón. Un choque a 50 kilómetros por hora equivale a caer desde un segundo piso.

Según la DGT, su uso reduce las lesiones cerebrales del conductor en un 33%, las fracturas craneales en un 18%, las heridas faciales en un 45%, las lesiones oculares en un 38%, las fracturas faciales en un 6% y las lesiones pulmonares en un 33%.

-Airbag: Puede ser frontal o lateral. Evita el impacto del conductor o los pasajeros contra elementos duros del vehículo. Se hincha automáticamente en impactos superiores a los 40 kilómetros por hora. El frontal, que se complementa con el cinturón de seguridad, evita el golpe del conductor y pasajero contra el salpicadero y el parabrisas. El lateral protege de la cabeza y las caderas ante un impacto contra las puertas. El airbag protege al conductor en el 60% de los accidentes. Su uso con cinturón de seguridad evitaría, en caso de colisión, que 75 de cada 100 personas sufrieran graves lesiones en la cabeza y 66 de cada 100 en el pecho.

TRANSPORTE

Los expertos reclaman mayor inversión en infraestructuras

# España, a kilómetros de Europa en seguridad vial

COLPISA

Año tras año, España se sitúa en los primeros puestos entre los países europeos en lo que a siniestralidad y mortandad en la carretera se refiere. La antigüedad de los vehículos, el mal estado de las carreteras y el insuficiente número de agentes de tráfico tanto en las vías urbanas como interurbanas son para los expertos, junto al factor humano, las principales razones de esta pésima clasificación.

Los últimos datos comparativos entre países de la UE son de 1998. Ese año, España ocupó el cuarto puesto en número de muertos en accidentes de tráfico por millón de vehículos, con 314 víctimas. Por encima estuvieron países como Grecia, con 679 fallecidos; Irlanda, con 353, y Portugal, con 350. Respecto al número de víctimas mortales, España ocupó también el cuarto puesto con 5.957, sólo superada por Francia con 8.918 muertos, Alemania con 7.792 e Italia con 6.267.

Fuera de cualquier análisis concreto, basado en una u otra estadística, la realidad es tan simple como preocupante: las carreteras españolas se cobran demasiadas vidas en comparación con las de nuestros socios europeos. Para Luis Montoro, catedrático de Seguridad Vial de la Universidad de Valencia, director del Instituto Universitario de Tráfico y Seguridad Vial (Intras) y máxima autoridad nacional en la materia, cuatro son los principales motivos de este fenómeno: el mal estado de las carreteras, el insuficiente número de agentes de tráfico, la antigüedad de los vehículos y, por supuesto, el factor humano.

### CARRETERAS INSEGURAS

Según Montoro, que reconoce que desde 1989 (9.032 muertos) el número de víctimas en las vías españolas ha descendido (unos 6.000 en 2001), las carreteras nacionales no están preparadas para soportar el gran número de vehículos que circulan por ellas. "La actual dedicación de Producto Interior Bruto a este aspecto, que durante mucho tiempo ha sido una de las más bajas de Europa, no se corresponde al aumento del parque", asegura.

En este sentido, añade, es primordial la mejora de las carreteras secundarias, sobre todo en zonas turísticas, así como el desdoblamiento de las vías de gran tránsito para "evitar el más mortífero de los accidentes, el choque frontal". "No hay que olvidar, sin embargo, que tenemos muchas señales que no cumplen los principios básicos que tienen que tener las señales, como los de ser visibles, ser legibles, ser creíbles o ser inteligibles", advierte.

### MÁS AGENTES

En opinión de este experto, la "gran asignatura pendiente" del tráfico en España es el aspecto del control, vi-

Tráfico / Coches y carreteras demasiado antiguas, falta de agentes y escasa formación e información, causas de la alta siniestralidad



### TRAFICO

Año tras año, España se sitúa en los primeros puestos entre los países europeos en lo que a siniestralidad y mortandad en la carretera se refleja

gilancia y sanción de las infracciones. "Es importante que se incremente la plantilla de Tráfico de la Guardia Civil -actualmente con 8.032 agentes- porque las carreteras y el tráfico son cada día más complejos", explica. Para este experto, el terreno más olvidado y al mismo tiempo más necesitado de este aumento del control son las ciudades. "Aprendemos a conducir en las ciudades y hay mucha dejadez por parte de muchos responsables municipales, de manera que ni hay campañas control policial", asegura.

### COCHES VIEJOS

En España, el parque de vehículos está obsoleto. Eso explica según Montoro la alta siniestralidad y, sobre todo, las graves consecuencias de los accidentes. "Un 35% de nuestros coches tiene más de 10 años de antigüedad, lo que conlleva más posibilidades de sufrir un accidente y que sus consecuencias sean más graves", señala.

Otro aspecto importante es la falta de atención y la dejadez en el mantenimiento de los vehículos. "La media de revisión en Europa está en tres meses, mientras que la media de revisión en España está en seis meses", asegura. La puesta a punto del coche, no sólo cada equis kilómetros, sino antes de cada viaje, es esencial y evitaría

muchos accidentes.

"También hay que reseñar -explica- que mucha gente desconoce cómo funciona el 'air bag' no sustituye modo alguno al cinturón, o que su proximidad puede resultar mortal por violencia con la que el dispositivo funciona".

### CONDUCTORES INTELIGENTES

Formación adecuada y a todos los niveles. Ésta es la última y no menos importante circunstancia que sitúa a España en un lugar tan bajo. Como apunta Montoro, es necesaria una mayor formación a través de las escuelas de formación y preparación para pasar un mero trámite de educación de verdad a los niños en las escuelas y fomentar aún mucho más campañas de formación e información sobre temas esenciales como el alcohol o el uso del cinturón.

"Cualquier actuación que se tome en las vías, en los vehículos o en la propia supervisión policial siempre tiene que tener el referente del operador humano y de su educación. Pero tener carreteras inteligentes y coches inteligentes si no tenemos también conductores inteligentes concluye.

TRANSPORTE

La empresa implantará el sistema de gestión de calidad en todos los niveles

# Transánchez tendrá en enero el certificado de calidad ISO 9001

Transánchez / TÜV es la empresa certificadora del sistema de calidad



Transánchez cuenta con una plantilla de 24 trabajadores y una flota de 13 vehículos

plazo mínimo posible, calidad acorde con las exigencias del cliente, flexibilidad y rapidez de respuesta.

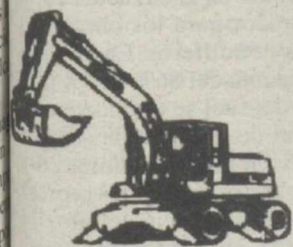
Baldomero Sánchez e Hijos S.A. (Transánchez) es una de las empresas punteras de la provincia tras más de dieciséis años de actividad y en la que la experiencia que cada generación ha ido inculcando a la siguiente es uno de los puntos que juega a su favor. De hecho, en la actualidad son los nietos de su fundador los que se encuentran al frente de esta empresa familiar que empezó su actividad como un almacén de materiales de construcción.

Desde hace unos años la empresa se dedica principalmente al transporte de materiales de construcción, así como al movimiento de tierras y derribos, una actividad en la que esta empresa ha realizado un gran esfuerzo inversor con la adquisición de nueva maquinaria. La actividad de esta empresa se ha ampliado desde que el Ministerio de Hacienda le concediera la calificación de contratista.

Transánchez cuenta con una plantilla de 24 trabajadores y una flota de 13 vehículos (en los que se incluyen 6 trailers, así como camiones porta-contenedores).

## TRANSANCHEZ

CONTENEDORES DE RESIDUOS  
CAMIONES DE TRANSPORTE  
ALQUILER DE MAQUINARIA O.P.  
MOVIMIENTO DE TIERRAS Y DEMOLICIONES



Ctra. Toledo, km. 184,200 - Telf. 926 27 46 50 - Fax: 926 22 55 67 - CIUDAD REAL

www.transanchez.com

e-mail: correo@transanchez.com



TRANSPORTE

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

## Consumo inicia una campaña de control de los talleres

La Dirección General de Consumo de Castilla-La Mancha ha iniciado una campaña de publicidad y control de los talleres de reparación de vehículos de la región, basada en la nueva normativa regional, del mes de junio, que regula las condiciones de los servicios prestados en este sector.

El director general de Consumo, Carlos Macía, presentó esta campaña de protección de los consumidores, que se ha elaborado bajo el eslogan «Para que todo esté OK» y que pretende informar sobre las obligaciones de los talleres de reparación de vehículos en cuanto a precios, facturas, servicios prestados e información al usuario.

El decreto autonómico 96/2992, de 25 de junio, de Protección de los Consumidores en la Prestación de Servicios por Talleres de Reparación de Vehículos, recoge la obligatoriedad del empresario de entregar un presupuesto por escrito de las reparaciones solicitadas por el consumidor y las piezas que le han sido sustituidas.

En talleres oficiales, el coste del presupuesto será el precio de la hora de trabajo por el número de

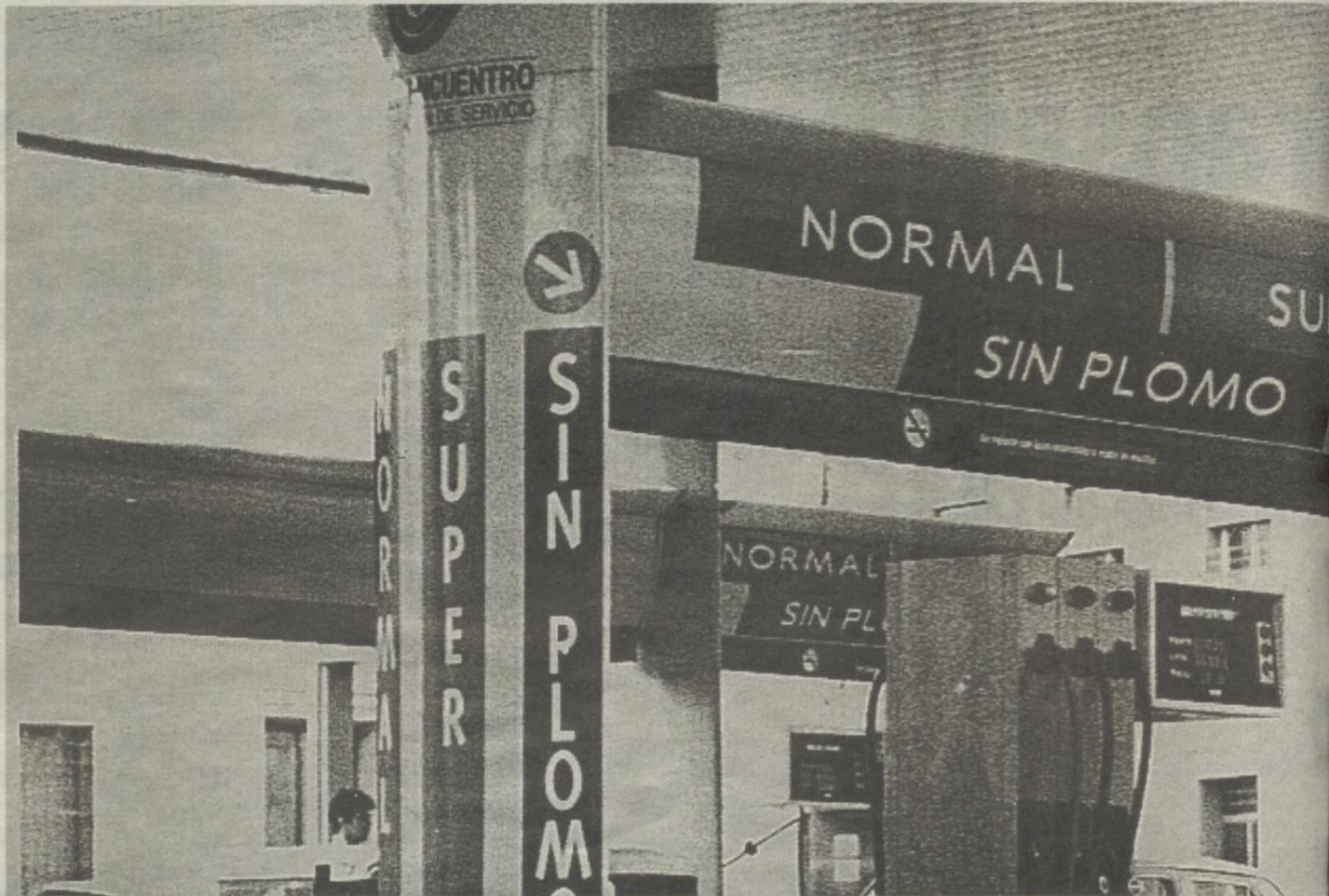
“Para que todo esté OK” es el lema de la campaña que pretende informar sobre las obligaciones de los talleres

horas establecido por la marca para el diagnóstico de la avería más impuestos y el precio de venta al público de las piezas restituidas. Además, las normativa que entrará en vigor a partir del 1 de enero, establece que, en el momento en que un vehículo quede depositado en el taller, se entregará al cliente un resguardo, aunque puede servir, previa firma de cliente y empresario, el presupuesto elaborado previamente a la reparación.

Carlos Macía resaltó que este Decreto incide especialmente en la información que los propietarios de los talleres de reparación de automóviles tienen que dar a los usuarios sin necesidad de que éstos lo exijan.

En esta primera fase de la campaña, la información llegará a consumidores y profesionales del sector y, a partir de enero, se comprobará si se han atendido los requerimientos y, en caso contrario, se podrán abrir expedientes sancionadores, dijo Carlos Macía.

TRANSPORTE



Las petroleras engordan sus beneficios cuando cae el precio del petróleo

# Las refineras no trasladan la bajada del crudo

LA TRIBUNA

Las empresas refineras de la Unión Europea aprovechan los momentos en los que los precios internacionales del crudo caen para acrecentar sus márgenes de beneficio, según asegura un informe elaborado por la Dirección General de Economía de la Comisión Europea, que ha sido realizado con datos propios y de la Agencia Internacional de la Energía.

El incremento de los márgenes lo obtienen las refineras a base de no repercutir en el consumidor, en los porcentajes que correspondería a una traslación lineal, los descensos de precios que registra la materia prima.

Por el contrario, y cuando el precio del petróleo sube, es la fiscalidad la que actúa como freno para que al consumidor no se le repercutan incrementos excesivos en los precios finales de los derivados del crudo. En estos casos, las empresas refineras son forzadas, dice el documento, a recortar sus márgenes.

El informe en cuestión, el número 172 de la serie 'Economic Papers', analiza la evolución de los precios del crudo entre 1996 y 2000, junto con la de la fiscalidad aplicada a los carburantes en los diferentes socios de la UE y el precio del dólar, y extrae conclusiones sobre las consecuencias de un crudo permanentemente caro, o barato, tendría sobre una serie de factores de la actividad económica de la UE, como la demanda de transporte o las emisio-

CRUDO

Las empresas refineras de la Unión Europea aprovechan los momentos en los que los precios internacionales del crudo caen para acrecentar sus márgenes de beneficio, según asegura un informe elaborado por la Dirección General de Economía de la Comisión Europea

nes de contaminantes.

Dejando de lado esas extrapolaciones, lo cierto es que las conclusiones a las que el informe llega sobre la incidencia que tienen los diferentes factores que componen el precio de los carburantes, en situaciones diferentes de mercado, resulta muy esclarecedor para comprender lo que pasa en la trastienda de las estaciones de servicio.

Entre 1996 y 1999, declara el informe, el precio de la súper de 95 octanos de los diferentes socios de la UE subió un 1,2% de media, a pesar de que el barril de crudo bajó ni más ni menos que un 46,7%, en dólares.

LAS GASOLINAS

El desfondamiento del crudo en los mercados internacionales tuvo consecuencias de signo contrario en el precio de venta al público de la eurosúper, porque la traslación del abaratamiento de la materia prima en ese 46,7% sólo representó una caída del 12,7% en la formación del precio final de ese carburante.

En cambio, el encarecimiento del dólar tiró de los precios al alza un 3,8%, y el afán recaudador de las Haciendas nacionales, que -también lo dice el informe- aprovechan los momentos de bonanza en los mercados internacionales de crudo para darle una vuelta de tuerca a la recaudación, supuso otro incremento del 3,7%.

Como el IVA de los carburantes se aplica sobre el precio compuesto

por el producto y sus impuestos, también la mayor recaudación de este concepto tuvo efectos en el precio final del producto: un ascenso del 0,3%.

Entre 1999 y 2000, el escaqueo cambió radicalmente de signo: el precio de venta al público de la eurosúper aumentó en la misma medida, como media, un 29,7%.

En este caso, la cotización de la materia prima incidió un 43,9% en el precio de venta al público de la eurosúper, un 5,3% el precio del dólar y un 4,4% la recaudación por IVA.

Sin embargo, el abaratamiento de los impuestos especiales en la UE, para contener el impacto de las subidas precedentes, aligeró la presión al alza en un 0,3%. Y las refineras tuvieron que recortar sus márgenes en un 24%.

La principal conclusión del informe extrae de estos datos es el alto nivel de tasación de los carburantes en la UE actúa como un freno para los choques de precios petrolíferos. En España, el incremento del 86% en los precios del combustible se traduce en un nivel de estación de servicio, un 18% en el Reino Unido, donde los impuestos especiales representan el 80,4% del precio del litro de carburante a pie de surtidor.

En cambio, un descenso del precio neto de la materia prima sólo provoca un abaratamiento del 15% en PVP en España, y del 15% en el Reino Unido.

TRANSP

la Ciu

Ma

se

ce

me

de

judic

la fu

TRIBUN

a consult

estigio int

cargada d

ara Ciudad

anzanares,

el núcleo

transporte de

unidad de

La Mancl

ción estrat

logístico

de comur

este-Este c

carreter

il.

Cushman

kefield Ho

&amp; Bake

presa líde

dial en e

tor de l

sultoría i

liaria, co

cializará e

siva l.

dad de

transporte qu

onstruirá en

anzanares.

complejo

ístico, im-

ado por las

idades

principales y

bierno R

superficie

cuadrados y

nacional, '

o del tran

as en Cast

de los más

to de la Pen

as ejes Nor

ACIÓN ESTR

estigiosa co

cuanto al

era que la

es está situ

en la inter

TRANSPORTE

La Ciudad del Transporte será comercializada por la consultora Cushman & Wakefield Healey & Baker

# Manzanares será el núcleo central de las mercancías de la región

Ciudad / Está situada entre la N-IV y la futura autovía A-42

La consultora inmobiliaria de prestigio internacional será la encargada de comercializar la futura Ciudad del Transporte de Manzanares, que se convertirá en el núcleo de referencia del transporte de mercancías de la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha gracias a la situación estratégica de este complejo logístico que enlazará los ejes de comunicación Norte-Sur y Este-Oeste de la Península tanto por carretera como por ferrocarril.

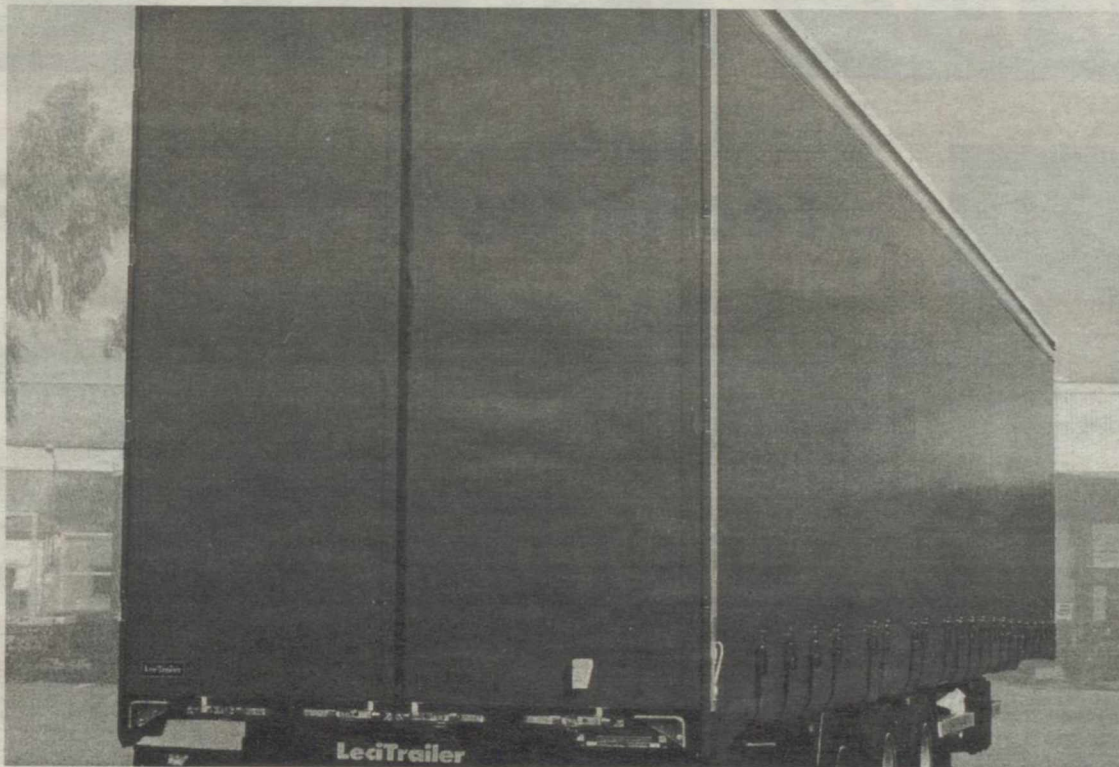
Cushman & Wakefield Healey & Baker, empresa líder mundial en el sector de la consultoría inmobiliaria, colaborará en exclusiva con la Ciudad del Transporte de Manzanares. Este complejo logístico, incluido por las autoridades principales y el Gobierno Regional, tendrá una superficie de 446.000 metros cuadrados y, según la propia consultora, "será el principal núcleo del transporte de mercancías en Castilla-La Mancha y uno de los más importantes del territorio de la Península al conectar los ejes Norte-Sur y Oeste-Este".

La futura Ciudad del Transporte de Manzanares tendrá una superficie de 446.000 metros cuadrados donde se dispondrá de muchos servicios

da entre la N-IV (Autovía de Andalucía) y la próxima Autovía A-42 que enlazará Lisboa, Mérida y Valencia, quedando la Ciudad del Transporte a 364 kilómetros de Badajoz, a 573 de Lisboa, 170 de Madrid, 362 de Sevilla y a 298 de Valencia.

Por otro lado, según la información remitida por Cushman & Wakefield Healey & Baker, la estación de ferrocarril de Manzanares forma parte de la vía Madrid-Andalucía y tiene conexiones con Valencia, Barcelona y Extremadura. De hecho, la Ciudad del Transporte contará con su propio apeadero ferroviario, además de todo tipo de instalaciones para dar servicio a transportistas y tripulaciones, como gasolineras, restaurantes, un hotel, tiendas de alimentación, talleres, concesionarios, servicio de telecomunicaciones y limpieza de trailers y cisternas.

La empresa encargada de la comercialización de la Ciudad del Transporte de Manzanares es líder mundial en el sector de la consultoría inmobiliaria con un equipo de más de 11.000 profesionales que ofrecen sus servicios a través de 150 oficinas en los cinco continentes. Su actividad abarca los sectores comercial o retail, ocio, industrial y oficinas e incluye transacciones, administración y valoración de inmuebles, estudios de mercado, servicios corporativos y financieros.



La Ciudad del Transporte se convertirá en el núcleo de referencia del transporte de mercancías en CLM

MÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

**BRIDGESTONE**  
A GRIP ON THE FUTURE

## La Tecnología al Servicio del Profesional

**R227**  
PARA EJE DE DIRECCIÓN

**M729**  
NEUMÁTICO DE TRACCIÓN

**R164 II**  
NEUMÁTICO DE TRAILER

**ERD**  
El RIB evita el desgaste irregular en los bordes de los surcos.

**GROOVE FENCE**  
BARRERAS ANTISONIDO. Lo hace más silencioso para el conductor, pasajeros y entorno.

**C.T.D.M.**  
Exclusivo METODO DE DISEÑO C.T.D.M. que consigue optimizar las carcassas de nuestros neumáticos.

**UNI DIRECCIONAL**  
DIBUJO UNIDIRECCIONAL proporciona superior estabilidad. Excelentes prestaciones en mojado.

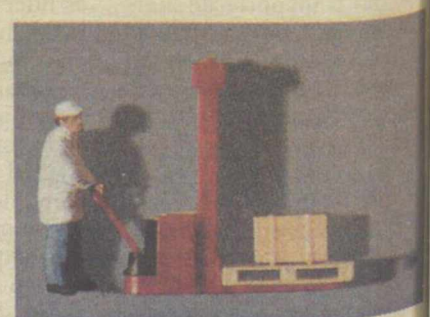
**CONVEX**  
EL DISEÑO CONVEXO DE LOS TACOS Reduce el desgaste en "diente de sierra" de los neumáticos de tracción.

**DISEÑADOS Y FABRICADOS CON LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA**

DISPONIBLES TAMBIÉN EN RECAUCHUTADO www.bridgestone-eu.com

### NEUMÁTICOS ALUMBREROS

Ctra. de la Solana, 81 - Telf.: 926 64 80 10 - MEMBRILLA



# Tecnimóvil, S.A. OPEL

LE OFRECE LA MAS ALTA TECNOLOGIA COMO UN DERECHO Y NO COMO UN PRIVILEGIO



## NUEVA GAMA DE VEHICULOS COMERCIALES

# MOVANO

# VIVARO



# COMBO



Profesional, en Tecnimóvil, y para toda la provincia, disponemos ya de cualquiera de estos tres modelos para que los pruebes

### Tecnimóvil, S.A.

CONCECIONARIO OFICIAL OPEL EN CIUDAD REAL Y ARGAMASILLA DE CALATRAVA

Ctra. de Carrión, km. 242 - 13005 CIUDAD REAL  
Telfs.: (926) 23 04 08 - 23 26 16 Fax: (926) 23 25 78

Pol. Ind. El Cabezuelo s/n - 13440 ARGAMASILLA DE CVA.  
Telfs.: (926) 47 75 00 - 46 00 03



> **Tenemos planes**  
sobre los que es más fácil estar de acuerdo



10102 • Entidad Gestora: Rural Pensiones C.I.F. A 78963675 • Entidad Depositaria: Banco Cooperativo Español C.I.F.A 79496055

**Planes de Pensiones**

¿Sol o nieve? ¿Mar o montaña? ¿Día o noche?

Sin duda, ponerse de acuerdo sobre nuestros Planes es mucho más fácil. Porque Caja Rural tiene una gama de Planes de Pensiones que te ofrecen una gran rentabilidad y un ahorro fiscal de hasta el 48%. Además, disfrutarás de total movilidad que te permite cambiarte de un Plan a otro sin ningún coste.

Seas como seas, en Caja Rural te ofrecemos un Plan.

**RGDinero • RGUno Renta Fija • RGDos Mixto 40 • RGTres Mixto 75 • RGCuatro Renta Variable**

Hasta el **31 de diciembre**  
llévate un magnífico regalo\*



\*Por aportaciones o traspasos superiores a 1.500€.  
Infórmate en las oficinas de Caja Rural sobre las bases de la promoción.

> **Tu futuro** está en nuestros Planes



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ **CAMBIOS** LA CONCEJALÍA DE PROMOCIÓN ECONÓMICA TAMBIÉN SE VE AFECTADA POR LOS CAMBIOS

## Cambios en las concejalías del equipo de gobierno municipal

Para exclusivizar las concejalías delegadas de Tráfico y Ordenación Urbana

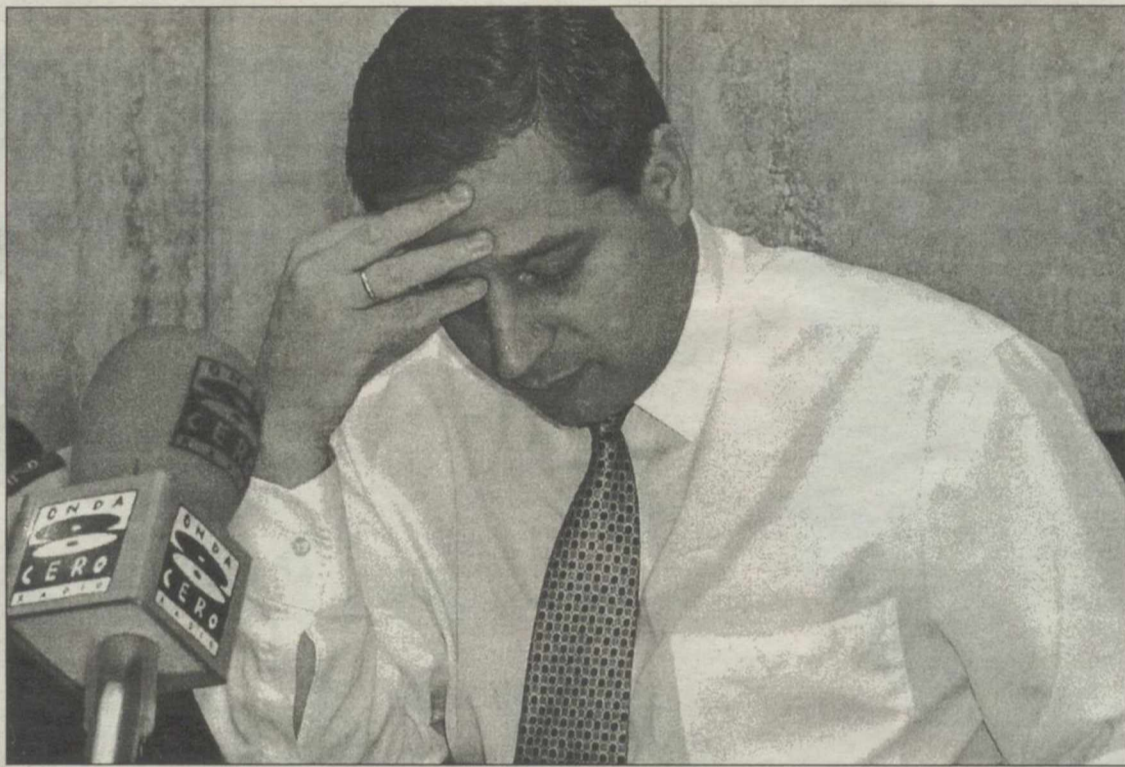
CONSOLI VIVAR  
Valdepeñas

Cuando quedan prácticamente seis meses para las elecciones, el equipo de gobierno municipal, por Decreto de Alcaldía, ha sido sometido a modificación:

De ahora en adelante, la delegación de Policía y Seguridad Ciudadana queda en manos del ya concejal de Deportes, Festejos, Relaciones Vecinales y portavoz, Antonio de la Torre. Esta competencia la ha venido desarrollando hasta ahora el concejal Jaime de las Heras, que también dispone de la cartera de Tráfico.

De esta forma, y con menos responsabilidades, según ha apuntado el portavoz municipal, Antonio de la Torre, el concejal delegado de este área podrá centrarse de lleno en el tema del tráfico, "sobre todo ahora que se inicia el II Plan de Tráfico... y que el concejal tiene menos tiempo por sus responsabilidades profesionales".

Además, según apuntó de la Torre, la "Policía Local quizás requiera más atención que la que hasta ahora se le está dando". Hay que recordar que, a través de las denuncias sindicales, se refleja una serie de problemas relacionadas con el personal de la Policía Local.



Antonio de la Torre, portavoz del equipo de gobierno municipal

Consoli Vivar

Del mismo modo, Jerónimo López, centrará su competencia exclusivamente en Urbanismo y Obras, de cara al inicio del Plan de Ordenación Municipal. Sus responsabilidades de Protección

Civil pasan a la de las Heras, que también asume la de Mercadillo, antes bajo la responsabilidad de la teniente alcalde de Promoción Económica, que en lo sucesivo centrará más su atención en las

ferias comerciales, como el inminente Salón Fervino.

Quedan con las mismas competencias los concejales de Personal y Régimen Interno y Hacienda y Agricultura.

■ **DESEMPLEO**

## Siete parados más en la oficina del INEM de Valdepeñas

CONSOLI VIVAR  
Valdepeñas

La oficina del INEM de Valdepeñas, que engloba a las localidades de Valdepeñas, Almuradiel, Santa Cruz de Mudela, Viso del Marqués, Cózar, Castellar de Santiago y Moral de Calatrava, tiene listadas a un total de 1.674 personas como desempleadas frente a las 1.667 registradas en el mes anterior, siete personas más, lo que concuerda con la tónica general del país de crecimiento del desempleo. De esas 1.674 personas desempleadas, 956, son mujeres y 718 hombres.

Los datos en exclusiva locales no han sido aún facilitados por el departamento de estadística del INEM.

En agricultura son 116 las personas que buscan empleo en la comarca, en Industria, 315, en la construcción están registradas como demandantes de empleo en la comarca un total de 333, en servicios 726 y en el colectivo sin empleo anterior, 184.

La buena noticia es que según los datos publicados por la Encuesta de Población Activa el número de parados en la provincia de Ciudad Real descendió en el tercer trimestre respecto al segundo en 1.600 personas.

■ **PROYECTOS** LA RECAUDACIÓN IRÁ A PARAR DE FORMA ÍNTEGRA A LAS ASOCIACIONES AFA Y HAUSA

## Las AA.VV. Lucero y Santo Cristo preparan un proyecto solidario

CONSOLI VIVAR  
Valdepeñas

Las asociaciones de vecinos del barrio del "Santo Cristo" y del "Lucero" presentaron ayer junto al concejal delegado de Relaciones Vecinales, Antonio de la Torre, el I Proyecto Solidario que, pretendía ser un proyecto global "un proyecto del pueblo y para el pueblo... un proyecto en el que, independientemente dónde se realizara participaran todas las asociaciones", según apuntó la presidenta de la A.VV. "Santo Cristo", pero que por ciertos "malentendidos" ha pasado a ser un proyecto de sólo dos asociaciones vecinales.

El proyecto se divide en dos partes. La primera se realizará el día 20 de diciembre, y consistirá en la ornamentación de un árbol de Navidad en la plazoleta del Convento de los Padres Trinitarios. Este árbol "simbólico" se adornará con los logotipos de las empresas que van a colaborar económicamente con este proyecto solidario.

En principio, según apuntaron

las representantes vecinales, se había pensado en montar el árbol en la plaza de España, pero ciertas asociaciones (más concretamente la A.VV. "Zona Centro", según apuntaron) consideraron que este lugar era para la asociación de vecinos del barrio.

Maltendidos aparte (que estas dos asociaciones quieren ya olvidar aunque no esconden su malestar por la escasa participación de las asociaciones) la segunda parte del Proyecto Solidario está prevista para el día siguiente, el 21 de diciembre. Este día, en el Auditorio Municipal, se ofrecerá un festival benéfico, bajo entrada de 5 euros por persona, de tres horas de duración en el que se ofrecerán espectáculos de baile, de cante tradicional, de teatro (con los grupos de ambas asociaciones) e incluso un desfile de moda y de novios que organizará Francisco Fernández.

La recaudación, procedente de las entradas al espectáculo del día 21 y de las aportaciones de las empresas que quieren participar en el



Representantes de las asociaciones vecinales con el concejal

árbol solidario, así como otras aportaciones que ya se pueden hacer efectivas en la Caja Rural, se destinará íntegramente a las asociaciones AFA y HAUSA.

A la primera, se le haría esta aportación para apoyar su proyecto

de construcción de un Centro de Día para Enfermos de Alzheimer. A la segunda, la Asociación de Ayuda al Pueblo Saharui, recibiría esta aportación para sus proyectos de compra de medicinas para los campamentos de refugiados.

■ **FORMACION**

## El Ayuntamiento repite el curso "Busca Empleo" en Internet

LA TRIBUNA  
Valdepeñas

El Ayuntamiento de Valdepeñas, a través del Área de Bienestar Social, Cooperación Internacional e Igualdad de Oportunidades, va a organizar de nuevo el Curso de Búsqueda de Empleo a través de Internet, debido a la aceptación que tuvo el desarrollado el año pasado y con el objetivo de implicar a todos los demandantes de empleo en el uso de las nuevas tecnologías, como un canal hoy fundamental para acceder al siempre complejo mercado laboral.

El Curso de Búsqueda de Empleo a través de Internet se realizará concretamente del 2 al 16 de diciembre, en horario de 10:00 a 13:00 horas, aunque el período de inscripción se inicia hoy lunes, 11 de noviembre y termina el 25 de este mismo mes. Para obtener más información, los interesados pueden dirigirse al Centro de Servicios Sociales.



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ ACTOS ORGANIZADA POR EL CLUB VIRGEN DE LA PAZ, CON LA COLABORACIÓN DE LA JUNTA Y EL CONSISTORIO

# Entregados los premios de la exposición de palomas de raza

Han participado aproximadamente 250 ejemplares de palomos machos y hembras

LA TRIBUNA  
Daimiel

El Centro del Agua ha sido el marco elegido para la entrega de premios correspondiente a la segunda exposición de palomas de raza, organizada por el club deportivo Virgen de la Paz, con la colaboración del Ayuntamiento y de la Junta de Comunidades.

En esta muestra que se celebra por segundo año consecutivo, han participado aproximadamente 250 ejemplares de palomos machos y hembras, tanto de la variedad paloma buchón granadino como buchón jiennense.

En la entrega de premios estuvieron presentes el presidente de la Federación de Columvicultura de Castilla La Mancha, Enrique Sánchez García y el concejal de Deportes, José Díaz del Campo, acompañados del presidente del Club Deportivo Virgen de la Paz, José García Muñoz.

García Muñoz calificaba la muestra de exitosa, tanto desde el punto de vista de la gran calidad de las especies presentadas como por la expectativa que ha levantado entre los participantes que han acudido desde lugares diversos de la geografía española, con lo que se consigue, a su juicio, el objetivo planteado que es crear afición entre la gente joven.

Por su parte el presidente de la Federación Regional de Columvicultura, Sanchez García, se congratuló del éxito obtenido en



García Muñoz calificó de exitosa la exposición

la convocatoria, a la que han acudido participantes de la región y también de Extremadura y Valencia, a la vez que hizo hincapié por lo acertado del marco donde se ha celebrado la muestra, El Centro del Agua.

La sede de la Federación se ubica en Albalá y cuenta en la actualidad con 15.000 afiliados

repartidos en las cinco provincias castellano manchegas.

El concejal de Deportes, José Díaz del Campo, explicó que su presencia en la muestra estaba motivada por el apoyo que desde el Ayuntamiento se quiere dar a esta modalidad deportiva, haciendo hincapié en la excelente labor realizada por el Club De-

portivo Virgen de la Paz que ha conseguido aglutinar en esta exposición a participantes muy diversos llegados desde Cataluña, Valencia y Extremadura, lo que a su juicio constituye un rotundo éxito. Díaz del Campo se mostró de acuerdo con Sánchez García en lo acertado del marco elegido para la exposición.



Ayuntamiento de Daimiel

## ■ MUJER

### Una mesa redonda sobre la violencia en los menores, hoy

LA TRIBUNA  
Daimiel

Esta tarde tendrá lugar una mesa redonda donde se va a abordar la problemática de la violencia en los menores, como acto de clausura del curso sobre formación sobre violencia doméstica dirigido a personal jurídico en el que han participado un total de 25 alumnos y alumnas, organizado por la Concejalía de la Mujer.

En la mesa redonda van a participar el fiscal encargado del servicio de violencia de menores de la Fiscalía de Ciudad Real, especializado en violencia a menores, Miguel Angel Caraballo; la juez del juzgado de primera instancia e instrucción de Daimiel, Susana Fuertes Escribano y el Presidente de la Asociación de Defensa del Menor (Ademe), Carlos Santamaría, abogado.

■ FORMACIÓN ESTÁ FINANCIADO POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN Y EL FONDO SOCIAL EUROPEO

## Amfar organiza un curso de dietética y nutrición con una duración de 30 horas

LA TRIBUNA  
Daimiel

La Asociación de Mujeres y Familias del Ambito Rural (Amfar) ha organizado un curso de dietética y nutrición que con una duración de 30 horas lectivas, está siendo financiado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y el Fondo Social Europeo y que se va a prolongar hasta el día 22-11-2002. El curso de desarrolla utilizando una metodología teórico - práctica que tratará los aspectos más importantes de la nutrición como son la identificación de los alimentos por su contenido en nutrientes, la aplicación de los métodos que permitan elaborar menús equilibrados, así como conocer las modificaciones dietéticas de las enfermedades más frecuentes.

De la duración total de curso,

19 horas van a dedicarse a los conocimientos teóricos profesionales y 10 de ellas a la parte práctica; con cuatro unidades didácticas; la primera de ellas versa sobre los nutrientes y recomendaciones nutricionales; la segunda sobre dieta equilibrada y la tercera unidad va a estudiar los alimentos en estados fisiológicos especiales, para terminar con la alimentación en las enfermedades más frecuentes.

### FORMACIÓN

El curso está siendo impartido por María del Mar Navarro López e Maider Iturbe, diplomadas en nutrición humana y dietética y por Jaime Enrique García Rozas, técnico superior en dietética y nutrición, además de técnico en control de calidad de la industria alimentaria.



Numerosas socias participarán en el curso de formación

■ FENAVIN SEGÚN HA MANIFESTADO CARMEN POSADAS, QUE ASISTIRÁ AL FORO

## La mujer utilizaba el vino para engañar al hombre

La escritora ha descrito los vinos de C-LM como 'interesantes'

LA TRIBUNA  
Alcázar de San Juan

La escritora Carmen Posadas ha declarado que en las historias de la literatura "la mujer utilizaba antes el vino para engañar a los hombres, como hacían Cleopatra o Circe, y ahora, en cambio, puede dedicarse a él profesionalmente como propietaria de bodegas o como enóloga".

Ella va a participar en el próximo Foro Fenavin "Metidos en el laberinto lo mismo da blanco que tinto" que se va a celebrar este sábado 16 de noviembre en Alcázar de San Juan, en el Convento de Santa Clara a las siete y media de la tarde.

En este encuentro que va a coordinar la periodista Marta Robles, Carmen Posadas va a intervenir junto con las también periodistas Carmen Gurruchaga, Marisol Galdón y la economista Petra Mateos, y expondrá la relación vino y mujer en la historia de la literatura y su evolución a lo largo del tiempo en la sociedad.

La autora de "Pequeñas Infamias" ha reconocido sus preferencias por el vino blanco y ha observado que a las mujeres en general siempre les ha gustado más este tipo de vino, "aunque no es políticamente correcto comentarlo".

Carmen Posadas ha señalado que el público ha cambiado "su apreciación sobre los vinos españoles de hace veinte años a ahora, ya que ha mejorado la calidad y la venta del producto español, gracias a un marketing adecuado que antes no había".

### INTERESANTES VINOS DE CLM

Ella también se ha referido a los vinos de la comunidad de Castilla-La Mancha y ha comentado



La escritora Carmen Posadas participará el sábado en Fenavin

### GUSTOS

Ha reconocido sus preferencias por el vino blanco y ha observado que a las mujeres en general siempre les ha gustado más este tipo de vino

### CALDOS MANCHEGOS

Los vinos de Castilla-La Mancha han pasado de ser de consumo diario a unos vinos interesantes en los que se nota el paso hacia la calidad

que han pasado de ser unos vinos de consumo diario, a unos vinos interesantes en los que se

nota el esfuerzo y el paso que están efectuando hacia la calidad.



Arturo Mesa, durante la rueda de prensa

■ EMPRESAS SEGÚN SU PRESIDENTE, ARTURO MESA

## El presidente de CEOE de Ciudad Real abogó por la supresión del IAE

EFE  
Alcázar de San Juan

El presidente de la Confederación de Empresarios de Ciudad Real, Ceoe-Cepyme, Arturo Mesa, abogó en Alcázar de San Juan, por la supresión total del Impuesto de Actividades Económicas, es decir, para todo tipo de empresas sea cual sea su facturación.

Arturo Mesa hizo estas declaraciones en Alcázar de San Juan, tras la visita efectuada, por primera vez, a las instalaciones de la Delegación Territorial de Ceoe-Cepyme en esta localidad. El presidente de la Patronal ciudadrealense calificó de agridulce, la sensación que tienen los empresarios ante la supresión de este impuesto en el que nunca han creído, porque no grava la actividad empresarial ni los beneficios, sino otros factores externos que atañen al local, de modo que incluso un negocio con pérdidas tiene que pagar lo mismo que otro negocio boyante.

Ahora, el problema es que al mantenerse el IAE, para las em-

presas que facturan más de 1 millón de euros, los pequeños empresarios temen que el impuesto repercute finalmente en ellos e incluso en el consumidor.

Además, los empresarios quieren que el gobierno diga de inmediato que otra figura impositiva suplirá al IAE, para que las Corporaciones locales sepan como se van a financiar.

Arturo Mesa alabó el funcionamiento de la Junta directiva de la CEOE en la localidad de Alcázar de San Juan que cuenta con 500 asociados en sus dos años de funcionamiento.

En el acto estuvo presente el alcalde de Alcázar de San Juan, José Fernando Sánchez Bódalo, quien propuso al presidente de la CEOE, la creación en esta localidad de un Centro de Formación Integrado, para desempleados y trabajadores en activo, en el que colaboren, el Ayuntamiento de Alcázar de San Juan, la Patronal y los sindicatos. Propuesta, que según prometió Arturo Mesa, se estudiará para ver si es viable.

■ AVE ASÍ LO EXPLICÓ EL PRESIDENTE PROVINCIAL DEL PARTIDO POPULAR EN CIUDAD REAL, JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ CARRETERO

## PP: "Es posible compatibilizar las peticiones de Tomelloso y Alcázar"

EFE  
Alcázar de San Juan

El PP de Ciudad Real dijo ayer que en su opinión es posible hacer compatibles las reivindicaciones ferroviarias de Tomelloso, sin perjudicar al nudo ferroviario de Alcázar de San Juan.

Así lo explicó el presidente provincial del PP en Ciudad Real, José Manuel Rodríguez Carretero, quien aseguró a EFE que el PP no apoyará infraestructuras que debiliten o supongan un riesgo para el nudo ferroviario de Alcázar de San Juan, pero que estudiarán la fórmula para hacer compatible la incorporación de Tomelloso a la red de ferrocarril-

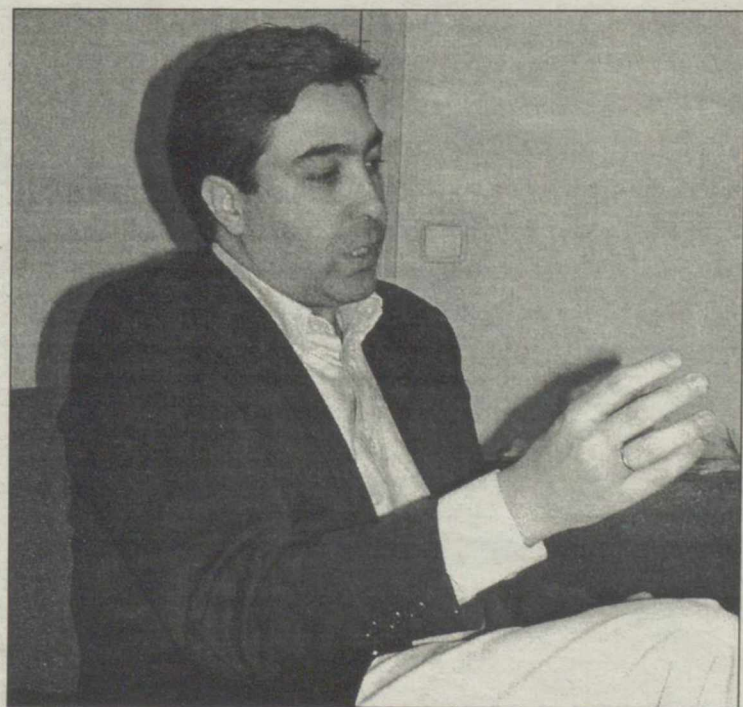
les, sin que se enfrenten las dos ciudades.

Rodríguez cree que la preocupación en Alcázar estaría justificada si se estuviera planteando otra alternativa ferroviaria por el Sur, pero este no es el caso, por lo que la propuesta del alcalde de Tomelloso, debería al menos estudiarse para ver sus posibilidades, sin que suponga un perjuicio para Alcázar.

Rodríguez Carretero recordó que la propuesta del alcalde de Tomelloso se enmarca en el compromiso que tiene el gobierno regional para desarrollar una red regional de trenes y que todavía no ha cumplido. En es-

te sentido negó que sea el Ministerio de Fomento el único que tiene competencias en materia de infraestructuras ferroviarias y explicó que lo que ocurre, en su opinión, es que no lo quiere pagar.

Por último, Rodríguez Carretero acusó al PSOE de ser incoherentes al defender los intereses de Tomelloso, ya que por un lado someten a presión al gobierno del PP cuando se trata son asuntos que debe ejecutar el gobierno central y además desvían la atención o provocan el enfrentamiento, cuando el que tiene que cumplir es el Ejecutivo regional.



Rodríguez Carretero en una imagen de archivo

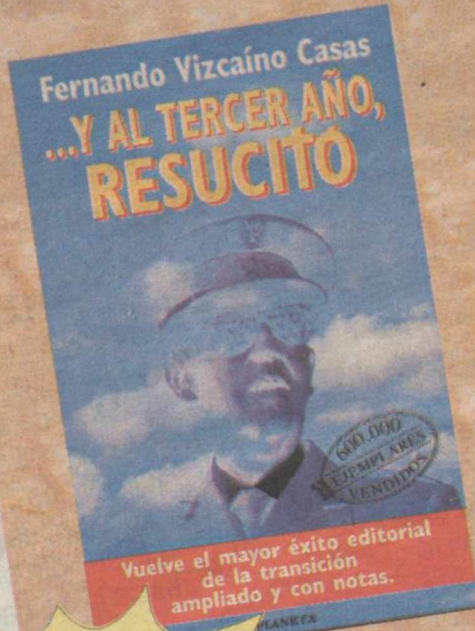
# Colección Planeta III

Consigue con

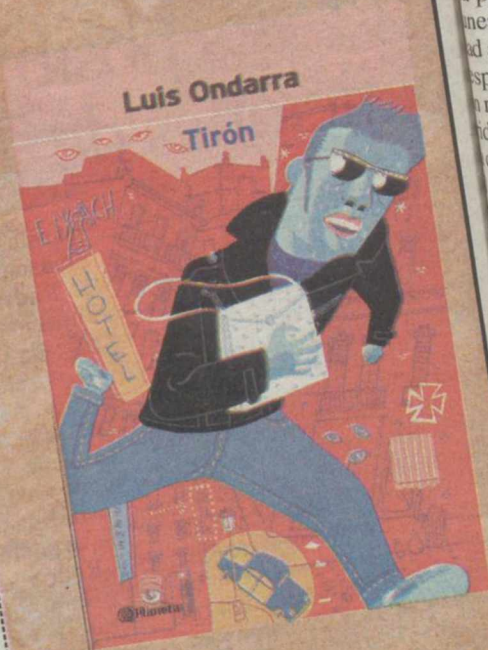
## La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE de Ciudad Real

### 8 grandes novelas a un precio excepcional



Por tan sólo  
**0,75 € más**  
cada entrega



#### CUPON-RESERVA COLECCION PLANETA III

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 5 euros., deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: ..... Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....

■ **CARLOS COTILLAS** RECLAMA TRABAJO PARA CONSEGUIR EL PASO DEL AVE POR LA LOCALIDAD

## “Son otros quienes enfrentan a los pueblos”

El alcalde criticó las declaraciones provenientes de la Diputación

LA TRIBUNA  
Tomelloso

La polémica levantada tras la aprobación de una moción para conseguir el tren por Tomelloso con los votos a favor del equipo de Gobierno municipal y la abstención socialista durante el último pleno de la Corporación, ha dado la razón al contenido del texto según el alcalde de Tomelloso, Carlos Cotillas, que ha afirmado "hemos dado en el clavo por el mejor servicio ferroviario para Tomelloso". Así, a preguntas de los periodistas durante una reciente convocatoria de prensa, el alcalde aclaraba su postura y criticaba las declaraciones provenientes de la Diputación Provincial y de la vecina localidad de Alcázar de San Juan en relación con el enlace ferroviario de Tomelloso.

"Nuestro ánimo no está en enfrentar poblaciones ya que tenemos mucho respeto a los vecinos de Alcázar. No queremos que les quiten su estación, sino que aquí tengamos una". Con estas palabras, Cotillas dejó clara su postura con respecto a los servicios ferroviarios que se prestan actualmente en Alcázar y criticó la intransigencia de su alcalde al permitirse el lujo de decir que la única estación de AVE posible en esta zona es la de Alcázar. El primer edil tomellosero recordó que igual que en esta ocasión, esta postura insolidaria ya quedó de manifiesto cuando Tomelloso de-

### ■ SUCESOS

#### Detenido un argelino por robo en el interior de un vehículo

LA TRIBUNA  
Tomelloso

La policía local detuvo el pasado lunes a un individuo de nacionalidad argelina de 29 años de edad que responde a las iniciales M.C, por un robo en interior de vehículo ocurrido el pasado 1 de octubre. Se da la circunstancia que este individuo, al que se le recuperaron efectos por valor de 600 ya ha sido detenido en anteriores ocasiones por hechos similares a este. Además, por parte de la Guardia Civil de la localidad, ingresó en el depósito de detenidos un colombiano al que se atribuye un robo con violencia. Por otro lado, el pasado lunes también se recibió denuncia por un robo en una domicilio particular y se intervino en un accidente entre dos turismos que colisionaron por alcance en el antiguo trazado de la N-310 con el resultado de un herido. Por último se colaboró con el servicio de Emergencia 1006 en la extinción del incendio de un vehículo.

mandó su hospital.

En cuanto al presidente de la Diputación Provincial, Nemesio de Lara, Cotillas afirmó que con sus declaraciones ha enseñado su verdadera intención que no es otra que enfrentar a estas dos poblaciones defendiendo Alcázar en

contra de Tomelloso de la peor de las maneras posibles, a través del insulto y faltar a la verdad. "Hasta ahora lo único que ha hecho es venir a Tomelloso a hablar pero no ha hecho ni una sola gestión por conseguir el tren para Tomelloso ó la UNED".



Carlos Cotillas, en una imagen de archivo

mesa redonda

**16 Noviembre. 2002**

**19'30 h. Convento de Santa Clara**  
(Plaza de Santa Clara, s/n. Alcázar de San Juan)

FORO

FENAVIN

COORDINADOR:  
Dña. Marta Robles  
Escritora y Periodista

PONENTES:  
Dña. Carmen Posadas  
Escritora. Premio Planeta de Novela

Dña. Carmen Gurruchaga  
Escritora y Periodista

Dña. Marisol Galdón  
Actriz

Dña. Petra Mateos  
Catedrática de Economía Financiera.  
Consejera de "CCM Corporación"

Diputación Provincial de Ciudad Real

Al término de la mesa se ofrecerá una cata comentada de diversos vinos.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ **ALMADÉN** ASÍ LO HIZO PÚBLICO AYER EL PORTAVOZ DE LA FEDERACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE UGT

# Babiano falta a la verdad en el caso de la auxiliar indemnizada

Los Servicios Públicos de UGT no mienten como dice la alcaldesa, según Ángel Cerro

P. R. CIMA  
Ciudad Real

El portavoz de la Federación de Servicios Públicos de UGT en Ciudad Real, Ángel Cerro, contestó ayer a la nota del Ayuntamiento de Almadén en la que se desmentían las declaraciones que él mismo había hecho en relación al caso de la trabajadora que deberá ser indemnizada en concepto de los daños psicológicos que sufrió tras ser suspendida de empleo y sueldo por un mes.

Según Cerro, "la alcaldesa, que en la nota de prensa publicada dice que el caso se ha solucionado hace dos años mientras la sentencia tiene fecha de julio de 2002, se ha confundido con la sentencia de otro trabajador al que, hace 2 años, le pagaron 3.000 euros (500.000 pesetas) y según la cual el Ayuntamiento fue condenado por conducta abusiva y temeraria". De igual modo insistió en que "el Ayuntamiento aún no ha pagado ni un euro de dicha sentencia, por lo que tiene que pagar, ya que las sentencias se acatan, no se cuestionan como se ha hecho". Josefa Babiano -prosigue- "falta a la verdad o bien desconoce si los servicios jurídicos del Ayuntamiento recurren actuaciones de su propio Consistorio".

Asimismo, el portavoz de los Servicios Públicos de UGT en Ciudad Real sostiene, al igual que la nota emitida por el Ayuntamiento de Almadén, que "efectivamente existe un fallo donde se



Ángel Cerro muestra la sentencia de la trabajadora a los medios

Tomás Fernández

dice que deben indemnizar por problemas psicológicos a una trabajadora", pero dicho así, continúa, "simplemente parece que la indemnizada ha tenido un problema psicológico en el que el Consistorio no ha tenido nada que ver, y no es así porque la propia sentencia lo dice".

En respuesta a la acusación de

la alcaldesa de tergiversar las declaraciones con la única intención de producir inseguridad y malestar entre los ciudadanos de Almadén, Cerro sostiene que "la única persona que crea inseguridad en el Ayuntamiento de Almadén es la alcaldesa y su equipo de Gobierno; y no sólo lo digo yo, sino también muchos de sus vecinos".

Por último, Cerro argumentó que "ni los Servicios Públicos de UGT mienten, ni su actuación obedece a ninguna estrategia electoralista, como argumentaba Babiano en su nota, porque no tengo la más mínima intención de hacer nada allí"; asimismo anunció que "de elecciones se hablará la semana próxima".

## ■ FORMACIÓN

### Biocarburantes imparte un curso de Operador de Planta Química

LA TRIBUNA  
Almadén

La empresa Biocarburantes Almadén, con subvención de la Consejería de Industria y Trabajo de Castilla-La Mancha, imparte en el Ciees almadenense un Curso de Operador de Planta Química de 600 horas para 15 alumnos, preferentemente titulados universitarios de la rama química, que se desarrolla entre Almadén y Barcelona, y que es el embrión de la instalación de esta empresa en el polígono industrial almadenense. Colabora como agente externo el Instituto Universitario de Ciencia y Tecnología de Cataluña. La inversión en esta iniciativa formativa se eleva a los 100.000 euros.

La alcaldesa de Almadén Josefa Babiano inauguró el curso en las instalaciones del edificio de formación del Centro de Innovación de Empresas de Economía de la localidad, en presencia del director gerente de la empresa, Domingo Nieto, del representante de la Consejería de Industria, Nemesio Pineño, y del doctor en Ciencias Químicas, Carlos Estévez, del Instituto Universitario de Ciencia y Tecnología de Cataluña, colaborador de la NASA.

Biocarburantes Almadén ha adquirido una parcela de 4.000 metros cuadrados del polígono industrial de Almadén y tiene previsto realizar una inversión cercana a los 7 millones de euros en la construcción del novedoso centro de producción y transformación de biocarburantes, que creará 32 nuevos empleos.

Esta empresa empleará un sistema de producción que pretende obtener aceite vegetal y convertirlo en un carburante de referencia respecto al actual gasóleo de automoción, con la salvedad de que será renovable, es decir se trata de un proceso de producción de un carburante de origen biológico, con marcado carácter ecológico e innovador, obteniéndose además otros dos productos como glicerina y la retorta, una proteína vegetal deficitaria en España y con la que se podrán fabricar otros productos no contaminantes destinados a la farmacopea.

Josefa Babiano animó a los 15 alumnos a aprovechar el curso, y les agradeció el empeño por apostar por la diversificación del tejido productivo, como está haciendo el Ayuntamiento y emprendedores almadenenses. "Espero que tras asistir a este intenso curso contribuyáis a promocionar Almadén en positivo, tenéis un interesante reto, pues entre todos estamos cambiando la historia social y económica de este pueblo".

### **MOSTOS INTERNACIONALES, S.A.**

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores socios de **MOSTOS INTERNACIONALES, S.A.** a la Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social, parcelas nº 75 y 76 del Polígono Industrial de Valdepeñas, el próximo trece de diciembre, a las 17,00 horas, en primera convocatoria, o el catorce de diciembre, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, para deliberar y resolver acerca del siguiente.

#### **ORDEN DEL DIA**

**PRIMERO.-** Reección o nombramiento de auditor de cuentas para el ejercicio 2002 y, en su caso, para los siguientes que procedan.

**SEGUNDO:** Ruegos y preguntas.

**TERCERO:** Lectura y aprobación del acta o nombramiento de interventores al efecto.

Valdepeñas, siete de noviembre de 2002

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION  
CARLOS SANTA-MARIA BLANCO

### **DISTRIBUIDOR CASTELLANA DEL AUTOMOVIL, S.A.**

Por acuerdo de la Junta General de esta Sociedad, de fecha 4 de noviembre de 2002, ha sido trasladado el domicilio social a Miguelturra, Polígono la Estrella, calle Segadores, 24.

El Administrador

### **TRESA AUTOMOCION, S.A.**

Por acuerdo de la Junta General de esta Sociedad, de fecha 4 de noviembre de 2002, ha sido trasladado el domicilio social a Miguelturra, Polígono la Estrella, calle Segadores, 24.

El Presidente del Consejo de Administración

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación "Ayúdale a Caminar" + de 80.000 obras pictóricas. Tel.: 91 213 01 01 www.ciudadpintura.com



TRIBUNA

MARGAMASILLA DE ALBA LA PRESENTACIÓN DE SU PRIMER TRABAJO CONTÓ CON EL APOYO DE LA LOCALIDAD

## “El Niño de la Era” presentó su disco “Aroma Flamenco”

El concierto, que tuvo lugar el pasado sábado, congregó a más de 450 personas

El “Niño de la Era” acompañado por su padre Alejandro Torres Fernández han hecho realidad su sueño, la grabación de un disco que refleja el arte flamenco que corre por sus venas.

La presentación oficial se realizó el pasado día 9 de noviembre en un conocido restaurante de Margamasilla de Alba, congregando a más de 450 personas entre las que se encontraban personalidades políticas de la localidad como el consejero de Educación, Valverde, el alcalde de Margamasilla de Alba, José Díaz-Pinilla, la concejala de Cultura, María Moya y el representante de la Herda Unida Cayo Lara.

El acto comenzó con una suelta cena en la que todos los asistentes comentaron de forma animada el tema protagonista de la noche, el flamenco, mientras aguardaban ansiosos el inicio del espectáculo.

En el hotel, el cantaor Alejandro Torres Fernández, acompañado por el “Niño de la Era” y todo su equipo, hacía ejercicios preparatorios de su voz ya como comentó en la última entrevista de prensa, quería romper la camisa para lograr el aplauso del público y así lo hizo.

El concierto se iniciaba pasadas las 12 de la noche. La sala, rodeada de público, recibió con fuerte aplauso a los artistas que al darlo se arrancaron con su éxito era inevitable.

La publicación de este primer disco “Aroma Flamenco” supone un paso en su carrera musical, una obra que recibió un empuje inabarcable al conseguir el pasado año el codiciado premio Bordón en el Festival Internacional de La Unión.



Un momento de la presentación del disco

### PRESENTACIÓN

Tuvo lugar el pasado 9 de noviembre en un conocido restaurante de la localidad, congregando a más de 450 personas

### DISCO

Cuenta con diez canciones que muestran distintos estilos de cante así como diferentes arreglos musicales

### DEDICATORIA

“El niño de la Era” no ha dudado en dedicar este primer trabajo a su padre cediéndole gran parte de protagonismo

El disco cuenta con diez canciones que muestran distintos estilos de cante así como diferentes arreglos musicales. Tangos, farraca, malagueña, sevillanas, fandangos y bulerías resumen el contenido de este trabajo que no pierde el aroma flamenco a pesar de contar en algunas de las canciones con instrumentos poco habi-

tuales como el violín, el bajo eléctrico o el piano flamenco.

Alejandro Torres “El niño de la Era” que ha contado siempre con el apoyo incondicional de su padre, no ha dudado en dedicar este primer trabajo a su progenitor cediéndole gran parte del protagonismo. Durante la presentación oficial, ambos artistas estuvieron

arropados por el equipo íntegro de músicos y cantantes que han colaborado con ellos en el disco, deleitando al público asistente con ese toque personal que sólo ellos saben dar al flamenco, un toque que les hará famosos. La actuación fue todo un éxito recibiendo los artistas variadas muestras de cariño y felicitaciones.

■ **SOCUÉLLAMOS** HA TENIDO LUGAR DURANTE OCTUBRE Y NOVIEMBRE

## Clausurado el curso de prevención de riesgos laborales de la Asociación

LA TRIBUNA  
Socuéllamos

La Asociación de Empresarios de Socuéllamos (AESO) ha organizado durante los meses de Octubre y Noviembre un curso sobre Prevención de Riesgos Laborales. Este curso ha sido gratuito y ha estado subvencionado por la Junta de Comunidades y el Fondo Social Europeo.

El curso de la Asociación de Empresarios de a localidad, que se inauguró el 14 de Octubre, ha tenido una duración de 50 horas, y fue clausurado en el Salón de

Usos Múltiples de la Casa Cultural Carmen Arias de Socuéllamos.

El curso estaba dirigido a personal en activo y ha sido impartido por Carmelo Gómez Navarro, Técnico Superior en Prevención de Riesgos Laborales.

### COLABORACIONES

Durante el desarrollo de este curso Básico en Prevención de Riesgos Laborales se contó con la colaboración de Ángel David Mateo Delgado, voluntario de Cruz Roja, que impartió la parte teó-

rico - práctica correspondiente al módulo “Primeros Auxilios”. Este curso contó también con una salida práctica a una empresa para conocer “in situ” parte de lo explicado con teoría en las clases.

La entrega de diplomas y la clausura de este curso fue realizada por el presidente de la Asociación de Empresarios de Socuéllamos, Ángel Risueño Morales, acompañado por el vicepresidente de la misma, Francisco José Ballesterero Campillo.

### ■ MALAGÓN

Convocadas las bases de varios concursos sobre ‘La Constitución’

LA TRIBUNA  
Malagón

El Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Malagón ha convocado los certámenes infantiles y juveniles de pintura y de literatura sobre “La Constitución Española”, que este año alcanza su décima edición. En lo que se refiere al Certamen infantil de Pintura, podrán participar los escolares integrados en los siguientes grupos: a) infantil; b) 1º y 2º de Primaria (I Ciclo); c) 3º y 4º de Primaria (II Ciclo); y d) 5º y 6º de Primaria (III Ciclo). Y en el Certamen Juvenil podrán participar los alumnos que pertenecen al Instituto de Enseñanza Secundaria “Estados del Duque”.

El trabajo consistirá en una obra pictórica (se puede emplear cualquier técnica), sobre algún artículo de la Constitución Española, a elegir por cada Centro de Educación. Como premios se han establecido un Lote de Libros por ciclo para los ganadores del Certamen Infantil y otro Lote de Libros para los del Certamen Juvenil. Los trabajos serán recogidos en los colegios y en el Instituto, el próximo día 28 de noviembre y serán expuestos en el lugar y fecha que se indicará más adelante. Es preciso destacar también que las obras no premiadas podrán ser recogidas durante los 15 días siguientes al término de la exposición y que los trabajos premiados pasarán al fondo cultural.

Por su parte, en el Certamen Literario Infantil podrán participar los escolares integrados en los siguientes grupos: a) alumnos de 3º y 4º de Primaria (II Ciclo) y b) alumnos de 5º y 6º de Primaria (III Ciclo). Por su parte, en el Certamen Literario Juvenil podrán participar todos los alumnos pertenecientes al I.E.S. “Estados del Duque”.

### TRABAJO

Para ambos, el trabajo consistirá en hacer una redacción sobre un artículo de la Constitución Española, a elegir por el Centro participante. Se han establecido como premios un Lote de Libros por ciclo, para los ganadores del Certamen Infantil, y otro Lote de Libros por grupo, para los ganadores del Certamen Juvenil. Los trabajos, que deben presentarse en dos hojas tamaño folio, como máximo, con letra clara, se recogerán en los colegios y en el Instituto participante, el día 28 de noviembre. Todos los trabajos premiados quedarán para fondo cultural y los restantes se recogerán en el plazo de 15 días.

### ■ SOCUÉLLAMOS

Convocado el Certamen Regional de Poesía Carmen Arias

La Asociación de Empresarios de Socuéllamos (AESO) ha organizado durante los meses de Octubre y Noviembre un curso sobre Prevención de Riesgos Laborales. Este curso ha sido gratuito y ha estado subvencionado por la Junta de Comunidades y el Fondo Social Europeo.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ **ALMAGRO** ESTÁ ORGANIZADO POR LA COMPAÑÍA DE CORRALES DE COMEDIAS DE LA LOCALIDAD

## Campaña de Teatro Clásico en el Teatro Olimpia de Valencia

Las representaciones tendrán lugar durante los días 20 y 21 de noviembre

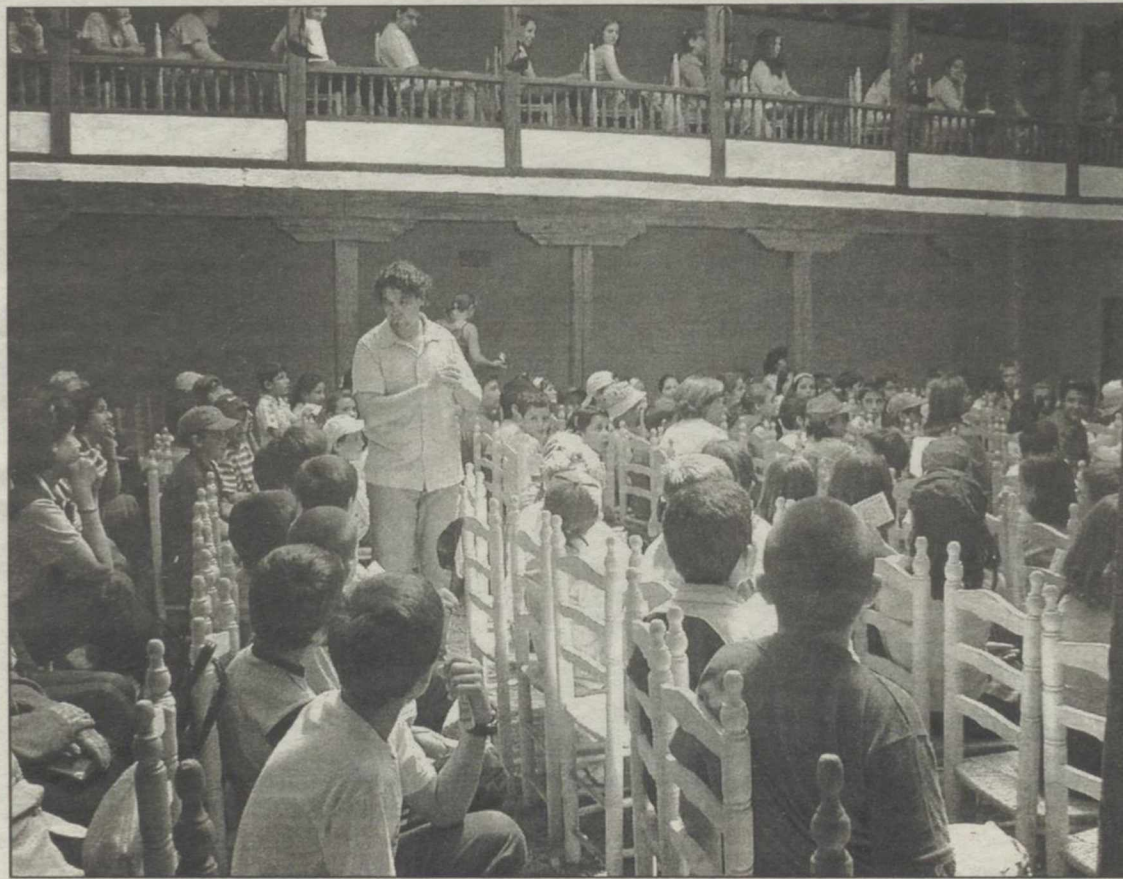
LA TRIBUNA  
Almagro

La compañía profesional Corrales de Comedias (C+C) de Almagro organiza la Campaña de Teatro Clásico para Estudiantes en el teatro Olimpia de Valencia (San Vicente, 44), representando "La discreta enamorada" de Lope de Vega, durante los días 20 y 21 de noviembre por la mañana. Esta campaña la patrocina la Universidad de Castilla-La Mancha, en colaboración con el Inaem y la Junta de Comunidades castellano-manchega.

Los objetivos de esta campaña, que tendrá dos representaciones diarias a las diez y doce de la mañana, son de carácter cultural, porque servirá para que niños y jóvenes conozcan la rica tradición teatral del siglo de oro; de carácter educativo, ya que acerca a los estudiantes al teatro, poniendo a su servicio una eficaz herramienta educativa.

"Y también objetivos sociales, mostrándoles que la asistencia a una representación teatral conlleva un compromiso cívico. El hecho de la salida del centro, su comportamiento en la sala y el respeto por el trabajo que se le ofrece y el resto de compañeros, como parte de la representación", explica Antonio León, director de C+C.

Cada sesión se divide en una charla inicial, que acerca al alumno a la época, público y representaciones en los corrales de comedias; seguirá la puesta en escena de "La discreta enamorada" de Lope de Vega para cerrar con un encuentro entre el público y los actores. A los profesores se les hace entrega de una sencilla guía, con información y actividades para realizar en clase.



Esta actividad se viene repitiendo con éxito desde hace ocho años

### MÁS DE 108.500 ESTUDIANTES

El éxito durante ocho años de la Campaña de Estudiantes desarrollada en Castilla-La Mancha, en el Corral de Comedias de Almagro, ha sido tal que otras comunidades autónomas como Madrid, Cataluña y ahora Valencia se han mostrado interesados con la misma. La Campaña de Teatro Clásico para Estudiantes la inició Corrales de Comedias (C+C) Teatro, compañía profesional, el año 1995 con el propósito de acercar el teatro clásico, de una forma amena y divertida en un entorno

único como es el Corral de Comedias de Almagro, a aquellos centros docentes de España que consideran el teatro como un medio idóneo para complementar la formación de sus alumnos.

La campaña ha ido creciendo en aceptación. Así, durante el año 95 hubo cerca de 3.600 asistentes, cifra que ha aumentado gradualmente hasta superar los 23.500 espectadores durante el presente año 2002. Los estudiantes procedían principalmente de Castilla-La Mancha, Madrid, Andalucía, Comunidad Valenciana,

Murcia, Extremadura, Castilla-León y País Vasco.

C+C Teatro, compañía profesional, nació en el año 94 con el propósito de dotar al Corral de Comedias de Almagro de una programación estable y de calidad, aglutinando a un conjunto de profesionales que hacen de la continuidad una constante de trabajo. Después de siete temporadas, han realizado más de mil representaciones, para estudiantes y público en general, a las que han asistido una cifra superior a los 170.000 espectadores.

■ **LA SOLANA** TIENEN UNA INVERSIÓN SUPERIOR A LOS 2.400.000 EUROS (UNOS 400 MILLONES DE PESETAS)

## La Mesa del Pacto Local por el empleo destaca la creación de 47 nuevas empresas

EFE  
La Solana

La Mesa del Pacto Local por el empleo aprobó la memoria de actividades de 2002, y destacó la creación de 47 nuevas empresas este año con una inversión superior a 2.400.000 euros (400 millones de pesetas); y la importancia del empuje femenino en ellas, así como el descenso del desempleo. El coordinador del Área Desarrollo y Promoción Económica del Ayuntamiento de La Solana, Luis Díaz Cacho, recalca a EFE que el año aún no ha concluido, aunque por especificarlo así la reglamentación regional, se deben presentar los da-

tos a primeros de noviembre, y que los datos definitivos se realizarán a principios de 2003.

Díaz Cacho resaltó los datos sobre esas empresas creadas y la apuesta que por las mismas realizan las mujeres, y señaló que a últimos de octubre se habían creado nuevas empresas en la localidad con inversión que supera los 2.400.000 euros. Así, explicó que "teniendo en cuenta que aún quedan dos meses de este año podríamos estar entre los 450 y 500 millones, hablando en pesetas, que es una cantidad muy estimable de inversión".

El coordinador resaltó que entre las nuevas empresas, las dedi-

cadadas a servicios son las más numerosas, con el 29,8 por ciento; industria alcanzó el 14,9; comercio el 29,8; construcción el 12,8; transportes el 8,5 y hostelería el 4,3; y que generaron 48 puestos de trabajo, de los que 22 son de autónomos y 26 por cuenta ajena.

Igualmente, resaltó Díaz Cacho, el descenso del paro en la localidad, que en estos momentos está entre el 6 y 6,5 de la población activa, y recordó que en 1987 se contaba en la población con un paro de 1678 personas, "los 601 desempleados de septiembre de 2002 se puede calificar como una cifra muy baja", añadió. Destacó que si en el apar-

tado de creación de empleo fueron las mujeres las que destacaron en la creación de nuevas empresas, se debe igualmente tener en cuenta que dos de cada tres desempleados son precisamente mujeres en estos momentos.

Así, añadió, que entre los objetivos para este año del Pacto Local para el Empleo figuraban acciones con discapacitados, "un colectivo con el que se está trabajando muy bien desde 1998, pero -reconoció- este año costó algo más integrar esas acciones formativas y de empleo" y añadió que en todo lo demás se superaron las previsiones que se planificaron en enero.

■ **ANCHURAS**

Obligan a retirar una valla cinegética por una actuación ilegal

EFE  
Anchuras

El juzgado de lo contencioso administrativo de Ciudad Real ha autorizado al Ayuntamiento de Anchuras a retirar la valla cinegética de la finca "Raña Valdeazores", de unos 12 kilómetros, tras dar la razón al consistorio que consideró como "clandestina" la actuación de esta finca.

Según recoge el fallo de la sentencia, a la que ha tenido acceso EFE, el juez ha desestimado íntegramente el recurso promovido por Valdeazores contra una resolución del Ayuntamiento que desestimó el recurso de reposición que se declaró improcedente la legalización de la actuación clandestina de cerramiento cinegético en la finca. El fallo del juez declara ajustado al derecho la obligación de poner los terrenos a disposición anterior a la actuación clandestina realizada por la finca, sentencia contra la que "no cabe recurso ordinario alguno".

La decisión del juzgado de lo contencioso-administrativo resuelve el litigio abierto entre esta entidad municipal y los propietarios de la finca Valdeazores, tras la decisión del Ayuntamiento de Anchuras de denunciar que las obras de talación de esta valla cinegética no contaban con la respectiva licencia de obras. La sentencia permitirá al Ayuntamiento de Anchuras restaurar la ordenación territorial en el término municipal según explicó su alcalde, Santiago Martín, quien dijo que la sentencia como ésta avala la tesis de quién defendemos los intereses de nuestro pueblo, que pasan por el respeto al orden territorial sin distinción alguna". El alcalde de Anchuras recordó que en la actualidad el Ayuntamiento maneja otros contenciosos administrativos con Valdeazores con el fin de defender el tránsito por los caminos públicos de "Huertas-Alarcón" y el "De los Muertos", que corren por esta misma finca que han sido roturados en otras ocasiones por sus propietarios.

Santiago Martín explicó que todas estas acciones del Ayuntamiento no obedecen a una actuación "particular" contra la finca Valdeazores sino a una decisión enmarcada dentro del proyecto político del equipo de Gobierno para conseguir el libre tránsito de la red de caminos públicos del municipio. Para el regidor la decisión "no pretende ir contra una persona determinada sino, defender las actuaciones legales y el patrimonio e intereses municipales".



CONTRAPUNTO ESTEBAN RODRÍGUEZ RUIZ

## El Quijote y efemérides

Se aproxima la fecha en la que se conmemora el cuarto centenario de la publicación de "El Quijote" y bullen ideas y proyectos en diversas cabezas e instituciones para que tal evento no pase desapercibido, y mucho menos en esta tierra en la que don Miguel de Cervantes situó el corazón de la novela. De la Mancha era Alonso Quijano, Aldonza Lorenzo, Sancho..., y aquí se desarrollan las principales "hazañas" y correrías de nuestro personaje. Incluso contamos con "santuarios" de peregrinación obligatoria si tenemos la más mínima intención de hacer honor a la memoria y ser considerados entre los iniciados o tocados por la gracia de tan gran obra.

Reconociendo por adelantado todos los esfuerzos que cada uno de los que se sienten llamados a aportar su granito de arena en tan señalada fecha ya han empezado a hacer, se me ocurre pensar que no estaría de más dedicar un primer esfuerzo a otear el horizonte para ver cuántos molinos, fantasmas, rebaños, vientos, etcétera -es un decir- están empezando a poblar estos lares, pues, me temo, podemos realizar muchas acciones baldías y repetidas por no ser capaces de estar dispuestos a participar en una foto colectiva, de buen tamaño, en lugar de preferir nuestra estampa particular, aunque sea pequeña, desenfocada y falta de color.

La Junta de Comunidades de Castilla la Mancha, Ayuntamientos varios y asociaciones diversas y dispersas, están decididos a dar el "do" de pecho y ya han empezado a realizar los primeros ejercicios de precalentamiento, de manera que, en el año 2005, todos podamos admirar el esplendor de sus obras.

Considerando que el dinero que se gastará en estos actos con-

morativos proviene, en su gran mayoría por no decir todo, de un fondo común: las arcas públicas de las distintas administraciones, por una u otra vía, estaría bien que, además de optimizar los esfuerzos físicos e intelectuales, se procurase "rentabilizar" al máximo los euros que se invertirán en el empeño. Lógicamente, soy consciente de que, al hablar de un proyecto cultural, no pueden utilizarse parámetros absolutamente objetivos, cuantitativos,

etcétera, pero sí un mínimo de sentido común, de manera que si se programan actos, se haga con una cierta lógica y coordinación, pues, salvo honrosas excepciones y en ocasiones muy contadas, las caras que encontramos en todos los espectáculos suelen estar bastante repetidas, y si para esa "multitud" se programan diez actos en dos días, aunque todos ellos sean muy interesantes, que no siempre lo son, nos encontraremos con asistencias bastante reducidas y, en ocasiones, con sensación de frustración por la falta de respuesta, cosa que no es totalmente real, ya que lo que falla es la oportunidad de la convocatoria, no el público convocado.

Tenemos una buena ocasión, y aun hay tiempo para programarlo bien, aunque en algún caso ya se esté haciendo tarde. No estaría mal

que, cediendo cada uno la parte de protagonismo que le corresponde, todos estuviésemos llamados a aportar ideas, pero fuese un único órgano el que coordinase todos los esfuerzos y medios, encargando la ejecución directa de cada uno de los actos o actividades conjuntas a quienes más directamente relacionados o implicados estén con el mismo.

Supongo que ya está pensado, pero me parece lógico que el siste-

ma educativo esté integrado en estas actividades de manera que, de una forma plástica y natural se aproveche la oportunidad para que los escolares, en sus distintas edades y niveles, descubran y se familiaricen con una obra que debería sernos próxima y conocida.

Comprendo que esta propuesta requiere sacrificar alguna que otra oportunidad de "foto", y mucho más en unas fechas en las que el calendario electoral va a

estar muy ocupado, pero creo que redundará en beneficio de todos, incluida la obra.

Ser capaces de comprometerse en este proyecto, sin buscar el protagonismo mismo como primer objetivo puede verse compensado con más satisfacciones que las puramente referidas al "flash" del instante.

Ser capaces de comprometerse en este proyecto, sin buscar el protagonismo como primer objetivo puede verse compensado con más satisfacciones que las puramente referidas al "flash" del instante

### EN CLAVE DE HUMOR RAMÓN



## Trabajo y familia

Un informe de la Comisión Europea, conocido ayer, sobre la aplicación de la estrategia de empleo de la Unión Europea insta a España a adoptar o acelerar medidas sociales para fomentar el empleo femenino y conciliar la vida laboral con la familiar. Para ello, recomienda estrategias para limitar el empleo temporal —que en España alcanza a más del 100 del total de los puestos de trabajo— y fomentar el empleo a tiempo parcial, así como acciones tendentes a extender la igualdad de oportunidades, especialmente en lo tocante al cuidado infantil y de personas dependientes, materias éstas en las que "queda aún mucho por hacer", según el informe.

La ralentización económica está haciendo sin duda perceptibles los déficit sociales de nuestros modelos, y la proximidad de una larga etapa jalonada por diversas consultas electorales ha estimulado en España la sensibilidad tanto del gobierno como de la oposición al respecto. Y así, están todavía frescas las propuestas de nuevas medidas sociales relacionadas con tales materias —el empleo femenino, un mejor tratamiento fiscal de las familias, etc.— efectuadas por el ministro Zaplana, que en cierto modo responden también a los paralelos requerimientos de la oposición. El mencionado informe reconoce los avances de España en lo referente a extender la igualdad de oportunidades en el mercado laboral entre hombres y mujeres, así como el hecho de que el paro femenino está descendiendo más deprisa que el masculino; con todo, es claro que, en efecto, "queda mucho por hacer" en la efectiva promoción de la mujer, aún afectada por las crónicas servidumbres irresueltas.

El complicado será resolver el grave problema de la temporalidad, ya que, como el propio informe reconoce, pese a la gran flexibilidad (y a los bajos precios) del mercado laboral español, el desempleo sigue siendo aquí superior a la media de la UE. Dotar al empleo de más estabilidad es algo que deberá hacerse en épocas de un crecimiento más acelerado que no redunde en un nuevo incremento del desempleo, pero impulsar medidas a favor de empleo a tiempo parcial —hasta ahora insuficiente— puede ayudar a resolver situaciones familiares desde el plano económico sin que ello suponga desatender la vida familiar.

### LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL

Diario provincial editado en Castilla-La Mancha con control de OJD

Depósito Legal: CR-1164-1990  
PRESA EDITORA: Promotora de Medios de Castilla-La Mancha, S.A.  
EDITOR: Antonio Méndez Pozo

REDACTORA: Concepción Sánchez Méndez. REDACTORES JEFE CIUDAD REAL: Gustavo Prieto Alía y Fernando Franch. REDACTORA JEFE PUERTOLLANO: Pascual Alberto. REDACCION CIUDAD REAL: Pilar Muñoz González, Diego Farto, José, Oliva Carretero Ruiz, Teresa González, Rocio Cervantes García de la Cruz, Javier Campos Rodríguez, Patricia Rodríguez, María Menéndez García, Luis Sánchez, Sylvia González Sánchez, José Abajo y Mario Díaz. COORDINADOR GENERAL: Manuel López Camarena. AUTORES DE REDACCION: María Sierra de la Cruz y M<sup>a</sup> Jesús Cañizares Rodríguez. REDACCION PUERTOLLANO: Paco Acero Ruiz. REDACCION VADEPEÑAS: Concha Díaz. FOTOGRAFIA: Remigio Rueda Vique, Tomás Fernández de Moya Monzó. AGENCIAS INFORMATIVAS: Efe, Colón. DIRECTORA GERENTE: Carmina Carraluso. DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION: María Carmen Gracia Macías.

Encarnación Rubio Ormeño, Asunción Arias Tejada, Prado Vacas Ocaña y Sonia Cemillo. REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCION Y PUBLICIDAD: C/ Juan II, número 7 1<sup>a</sup> planta. Teléfonos: 926 21 53 01 -02 03 04. Fax: 926 21 53 06 (Redacción) Fax: 926 21 51 45 (Administración y Publicidad) REDACCION DE PUERTOLLANO: Avda. Primero de Mayo, 1. Edificio Calderón, Entrepalanto. Teléfono: 926 41 29 05. Fax: 926 41 32 41 REDACCION VALDEPEÑAS: C/ Caldereros, 3, 1<sup>a</sup> A Escalera izda. Teléfonos: 926 31 11 04 / 31 26 33. Fax: 926 31 26 33 JEFE DE PUBLICIDAD: Vicente Cuilebra Alcaide PUBLICIDAD PROVINCIAL: Carlos Pinilla Peco DEPARTAMENTO DE PROMOCIONES: Javier Mohiño Chocano DEPARTAMENTO DE DISEÑO: David Rebato Santos PUBLICIDAD NACIONAL: CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717. DIRECTOR GENERAL: José Luis Hazas. DIRECTOR AREA DE PRENSA: Carlos Lázaro. IMPRIME: Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache @ E-MAIL: Ciudad Real: redaccion@diariola-tribuna.com Puertollano: tribunap@diariola-tribuna.com Valdepeñas: tribunav@diariola-tribuna.com

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

AL GRANO EMILIO SANZ SÁNCHEZ

## No es lo mismo

Aunque no sea correctamente político lo que voy a decir, no es lo mismo familia, que familia. No es lo mismo familia de fundación matrimonial, que unión de hecho. No es lo mismo una institución matrimonial estable y monogámica, que mera cohabitación o convivencia afectiva. El matrimonio y las uniones de hecho no son, en modo alguno, formas equiparables de convivencia.

Cuando la Declaración Universal de los Derechos Humanos establece que "la familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado", parece claro que está pensando en "familia", entendida como conjunto formado por padre, madre, hijos, y, más allá, el resto de parientes ascendientes, descendientes, y colaterales. Cuando se la califica de elemento fundamental de la sociedad, se está diciendo que la sociedad se fundamenta sobre la familia, es

decir, que la familia es un elemento, no ya conveniente, ni importante, sino importantísimo, crucial: "fundamental", en el diccionario, significa que sirve de fundamento o es lo principal de una cosa. Insisto: lo dice la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Es por eso que los Estados tienen la obligación de proteger a la familia, lo cual se traduce, en la práctica, en una serie de normas jurídicas que establecen derechos y obligaciones con respecto a la familia. Así, normas de carácter fiscal, normas sobre la herencia, requisitos para la legalización de situaciones de crisis familiar (separación de los esposos, etc.), obligaciones de padres respecto de los hijos y viceversa. Los ordenamientos jurídicos actúan sobre la familia básicamente de dos maneras: con "ventajas" de tipo económico o patrimonial destinadas a posibilitar y facilitar la vida de la familia, y con el establecimiento de una serie de obliga-

ciones y prohibiciones que garanticen su existencia y su esencia. Cabe preguntarse por qué se da ese tratamiento a la familia. La respuesta es sencilla: nadie niega su origen natural, ni los beneficios que reporta a la sociedad: estabilidad, garantía del futuro, educación de sus miembros, por citar algunos.

En la unión matrimonial, sea canónica o civil, existe un compromiso de fidelidad recíproca y de generación y educación de los hijos. Y eso, con los deberes que implica, supone para la sociedad un beneficio, plasmado en funciones y servicios que la familia desempeña en la sociedad.

Por supuesto que todo el mundo es libre de casarse o no. De formar pareja uno con una, o uno con uno, o una con una. Pero no deja de ser una cuestión de mero interés privado: interés de tipo sexual, o afectivo, o económico, o del tipo que sea, pero privado. Parece evidente que formar pareja de hecho implica o una imposibi-

lidad legal de formarla de derecho, o un planteamiento vital de ausencia de compromiso, o ambas cosas a la vez. En cualquier caso, precisamente por la ausencia de compromiso o por la situación a-legal de la pareja, la sociedad, el Estado, no tiene por qué otorgar a esas uniones el mismo tratamiento que a la familia: sencillamente porque esas uniones no tienen interés público y la familia sí. Como hemos visto, la familia presta unos servicios al Estado que la pareja de hecho no presta. Creo que en España la primera ley que equiparó derechos en este sentido fue la de arrendamientos urbanos del Ministro Belloch, a cuento de obligaciones y derechos de arrendador y arrendatario, o sus respectivos cónyuges, o "la persona que conviva con ellos en análoga relación de afectividad", expresión ésta que se ha ido extendiendo a otras leyes y reglamentos. La misma expresión lo dice: se trata de equiparar algo meramente privado, como es la

relación de afectividad, con algo totalmente de interés público como es el matrimonio.

No es lo mismo garantizar la libertad de las personas para unirse afectivamente con quien quieran, que promover políticas que protejan, con los impuestos de todos, situaciones totalmente privadas. Las cuestiones de interés público deben ser protegidas e incentivadas por los poderes públicos. Y en las cuestiones de interés privado, los poderes públicos deben garantizar la libertad, pero no deben, no tienen por qué, inmiscuirse en una elección personal que no trasciende del ámbito privado.

No es lo mismo afectividad que matrimonio. No es lo mismo pareja, que familia. Y, si no es lo mismo, no deben tratarse igual. Me parece muy bien que se luche para obtener socialmente el respeto para las uniones afectivas. Pero no que se equipare lo uno con lo otro, porque, sencillamente, no es lo mismo.

## CARTAS AL DIRECTOR

## ORETANIA RESPONDE A UNA TRABAJADORA DE LA DIPUTACIÓN

J. Eloy Sánchez de la Nieta Pinilla, Presidente

El pasado miércoles 6 de noviembre de este mismo año, se publicaba un artículo en la página 8 del diario La Tribuna titulado "Suspicacias por las obras en la Diputación", donde una trabajadora de la propia Diputación denunciaba que el acondicionamiento de la puerta de acceso para permitir a las personas con discapacidad, rompía la unidad del edificio, afeaba mucho la entrada y era una obra completamente innecesaria.

Ante este hecho la Federación de Asociaciones de Discapacitados Físicos Cocomfe Oretania Ciudad Real como órgano de representación de las personas con discapacidad física en Ciudad Real no puede menos que manifestarse, para dar su visión al respecto y aclarar a quienes lo quieran entender, la trascendencia y repercusión exacta que este hecho provoca.

Hasta ahora, tal y como se dice en este artículo, las personas con discapacidad que no podían salvar los escalones de la puerta principal, han estado accediendo a las instalaciones de la Diputación Provincial de Ciudad Real por una puerta trasera, custodiadas por un guardia de seguridad al que previamente se debía comunicar el deseo de entrar, bien llamando por teléfono, a través de algún viandante que se ofrecía a subir las escaleras para avisar o valiéndose de cualquier otro medio parecido, porque recuerdo, que una persona en silla de ruedas no podía ni asomarse a la puerta principal.

Una vez el Guardia en "sobrevi-so", correspondía darse la vuelta hasta la puerta de atrás a esperar su llegada y que la cancela con-

sentiese abrirse, ya que en la mayoría de las ocasiones, por no decir siempre, ofrecía bastante resistencia. Conseguida la entrada y después de hacer las gestiones oportunas, ya con el deseo de abandonar el edificio, era ineludible volver a buscar al guardia de seguridad para cuando tuviese posibilidad de ausentarse de su trabajo "desandar lo andado" y devolvernos a la calle.

Este tipo de accesos alternativos, (por las partes laterales o traseras) además de hacer sentir a la persona de un gremio o categoría distinta desarrolla notablemente la memoria, sobre todo cuando, en alguna ocasión se ha olvidado algo por hacer dentro del edificio y hay que volver nuevamente a pasar los mismos trámites.

Sin entrar en valoración sobre si la nueva rampa de acceso es bonito o fea, y considerando que a partir de ahora cualquier persona sin ayuda de nadie podrá acceder cuantas veces quiera o necesite a unas instalaciones públicas sin sentirse un ciudadano de "segunda", es de justicia elogiar, celebrar y después imitar esta iniciativa de la Diputación Provincial de Ciudad Real que contribuye a la consecución de un estado de Bienestar y además, lo hace pensando en todas las personas. Porque una rampa de acceso no es perjudicial para nadie, es buena para muchas personas (asmáticas, obesas, ancianos, etc) e imprescindible para otros, en este sentido, menos afortunados.

Recordar por último, que los edificios y mucho más aquellos de carácter público, desde el comienzo de los tiempos hasta ahora, han servido para el uso, disfrute y servicio de las personas (incluidas las que tienen su movilidad reducida) y nunca al contrario, sean cual fuere su aplica-

ción, utilidad, ubicación, estilo arquitectónico, etc. Esto no significa un pronunciamiento depreciativo del patrimonio artístico y cultural de nuestra provincia ni es deseo de nadie que se ignore o desatienda la riqueza cultural heredada de nuestros predecesores en favor de la condición de accesibilidad de nuestros edificios, puesto que ambas circunstancias pueden conjugarse sin el grave deterioro de ninguna de ellas, pero si exige una reflexión personal, un replanteamiento de valores y un llamamiento a la coherencia para que en el orden lógico de las cosas prevalezcan siempre las personas sobre los edificios.

## SE SIGUEN MIRANDO EL OMBLIGO

Grupo municipal Socialista del Ayuntamiento de Ciudad Real

El portavoz del PP en el Ayuntamiento de Ciudad Real señor Miguel Mayor, afianzando una vez más la actitud que viene manteniendo el alcalde Gil-Ortega y su grupo municipal de enfrentarse a todo tipo de colectivos ciudadanos, ha descalificado de un plumazo a instituciones, colectivos empresariales y representantes del PSOE en el ámbito provincial y local, llamándolos sin reserva alguna "demagogos", por solicitar de manera unánime que el Ayuntamiento pusiera suelo público urbanizado industrial asequible a disposición de todas aquellas empresas que deseen instalarse en nuestra ciudad y aquellas otras que estando en Ciudad Real quieran trasladarse o ampliar, pensando en la actualidad y en un futuro prometedor que todos deseamos pa-

## ENVIO DE CARTAS

✉  
C/Juan Ignacio Luca  
de Tena, 7 28027  
MADRID  
@  
cartas@diario.es

ra nuestra ciudad. Gabriel Miguel ha sido tajante en su afirmación, echando por tierra cualquier tipo de propuesta o colaboración que no nazca de su entorno partidista. Y a su vez demuestra una miopía que

ya parece enfermiza, mirando como siempre no más allá de su ombligo, al pensar que un polígono industrial que está en fase embrionaria (exclusivamente con la firma del convenio con SEPES, sin la propiedad de los terrenos, sin proyecto elaborado, sin darlo a conocer y sin saber ni precio ni superficie de parcela), puede ser demandado por el tejido empresarial de forma inmediata. Es gratuito ese pensamiento, constatando una falta de sentido común y una gran insensatez política al acusar a un sector empresarial de demagogo ocultando así su propia ineficacia. Todo esto produce un sentimiento de desamparo y de frustración al pensar por quién estamos gobernados.

Un Ayuntamiento tiene la obligación de dotar a la ciudad de suelo público suficiente para industrias y para viviendas pensando en el hoy, pero fundamentalmente, si se cree en la proyección de la ciudad, hay que proyectar para el mañana; y trabajar para el futuro es gestionar bien, acercarse a todos los colectivos sociales y colaborar con ellos, no enfrentarse, promocionar la ciudad, ejercer una política de apoyo industrial con verdaderas ventajas y beneficios para la instalación de empresas, generando riquezas y empleo, como lo están realizando pueblos de nuestra provincia llevando una verdadera política industrial como por ejemplo y por citar algunos, Miguelturra, Daimiel, Alcázar o Manzanares, que han duplicado

el número de empresas instaladas en sus Polígonos industriales. Y tiene que conseguir las infraestructuras necesarias para atraer a los inversores (infraestructuras hidráulicas, de comunicación, de vivienda, culturales, sociales, etc) que tanto necesita nuestra ciudad. Señor Gil-Ortega, dedíquese a trabajar y gestionar bien su ciudad que es su principal obligación, para ello le han puesto donde están los ciudadanos. No eche por tierra la firma del convenio con SEPES para el Polígono Industrial. Procure, en íntima colaboración con la empresa estatal, sacarlo adelante, promocionarlo y venderlo mejor que el actual Parque Industrial Avanzado, aplicando fórmulas que mejoren las condiciones de acceso al suelo urbanizado, con precios atractivos para las empresas, sabiendo que es SEPES la que compra, urbaniza y vende los terrenos, para resarcirse de la inversión realizada.

Si las maneras de entender las cosas por el PP -según su portavoz-, no son a través de las críticas sino de la gestión, no hagan gala de lo contrario enfrentándose con quienes les han solicitado algo beneficioso para la ciudad. Haga realidad su afirmación y gestionen presionando al Gobierno Central del PP para que invierta en nuestra ciudad lo que tiene programado en materia hidráulica de comunicación y no las migajas que han contemplado en los Presupuestos para el 2003. No se dejen conmar con limosnas y si es necesario enfrentesen a su Gobierno por el bien de todos los que vivimos en Ciudad Real. Impidan que las empresas se vayan de nuestra ciudad y se instalen en otras localidades donde sí dan facilidades y tienen terrenos urbanizados eficientes. Eso es gestionar y bajar por el futuro de todos.

**EL ANFITEATRO** ANTONIO PAPELL**Marrullerías iraquíes**

El viernes concluye el plazo concedido por el Consejo de Seguridad de la ONU para que Irak acepte la resolución 1441 que la obliga a dar razón en el plazo de un mes de sus instalaciones de armas de destrucción masiva para, con posterioridad, admitir a los inspectores y proceder a la destrucción de aquellos arsenales. Y mientras discurre el plazo, el régimen de Sadam Husein está haciendo un amplio despliegue verbal de su habitual marrullería: el Parlamento del país, que curiosamente sólo tiene carácter consultivo, ha emitido por unanimidad un dictamen en el que se recomienda no aceptar la conminación de la ONU pero se reconoce que "son los gobernantes" -esto es, Sadam Husein- quienes han de adoptar la decisión definitiva. Ahora será el Consejo del Mando de la Revolución Iraquí, naturalmente presidido por Husein, el que decida. En este proceso han entrado opinar diversos líderes, que ha recomendado acatar la resolución. En suma, todo es "puro teatro", como acertadamente ha dicho el Departamento de Estado norteamericano. Aunque también podría decirse lo mismo del papel de Washington, ya que los norteamericanos parecen decididos a ir a la guerra contra Irak en cualquier caso.

**Arantxa se retira**

Un incidente con el público tras su decisiva derrota en la última Copa Federación ha acelerado sin duda la retirada de la tenista Arantxa Sánchez Vicario, ganadora de cuatro 'Grand Slam' y sin duda la mejor profesional de este deporte que ha tenido nuestro país, y que mereció por ello el Premio Príncipe de Asturias del Deporte 1998. Lo anunció ayer comprensiblemente conmovida, diecisiete años después de haber empezado su carrera en las canchas y alegando motivos "estrictamente personales". Lo hizo arropada por su familia -muchos de cuyos miembros están asimismo relacionados con este deporte- y por la cúpula de la Federación. Arantxa ha ganado en su dedicación deportiva unos 18 millones de euros y, como otros tenistas y deportistas de elite en general, tuvo en su día problemas con Hacienda, por lo que terminó fijando su residencia en Andorra, un 'paraíso fiscal', lo que provocó críticas. Podría ser ésta una buena ocasión para debatir el tratamiento fiscal de las fortunas acopiadas por deportistas de elite que, durante un relativamente breve período de tiempo, acumulan un patrimonio obtenido casi íntegramente fuera de nuestras fronteras, por lo que no es razonable someterlos al régimen general.

**Aznar, Botella y la política**

El presidente José María Aznar, en el curso de una rueda de prensa ofrecida en La Moncloa junto al presidente de Alemania, se refirió ayer por fin a la posible integración de su mujer, Ana Botella, en la candidatura de Alberto Ruiz-Gallardón al Ayuntamiento de Madrid. Recordó la antigua militancia de su esposa en el Partido Popular así como que es madrileña de nacimiento, y manifestó que, como es natural, la decisión le corresponde en exclusiva a ella, a quien él prestará su apoyo si decide finalmente dar el paso. La polémica que se ha suscitado en torno a este asunto no habría llegado a desencadenarse, seguramente, si no estuviera abierta, todo lo solapadamente que se quiera, la lucha sucesoria que precede a la retirada voluntaria de José María Aznar; en esta competición, la posible "alianza" entre Ana Botella y Alberto Ruiz Gallardón podría terminar influyendo de algún modo en la elección del candidato del Partido Popular a las generales del 2004. En cualquier caso, las opiniones son libres, pero es preciso cuidar que las críticas a la hipotética vocación política de la esposa del presidente del Gobierno no se deslicen hacia el proverbial machismo, tan frecuente en ciertos análisis políticos.

**La estabilidad laboral**

El informe sobre la aplicación de la estrategia de empleo en la Unión Europea publicado ayer por la Comisión Europea recomienda a nuestro país medidas para acabar con la desmesurada inestabilidad laboral, ya que un 31,7% de los trabajadores españoles tiene contratos temporales (frente al 33,5% de 1997). Es evidente que tal porcentaje de precariedad laboral, más del doble del que existe en los países de la Unión Europea, genera un serio problema social. Pero el momento es pésimo para adoptar las reformas que serían pertinentes. En efecto, nuestro país está capeando de forma aceptable la ralentización económica en materia de empleo gracias a dos factores: la gran flexibilidad del mercado laboral y los bajos salarios. Así se consigue seguir creando empleo (aunque en menor cuantía que los incrementos de población activa, lo que genera más paro), pese a que el crecimiento no alcanza siquiera el 2% del Producto Interior Bruto (PIB) en este momento. Introducir hoy más rigidez en el mercado laboral podría disparar el desempleo. Habrá, pues, que esperar a que escampe, a que Occidente se recupere. Pero la reforma será entonces inaplazable.

**COMENTARIO** MANUEL ALCÁNTARA**Huecas las filas**

Van recias y marciales, pero poco nutridas. El número de soldados de las Fuerzas Armadas sólo se ha incrementado en ochocientos reclutas durante los nueve primeros meses del año, cuando la cifra prevista por el Gobierno en los Presupuestos del Estado era de 12.000. Los jóvenes no acuden en tropel para formar parte de nuestras tropas. ¿A qué se debe esta ostensible disminución del ardor guerrero?, ¿quieren ser como el ministro de Defensa, que no tiene compañeros de la mili porque no hizo el servicio?. Los sociólogos tienen que hacerse necesariamente estas preguntas.

Afortunadamente, no estamos en guerra y el Dios de los ejércitos lleva una larga temporada de permiso, pero eso no explica que no haya Dios que desee alistarse. Está muy bien ser pacifistas, a condición de que lo sean también los posibles enemigos, pero por desdicha no son esos los caminos que lleva el mundo. Rusia ha fabricado ya 100 millones de fusiles de asalto

"Kalásnikov". No sólo lo utilizan las fuerzas armadas de 50 países, sino numerosos grupos guerrilleros. Por su parte, Estados Unidos tiene preparados 250.000 hombres para invadir Irak después de un mes de bombardeo.

Incluso en los países donde andan mal de cañones no escasea la carne de cañón, pero entre nosotros disminuyen las vocaciones. Hace cuatro años se hizo una campaña publicitaria carísima para hacer más atractivo el Ejército, pero no tuvo éxito, quizá por la falta de atractivo del sueldo. Puede ocurrir como en aquella comedia de Míura en la que hablaban dos viejecitas adineradas del nuevo rumbo que tomaba la servidumbre:

-Desengáñate, va a llegar un momento en el que toquemos el timbre y no venga nadie.

También puede llegar el momento en el que alguien diga ¡A formar!, y no acudan más que unos pocos a la formación. A pesar de haber dado la orden con una magnífica voz de man-

**PEDRO VILLALAR** HOJA DEL CALENDARIO**Pensamiento e ideas**

Los partidos políticos intentan con la mejor intención estimular el pensamiento mediante fundaciones y organizaciones de debate. La nueva FAES del PP no es una institución original; la mayoría francesa de centro-derecha recién formada en torno a Chirac alumbrará su propia 'faes' en enero. Son célebres los 'think thanks' norteamericanos. Y en toda Europa existen infinidad de 'clubes' y fundaciones semejantes.

La especulación intelectual al socaire de la política tiene sin embargo grandes limitaciones, impuestas por lo prosaico de los fines de la lu-

cubración -el poder- y por el pragmatismo: lo importante es alcanzarlo, sin que sea relevante el bagaje argumental. De ahí que al hablar de ideas, o mejor aún de idealismos, la mayoría de los ciudadanos miremos más bien al mundo académico, a los foros universitarios, a los círculos intelectuales que no buscan necesariamente alguna rentabilidad al pensamiento.

Los políticos apenas deben, en fin, administrar los restos de las viejas utopías, acomodándolos con todo el realismo a la cotidianidad. La tarea de construir utopías nuevas no les corresponde. Afortunadamente.

**COMENTARIO**

FEDERICO ABASCAL

**Rato, acosado**

El escándalo Gescartera vuelve al Congreso o, al menos, espera a la puerta a que lo dejen entrar. Ya había investigado esa macroestafa una comisión parlamentaria en la que intentó la oposición impregnar al Gobierno de responsabilidades políticas, que las hubo, por lo que se produjeron dimisiones a muy alto nivel -el secretario de Estado de Hacienda, Giménez Reyna, al aflorar el asunto, y la presidenta de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, presionada por el avance de la investigación-, pero sin que los ministros del ramo, Rato y Montoro, se vieran directamente afectados más que por haber errado en unos nombramientos.

Ahora se reaviva el sumario Gescartera porque la Policía Judicial le ha dado un gran impulso al descubrir la forma en que el encarcelado Antonio Camacho, dueño del chiringuito, actuaba en el mercado de valores, creando pérdidas y plusvalías más bien ficticias y con apoyo y la intermediación del banco HSBC. Fuentes policiales aseguran que si este banco confesara todo lo que sabe de Gescartera se haría instantáneamente la claridad sobre esa estafa de ramificaciones ocultas.

No quedó satisfecho el PSOE del cierre de la comisión parlamentaria, por lo que ahora ve la oportunidad de actuar como un tábano insistente en el flanco económico del Gobierno, tanto para esclarecer la oscuridad del escándalo como para someter al vicepresidente Rato a una sesión de acoso parlamentario. El portavoz socialista Jesús Caldera anunciaba ayer que su grupo parlamentario iba a pedir que se envíe al Parlamento el informe de la policía, el informe de la comisión de blanqueo de capitales "y también vamos a pedir la comparecencia del señor Rato".

Según Caldera, "el señor Rato es el punto esencial en el ámbito de lo político de la protección al HSBC", al haber justificado siempre el carácter reservado de las cuentas de ese banco, por lo que la comparecencia del vicepresidente podía celebrarse en la comisión de Economía y Hacienda "a puerta cerrada". El 'popular' Martínez Pujalte contraatacó, sin embargo, recordando en tono irónico el tiempo que se tardó en descubrir cuentas suizas del PSOE, como si quisiera recomendar ahora Caldera paciencia. Pero el Grupo Socialista está decidido a actuar como un tábano insistente e incómodo contra el Gobierno tanto en el asunto de las privatizaciones de empresa públicas como en este de Gescartera, cuyo misterio aún indescifrado, el dinero perdido, lo mantiene en permanente actualidad. Actualidad preelectoral, en la que suenan ensordecedoramente los intercambios de golpes políticos.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002■ **POLÉMICA** EL MINISTRO DICE QUE CASTILLA-LA MANCHA NO FACILITA SU TAREA AL RECONOCER EL FRAUDE EN LA REGIÓN

## Arias ve posible que España gane ante la UE el pleito por el lino

El ministro basa su optimismo en las posturas que mantiene Extremadura y Castilla y León

EFE  
Badajoz

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Miguel Arias Cañete, cree que España tiene «muchas posibilidades de ganar el pleito relacionado con las ayudas por el lino, porque hay comunidades autónomas que nos han dado argumentos muy sólidos, como es el caso de Extremadura y de Castilla-León».

Arias Cañete, que visita Extremadura, explicó en Badajoz que España cuenta con datos importantes de controles y verificaciones de las ayudas concedidas.

«Me permite -argumentó- albergar mucha confianza de que si tenemos que llegar al Tribunal de Justicia de la UE, ya que ahora estamos en el órgano de conciliación, estamos ante un caso de que se puede defender con mucha solvencia, y no tendrán que devolver los agricultores las ayudas percibidas».

Además, agregó que «España tiene una larga trayectoria en ganar pleitos ante el Tribunal de Justicia de la UE», sobre lo que puso como ejemplo el pleito ganado recientemente relacionado con el aceite de oliva y otros sobre la leche.

### SIN DEVOLUCIONES

Arias Cañete garantizó durante su visita a Extremadura que el Gobierno central «no va a escatimar ningún esfuerzo para que los agricultores españoles que transformaron debidamente el lino se vean obligados a devolver las ayudas percibidas».

A pesar de esto, insistió en que es obligación de las comunidades autónomas hacer los controles necesarios para verificar que las ayudas se pagan con corrección y que los particulares tienen el derecho de recurrir ante los tribunales, aunque, precisó, «el Gobierno no da ninguna instrucción porque no tiene ninguna competencia».

### LOS ARGUMENTOS

Según recordó, la Junta de Extremadura manifestó ante la Unidad Antifraude de la UE y ante el Tribunal de Cuentas que en dicha Comunidad Autónoma se están haciendo los controles necesarios, «lo que otras comunidades no han reconocido», por lo que «estoy defendiendo ante la UE la actuación de Extremadura».

Existen casos, dijo, como el de Castilla-La Mancha, que «ha reconocido el fraude en su territorio y no nos da elementos suficientes para una defensa absoluta».

Por otra parte, el titular de Agricultura, Pesca y Alimentación, aseguró que el Gobierno español va a defender ante el parlamento europeo tres aspectos relacionados con la pesca, el libre acceso a las aguas comunitarias a



Arias Cañete, a la derecha, durante la visita que ayer realizó a Extremadura

EFE

partir del 1 de enero de 2003, los fondos estructurales para la modernización de la flota y la inclusión de ayudas comunitarias a

nuevas construcciones.

Según explicó, España ha hecho un estudio técnico que demuestra que el impacto de la re-

forma «es mucho menor, ya que no estamos hablando de 1.300 barcos a desguazar sino de menos de 250 barcos».

■ **POLÉMICA** ACUSA AL PRESIDENTE REGIONAL DE INTENTAR EXTENDER LAS CULPAS A TODA ESPAÑA

## El Partido Popular lanza una contraofensiva contra José Bono por el "caso del lino"

MANUEL BERNARDINO  
Madrid

El PP ha decidido pasar de las palabras a los hechos y ha distribuido un documento interno, al que tuvo acceso este periódico, en el que se acusa a José Bono de «extender las culpas» sobre el llamado «caso lino» a todo el territorio nacional para tapar mejor las irregularidades acaecidas en Castilla-La Mancha.

«Esta actitud de salpicar a todos los lados de momento ha tenido eco en la Comisión Europea cuyos servicios de la Dirección General de Agricultura son partidarios de exigir el cien por cien de devolución de los pagos en el conjunto del territorio nacional», añade el PP.

Por este motivo, los populares sostienen que esta actitud perjudica no sólo a los agricultores de Castilla-La Mancha, «a los que Bono presenta sin excepción como responsables de las infraccio-

nes», sino al conjunto de los agricultores de España al difundir una imagen de «trampa generalizada» que no se corresponde con la realidad.

### ANTECEDENTES

El expediente del Lino Textil se genera a raíz de una inspección de la Oficina de Lucha antifraude de la Comisión Europea (OLAF) a las comunidades autónomas de Extremadura, Castilla-La Mancha y Castilla y León, en la que se denuncian «actividades fraudulentas» y por las que se exige la devolución de 99.236.019 euros, aunque la cantidad sería superior, en concreto ascendería a 116.419.767 euros.

El fraude consistiría en que el Lino Textil producido no se transforma en fibra de lino incumpliendo de esta manera las condiciones necesarias para la consecución de la subvención comunitaria.

Para el PP, en todo este asunto, destaca la «actitud irresponsable» que ha tenido en todo momento las autoridades de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, que tiene asumida desde 1992, junto al resto de las comunidades autónomas, las competencias exclusivas para examinar la documentación, pagar y controlar el pago de las subvenciones que se derivan de la organización común de mercados de lino.

Por ello, los populares denuncia que fue el propio José Bono quien denunció en la primavera de 1999, cuando Loyola de Palacio fue nombrada cabeza de lista por el PP a las elecciones al Parlamento Europeo, el que lanzó en los medios de comunicación la idea de que había una campaña de altos cargos del Ministerio de Agricultura a la caza de las primas que se pagaban por la producción de lino.

«Se trataba claramente de un

### AL DETALLE

#### ARGUMENTOS ANTE EL TRIBUNAL

Arias Cañete, que visitaba Extremadura, explicó en Badajoz que España cuenta con datos importantes de controles y verificaciones de las ayudas concedidas. «Me permite -argumentó- albergar mucha confianza de que si tenemos que llegar al Tribunal de Justicia de la UE, ya que ahora estamos en el órgano de conciliación, estamos ante un caso de que se puede defender con mucha solvencia, y no tendrán que devolver los agricultores las ayudas percibidas».

#### LA ACTITUD DE LAS COMUNIDADES

Según recordó, la Junta de Extremadura manifestó ante la Unidad Antifraude de la UE y ante el Tribunal de Cuentas que en dicha Comunidad Autónoma se están haciendo los controles necesarios, «lo que otras comunidades no han reconocido», por lo que «estoy defendiendo ante la UE la actuación de Extremadura». Existen casos, dijo, como el de Castilla-La Mancha, que «ha reconocido el fraude en su territorio y no nos da elementos suficientes para una defensa absoluta».

burdo intento de echar las culpas a otros de las irregularidades cometidas en Castilla La Mancha que le compete exclusivamente a José Bono controlar», añaden los populares, para afirmar a continuación que se saldó con un «estrepitoso fracaso» el intento de implicar a las autoridades centrales, y a Loyola de Palacio en particular, para «cubrir» los errores de la Administración competente de Castilla-La Mancha.

Finalmente, el PP recalca que la responsabilidad exclusiva de las comunidades autónomas en este asunto también ha sido puesta expresamente de manifiesto por la Comisión Europea, en una respuesta a una pregunta parlamentaria, el 14 de febrero del 2001, por la Oficina comunitaria de lucha anti-fraude (OLAF) en su informe del 19 de marzo del 2001 e incluso por el Tribunal de Cuentas comunitario en su informe del 13 de noviembre del 2001.

**MIÉRCOLES**  
13 de noviembre de 2002

**NUEVO NISSAN ALMERA. EL PLACER NO PUEDE ESPERAR.**



AFISOMANORA BOHAG TRWAJ ESPARNA

**AHORA DESDE 12.343,00\* €**  
2.053.702\* ptas.

**NUEVO ALMERA**

Con el nuevo Nissan Almera no sólo no podrás esperar el placer sino que además lo adelantará. Nuevo Nissan Almera con consola central N-FORM, climatizador automático, frenos ABS, sistema EBD y nueva gama de motores. El placer ni puede ni debe esperar.

1.5 VISIA 98 CV, 3P	12.343,00*€
1.5 VISIA 98 CV, 3P, A/A, ABS, 4 Airbags	13.996,00*€
1.5 dCi VISIA SPORT PACK 82 CV, 3P, A/A, ABS, 4 Airbags	15.151,00*€
1.8 TECKNA 116 CV, 3P, Climatizador, ABS, 4 Airbags, Llantas 16"	16.378,00*€
2.2 Di VISIA 110 CV, 5P, A/A, ABS, 4 Airbags	16.670,00*€

**SUPERANDO**\_expectativas

[www.nissan.es](http://www.nissan.es)



**SHIFT**\_expectations

\*PVP recomendado (Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y 3 años de garantía o 100.000 Km.). Para condiciones de flotas, taxis y servicios públicos, dirigirse a su Concesionario Nissan. Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Promoción incluida. Modelo presentado 1.5 gasolina 3p VISIA. Equipamiento según versiones.

■ **MEDIO AMBIENTE** PESE AL AUMENTO DEL 30 POR CIENTO EN LA DOTACIÓN PARA PARQUES NACIONALES

## La Junta rechaza el recorte del presupuesto para Cabañeros

La Comisión Mixta solicita un trasvase inmediato para Las Tablas de Daimiel

MARTA BARCENILLA  
Toledo

Los representantes de la Junta de Castilla-La Mancha en la Comisión Mixta de Parques Naturales han rechazado el presupuesto previsto para el Parque Nacional de Cabañeros en 2003 por considerar que "estamos observando un proceso de disminución progresiva en los fondos destinados a la gestión de este parque, lo que nos preocupa gravemente. Sabemos que ha habido una disminución en los fondos aplicados en el año 2002 con respecto a los de 2001 y, aunque la cifra es ofensiva —porque no ha habido acuerdo— la previsión para 2003 era inferior a la que se está ejecutando este año", explicó el director general del Medio Natural de la Junta de Comunidades, Alberto Saiz.

"No es admisible que el organismo autónomo de Parques nacionales, que en su proyecto de presupuestos recoge un incremento del 30% presente una disminución en los correspondientes a Cabañeros, decreciente desde el año 2001", añadió Saiz, matizando que "el montante se ha reducido desde los 1.123.892,64 euros de 2001, a los 961.619,37 del año pasado y este año las previsiones estaban por debajo, pese a que Cabañeros está considerado como parque de gran extensión dentro de la Red de Parques Naturales".

Para terminar, Alberto Saiz explicó que "no tenemos suficiente información para poder adoptar una decisión tan importante como es el presupuesto para este parque en el año 2003, por lo que hemos solicitado la distribución general del pre-



Alberto Saiz, director general de Medio Natural

David Pérez

supuesto nacional para los parques naturales con el fin de hacer un estudio comparativo".

No ha sucedido lo mismo en el Parque de las Tablas de Daimiel, donde los registros económicos que se están produciendo son "satisfactorios para los representantes regionales".

### ACUERDOS

En cuanto a los acuerdos que ha adoptado la Comisión Mixta destaca el de solicitar un trasvase de ayuda de 30 hectómetros cúbicos de agua, el máximo permitido, desde el acueducto Tajo-Segura al Par-

que Nacional de las Tablas de Daimiel.

Alberto Saiz explicó que "este trasvase es absolutamente necesario debido a la situación hidrológica de las Tablas de Daimiel, que en la actualidad cuentan tan sólo con 75 hectáreas encharcadas, además se ha solicitado que se realice con la mayor inmediatez posible con el fin de conseguir la máxima eficacia ambiental para el Parque Nacional". En opinión de Saiz, "el trasvase no puede esperar hasta la primavera, ya que sería tarde para que tenga eficacia desde el punto de vista ambiental repercutiendo en la dismi-

nución de la cría de las aves del Parque. Según explicó el director general, los datos sobre la eficacia de los trasvases demuestran la necesidad de que el aporte de agua sea lo antes posible. Así, en el año 2001, el trasvase se realizó el 8 de febrero y la eficacia del mismo fue del 72,5%; mientras que este año, el trasvase se realizó el 5 de marzo y la eficacia del mismo ha sido del 40%".

Por otra parte, la Comisión ha dado el visto bueno al proyecto de Plan Rector de Uso y Gestión del Parque Nacional de Cabañeros, una vez que ha concluido la fase de consultas en la que han participado todos los agentes implicados en el mismo. Saiz indicó que, "tras la aprobación del proyecto, se inicia la fase de información pública —que esperamos dé comienzo a mediados del mes próximo— para recoger las alegaciones pertinentes y conformar el documento definitivo. El director general del Medio indicó que "todos los grupos implicados por este Plan han sido consultados y la apreciación que tenemos sobre el documento es buena".

Por último, Alberto Saiz afirmó que "la información que se ha dado a conocer sobre que el lince ibérico ha desaparecido de los Montes de Toledo es imprecisa, inexacta y carente de contraste. La Junta está elaborando, en estos momentos, el Plan de Recuperación y no consideramos que la población de este animal haya desaparecido de ningún punto de Castilla-La Mancha. El lince está ahí y creemos que las poblaciones que hay en la comunidad son lo suficientemente grandes como para considerarlas viables".

■ **FORMACIÓN** EL GRUPO PARLAMENTARIO POPULAR SOLICITABA INCLUIR TODOS LOS NIVELES EDUCATIVOS

## El PSOE rechaza extender el Proyecto de Ley de Educación de Adultos al ámbito universitario

ANA MARTÍNEZ  
Toledo

El Grupo Parlamentario socialista ha rechazado las enmiendas presentadas por el Partido Popular al proyecto de ley de Educación de Personas Adultas relativas a la posibilidad de extender la formación de este colectivo al ámbito universitario. La portavoz socialista en la Comisión de Educación, María Teresa Lizcano, insistió en que los adultos "ya tienen garantizado en el sistema educativo tradicional su acceso a los estudios universitarios" y añadió que incluir programas educativos en la ley autonómica que ayer se analizaba sería interferir en la autonomía que tiene la Universidad.

En este sentido se manifestó también el diputado socialista Francisco Belmonte, y matizó que

ofrecer "una dimensión específica de los estudios universitarios dirigidos a los adultos no beneficiaría en ningún modo a este colectivo".

El proyecto de Ley de Educación de Personas Adultas tiene por objeto ofrecer a las personas que han superado la edad máxima de escolarización obligatoria la posibilidad de obtener la formación básica, así como garantizar su acceso a otras etapas del sistema educativo reglado con el fin de adaptarse a los cambios sociales y facilitar su inserción en el mundo laboral.

Durante el debate de las enmiendas presentadas, un total de 34, dos de ellas por parte de la diputada no adscrita Albertina Oria, se puso de manifiesto la voluntad del Grupo Parlamentario popular

de llegar a un texto consensuado, aunque su portavoz en la comisión, Lucrecio Serrano, insistió en la necesidad de introducir apartados en los que quedara reflejada la implicación de la Universidad en la educación del colectivo afectado por la ley.

Por su parte, la diputada no adscrita, Albertina Oria, solicitaba en sus enmiendas que se estableciera una iniciativa a través de la cual reconocer la labor docente del profesorado, "ya que son ellos los que dinamizan y motivan a los adultos para que asistan a los cursos".

Oria también solicitó la inclusión del Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha dentro de las entidades que desarrollarían acciones relacionadas con la educación de personas adultas. A este

respecto, la portavoz socialista señaló que, ya que aún no se ha creado este instituto sería mejor plantear esta posibilidad posteriormente.

Por otra parte, el Grupo Parlamentario Popular solicitaba un complemento de productividad para los docentes, enmienda que fue rechazada por el PSOE. La portavoz socialista, María Teresa Lizcano, justificó su postura en contra explicando que el Gobierno regional al asumir las competencias en Educación ya cumplió su compromiso de incrementar el salario de los profesores en 25.000 pesetas al mes y que para primar a los docentes de Educación de Adultos sería necesario tipificar estos puestos llevando a una posible discriminación con otros maestros.

■ **PSOE**

## Belmonte llama a votar para formar los Consejos Escolares

EFE  
Toledo

El presidente y portavoz del Grupo Socialista en las Cortes regionales, Francisco Belmonte, hizo ayer un llamamiento a la participación en las elecciones a los consejos escolares de los centros educativos de la Comunidad Autónoma que se celebrarán el 28 de noviembre.

En rueda de prensa, Belmonte destacó el esfuerzo realizado por el Gobierno regional para convocar la cita electoral de todos los centros educativos de la red pública en un sólo día y para fomentar la participación de todos los sectores del ámbito educativo.

Insistió en llamar a la participación en estas elecciones porque el futuro de los consejos escolares «está en juego» dado el retroceso democrático que supone la Ley de Calidad de la Enseñanza elaborada por el Gobierno central y que se encuentra aún en trámite parlamentario en el Senado.

Esta normativa supone a su juicio una merma en la capacidad de decisión que las anteriores leyes educativas concedían a la figura del consejo escolar y representa un «retroceso a la escuela predemocrática» por lo que cree necesario que todo el mundo educativo contribuya a reforzar estas figuras para que sigan siendo los órganos que deciden el funcionamiento de cada centro escolar.

Por otra parte, Belmonte aprovechó su comparecencia para destacar el esfuerzo económico que el Gobierno de Castilla-La Mancha dedica a la gestión educativa, frente a las afirmaciones realizadas el pasado fin de semana por el presidente del Gobierno, José María Aznar, quien afirmó que las CC.AA. gobernadas por el PP gastan más en Educación que las del PSOE.

En este sentido, aseguró que el Ministerio de Educación, antes de producirse el traspaso de esta materia a las CC.AA., destinaba 317 millones de pesetas al día al sistema educativo de Castilla-La Mancha, cantidad que la Junta de Comunidades aumentó en más de un 15,41 por ciento el primer año de gestión de estas competencias.

El año 2001, el Gobierno regional incrementó la inversión del Ministerio un 21,8 por ciento al destinar cada día 387 millones de pesetas a la Educación y en el 2002 se aumentó en un 32 por ciento hasta alcanzar los 420 millones de pesetas al día.

Belmonte también censuró que el Gobierno de Aznar ha reducido en casi seis puntos el porcentaje de estudiantes becados en España, que en 1996 era de un 19 por ciento frente al trece por ciento actual.



■ **CONSEJO DE GOBIERNO** EL EJECUTIVO REGIONAL APROBÓ EL PROYECTO

# La Ley del Servicio regional de empleo, camino de las Cortes

La Junta dio el visto bueno al PORN de los Calares del río Mundo

EFE  
Toledo

El Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha, en su reunión de hoy, aprobó, entre otros acuerdos, el anteproyecto de Ley del Servicio Público de Empleo de la Comunidad Autónoma y acordó dar luz verde a una inversión de unos 30 millones de euros para construir y reformar distintos centros sanitarios.

El Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha se crea para la gestión y realización de todas aquellas políticas orientadas a conseguir el pleno empleo en nuestra región, según explica la nota de una Junta.

Dichas políticas, según se recoge en el texto del anteproyecto de Ley, estarán dirigidas a facilitar a los trabajadores, en especial desempleados, la obtención de un puesto de trabajo digno y adecuado, así como a facilitar a los empresarios la contratación de empleados adecuados a sus necesidades de producción de bienes y servicios.

Entre los principales objetivos que tratará de cumplir este nuevo Servicio destacan la transparencia del mercado de trabajo, la integridad y complementariedad del conjunto de sus acciones, el fomento de la innovación y la experimentación, la coordinación interadministrativa y la cercanía y proximidad a los ciudadanos.

Además, perseguirá la simplificación de trámites y racionalidad

en su organización y funcionamiento, la calidad del servicio para sus usuarios, la unidad del mercado de trabajo, y la adaptación permanente a las nuevas tecnologías.

En otro orden de asuntos, el Consejo de Gobierno aprobó, a propuesta de la Consejería de Sanidad, una inversión superior a los 29,6 millones de euros para la construcción y reforma de distintos centros sanitarios de las provincias de Ciudad Real y Toledo.

## LOS CALARES DEL RÍO MUNDO

Por otro lado, y a propuesta de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, se aprobó el Decreto del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de los «Calares y cabeceras de los ríos Mundo, Tus y Guadalimar», en la provincia de Albacete.

Mediante este Decreto se inicia también el procedimiento de declaración del Parque Natural de los «Calares del Mundo y de la Sima», así como de cuatro microrreservas: la de «Peñas Coloradas», del «Cerro de la Rala», de la «Cuerda de la Melera» y de «Ardal y Tinjarra», todas en la provincia de Albacete.

Además, se dio luz verde al Decreto por el que se aprueba otro nuevo Plan de Ordenación de los Recursos Naturales, en este caso, el de la «Laguna de Somolinos», ubicada en los términos de Somolinos y Campisábalos de la provincia de Guadalajara, y por el que se declara como Monumento Natural la

«Sierra de Pela y la Laguna de Somolinos».

Por último en este mismo campo de la protección del medio ambiente, se aprobó el Decreto por el que se declara la Microrreserva de Pico Pelado, situada en el término municipal de Aliaguilla (Cuenca).

Asimismo, a propuesta de la Consejería de Bienestar Social, se autorizó la firma de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y la Comunidad Autónoma para la realización de programas de apoyo a familias en situaciones especiales.

Mediante dicho convenio se ejecutarán en la región el programa para la educación familiar y de atención a familias desfavorecidas y en situación de riesgo, el programa de apoyo a familias monoparentales, el de orientación y mediación familiar, y el de apoyo a familias en cuyo seno se produce violencia familiar.

En lo cuanto a la Consejería de Obras Públicas, entre otros asuntos, se informó al Consejo de Gobierno de la orden de ejecución de obras de emergencia destinadas al equipamiento de captación de agua en las proximidades de la pedanía de Los Catalmerejo, en Paterna del Madera (Albacete).

Por último, a propuesta de la Consejería de Administraciones Públicas, se ordenó la publicación de las declaraciones de bienes, rentas y actividades de distintos gestores públicos de la región.



Adolfo Suárez Illana, candidato del PP a la Junta

Ruana Vilaverde

■ **ELECCIONES** SERÁ BIENVENIDA EN POLÍTICA

## Suárez Illana destacó en Sevilla la capacidad y valía de Ana Botella

EFE  
Sevilla

El candidato del PP a la Presidencia de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, destacó las «enormes capacidades y valía» de Ana Botella y añadió que lo más importante que puede hacer una persona que quiera dar el salto a la vida política «es pasar por el tamiz de las urnas».

Antes de pronunciar el lunes por la noche una conferencia en el Club Antares de Sevilla, en un acto presentado por el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, Suárez Illana se refirió a preguntas de los periodistas a la posible entrada en política de la esposa del presidente del Gobierno, José María Aznar.

«Yo soy también una persona con un nombre conocido, como Ana Botella, y creo que lo más importante que puede hacer una persona que quiera dar el salto a la vida política es pasar por el tamiz

de las urnas», dijo Suárez Illana, y añadió que «es un ejercicio democrático básico».

A su juicio, cualquier persona que actúe de esta forma «tiene mi respeto y mi bienvenida a la política».

Preguntado sobre las similitudes entre Ana Botella y Hillary Clinton, el candidato del PP reconoció que era una comparación «poco precisa», aunque matizó que «no me voy a meter yo en comparanzas o divergencias entre ambos personajes».

«Yo a Hillary Clinton no tengo el gusto de conocerla. Sí tengo el gusto de conocer a Ana Botella. Conozco sus enormes capacidades y su valía», explicó Suárez Illana, quien agregó que respeta cualquier decisión que tome, pero que si decide «dar el paso» será bienvenida a la política, algo que dijo no podía criticar «porque he sido el primero que he dado ese paso».

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

www.pp.es

menos IMPUESTOS más SEGURIDAD

menos IMPUESTOS más SEGURIDAD

**“Menos Impuestos, Más Seguridad para todos”**

menos IMPUESTOS más SEGURIDAD

más SEGURIDAD menos IMPUESTOS

PP Partido Popular

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

INDUSTRIA Y TURISMO EN LA ENTREGA DE PREMIOS DEL XVI CONCURSO REGIONAL DE DISEÑO APLICADO A LA ARTESANÍA

## La Junta anima a los artesanos de CLM a seguir entre los mejores de España

Tres segundos premios, tres terceros y el primero, desierto

MARTA CANSECO  
Toledo

El director general de Turismo, Comercio y Artesanía de Castilla-La Mancha, Juan Berenguel, animó ayer a los artesanos castellano-manchegos a seguir trabajando para mantener a la región en el nivel más alto de España en esta modalidad artística, y aplicar nuevos elementos productivos a sus diseños sin dejar de hacerlos compatibles con los métodos tradicionales.

Berenguel hizo entrega de los premios de la XVI edición del Concurso Regional de Diseño Aplicado a la Artesanía en la Mezquita de Las Tornerías de Toledo, donde mostró su satisfacción porque gracias a este certamen, la artesanía de Castilla-La Mancha, que en la década de los ochenta estuvo un tanto aletargada y lánguida, se ha revitalizado gracias al trabajo y la dedicación de muchos artistas jóvenes y veteranos.

El director general, que entregó los premios en ausencia de la consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz de Pedro, quien disculpó su ausencia por un imprevisto de última hora, felicitó calorosamente a todos los participantes y galardonados y les indujo a "trabajar con ilusión, investigar,

innovar y hacer artesanía acorde con los tiempos para no defraudar a nuestros antepasados".

Los artistas galardonados, entre los veintidós prototipos presentados a este certamen, recibieron una mención especial sin dotación económica, tres segundos premios y tres terceros premios, mientras que el primer premio fue declarado desierto por el jurado calificador, que se reunió el pasado 12 de septiembre.

Recibieron uno de los segundos premios el artesano Joan Benoit Den Heede, residente en Letur (Bélgica) y el diseñador Miguel Alfonso Martínez Souto, de Albacete, por el prototipo "Cloc"; el diseñador Mariano Vallejo López-Aguado y la artesana Gregoria López-Aguado Rodríguez, ambos de Toledo, por la obra "Azulejo toledano"; y la diseñadora Isabel Sánchez Cañedo, de Torrijos (Toledo) y el artesano Angel Rus Jodar, de Toledo, por el trabajo "Damasquino en plata".

Recogieron los terceros premios el diseñador José García Zaragoza, de Valencia, y el artesano José Javier Fernández Díez, de Madrid, por la obra "Reloj de pared Big Vaiven"; los diseñadores Germán Martín Loarte y Ernesto Rodríguez Corrochano y el arte-

sano Juan Carlos Albarrán, todos ellos de Talavera de la Reina (Toledo), por el prototipo "Divina"; y la diseñadora María Jesús Santos González, de Madrid, y la artesana Paloma Beneytez Martín (Toledo) por el trabajo "Seda y cristal".

### MENCIÓN ESPECIAL

La mención especial recayó en el diseñador y artesano José Antonio Alcolado Patiño, por el prototipo titulado "Mimbre".

Durante la entrega de los premios, el director general de Turismo abrazó al artesano toledano Angel Rus, al que se refirió como "amigo y compañero", en reconocimiento a su "gran labor en el mundo de la artesanía de Castilla-La Mancha".

Según Juan Berenguel, en Rus se centran todos los objetivos que guiarán al Gobierno de Castilla-La Mancha cuando hace más de dieciséis años empezó a perfeccionar la idea de este Concurso Regional de Diseño Aplicado a la Artesanía, para revitalizar los "viejos oficios artesanos" y sacar de su "aletargamiento" a una modalidad artística de la que la región es pionera y "ha sido reconocida en todo el mundo como la mejor de España".



Berenguel hace entrega de uno de los galardones

Carlos Moreno

### PREMIOS

Berenguel entregó los premios de la XVI edición del Concurso Regional de Diseño Aplicado a la Artesanía

### HOMENAJE

Berenguel tuvo unas palabras de reconocimiento hacia el arquitecto, diseñador y ceramista Miguel Durán Noriega

El director general aseguró que todos esos objetivos se han cumplido en las diferentes ediciones del concurso hasta la actualidad.

Berenguel, que estuvo acompañado por el jefe de Servicio de Turismo de la Consejería, Francisco Narváez, y el presidente de la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha (FRACAMAN), Roberto Perea,

tuvo también unas palabras de reconocimiento hacia el arquitecto, diseñador y ceramista Miguel Durán Noriega, director de la Escuela de Experimentación de Diseño de Madrid, de la que han salido dos de los premiados, por "sembrar la primera semilla" del Centro de Promoción de la Artesanía en la Mezquita de Las Tornerías de Toledo.

HACIENDA EL DELEGADO ESPECIAL DE LA AEAT EN CASTILLA-LA MANCHA LO ATRIBUYE A LAS DEDUCCIONES POR COMPRA DE VIVIENDA

## El 77% de las declaraciones de IRPF salieron negativas en CLM

EFE  
Toledo

El número de declarantes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) creció un 3,29 por ciento durante la campaña 2001 en Castilla-La Mancha, comunidad en la que el 77 por ciento de las casi 600.000 declaraciones presentadas fueron con derecho a devolución.

Así lo resaltó ayer en Toledo el delegado especial de la Agencia Tributaria en Castilla-La Mancha, Antonio Campos, quien compareció en rueda de prensa junto al delegado provincial de Toledo, Antonio Merediz, para ofrecer los datos provisionales de cierre de la Campaña de la Renta correspondiente a 2001.

El número de declaraciones con resultado a ingresar se situó en 128.025, que se tradujeron en 129,90 millones de euros, mientras que las declaraciones con derecho a devolución fueron 465.572 por un importe de 287,96 millones de euros, de las cuales la Agencia Tributaria ya ha aten-

dido el 93,07 por ciento.

Campos atribuyó el elevado porcentaje de declaraciones negativas a las inversiones en vivienda con derecho a deducción y a las aportaciones a planes de pensiones, ya que, según afirmó, ambas operaciones tienen importantes beneficios fiscales, lo que origina este saldo a favor de los contribuyentes, «aunque sus retenciones estén ajustadas a la cuota del impuesto».

### COMPENSACIÓN DE CUOTAS

El delegado especial de la Agencia Tributaria señaló que una de las novedades de esta campaña de renta fue la posibilidad ofrecida a los matrimonios para compensar sus cuotas, cuando la declaración de uno de los cónyuges resulta a ingresar y la del otro a devolver, a la que se acogieron un total de 15.791 matrimonios.

Campos indicó también que el proceso de declaración de renta de 2001 ha concluido con toda normalidad, pese a que era la primera que se realizaba en euros, y

que a ello ha contribuido la novedad de que la Agencia Tributaria incluyó en el Programa Informático de Ayuda (PADRE) un conversor para pasar automáticamente las cantidades de pesetas a euros.

El delegado especial de la Agencia Tributaria subrayó que, un año más, la mayoría de las declaraciones de IRPF presentadas se realizaron con el programa PADRE, concretamente el 91 por ciento del total, lo que propicia en gran medida la reducción de los errores al confeccionar la declaración.

Para Campos, esta campaña se ha caracterizado por la agilización y rapidez en las devoluciones, dado que, antes de que acabara el plazo de presentación de declaraciones se había realizado el 50 por ciento de las devoluciones previstas y en estos momentos las devoluciones practicadas superan el 93 por ciento.

El responsable de la Agencia Tributaria manifestó que donde también se ha producido un gran



Campos y Merediz durante su rueda de prensa

Rosa Marcos

avance es en la utilización de los medios telemáticos, ya que las declaraciones presentadas por Internet se han elevado a 45.120, lo que supone un incremento del 168,14 por ciento respecto al año pasado.

Campos destacó que en este proceso ha sido determinante el papel de las entidades financieras, que han facilitado a los contribuyentes la presentación de sus declaraciones por el programa PADRE y a través de Internet.

Este último sistema ha contri-

buido, en opinión del experto tributario, a la agilización de las devoluciones, ya que se incorporan automáticamente a la base de datos de la Agencia Tributaria y se inician antes los cruces de comprobación.

Campos concluyó que los servicios de ayuda al contribuyente para facilitar la declaración del Impuesto sobre la Renta han registrado incrementos respecto a la campaña del año pasado y han consolidado niveles elevados de demanda.

**MEDICINA** ANALIZARÁN Y RECORDARÁN LA OBRA MÉDICA DEL DOCTOR Y LAS ENFERMEDADES QUE ÉL ESTUDIÓ

## La 'Semana Marañón' congrega a sus seguidores y discípulos

El rector de la Universidad regional, Luis Arroyo, inauguró ayer las jornadas

LA TRIBUNA  
Albacete

Prestigiosas figuras de la Medicina se están dando cita en Albacete para participar en la "Semana Marañón" que anualmente la Fundación que lleva el nombre de este destacado doctor organiza, en esta ocasión, y gracias a la colaboración de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) y la Junta de Comunidades, en la citada ciudad. Una Semana intensa en la que especialistas e investigadores están analizando y recordando la obra médica del doctor Marañón y las enfermedades que él estudio en su larga carrera profesional.

Las jornadas, que se abrieron con una conferencia de Amador Schüller, presidente del patronato de la Fundación, fueron presentadas por el rector de la UCLM, Luis Arroyo, y contaron con la presencia del alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell, el vicepresidente de la Fundación Marañón y nieto del reconocido científico, Gregorio Marañón, y el vicerrector de Política Académica, Ernesto Martínez.

El interés de estas jornadas, además de por los ponentes, pasa por acercar a la sociedad en su conjunto aspectos importantes de la obra de Marañón que, a día de hoy, siguen teniendo vigencia en la medicina actual. Según el profesor Schüller, "Gregorio Marañón era un ejemplo de cómo debe ser el médico y cómo ha de comportarse ante la sociedad y, sus enseñanzas, han perdurado hasta hoy porque, además de saber mucha medicina, tenía como lema el aprender, enseñar y amar, que son aspectos que él cultivaba ante sus alumnos y pacientes". Otra de las virtudes que Amador Schüller destacó de su maestro,



Un momento de la inauguración de las jornadas

fue la defensa que hacía del derecho del enfermo por conocer su estado de su salud, haciendo uso, para ello, de una psicoterapia honesta.

Todos coincidieron en señalar el enorme interés de estas jornadas no sólo para los profesionales de la Sanidad, sino para el público en general, pues se hablará de diabetes, nutrición, sexualidad, enfermedades infecciosas o de la actividad científica de Marañón, aspecto éste que se encargó de cultivar mediante la creación de equipos de investigación de alto nivel y cualificación. Académico, científico, profesor, ... a juicio de

sus discípulos destacó como un excepcional médico en general y endocrinólogo en particular que, además, fue precursor del modelo departamental en los hospitales, prodigando el desarrollo de las especialidades médicas.

También intervino Gregorio Marañón y Bertrán de Lis, que manifestó su asombro por encontrar una Universidad en continua expansión como la de Castilla-La Mancha y destacó los futuros lazos de colaboración entre la Fundación y la Universidad para poner de relieve la obra de su abuelo. Y por último, el rector, Luis Arroyo, presentó la página web

Hyperlink "<http://www.uclm.es>" [www.uclm.es](http://www.uclm.es), donde, con el fin de llegar a los países de habla hispana, se ofrece información sobre Marañón y su obra bibliográfica con fotografías y links de consulta.

Finalizó la sesión inaugural con el catedrático de la Universidad Complutense y director de la maternidad del Hospital Universitario Gregorio Marañón, José Antonio Clavero, para dar lectura a un ensayo escrito por el doctor José Botella Llusá, recientemente fallecido, sobre el climaterio de la mujer y del hombre en la obra de Marañón.

### BREVES

#### PUERTOLLANO

Arroyo inauguran el Centro de Estudios Superiores

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, el rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, Luis Arroyo y el alcalde, Casimiro Sánchez Calderón, inaugurarán hoy a las doce del mediodía el Centro de Estudios Superiores de Puertollano, sito en la calle Numancia, 55 de la citada localidad. El nuevo centro ocupa una superficie de 5.200 metros cuadrados. Cuenta con nueve aulas, una de ellas de informática, una biblioteca con 150 puestos de lectura, zona de administración y dirección, despachos de profesores, sala de reuniones y cafetería.

#### ALBACETE

Jornadas sobre "La derrota de la razón civil"

A las 18.00 horas, en el Aula 1.4 del Edificio Benjamín Palencia, se celebrará la segunda sesión del ciclo de conferencias enmarcado dentro de las jornadas "La derrota de la razón civil". La generación de Herminio Almendros en la Historia de la Educación Española", que ha sido organizado por el Centro de Estudios de Castilla-La Mancha y la facultad de Humanidades de Albacete. Las ponencias, dos por día, se celebran los miércoles entre las 6 y las 9 de la noche, hasta el 20 de noviembre y, en este ciclo, se cuenta con la colaboración del Instituto de Estudios Albacetenses, la Asociación Torre Grande (Almansa) y Museo del Niño (Albacete). Hoy hablará Jesús Gómez Cortés, director de la citada Asociación.

**ALMADÉN** EL PLAZO DE PREINSCRIPCIÓN PARA LA SEGUNDA EDICIÓN DE ESTE CURSO ESTARÁ ABIERTO HASTA EL 18 DE NOVIEMBRE

## La Politécnica celebrará un curso sobre tecnologías del automóvil

LA TRIBUNA  
Almadén

La Asociación de Antiguos Alumnos de la Politécnica de Almadén organiza la segunda edición del Curso Tecnología del Automóvil, que se desarrollará en Almadén, en horario de tarde, del 25 al 30 de noviembre, con una duración total de 30 horas y dos créditos de libre configuración.

El éxito de la pasada edición, en cuanto a participación de alumnado y empresas, ha motivado repetir la experiencia, en la que se cuenta con un nutrido grupo de profesores de diferentes universi-

dades (Castilla-La Mancha, Málaga, León, Politécnica de Cataluña), centros de formación profesional y empresas del sector.

El programa de este año incluye temas de actualidad y de gran interés tanto para la Escuela como para la comarca de Almadén. Se tratará de manera específica el tema de la realización de proyectos de reformas de importancia en vehículos, que constituye una salida muy interesante y poco explotada para nuestros alumnos. Además, coincidiendo con la inminente puesta en marcha en Almadén de una innovadora empre-

sa sobre biocombustibles, se tratará, con la extensión que merece, el estado actual de las investigaciones en este campo y, en concreto, las experiencias llevadas a cabo en la UCLM.

De forma paralela, se han programado intervenciones de profesionales del sector y técnicos de diferentes firmas comerciales, junto con exposiciones temáticas.

La organización de este curso cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial, el CPR EFA Moratalaz de Manzanares y la Asociación de Empresarios de la Comarca.



Está organizado por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Escuela

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ INTERIOR

Acebes anuncia un plan 'renove' de casas cuartel y comisarías

MELCHOR SÁIZ-PARDO  
Madrid

El ministro del Interior, Ángel Acebes, aprovechó la presentación de los presupuestos de su departamento en el Pleno del Congreso para anunciar por sorpresa el más ambicioso 'plan renove' de la historia reciente de la Guardia Civil y de la Policía Nacional: un golpe de efecto de 90 millones de euros (15.000 millones de pesetas) durante el año que viene para mejorar las instalaciones y la seguridad en las más de 2.300 casas cuartel del instituto armado y en las 300 comisarías del CNP.

El anuncio de Acebes se produce días después de la polémica entre el Gobierno y el PSOE, tras la decisión de los socialistas de pedir el cierre paulatino de las casas cuartel y de la unificación de la Guardia Civil con el Cuerpo Nacional de Policía, unas propuestas que fueron tachadas de "irresponsables" por el titular de Interior, quien hoy dio un espaldarazo explícito a la actual despliegue y estructura del instituto armado.

Según explicó el ministro, la mayor parte del 'plan renove' irá destinado a la mejora de las casas cuartel que albergan en la actualidad a cerca de 34.800 viviendas oficiales. El instituto armado verá aumentado sus presupuestos en el 2003 en un 11'86 por ciento. Serán en total 97 millones de euros, de los que el 52 % irán destinados fundamentalmente a concursos para mejoras físicas en las instalaciones, construcción de aparcamientos privados, instalaciones de perímetros y medidas de seguridad.

A estos 51 millones de euros para la Guardia Civil hay que sumar otros 18 para las mejoras en las infraestructuras del cuerpo a cargo del 'Plan integral contra la delincuencia', aprobados tras el atentado con un coche-bomba de ETA el pasado agosto contra la casa cuartel de Santa Pola (Alicante), en el que murió una niña y un adulto. Un dinero inicial considerado como insuficiente por los propios responsables de la Guardia Civil. No obstante finalmente Acebes ha logrado "arrancar" a Hacienda en las últimas semanas estos 51 millones, que elevan a 69 millones de euros la partida destinada entre finales de 2002 y 2003 a mejoras de los edificios de la Guardia Civil.

En la renovación de las más de tres centenares de comisarías de la Policía Nacional se invertirá la tercera parte que en las casas cuartel. Acebes detalló que el dinero para mejorar las instalaciones alcanzará los 21 millones de euros.



Momento en el que la Ertzaintza realiza una de las detenciones, ayer en Vizcaya

■ VIOLENCIA CALLEJERA LA OPERACIÓN POLICIAL SE INICIÓ EN DURANGO

Tres detenidos por 'kale borroka' en Vizcaya

Los familiares denuncian que la Ertzaintza no dio explicaciones

JOSEBA GARCÍA  
Bilbao

Efectivos de la Policía Autónoma Vasca arrestaron en la jornada de ayer en diferentes puntos de Vizcaya a tres personas acusadas de participar en distintos actos de violencia callejera.

Fuentes de la 'Ertzaintza' confirmaron que la operación se inició a primera hora de la mañana en Durango bajo supervisión judicial. En esta localidad fueron arrestadas dos personas, una de ellas en el casco viejo del municipio y la otra en la plaza San Ignacio.

IDENTIDADES

Se trataría de Zumbeltz Larrea y Gorka Lupianez, identidades no confirmadas de manera oficial.

Los agentes registraron sus viviendas, de donde se incautaron de diversa documentación y material.

OPERACIÓN

Los agentes registraron sus viviendas, de donde se incautaron de diversa documentación

A continuación, la 'Ertzaintza' extendió el operativo a Amorebieta, donde fue registrada una vivienda en la calle Urrengoetxea en la que fue arrestado un tercer

joven. Los agentes se incautaron de abundante documentación en el interior de cinco bolsas grandes y una caja.

Los familiares de los detenidos denunciaron que la 'Ertzaintza' no dio ninguna explicación a su intervención. Nada más conocerse los arrestos, un grupo de jóvenes se manifestó en Durango exigiendo su libertad.

La de ayer es la tercera intervención de la policía autónoma vasca contra la violencia callejera en la provincia de Vizcaya en el plazo de un mes.

A lo largo del mes de octubre fueron arrestadas 16 personas en distintos puntos de las márgenes derecha e izquierda de la ría del Nervión, en la provincia de Vizcaya.

■ JUSTICIA RECLAMAN UN MARGEN DE AUTONOMÍA PARA EL FISCAL GENERAL

El proyecto de Estatuto Fiscal 'manifiesta involución', según el CGPJ

J.A.B.  
Madrid

Tres vocales del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) han emitido sendos votos particulares al respaldo mayoritario que esta institución ofreció el pasado día 5 al proyecto gubernamental del nuevo Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal, que llegan a tachar incluso de "manifiesta involución".

En su opinión, el Ejecutivo debería realizar una "precisa regulación" de la figura del fiscal general del Estado, de modo que

"permita un margen de autonomía que se proyecte hacia una responsabilidad parlamentaria", es decir, que responda ante las Cortes "del cumplimiento de su mandato constitucional". Para María Angeles García, miembro de la minoría progresista y ex fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Guadalajara, la historia del Ministerio Público muestra una "progresiva debilitación" de su dependencia del Ejecutivo. Sin embargo, advierte de la "inquietante" insistencia de "una voluntad política evidentemente proclive a la

involución" en la que, a su juicio, se encuadraría el proyecto de ley de reforma del Estatuto aprobado el pasado viernes por el Consejo de Ministros. García recuerda la nueva temporalidad de los fiscales jefes y que se haya eliminado la exclusividad de la antigüedad en los nombramientos, lo que a su juicio "socava los cimientos" del Ministerio Público y posibilita que los cargos se elijan "con criterios de confianza política... facilitando su máxima sumisión". El Ejecutivo mete en su proyecto los criterios de mérito o especialización.

■ TERRORISMO

'Josu Ternera' sigue en paradero desconocido y no se le espera en el Tribunal Supremo

COLPISA  
Madrid

El ex jefe del 'aparato militar' de ETA y parlamentario de Batasuna José Antonio Urrutikoetxea Bengoetxea, 'Josu Ternera', sigue en paradero desconocido y todo apunta a que no acudirá este miércoles a declarar al Tribunal Supremo.

Sobre él pesa una orden de detención desde el pasado día 6, cuando desafió a la justicia y decidió no presentarse ante el alto tribunal. Estaba citado como imputado por su relación con el atentado perpetrado en 1987 contra la casa cuartel de la Guardia Civil de Zaragoza. Aquella acción causó la muerte de once personas, entre ellas cinco niñas.

Las fuerzas de Seguridad del Estado buscan desde hace una semana al parlamentario vasco, que está en paradero desconocido. Aunque no hay datos definitivos, los investigadores sospechan de su presencia hasta en cuatro países europeos, a los que habría ido para dar a conocer sus tesis independentistas y a recabar apoyos para la suspendida Batasuna. Este lunes, la 'Ertzaintza' se sumó a la búsqueda en el País Vasco, después de que el magistrado del Supremo José Ramón Soriano diera la orden.

MICHAVILA

El ministro de Justicia, José María Michavila, dijo ayer que el Estado de Derecho tiene instrumentos para perseguir a quien huye de la Justicia y que espera que 'Josu Ternera' comparezca hoy ante el Tribunal Supremo. Michavila confió en que el Tribunal Supremo lo "haga comparecer", quien la pasada semana no se presentó a la citación del magistrado José Ramón Soriano.

■ POLÍTICA

IU apelará al voto útil de la izquierda para impedir gobiernos del PP

M.S.  
Madrid

IU intentará convertirse durante la precampaña electoral en el partido abanderado de las políticas de izquierdas y en punta de lanza contra el PP. Una estrategia con la que pretenden convencer a los electores de que el voto útil de la izquierda es el de IU.

■ GOBIERNO "DIJE LA LEGISLATURA ANTERIOR QUE SE CUMPLIRÍAN LOS CUATRO AÑOS Y AHORA SERÁ IGUAL"

# Aznar: "Las elecciones serán en marzo, no habrá adelanto"

"El método de elección de sucesor será el que figura en los Estatutos", dijo

EFE  
Madrid

El presidente del Gobierno, José María Aznar, aseguró ayer que no tiene "la más mínima intención de adelantar las elecciones generales", por lo que los comicios se celebrarán, como estaba previsto, en marzo de 2004.

"No las voy a adelantar, y serán en el 2004", dijo Aznar en el Palacio de La Moncloa en conferencia de prensa junto al presidente de Alemania, Johannes Rau, en la que fue preguntado por un posible adelanto electoral. "Dije la legislatura anterior, cuando no tenía mayoría, que se cumplirían los cuatro años de legislatura, y se cumplieron, y ahora digo que se van a cumplir los cuatro años y se van a cumplir", dijo Aznar.

El jefe del Gobierno destacó que "es la primera vez" en esta legislatura en la que se le pregunta por la celebración de las elecciones generales, pero insistió en que "las elecciones generales serán en marzo de 2004 y eso lo sabe todo el mundo". "Yo sé que ha salido por no sé dónde que yo iba a adelantar las elecciones generales, para hacerlas coincidir con las elecciones catalanas. No tengo la más mínima intención de adelantar las elecciones generales", dijo Aznar, quien subrayó que, por lo tanto, sobran las elucubraciones.

José María Aznar fue preguntado también en la conferencia de prensa por unas declaraciones realizadas ayer por Federico Trillo,



Aznar se reunió con Johannes Rau en la Moncloa

Reuters

dirigente del PP y ministro de Defensa, quien apostó por que los dirigentes que impulsaron la refundación del PP, y "alguno más", "se pongan de acuerdo con Aznar para proponerle a su vez a la Junta Nacional un candidato con el aval de todos", de forma parecida a como se hizo en Perbes en 1989. En relación con esta cues-

tion, Aznar aseguró que el método para la designación del candidato del PP a la presidencia del Gobierno en las próximas elecciones será "el que figura en los Estatutos del Partido Popular", en los que se atribuye a la Junta Directiva Nacional, máximo órgano entre Congresos, la capacidad de designar al candidato.

▼ JOSÉ MARÍA AZNAR

"Ana Botella no tiene más derechos porque sea mi esposa"

El presidente del Gobierno, José María Aznar, dijo ayer que Ana Botella, por el hecho de ser su esposa, no debe tener ningún derecho más ni menos para dar el salto a la política y aseguró que la parecerá bien la decisión que adopte finalmente.

"Que yo sepa, Ana es militante del PP desde hace muchos años, es vecina de Madrid desde hace muchos años y es nacida en Madrid desde hace menos años, y tiene una actividad pública bastante clara", añadió. Aznar explicó que el hecho de que vaya a aceptar o no esa oferta depende de ella, no de él, "no tiene ningún derecho más que cualquier otra persona" por el hecho de ser su esposa, pero tampoco "ningún derecho menos que ninguna persona". "Lo que decida me parecerá bien".

## BREVES

### ESPAÑA/ALEMANIA

Rau dice que Turquía tiene un largo camino

El presidente de Alemania, Johannes Rau, consideró ayer que a Turquía aún le espera un largo camino hasta su adhesión a la Unión Europea, y el jefe del Ejecutivo español, José María Aznar, recordó que ese país deberá cumplir, como cualquier otro candidato, los requisitos exigidos. Sin contenciosos en esas relaciones hispano-alemanas, que se quieren fomentar con la celebración del Foro civil Hispano-Alemán, las conversaciones entre los dos presidentes se centraron en las cuestiones económicas.

### FEDERICO TRILLO

"España mantendrá el control militar del espacio aéreo"

El ministro de Defensa, Federico Trillo, aseguró ayer que el control militar del espacio aéreo español "seguirá" en manos de España tras los cambios en la reorganización de la OTAN que se emprenderán en la cumbre de Praga, y apostó por que la Alianza Atlántica financie esas actividades supervisoras. Trillo manifestó que "nuestro control aéreo seguirá en nuestras manos y aportaremos ese control también a la Alianza Atlántica" para agregar que "si la OTAN así lo decide, será también financiado por la propia Alianza, cosa desea el Gobierno".

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

22 de Diciembre  
SORTEO DE  
NAVIDAD

Este año el Gordo repartirá 360 millones de euros.

Lotería Nacional

que la suerte te acompañe

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ IRAK EEUU CALIFICA DE 'PURO TEATRO' LA VOTACIÓN, EFECTUADA TRAS LA PETICIÓN DE UDAI DE APOYO

## El Parlamento rechaza el plan de la ONU y delega en Sadam

La medida se aprobó por unanimidad y da el mandato a la dirección política

COLPISA/EP  
Bagdad

El Parlamento iraquí propuso ayer el rechazo de la resolución 1441 de la ONU sobre el desarme de Irak pero delegó en el presidente, Sadam Husein, la decisión final sobre este asunto, una maniobra política que la Casa Blanca ha calificado de "puro teatro".

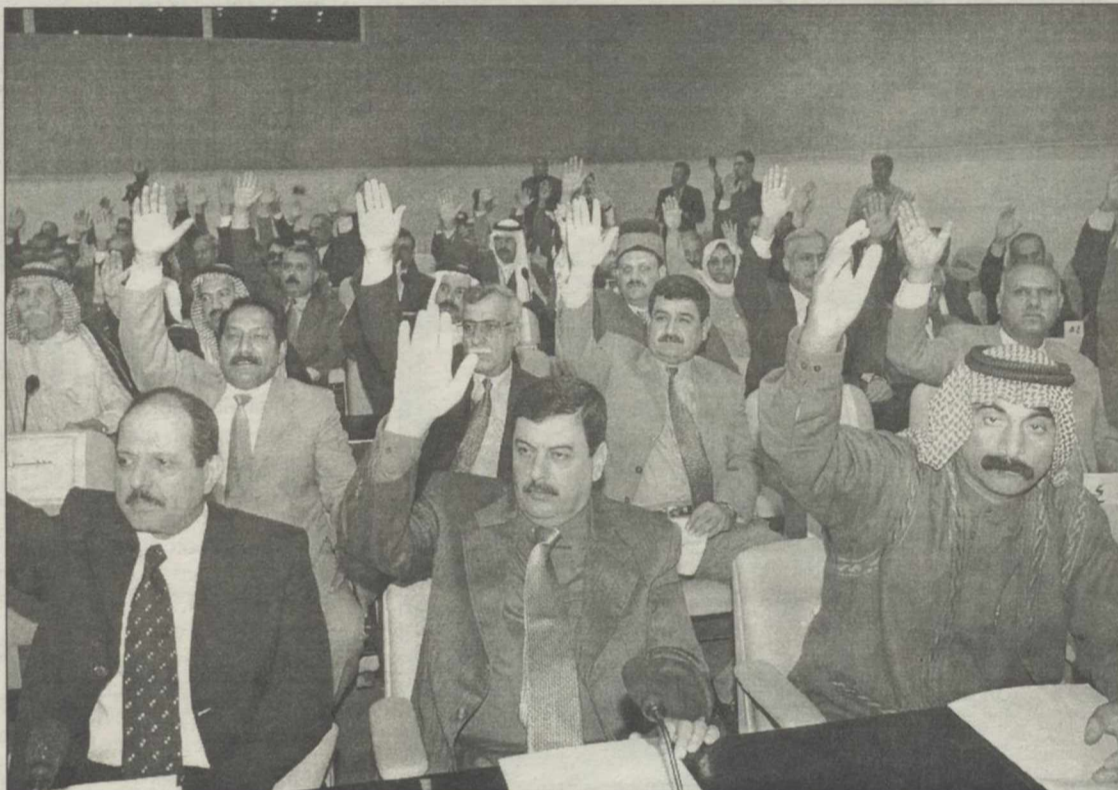
Los diputados aprobaron en una votación a mano alzada la recomendación presentada este lunes por la Comisión de Asuntos Extranjeros y Árabes de la Cámara de que se rechace la resolución aprobada la pasada semana por el Consejo de Seguridad. La votación se efectuó después de que Uday Sadam Husein, el poderoso primogénito del dictador iraquí, hiciera llegar por la mañana a los parlamentarios un documento en el que solicitaba la aprobación de la 1441.

A pesar de ello, el Parlamento votó por unanimidad un texto que "concede el mandato a la dirección política para la toma de las decisiones que juzgue apropiadas para defender al gran pueblo de Irak, su independencia y su dignidad", declaró el presidente de la Cámara, Saadun Hamadi, quien garantizó al jefe del Estado el apoyo de los 250 diputados.

De acuerdo con el procedimiento oficial, la recomendación del Parlamento será sometida a continuación al Consejo de Mando de la Revolución, la más alta instancia de presuntos programas de armas de destrucción masiva y le da "una última oportunidad" de evitar una posible intervención militar.

### 'PURO TEATRO'

Washington ha calificado estas maniobras políticas de "puro teatro". "El Parlamento iraquí no



El Parlamento tomó la decisión por unanimidad

tiene gran cosa que decir en la conducción de los asuntos del régimen. Sólo hay una sola voz que cuenta en este régimen despótico", la de Sadam Husein, declaró el portavoz de la Casa Blanca para cuestiones de seguridad, Sean McCormack. "Lo que nosotros, el mundo, estamos esperando ver es una indicación de la intención iraquí de cumplir con la resolución, si tienen la intención o no de cooperar, y esa es la verdadera prueba", añadió el portavoz. El presidente estadounidense, George W. Bush, ha advertido varias veces de que si la ONU no logra desarmar a Irak, Estados Unidos emprenderá una acción militar para desarmar y derrocar a Sadam

Husein.

El primer ministro británico, Tony Blair, mantiene una posición similar y considera que la votación del Parlamento iraquí "no cambia nada" en las obligaciones de Bagdad ni en la actuación de la comunidad internacional, según su portavoz, quien afirmó que, al margen del debate parlamentario, "todo el mundo sabe de hecho quién detenta el poder de decisión en Irak". "Sadam Husein sabe lo que debe hacer y sabe lo que pasará si no lo hace", añadió.

### RADIO VATICANO

Por su parte, Radio Vaticano acusó ayer a Sadam Husein de "jugar con fuego al poner en es-

cena un doble juego que comienza con un rechazo por parte del Parlamento para, a continuación, reservarse la respuesta definitiva", comentó el director de Radio Vaticano, el padre Pascuale Borgomeo.

Por su parte, José María Aznar, aseguró que España cumplirá con sus obligaciones internacionales si hay que utilizar la fuerza contra Irak, al tiempo que advirtió que la resolución 1441 de la ONU habla "bien claro por sí misma" y que toda la responsabilidad está "en el campo de los iraquíes". Aznar enfatizó que le gustaría que la situación en torno a Irak se resolviese sin necesidad de utilizar la fuerza.

■ COLOMBIA EL OBISPO SE DIRIGÍA JUNTO A UN PÁRROCO A ADMINISTRAR LA CONFIRMACIÓN A UNOS JÓVENES

## Las FARC secuestran al presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana

MILAGROS LÓPEZ DE GUERREÑO  
México

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) volvieron a acaparar la atención de mundo cuando, sin demasiadas complicaciones, dieron otro golpe de efecto al secuestrar a monseñor Jorge Enrique Jiménez, obispo de Zipaquirá y presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), y al párroco Desiderio Orejuela. Ambos sacerdotes se dirigían por carretera para administrar la confirmación a jóvenes de una zona rural en el departamento central de Cundina-

marca, a 88 kilómetros al norte de Bogotá, cuando fueron detenidos por dos hombres armados que los obligaron a internarse en el monte. Las autoridades ofrecieron una recompensa de 50.000 euros por informaciones que conduzcan a su liberación.

El atentado supone, además, un nuevo desafío al presidente Álvaro Uribe, que en su compromiso para acabar con los rebeldes ha ordenado a las fuerzas oficiales endurecer las operaciones contra los grupos insurrectos de izquierda, así como contra los paramilitares. Las FARC, quienes no hace

mucho tiempo señalaron como objetivos militares a algunos obispos y sacerdotes, han demostrado su osadía al ir contra el presidente de la CELAM, uno de los cargos más importantes de la Iglesia latinoamericana.

Con el secuestro de Monseñor Jiménez, 60 años, y el párroco de Pacho, de 65, las FARC tienen en su poder a un grupo de prominentes políticos, entre ellos la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, dos ex ministros, un gobernador, 12 diputados regionales, cinco ex congresistas y 50 oficiales de las Fuerzas Armadas. La

guerrilla quiere forzar al gobierno a aceptar un canje de rehenes por guerrilleros encarcelados.

Los rebeldes comenzaron a atacar a religiosos en 1989, cuando el Ejército de Liberación Nacional (ELN) asesinó, el 2 de octubre, al entonces obispo de Arauca, monseñor Jesús Emilio Jaramillo Monsalve. Desde entonces, según el Episcopado, han sido secuestrados tres obispos (Tibú, Arauca, Ariari), ocho sacerdotes y un misionero. Además han sido asesinados un arzobispo, monseñor Isafas Duarte Cancino (Cali), un obispo (Arauca), 43 sacerdotes y dos religiosos.

■ INDONESIA

## Identificados dos nuevos sospechosos del atentado de Bali

EFE  
Yakarta

La Policía de Indonesia identificó ayer a Imron y Fauzi Ali como sospechosos del atentado con coche bomba que causó más de 180 muertos y 300 heridos, en su mayoría extranjeros, el pasado 12 de octubre en Bali.

Ambos son hermanos de Amrozy, que ya había confesado la semana pasada su participación en el atentado y cuyas declaraciones están siendo vitales para la investigación del peor acto terrorista en la historia de Indonesia y el más grave desde los ataques del 11 de septiembre.

El general Made Pastika, director del equipo de investigación que integran expertos de Alemania, Australia, Estados Unidos, Francia, Japón y Reino Unido, indicó a la prensa en la capital balinesa, Denpasar, que la Policía busca a los sospechosos en la región de Java Oriental, donde se encuentra su ciudad natal, Tenggulun.

Imron y Fauzi trabajan como profesores en un colegio islámico de la ciudad llamado Al-Islam, cuyo rector, Zacaria, fue interrogado y después puesto en libertad la semana pasada. Varios agentes visitaron ayer los domicilios de otros miembros de la familia Ali y de sus amigos, así como la sede del Al-Islam, sin obtener resultados por el momento. "Aparecerán en cualquier momento y entonces los agarraremos, estamos seguros de que acabaremos por detenerles", afirmó Pastika.

En uno de los bosques de las afueras de Tenggulun se descubrieron ayer, lunes, seis envases de plástico con munición (unas 5.000 balas), rifles de asalto de los modelos M-16 y AK-47, un pasaporte a nombre de Amrozy y un uniforme militar. "Imron y Fauzi Ali enterraron allí las armas el 7 de noviembre y Amrozy fue quien se las dio", señaló Pastika.

La búsqueda de este arsenal fue posible gracias a las revelaciones de un guarda forestal, Qomaruddin, amigo de la infancia de Amrozy, según el diario local "The Jakarta Post". La investigación también ha permitido dar con el dueño de una tienda, situada a unos 80 kilómetros al norte de Tenggulun, donde Amrozy dijo que compró los materiales para fabricar el explosivo.

Amrozy ha confesado ser el dueño de la furgoneta Mitsubishi L-300 que, con al menos cincuenta kilos de explosivos, estalló junto a la discoteca Sari, en Bali, al filo de la media noche del pasado sábado 12 de octubre, cuando se encontraba en su apogeo.

ORIENTE MEDIO SERVIRÁ PARA QUE LOS ISRAELÍES VIVAN MÁS PROTEGIDOS DE ATAQUES PALESTINOS

# Sharon arma con 1.600 fusiles la línea verde de Cisjordania

La decisión se ha tomado tras el atentado que causó la muerte de cinco civiles

EUGENIO GARCÍA GASCÓN  
Jerusalén

Ariel Sharón ha ordenado al Ejército que distribuya 1.600 fusiles de asalto entre la población de los pueblos y kibbutzim que hay a lo largo de la línea verde que separa Israel de Cisjordania.

El primer ministro dijo que la medida servirá para que los israelíes vivan más protegidos de los ataques palestinos. La decisión se ha tomado tras el atentado de un comando de las Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa que en la noche del domingo mató a cinco israelíes en el kibbutz Metzger.

Las poblaciones situadas dentro de Israel pero cerca de la línea verde ya están fuertemente armadas, por lo que la orden de Sharon se interpreta más bien como un intento de atraerse a votantes indecisos en la actual campaña electoral. Sharon tratará de vencer a Binyamin Netanyahu en las primarias del Likud de finales de noviembre. Las encuestas le dan una ventaja significativa pese a que Netanyahu ha emprendido una ofensiva política para recuperar los diez puntos de desventaja que tiene según los sondeos.

## TULKARM, REOCUPADA

Por otra parte, el Ejército israelí reocupó ayer la ciudad cisjordana de Tulkarm y un campo de refugiados próximo en respuesta al atentado del domingo. Los israelíes piensan que el comando que llevó a cabo el ataque contra el kibbutz Metzger partió probablemente de Tulkarm.

La ciudad de Tulkarm vuelve a encontrarse bajo el toque de queda. El Ejército ha demolido la ca-



Netanyahu (i) conversa animadamente con Sharon

sa de un presunto militante palestino y lleva a cabo registros y detenciones.

Fuentes diplomáticas hebreas indicaron que Estados Unidos ha transmitido a Israel unas "líneas claras" a las que debería ajustarse su represalia por el atentado del domingo. Entre esas "líneas" figura que Israel no debe deportar a Yaser Arafat ni sitiario en Ramala, así como no se debe infringir más daño a la población civil palestina.

En Rafah, al sur de Gaza, 2000 palestinos asistieron al entierro de Nafez Mashal, un niño de dos años que murió al ser alcanzado por disparos de los soldados mientras jugaba a fútbol. Otros dos

niños de ocho y 14 años resultaron heridos de gravedad en el mismo incidente.

Un portavoz militar negó que los niños sean objetivo del Ejército y agregó que los soldados respondieron a un ataque contra ellos. En los dos años de intifada han muerto cientos de niños palestinos por disparos de los militares. En el mismo periodo han muerto decenas de niños israelíes en atentados de todo tipo.

Arafat, por su parte, declaró hoy que "en principio" acepta el plan de paz que ha elaborado el presidente Bush con el apoyo del Cuarteto. Los palestinos mantienen algunas reservas y están a la espera de que Washington con-

crete sobre el papel su iniciativa.

## ENTIERRO EN EL KIBBUTZ

Los hermanos Noam, de cuatro años, y Matan, de cinco, así como su madre, Revital, de 34, fueron enterrados este martes en el cementerio de Kiryat Bialik, en una emotiva ceremonia salpicada por una lluvia intermitente y en medio de enormes muestras de duelo.

Un comando palestino mató a los tres en la noche del domingo al lunes en el kibbutz Metzger, cerca de la línea verde que separa Israel de Cisjordania. El autor o los autores del atentado, que también mataron a otras dos personas, se dieron a la fuga. Los dos niños estaban durmiendo después de que su madre les leyera un cuento cuando Revital oyó un ruido extraño en el exterior de la casa. Tomó el teléfono para avisar a su ex marido, que vive en el mismo kibbutz, pero entonces fue sorprendida por los asaltantes que irrumpieron en la casa.

Al entierro acudió el enviado especial de la Unión Europea para Oriente Próximo, Miguel Ángel Moratinos, y destacados políticos israelíes. También asistieron al acto alrededor de un millar de personas.

La muerte de los dos niños enseguida fue aprovechada por Ariel Sharón para decir a sus conciudadanos que los palestinos no distinguen entre sus víctimas y que matan a los judíos por el solo hecho de ser judíos.

Por esta circunstancia el atentado del pasado domingo se ha convertido en un elemento clave en la campaña electoral israelí.

COREA DEL NORTE PARA UN ATAQUE DE EEUU

## Acusan a Corea del Sur de invadir sus aguas con buques de guerra

AGENCIAS

Corea del Norte, que esta bajo presión por su declarado programa de armas nucleares, ha acusado a Corea del Sur de haber enviado buques de guerra a las aguas norcoreanas y tanques cerca de su frontera.

El Estado Mayor del Ejército norcoreano desmintió toda provocación, calificando la información de Pyongyang de "propaganda". "Las fuerzas surcoreanas llevaron a cabo ayer graves provocaciones militares, haciendo penetrar blindados y cañones de artillería en las zonas cercanas a la línea de demarcación militar",

afirmó en un breve despacho la agencia oficial norcoreana KCNA. Agregó que Seúl "debería pensar dos veces" en las consecuencias.

## MÁS ARSENAL MILITAR

Por otro lado, Corea del Norte advirtió a través de su diario oficial 'Rondon Sinmun', que se dispone a incrementar su arsenal militar para responder a una posible amenaza de Estados Unidos.

"La República Democrática de Corea del Norte (RDCN) no esconde el hecho de que está desarrollando sus misiles para rechazar la agresión" de Estados Unidos, indica el diario.

EUROPA RECORRERÁ LAS 15 CAPITALES EUROPEAS

## Erdogan inicia su gira de urgencia para pedir que Turquía entre en la UE

IÑIGO DOMÍNGUEZ  
Roma

Está clara cuál es la principal preocupación del vencedor de las elecciones turcas, Tayyip Erdogan, que sólo diez días después de los comicios y antes aún de formar gobierno se embarca hoy en una gira por las 15 capitales europeas.

El líder del partido islámico Justicia y Desarrollo (APK) llega este miércoles a Roma con la intención de empezar a convencer uno por uno a los países miembros de que apoyen la entrada de Turquía en la UE, un viejo deseo siempre pospuesto por la desconfianza tácita de los Quince.

En la capital italiana mantendrá una comida con el presidente del Gobierno, Silvio Berlusconi. Después, el próximo día 18, recalará en Atenas y al día siguiente, en Madrid. El 20 de noviembre irá a Bruselas y se entrevistará con el presidente de la Comisión, Romano Prodi. Erdogan ha anunciado que visitará todos los países comunitarios en apenas un mes, una carrera contrarreloj con la vista puesta en la cumbre europea de Copenhague del 12 y 13 de diciembre. El ganador de las elecciones turcas se ha fijado como un reto a vida o muerte que la UE fije en esa cita una fecha para negociar la adhesión de Turquía.

## BREVES

### LONDRES

Los puertos, en máxima alerta por amenaza terrorista

Los puertos británicos se encuentran en estado de máxima alerta, después de que los servicios de inteligencia recibieran informes acerca de posibles atentados terroristas contra los 'ferries'. Aun así, las autoridades británicas precisan que las advertencias recibidas son de carácter general, por lo que recomiendan a toda la población que no se deje llevar por el pánico y mantenga sus planes de viaje.

### ORIENTE MEDIO

Un ministro israelí pide el destierro de Yaser Arafat

El ministro israelí de Medio Ambiente, Tsahi Hanegbi, exigió este martes el destierro del dirigente palestino, Yaser Arafat, fuera de los territorios de Gaza y Cisjordania, tras el atentado mortal perpetrado en el kibbutz Metzger, en el norte de Israel. "Arafat debe irse, ya que es el responsable de este atentado terrorista. El dirige el movimiento que ha reivindicado el crimen y debe ser expulsado".

### RUSIA

Las réplicas de Putin crean polémica en la UE

El que el presidente ruso, Vladimir Putin, perdiera la compostura el lunes en Bruselas durante la rueda de prensa ha causado revuelo en la sede de la Comisión Europea, cuyo portavoz Jonathan Faull, reconoció que las palabras de Putin estuvieron "fuera de lugar". Putin respondió mirando al informador que le hizo la pregunta, que "si usted es cristiano, está entonces en peligro".

### TERRORISMO

Bin Laden se felicita de los atentados de Bali, Yemen y Kuwait

La televisión vía satélite qatari 'Al Yazira' acaba de difundir un nuevo mensaje grabado supuestamente por el fundamentalista islámico Osama bin Laden. El líder del grupo terrorista Al Qaeda se felicita por los recientes atentados perpetrados en los territorios de Bali, Yemen, Kuwait y Moscú y en el que amenaza a los "pueblos de los países aliados de Estados Unidos".

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ PAC EL SECRETARIO GENERAL DE LA UPA ADVIERTE DE LAS CONSECUENCIAS DE LA AMPLIACIÓN DE LA UE

## “La congelación del presupuesto hace aún más necesaria la modulación”

Moraleda exige que las ayudas vayan a parar a los agricultores “de verdad”

EFE  
Toledo

El secretario general de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda, dijo ayer que la congelación del presupuesto agrario de la Unión Europea (UE) hace aún más necesario que se aplique una modulación de las ayudas agrarias para que las reciban los agricultores de verdad y no los que se dedican simplemente a ser receptores de ayudas.

Así lo indicó ayer Moraleda, que ofreció una rueda de prensa en Toledo para explicar la campaña que su organización va a poner en marcha para informar de las repercusiones que tendrá la ampliación de la UE en el sector agrario.

Moraleda señaló que los jefes de Estado y de Gobierno de la UE han decidido congelar el presupuesto agrario hasta 2013 al mismo tiempo que dan su visto bueno a una ampliación de la UE a 27 miembros para 2007, lo cual hará que la misma cantidad que ahora hay para atender a algo menos de siete millones de agricultores tenga que ser distribuida entre 17 millones.

Indicó que, por ello, tendrá una gran trascendencia cómo se gaste este presupuesto, que deberá, en su opinión, dedicarse a las pequeñas explotaciones, que tendrán más dificultades para mantenerse

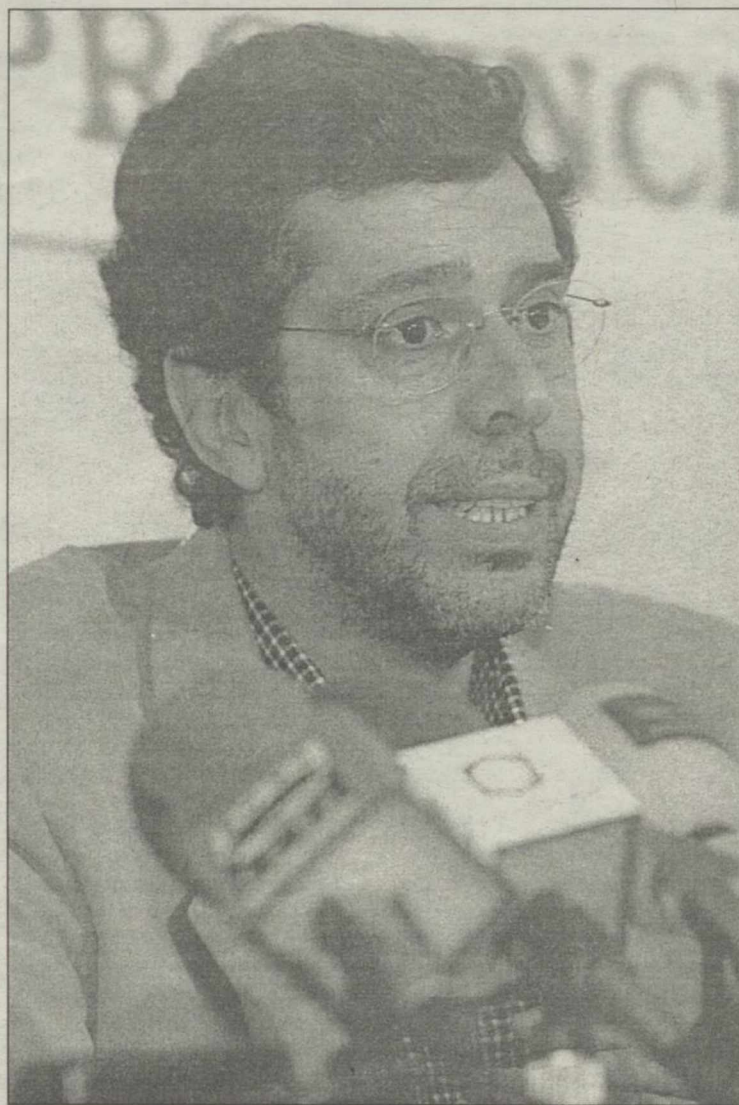
en un mercado de bajos precios, y no a los grandes propietarios o a “esos agricultores de nuevo cuño con finca en Castilla-La Mancha, pero que viven en Madrid”.

“Aprobar la modulación es ahora más importante que antes, porque ya no hay sólo factores éticos, sino económicos, de supervivencia y de mejora de la competitividad”, añadió Fernando Moraleda, que explicó que lo que UPA propone es que nadie pueda cobrar más de 25 millones de pesetas al año en ayudas, pues el que percibe esta cantidad “o es un mal empresario, o es un listo que pone hectáreas para luego poner la mano”.

En su opinión, las ayudas tienen que ir directamente ligadas a que el agricultor sea agricultor y que viva en un pueblo, porque “no se puede tratar igual a un simple receptor de ayudas que a un agricultor”.

El secretario general de UPA criticó la oposición a la modulación del ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, que dijo contesta a las iniciativas que en este sentido han emprendido Extremadura y Castilla-La Mancha “blandiendo la Constitución y amenazando con llevar a estas comunidades al Tribunal Constitucional”.

Recomendó a Arias Cañete que, en lugar de “apropiarse de la



Fernando Moraleda, en una imagen de archivo

Constitución”, defienda los intereses de los agricultores y ganaderos españoles en Bruselas, “porque en Bruselas hoy por hoy sólo puede sentarse el ministro de Agricultura”.

Moraleda mostró también su preocupación porque los dirigentes de Asaja se ocupen de oponerse a la modulación en lugar de defender los intereses de sus afiliados y a las cooperativas, que quieren “estar en el limbo” y no defienden los intereses de sus socios.

Además, lamentó que el ministro de Agricultura influya “poco” en Bruselas y que las decisiones sobre la política agraria de la Unión Europea las tomen Francia y Alemania, por lo que recomendó a Arias Cañete que dedique más tiempo a “convencer a sus colegas en Europa que a contestar a la UPA”.

También acusó al presidente del Gobierno de la Nación, José María Aznar, de hacer omisión del deber que tiene de defender los intereses del país, al aceptar una decisión adoptada por Alemania y Francia y que diga que si la decisión que se ha tomado sobre el presupuesto agrario no es mala para Francia, tampoco lo debe ser para España.

Explicó, en este sentido, que la renta agraria en Francia es el doble de la de España, la productividad llega a ser el triple o el cuádruple de la de nuestro país, según las zonas, y los franceses tienen cadenas de grandes superficies que distribuyen sus producciones a países como España, por lo que Moraleda concluyó que “los intereses de Francia son buenos para los franceses, pero no para los agricultores españoles”.

■ CEREAL

## La UE cierra la negociación con EEUU y Canadá sobre las importaciones

EFEAGRO  
Bruselas

La Comisión Europea cerró ayer las negociaciones mantenidas con Estados Unidos (EEUU) y Canadá para cambiar el sistema de importación de cereales al mercado comunitario, informaron fuentes comunitarias.

El Ejecutivo comunitario logró un acuerdo con ambos países —principales exportadores de cereal a la UE dentro de los miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC)— para implantar a partir de enero de 2003 un nuevo régimen de importación que se aplicará al trigo de baja y media calidad y a la cebada.

Asimismo, la Comisión Europea entablará negociaciones con Rusia y Ucrania —exportadores de cereal que no forman parte de la OMC—.

Estos acuerdos deberán ser ratificados por el Consejo de Ministros de la UE.

Para trigo, se establecerá un contingente tarifario de importación de 2.980.000 toneladas, de las cuales 572.000 toneladas serán para EEUU y 38.000 para Canadá y el resto se repartirá entre otros países que comercian ese producto en la UE.

Los operadores de EEUU y Canadá pagarán un derecho de aduana de 12 euros por cereal para la producción comprendida dentro de las citadas cuotas y por encima de esos cupos sus exportaciones al mercado comunitario estarán gravadas con 95 euros por tonelada, como en la actualidad.

Para cebada, se abrirá un contingente total de 50.000 toneladas para la variedad de malta, con un arancel de 8 euros por tonelada y para el resto de las variedades se fijará una cuota de 300.000 toneladas, sometida a aranceles de 16 euros por tonelada.

Fuera de esa cuota, las importaciones de cebada a la UE se gravarán con 93 euros por tonelada.

Para el resto de los cereales, seguirá aplicándose el actual sistema de cálculo de aranceles para la importación.

El comisario de Agricultura, Franz Fischler, manifestó que el nuevo sistema de importación “contribuirá a estabilizar el mercado comunitario de cereales y permitirá que siga abierto a las importaciones de estos productos, sobre todo de calidad superior”.

En julio, la UE informó de su intención de modificar su régimen de importación de cereales, acogiéndose al artículo 28 del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), que permite a un miembro de la OMC modificar sus regímenes tarifarios.

■ MEDIO AMBIENTE EL VI CONGRESO NACIONAL REUNIRÁ A MÁS DE 4.000 PERSONAS DEL 25 AL 29 DE NOVIEMBRE

## Representantes de las CCAA debatirán sobre desarrollo sostenible en Madrid

EFE  
Santa Cruz de Tenerife

Representantes de las consejerías de Medio Ambiente de todas las comunidades autónomas, excepto del País Vasco, debatirán sobre las estrategias de desarrollo sostenible en el VI Congreso Nacional de Medio Ambiente que se celebrará en Madrid del 25 al 29 de noviembre.

Así lo anunció ayer en conferencia de prensa el presidente del comité organizador de este evento,

Gonzalo Echagüe, que acudió a la capital tinerfeña para firmar el convenio de colaboración con el Gobierno de Canarias por el que el Ejecutivo canario aportará 30.000 euros para su celebración.

Echagüe manifestó que la mayoría de las comunidades autónomas de España están estableciendo estrategias de desarrollo sostenible para sus regiones y que ésta será la “línea básica” del congreso que además abarcará otros asuntos

medioambientales como los planes energéticos, el Protocolo de Kioto o la gestión del agua.

Aseguró que este encuentro, cuya primera edición se celebró en 1992 después de la Conferencia de Río, ha sido testigo de la evolución del medio ambiente en España, “de sus progresos y de lo que queda por hacer”.

Asimismo, dijo que este encuentro, en el que se presentarán 250 comunicaciones científicas y

al que espera que asistan unas 4.000 personas, es el más importante que se celebra en España y que en él se han integrado todas las sensibilidades medioambientales debido a su carácter multidisciplinar.

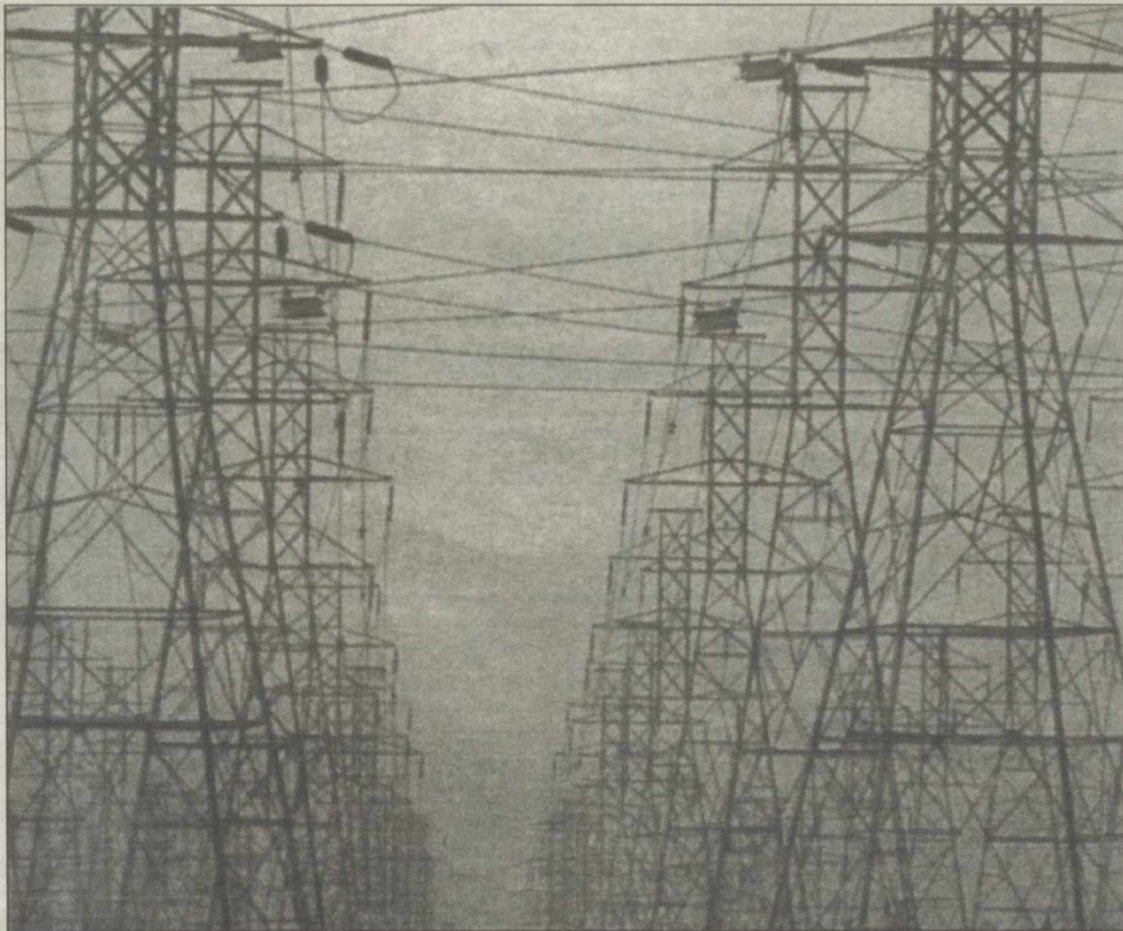
Destacó la “independencia” y la “credibilidad” del congreso para el que han trabajado unos 400 técnicos de forma altruista y aseguró que los problemas medioambientales requieren soluciones globales.



**ENERGÍA** COMPETENCIA HA REMITIDO EL EXPEDIENTE AL TRIBUNAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA

## Economía cree que las eléctricas pactaron para subir los precios

Las sanciones a las compañías serán decididas en el plazo máximo de un año



Competencia cree el pacto entre Endesa, Iberdrola y Fenosa se llegó a producir

El Ministerio de Economía cree que las empresas Endesa, Iberdrola y Unión Fenosa llegaron a un acuerdo que ocasionó subidas injustificadas de precios en el mercado mayorista de electricidad los días 19, 20 y 21 de noviembre del pasado año. El Servicio de Defensa de la Competencia ha remitido el expediente al Tribunal de Defensa de la Competencia, que tiene un plazo que posiblemente no llegará a un año. El secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos, firmó estos datos en un encuentro con periodistas, este miércoles. La denuncia partió de la Comisión Nacional de la Energía, que detectó precios excesivamente altos por esas fechas en el 'pool' eléctrico. Con una media ya elevada de 10 pesetas por kv/h, se llegó a las 16,6 pesetas en los días de máxima demanda. La CNE investigó las causas, en particular las actuaciones de la Generación Cataluña, la Generación Andaluza, la Generación Levante y la central térmica de Aceca, propiedad de Iberdrola y Unión Fenosa. Aunque unos precios por sí mismos no son inusuales, el órgano regulador tuvo que intervenir para evitar que las ofertas se produjeran en un esquema de abaratamiento del mercado. Los días 19 y 20 de noviembre de 2001, las generadoras ofrecieron en el mercado electricidad a precios de hasta 100 pesetas por kv/h, un precio que la media de los días anteriores era de 10 pesetas.

acuerdo con el sistema de funcionamiento del pool eléctrico, y con el objetivo de que no falle el suministro, se realiza una 'repesca' diaria de las propuestas a tarifas más elevadas. Esta circunstancia fue aprovechada por las eléctricas, según el informe de la CNE, para vender su energía a un precio de hasta 0,10 euros por kilowatio/hora. La Comisión identificó entre 17 y 20 generadoras que habían participado en esta supuesta concertación.

Las empresas eléctricas siempre han rechazado las acusaciones de haber desarrollado esa práctica. Desde la agrupación empresarial UNESA a portavoces de las compañías insisten en que la energía ofrecida reflejó en todo momento con fidelidad los costes de producción. El Servicio de Defensa de la Competencia, que estudió el informe de la Comisión Nacional de la Energía, abrió plazo para que las compañías formularan

sus alegaciones. Ahora ha decidido trasladar el expediente al Tribunal de Defensa de la Competencia.

### FECHAS

Las subidas injustificadas de precios se produjeron entre los días 19, 20 y 21 de noviembre del pasado

### ■ GESCARTERA

El PSOE pide a Rato que explique su fracaso al identificar las cuentas del HSBC

EFE  
Madrid

El PSOE pretende que el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, informe al Parlamento de las razones por las que su departamento "ha sido incapaz" de identificar a todos los titulares de cuentas opacas en el HSBC, "punto esencial" del caso Gescartera.

Así lo anunció en conferencia de prensa el portavoz parlamentario del PSOE, Jesús Caldera, quien justificó la solicitud de comparecencia de Rato, al entender que el vicepresidente es "el punto esencial en el ámbito político en la protección del HSBC" y se mostró incluso dispuesto a que éste comparezca, si así lo desea, en una sesión de carácter reservado.

Caldera insistió en sus acusaciones a Rato de estar protegiendo al Hong Kong Shanghai Bank (HSBC) por una "decisión de carácter personal" relacionada con el crédito que le concedió la entidad bancaria.

"Intentando defenderse personalmente —Rato— está perjudicando la investigación que permitiría garantizar los derechos de los afectados por el caso Gescartera", dijo el portavoz socialista.

Se refirió a las recientes informaciones periodísticas sobre el informe de la comisión del blanqueo de capitales y la policía judicial para concluir que el HSBC "es el nudo que explica todo y hay que deshacerlo", y anunció que su grupo pedirá la remisión a las Cortes de ambos documentos.

### ■ HACIENDA PREVEN VENTAJAS FISCALES

## Gobierno prepara incentivos para construir viviendas de alquiler

El Ministerio de Hacienda estudia la puesta en marcha de un paquete de incentivos fiscales para la construcción de viviendas nuevas que se pongan en alquiler, con el objetivo de que el mercado a un precio razonable haga asequibles para las clases medias y bajas. Según reconoció el secretario de Hacienda, Esteban Rodríguez-Ponga, en una comparecencia en el

Senado para explicar la vertiente tributaria de los Presupuestos del año que viene, Rodríguez-Ponga señaló que esos incentivos fiscales se centrarían siempre en fomentar la inversión del sector privado en ese tipo de viviendas, y sería una iniciativa complementaria a las exenciones contempladas en el nuevo IRPF para las viviendas antiguas que se pongan en alquiler y para las ventajas fiscales de los fondos de inversión inmobiliaria, que tributan a un tipo reducido del 1 por ciento.

### ■ TRABAJO AL MARGEN DE LA REVALORIZACIÓN ANUAL SEGÚN LA INFLACIÓN

## Zaplana anuncia una nueva subida de pensiones a partir del 1 de enero

EFE  
Valencia

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, anunció ayer en Valencia que en breve el Gobierno aprobará "una subida de pensiones" al margen de la revalorización anual según la inflación y que será efectiva a partir del 1 de enero. Zaplana, quien dijo que "comunicará muy pronto" esta decisión a los agentes sociales, destacó que en España se ha pasado "de una situación en la que la Seguridad Social tenía dudas razonables de que pudiera mantener las prestaciones, por

que estaba prácticamente en quiebra en el año 1995, a una Seguridad Social absolutamente saneada que en estos momentos tiene viabilidad". Para Zaplana esa viabilidad existe "al menos hasta el 2015, porque queremos ser muy realistas y prudentes en los informes que hemos remitido a la UE, pero que esa viabilidad puede ir mucho más allá". Insistió además en que España "tiene un fondo de reserva para los momentos de dificultad y que este año superará con creces los 7.000 millones de euros". "El cambio —dijo el ministro— ha sido radical y eso ha permitido

que podamos subir las pensiones en estos últimos años, sobre todo las mínimas y las de viudedad". Calificó el sistema de pensiones de "robusto, fuerte y que garantiza las prestaciones en el presente y en el futuro y a la vez que puede ir progresivamente aumentando de forma sustancial las pensiones". Al referirse a las plazas de residencias para personas mayores que ha creado el Gobierno del PP junto con la "participación de la iniciativa social", Zaplana indicó que no se puede "continuar con prejuicios transnochados y obsoletos" que impidan "fórmulas de gestión modernas".

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

# Las bolsas avanzan, haciendo oídos sordos a la tensión en Irak

Después de tres jornadas de tomas de beneficios, las bolsas ayer volvieron, contra todo pronóstico, a la senda de las ganancias.

Los mercados han vuelto a tomar su propio camino, después del cierre en negativo el día anterior en Wall Street y los malos datos macroeconómicos conocidos durante la jornada, se esperaban números rojos de nuevo en las pantallas.

Sin embargo, los operadores prefirieron fijarse en los buenos resultados presentados por algunas compañías durante la mañana y lanzarse a la aventura de las compras.

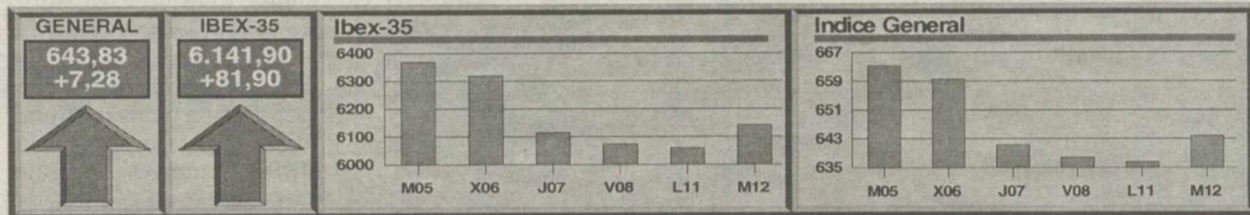
En España han sorprendido las cuentas de Repsol que ha incrementado un 5,1 por ciento su beneficio. Mientras que en Europa, Bayer presentaba cifras peores a las previstas, pero espera mejora de beneficios para 2.003. El banco suizo UBS mejoraba estimaciones, mientras que Vodafone ha presentado

menores pérdidas de las esperadas.

En el otro lado de la balanza, Commerzbank ha presentado pérdidas inesperadas, Axa mostró prudencia sobre sus previsiones de crecimiento y Enel comunicó que su beneficio cayó un 8 por ciento. Además el índice de coyuntura alemán fue muy inferior a las previsiones de los expertos y el rechazo por unanimidad de la resolución de la ONU por parte del parlamento de Irak añadía tensión al conflicto.

El Ibex se anotó un 1,35 por ciento cerrando en los 8.461 puntos impulsado por Repsol y Telefónica. Mientras que los índices europeos escalaba cerca del 2 por ciento.

Al cierre de nuestro mercado el euro continuaba manteniendo la paridad, aunque perdía posiciones hasta los 100,81 centavos de dólar. El barril de petróleo también perdía posiciones hasta los 23,88 dólares.



## MERCADO CONTINUO

BIENES DE CONSUMO					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Adol. Dguez.	8,15	1,75	8,15	8,14	1209
Aldeasa	14,30	-0,69	14,3	13,8	8936
Altadis	22,35	5,18	22,42	21,25	3160114
Barón de Ley	26,50	-0,19	26,53	26,5	73619
Bo. Riojanas	7,99	0,00	7,98	7,98	24
C.V.N.E. (F)	11,52	0,00	0	0	0
Campofrio	8,49	0,00	8,5	8,4	5577
Carrefour	13,40	1,13	13,68	13,22	259793
Cortefiel	3,78	-0,79	3,78	3,71	76151
Dogi	4,08	2,51	4,09	3,94	8527
Ebro Puleva	9,19	0,11	9,3	9,18	35350
Enaco (F)	7,67	0,00	0	0	0
Faes Farma	10,43	-0,10	10,67	10,42	20584
Inditex	22,70	-0,79	22,94	22,52	1244610
Indo (F)	3,00	0,00	3	3	27
Koipe (F)	29,48	0,00	28,53	28,53	64
Natra	2,25	-4,26	2,39	2,23	182479
Paternina (F)	5,55	0,00	0	0	0
Pescanova	9,22	0,00	9,38	9,15	128
Sos Cuatara	15,50	-0,32	15,62	15,5	9178
Tavex Algod.	2,95	2,43	2,95	2,86	19615
Unipapel	13,35	0,15	13,35	13,1	7554
Vidrala	8,29	-2,47	8,51	8,1	18218
Viscofán	7,08	9,77	7,1	6,6	434493

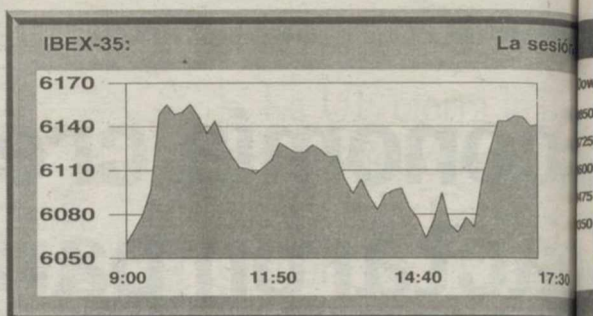
CONSTRUCCIÓN					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Acciona	39,75	0,63	40	39,15	286391
ACS	28,90	3,18	29,11	28,17	589570
Dragados	15,07	2,94	15,07	14,57	808643
FCC	21,80	1,40	22,11	21,41	284250
Ferrovial	24,93	0,32	25,1	24,57	196586
OHL	4,39	0,00	4,4	4,36	51903

BIENES DE INVERSIÓN E INTERMEDIOS					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Aceralia	14,22	-3,20	14,68	14,03	7555
Acerinox	34,15	1,25	34,41	33,75	435303
Aforasa (F)	7,00	—	—	—	—
Aragonesas	5,40	0,19	5,4	5,31	2052
Arcelor	11,56	1,94	11,7	11,39	583682
Azcoven	4,47	3,95	4,48	4,3	203265
Bayer A. G. (F)	20,20	1,00	20,2	20,2	854
C. A. F.	39,00	0,00	38,5	38,5	400
Cem. Portland	35,76	0,00	35,87	35,55	391
D. Felguera	5,46	-4,21	5,75	5,43	903
EADS	11,63	3,84	11,69	11,15	20446
Ence	13,90	1,31	13,94	13,7	54068
Eppic (F)	0,22	0,00	0	0	0
Ercros	0,37	0,00	0,38	0,37	22695
Español. Zinc	1,95	0,00	1,95	1,9	2260
Europa & C.	2,98	0,00	2,98	2,95	8044
Gamesa	17,90	3,77	17,9	17,12	455736
Global Steel	1,46	-2,67	1,5	1,46	1452
Iberpapel	13,43	-1,61	13,7	13,42	915
La Seda B.	1,90	-0,52	1,91	1,89	3318
Lingotes (F)	3,26	0,00	0	0	0
Mecalux	2,86	-2,39	2,99	2,86	67050
Miquel Costas	22,07	0,32	22,07	21,5	1134
N. Montaña	0,33	3,13	0,34	0,32	25013
Nicol. Correa (F)	2,57	0,00	2,57	2,57	500
Portland V.	24,00	—	—	—	—
Reno M. s/a (F)	0,88	2,33	0,88	0,86	7300
Sniace	0,64	10,34	0,64	0,59	529181
Tafisa (F)	4,80	0,00	0	0	0
Tubacex	1,38	0,73	1,39	1,35	112266
Tudor (F)	3,97	0,00	3,8	3,8	171
Unilud (F)	65,95	-1,57	65,95	65,95	400
Uralita	6,49	0,00	6,5	6,47	120803
Volkswagen (F)	36,50	0,00	38,98	38,68	99
Zardoya Otis	11,50	0,44	11,68	11,5	13594

ENERGÍA					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Cepsa	16,60	-0,30	16,8	16,43	281867
Elecnor (F)	21,00	0,00	21	21	1130
Enagás	5,48	0,00	5,54	5,45	549766
Endesa	10,63	-0,65	10,81	10,52	5831787
Gas Natural	18,55	3,06	18,65	18,08	1250808
Iberdrola	12,71	0,47	12,8	12,53	4374045
REE	8,25	-1,79	8,47	8,2	283498
Repsol YPF	11,99	5,55	12,2	11,34	14135727
U. Fenosa	10,88	-0,27	11,1	10,8	1952354

COMUNICACIONES Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Prisa	6,95	0,14	7,13	6,86	254686
Recoletos	4,49	0,22	4,49	4,28	9182
Sogecable	9,63	4,11	9,94	9,32	982912
Telefonica	9,38	2,85	9,55	9,13	33468722
Telf. Móviles	6,95	4,51	6,96	6,71	774101

AMPLIACIONES DE CAPITAL				
Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Último	
Campofrio	15-04-2002 al 15-05-2002	1x3,0	Liberada	1,20
Faes Farma	22-05-2002 al 05-06-2002	1x10,0	Par liberada	1,29



	Últ. Euros	Dif.	Dif%
Sniace	0,64	0,06	10,31
Viscofán	7,08	0,63	8,90
Repsol YPF	11,99	0,63	5,25
Natra	2,25	-0,1	-4,26
D. Felguera	5,46	-0,24	-4,21
Befesa	11,11	-0,39	-3,39

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Volumen	%	Mill. Euros	Mill. Euros
Telefonica	33.468.722	26,72	312.125
BBVA	19.172.164	15,31	180.579
Santander	19.144.380	15,28	168.179
Repsol YPF	14.135.727	11,29	115.776

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

Plazo	Tipo
Día	3,29
Semana	3,29
A un mes	3,28
A dos meses	3,22
A tres meses	3,16
A seis meses	3,04
A nueve meses	2,98
A un año	2,99

## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros
Mapfre V. (F)	A cuenta	0,34
B. Vasconia (F)	A cuenta	0,08
B. Castilla (F)	A cuenta	0,12
B. C. Balear (F)	A cuenta	0,15
B. Andalucía	A cuenta	0,46
B. Guipuzcoano	A cuenta	0,14
Bankinter	A cuenta	0,22

## METALES PRECIOSOS

	Último
ORO	
Londres (dólar/onza)	321,900
Madrid (euros/gr.)	10,900
París (euros/gr.)	—
PALADIO	
Madrid (euros/gr.)	12,660
PLATA	
Londres (dólar/onza)	4,570
Madrid (euros/gr.)	0,198
PLATINO	
Madrid (euros/gr.)	25,190

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

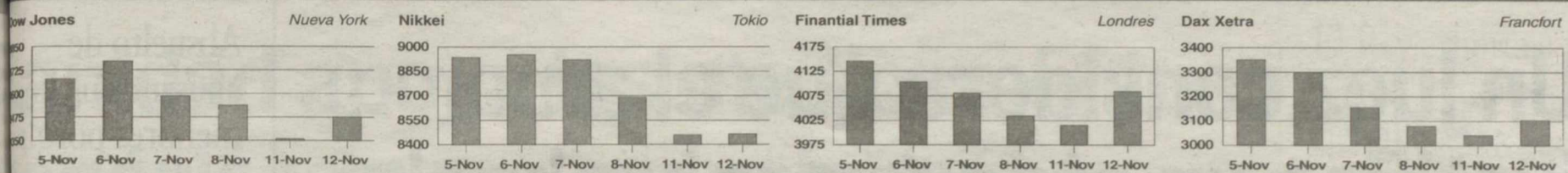
Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice Ceca	Deuda Pública
Septiembre 02	4,698	4,925	6,125	4,203

## DIVISAS

Moneda	1 Divisa/ Euro
Dólar Usa	0,9920
Yen japonés	0,0083
Libra esterlina	1,5728
Franco suizo	0,6842
Corona danesa	0,1346
Corona noruega	0,1369
Corona sueca	0,1101
Corona checa	0,0326
Dólar canadiense	0,6312
Dólar australiano	0,5570
Zloty polaco	0,2534
Forint húngaro	0,0042
Corona estona	0,0639
Dólar neozelandés	0,4900
Tólar esloveno	0,0044
Lira turca	0,0006
Dólar Hong Kong	0,1272

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS

	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	
<b>OPORTUNIDAD</b>																
Banco Dinero	712,19	0,018	1,989	BCH Rentas 1 G	72,08	0,017	1,209	Inversabedell 25	15,4	-0,116	-7,777	Banesto Sector Tecnológico	2,64	-2,947	-45,888	
Banco Azal Premier	658,82	0,007	2,432	BCH Rentas 1 N	70,74	0,021	3,232	Kutxabond	13,36	0	-9,79	Banif R. Variable Interna	117,55	-1,175	-34,989	
Banco Dinero	1067,41	0,02	2,313	BCH Rentas 3	80,5	0,043	3,69	M.S. Fiva FIM	15,77	-0,087	-8,705	Bankpyme Comunicaciones	5,32	5,069	-36,604	
Banco Dinero 1	1860,27	0,022	2,013	BCH Rentas 3 A	78,8	0,078	5,178	Plusmadrid 25	5,96	-0,06	-7,231	Bankpyme Europa Crecimien	4,68	3,638	-29,58	
Banco Dinero 2	1748,52	0,024	2,162	Bizkaiahorro	7,64	0,054	1,85	Plusmadrid Ahorro	6,63	0,021	-4,749	Bankpyme Eurovalor	4,48	4,748	-35,383	
Banco Dinero 3	1149,2	0,021	2,114	BK Fondo Fijo	21,08	0,325	2,878	Santander 80/20	13,87	0,259	-5,944	Bankpyme Iberbolsa	8,48	3,244	-16,136	
Banco Dinero 4	1479,78	0,006	2,057	Caixa Catalunya 1	6,43	-0,097	2,921	Santander Gestion Mixto	9,27	-0,477	-11,596	Bankpyme Multi Top Funds	5,86	1,194	-28,468	
Banco Dinero 5	1187,46	0,024	2,026	Caixa Catalunya 2	7,98	0,012	1,723	Santander Renta Activa	7,34	-0,087	-0,44	Bankpyme Multisabid	5,45	1,882	-28,079	
Banco Dinero 6	741,21	0,025	2,022	Caixa Catalunya 3	7,78	0,09	3,849	Urquijo Capital	2,62	-0,136	-6,877	Bankpyme Mundifinanzas	5,44	2,55	-23,385	
Banco Dinero 7	690,59	0,025	2,058	Caixa Catalunya Doble	9,21	0,068	3,238									
Banco Dinero 8	709,06	0,03	2,094	Caixa Catalunya Fons Inte	9,79	0,07	1,789									
Banco Dinero 9	1605,65	0,022	1,894	Caixa Catalunya Patrim.	7,35	0,005	0,782									
Banco Dinero 10	1626,07	0,006	1,907	Caixa Catalunya Previsio	17,41	-0,011	2,059									
Banco Dinero 11	1768,17	0,025	2,33	Cajaburgos Tesoreria	7,19	0,015	2,343									
Banco Dinero 12	884,47	-0,001	1,9	Cantabria Dinero	9,27	0,019	2,019									
Banco Dinero 13	1745,05	0,012	1,548	Chase Inversion I R	6,35	-0,045	2,401									
Banco Dinero 14	7,54	-0,088	1,663	Constantifons	7,84	-0,008	2,299									
Banco Dinero 15	902,63	-0,001	1,926	Eurovalor Renta Año	69,47	0,023	2,727									
Banco Dinero 16	1148,38	0,005	2,117	Eurovalor Renta Año 2	105,85	0,025	2,586									
Banco Dinero 17	714,15	0,007	2,114	Eurovalor Renta Fija	5,95	0,115	2,752									
Banco Dinero 18	900,53	0,005	2,256	Eurovalor Renta Fija Cort	75,21	0,02	1,915									
Banco Dinero 19	1479,75	0,016	1,943	Eurovalor Renta Fija Inte	98,82	0,069	-0,25									
Banco Dinero 20	990,95	0,02	2,277	Everest 200	33,51	0,144	3,051									
Banco Dinero 21	892,31	0,006	0,939	Extrafondo Ahorro	8,17	0,078	0,471									
Banco Dinero 22	1116,09	0,023	1,902	Fibanc Internacional RF	12,72	0,173	0,062									
Banco Dinero 23	1103,19	0,022	1,901	Fonbanesto	15,18	0,026	1,481									
Banco Dinero 24	1150,13	0,025	2,179	Fonbanesto 2	11,84	0,323	4,104									
Banco Dinero 25	841,68	0,025	2,171	Foncaixa 67 Ahorro Lar C	9,63	-0,003	-3,581									
Banco Dinero 26	916,62	0,019	1,92	Foncaixa Ahorro 10	13,31	0,012	1,028									
Banco Dinero 27	1412,88	-0,019	2,011	Foncaixa Ahorro 11	14,55	0	1,618									
Banco Dinero 28	1439,05	0,005	1,772	Foncaixa Ahorro 2	18,56	0,003	1,129									
Banco Dinero 29	1077,88	-0,003	1,952	Foncaixa Ahorro 7	15,93	0,018	2,156									
Banco Dinero 30	1091,69	0,006	2,025	Foncaixa Ahorro 8	12,6	-0,002	0,896									
Banco Dinero 31	1257,33	0,004	1,949	Foncaixa Ahorro 9	12,73	-0,048	1,072									
Banco Dinero 32	1214,14	0,005	1,855	Foncalanta 3 Divisa	8,76	0,09	4,507									
Banco Dinero 33	3172,56	-0,003	1,898	Fondbarclays 1	12,95	-0,141	-8,743									
Banco Dinero 34	66,07	0,034	2,796	Fondmapfre Renta	13,97	0,152	3,447									
Banco Dinero 35	1541,47	0,019	1,796	Fondo Telefonico Corto PL	954,08	0,027	2,345									
Banco Dinero 36	792,59	0,018	1,782	Fondofantico	16,99	0,005	1,859									
Banco Dinero 37	825,24	0,024	2,117	Fongrum B	5,81	0,113	-1,995									
Banco Dinero 38	2187,01	0,054	2,236	Fonmarch	22,95	-0,025	2,646									
Banco Dinero 39	935,19	0,019	2,034	Fonsecur	15,97	0,144	3,743									
Banco Dinero 40	1504,93	0,008	2,042	Fongirona	2,03	-0,172	1,272									
Banco Dinero 41	1270,61	0,019	2,059	Fonsotseria	77,48	0,029	2,514									
Banco Dinero 42	981,23	0,002	1,864	Fontera	8,09	0	0,811									
Banco Dinero 43	989,42	0,02	2,246	Fonterra Ahorro	15,5	0,002	1,793									
Banco Dinero 44	1512,89	0,012	2,284	Fonterra Ahorro 2	8,81	0,049	1,762									
Banco Dinero 45	1140,02	0,015	2,069	Fonterra Ahorro 3	7,17	0,019	2,56									
Banco Dinero 46	741,43	0,025	2,182	Fonterra Ahorro 4	7,3	0,011	2,183									
Banco Dinero 47	1516,86	0,019	2,079	Fonterra Ahorro 5	17,54	0,035	2,827									
Banco Dinero 48	1374,54	-0,002	2,156	Fonterra Ahorro 6	6,64	0,004	1,901									
Banco Dinero 49	79,46	0,017	2,121	Fonterra Ahorro 7	6,81	0,048	3,23									
Banco Dinero 50	772,27	0,005	1,993	Fonterra Ahorro 8	11,99	0,09	4,101									
Banco Dinero 51	730,29	0,006	2,032	Fonterra Ahorro 9	7,88	0,029	3,085									
Banco Dinero 52	6294,6	0,015	1,808	Fonterra Ahorro 10	6,28	-0,092	-6,566									
Banco Dinero 53	1536,36	0,026	2,268	Fonterra Ahorro 11	8,22	0,042	3,164									
Banco Dinero 54	1523,43	0,009	1,238	Fonterra Ahorro 12	799,18	0,005	1,954									
Banco Dinero 55	927,57	0,019	1,938	Fonterra Ahorro 13	7,99	0,075	5,638									
Banco Dinero 56	1020,45	0,02	2,02	Fonterra Ahorro 14	15,02	0,011	1,279									
Banco Dinero 57	2214,24	0,017	1,932	Fonterra Ahorro 15	19,13	0,066	3,185									
Banco Dinero 58	1567,55	0,027	2,062	Fonterra Ahorro 16	11,35	0,019	2,448									
Banco Dinero 59				Fonterra Ahorro 17	750,29	0,02	2,316									
Banco Dinero 60				Fonterra Ahorro 18	10,04	0,013	0,368									
Banco Dinero 61				Fonterra Ahorro 19	7,48	0,019	2,162									
Banco Dinero 62				Fonterra Ahorro 20	69,82	0,102	4,142									
Banco Dinero 63				Fonterra Ahorro 21	6,54	-0,055	3,253									
Banco Dinero 64				Fonterra Ahorro 22	9,31	0,018	4,706									
Banco Dinero 65				Fonterra Ahorro 23	14,89	0,057	2,248									
Banco Dinero 66				Fonterra Ahorro 24	6,96	0	2,65									
Banco Dinero 67				Fonterra Ahorro 25	22,03	0,047	2,328									
Banco Dinero 68				Fonterra Ahorro 26	15,79	0,038	1,57									
Banco Dinero 69				Fonterra Ahorro 27												
Banco Dinero 70				Fonterra Ahorro 28												
Banco Dinero 71				Fonterra Ahorro 29												
Banco Dinero 72				Fonterra Ahorro 30												
Banco Dinero 73				Fonterra Ahorro 31												
Banco Dinero 74				Fonterra Ahorro 32												
Banco Dinero 75				Fonterra Ahorro 33												
Banco Dinero 76				Fonterra Ahorro 34												
Banco Dinero 77				Fonterra Ahorro 35												
Banco Dinero 78				Fonterra Ahorro 36												
Banco Dinero 79				Fonterra Ahorro 37												
Banco Dinero 80				Fonterra Ahorro 38												
Banco Dinero 81				Fonterra Ahorro 39												
Banco Dinero 82				Fonterra Ahorro 40												
Banco Dinero 83				Fonterra Ahorro 41		</										

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ VIOLENCIA DOMÉSTICA MULTA CON 60 EUROS A UN MARIDO DESPECHADO POR ESTA "FALTA LEVE"

# Un juez considera que el amor justifica un ataque con un hacha

Según testigos, el acusado blandió el arma contra su mujer y dijo que la mataría

EFE  
Barcelona

Amenazar de muerte a la esposa con un hacha para que reanude una relación rota "merece el mínimo reproche" penal si se actúa por motivos amorosos, ha sentenciado un juez que ha impuesto una pena de multa de 60 euros a un marido despechado que actuó de esa manera.

En una sentencia a la que ha tenido acceso EFE, el juzgado de Lo Penal 3 de Barcelona ha considerado como una simple falta de amenazas la actuación de Francisco Javier P.V., que amenazó a su mujer con un hacha para que volviese con él cuando la víctima se había refugiado en casa de una amiga en Igualada (Barcelona).

Dice la sentencia que "merece el mínimo reproche venial la persona que, por desavenencias de índole amorosa se presenta en casa donde se encuentra refugiada la persona con la que había mantenido una relación sentimental y como consecuencia de la ira u otro motivo reprobable amenaza a su compañera con un hacha diciéndole que la mataría".

El juez cree que la amenaza fue "leve", aunque, según un testigo, el acusado blandió el hacha al dirigirse al lugar en el que se encontraba su esposa y pese a que, según un policía local, al ver al procesado entró en la casa donde se produjeron los hechos y tuvo que reducirlo.

El acusado ha sido condenado a una multa de 90 euros por una falta de maltrato y la citada pena de 60 euros por la falta de amenazas.



La víctima se había refugiado en casa de una amiga cuando su marido la amenazó

Archivo

Los hechos se remontan al 29 de febrero de 2000 cuando el acusado llegó a su domicilio, en el que se encontraba su esposa, M.P.P., y le pidió que le perdonara y ésta rechazó sus disculpas.

El marido, según la sentencia, le dio entonces un manotazo en la cara que no causó ninguna lesión, motivo por el que ha sido condenado por una falta de maltrato.

Tras este incidente, la mujer decidió trasladarse a vivir a casa de una amiga, situada en la ave-

## SUCESO

Los hechos se remontan al 2000 cuando el acusado llegó a su casa y está rechazó sus disculpas

nida Barcelona de Igualada.

La sentencia declara probado que el 4 de marzo, días después del incidente del manotazo, el acusado se dirigió a ese domicilio con

la intención de ver a su esposa, pero nada más bajar de su coche blandió un hacha y apuntó con ella hacia la ventana donde se encontraba su esposa, "en actitud amenazante".

En la decisión del juez también ha pesado el hecho de que, según declaró la propia víctima, la pareja ha reanudado la convivencia "sin problema alguno", por lo que el magistrado ha dejado sin efecto la medida de alejamiento que se impuso durante la instrucción de la causa.

■ EXTRANJERÍA Y LA DETENCIÓN INCOMUNICADA

## El Comité contra la Tortura pregunta por el trato a inmigrantes

COLPISA  
Ginebra

El Comité contra la Tortura de la ONU se interesó ayer por los plazos de detención incomunicada y el trato a los inmigrantes en España, al término de la exposición de las líneas generales del informe cuatrienal presentado por el secretario general técnico del Ministerio del Interior, Fernando Manzanedo, en nombre el Ejecutivo español.

Fuentes próximas a la delegación española indicaron que los diez miembros del citado comité de Naciones Unidas centraron sus preguntas en los plazos de detención incomunicada y, en concreto, por el control judicial, la asisten-

cia letrada por abogados de oficio y la presencia de médicos forenses en los centros de detención en España. La legislación española permite la detención incomunicada de una persona por un máximo de cinco días y se aplica, sobre todo, para delitos de terrorismo.

Las citadas fuentes señalaron que, a diferencia de otras ocasiones, los miembros del comité no preguntaron por casos concretos de presuntos malos tratos a miembros de ETA, aunque sí mostraron su "preocupación" por el aislamiento tan prolongado al que se somete a los detenidos, siendo el tiempo de detención incomunicada es de un máximo de 72 horas.

■ PIRATERÍA DETIENEN A SEIS PERSONAS

## Desmantelan la mayor red de piratería de televisión por cable

EFE  
Madrid

La Guardia Civil ha desmantelado la mayor red de piratería de televisión por cable, en una operación desarrollada en Madrid, Valencia, Alicante, Cádiz y Segovia, en la que han sido detenidas seis personas e intervenidos más de 500 dispositivos electrónicos piratas. Según informó hoy el instituto armado, se estima que esta organización podría haber introducido en España más de 30.000 de estos dispositivos lo que habría generado a la empresa ONO un fraude superior a los 60 millones de euros.

Con esta operación, denominada 'Cubo', se ha desmantelado

esta importante red que se dedicaba concretamente a la importación, distribución y venta de dispositivos electrónicos piratas para descodificar la señal de televisión por cable ONO. Los seis detenidos, cuyas edades oscilan entre los 20 y 34 años, están acusados de delitos de estafa, contra la propiedad intelectual y descubrimiento y revelación de secretos.

Además de la intervención de los 500 dispositivos preparados para su distribución, la Guardia Civil incautó multitud de chips programados para vulnerar la seguridad de los decodificadores, una importante cantidad de dinero en metálico y documentación.

■ ABUSO SEXUAL

## Absuelto de abusar a sus hijas menores porque no declararon en el juicio

EFE  
Lérida

El Tribunal Supremo ha ratificado una sentencia dictada por la Audiencia de Lérida en la que se absuelve a un vecino de Tremp (Lérida) acusado de abusar de sus hijas de 1 y 11 años, porque las menores no fueron a declarar a la vista oral, han confirmado fuentes judiciales.

El acusado, F.J.F.A. fue denunciado por su ex mujer cuando una vez separada se sospechó que su ex marido había abusado sexualmente de las hijas de ambos. Cuando el caso llegó a juicio en la Audiencia de Lérida, las niñas tenían 9 y 7 años de edad y no fueron a declarar por el trastorno que ello podía ocasionar en su estabilidad psicológica, según declaró la propia madre.

El Tribunal Supremo confirma esta decisión de "suficiente" y en la sentencia afirma que "no se puede exigir la necesidad de acudir a una declaración de la propia víctima como único soporte de la acreditación de unos hechos". El alto tribunal no tiene en cuenta la exploración realizada a una de las menores de el Hospital Sant Joan de Barcelona, cuando tenía cuatro años, donde se le diagnosticó que tenía "un historial muy amplio y un abuso sexual posible".

La hija mayor explicó a los médicos que su padre le había introducido los dedos y otros objetos en la vagina. Según la sentencia del Supremo "este hecho tamen pudiere servir de prueba del padecimiento por parte de un verdadero abuso, pero no acredita de modo irrefutable la identidad del autor".

■ RUSIA

## Aumentan hasta 18.000 los afectados por disentería

COLPISA  
Moscú

Los últimos datos elevan a más de 18.000, entre ellos un millar de niños, las personas que han sido hospitalizadas por disentería tras consumir los productos de una fábrica del sur de Rusia, según un nuevo informe anunciado ayer por la OMS. De los 1.812 enfermos por disentería, 468 de ellos ya abandonado los hospitales, según indicó el médico responsable.

UAL CONSUMO LANZA UNA CAMPAÑA INSTITUCIONAL PARA PALIAR EL GASTO FARMACÉUTICO

# Sanidad apoya los medicamentos genéricos para reducir gastos

Con el lema 'Lo importante es lo de dentro' buscan concienciar a la sociedad



Ana Pastor, en la presentación de la campaña

El Ministerio de Sanidad lanzó una campaña institucional para promover el consumo de los medicamentos genéricos o "sin marcas", un instrumento con el que se busca paliar el incremento del gasto farmacéutico y cuya cuota en el mercado en España se encuentra todavía bastante por debajo de la media europea.

Con el lema "Lo importante es lo de dentro", Sanidad busca concienciar a los ciudadanos de que los genéricos, con un menor precio que los fármacos de marca, son iguales en calidad, eficacia y seguridad a los demás y "nos benefician a todos".

La titular de Sanidad, Ana Pastor, recordó en conferencia de prensa que la mayoría de los países europeos implantaron la polifarmacia de los medicamentos genéricos años antes de que lo hiciera España, en 1997, uno de los motivos por los que la cuota de mercado de los genéricos, un 6,65 por ciento, "sigue todavía baja" frente a la cuota europea que oscila entre el 15 y el 20 por ciento.

En la futura orden de precios de referencia, según explicó la directora de Farmacia, María Victoria Cuesta, se fijarán alrededor de quince nuevos conjuntos homogéneos de fármacos y la repercusión estimada de esta norma es de unos cincuenta millones de euros.

Se ha pasado de un mercado de 10,99 millones de euros en 1998 a 353,11 millones de euros en el 2000 y hasta mayo de este año se han alcanzado 173 millones de euros, en comparación con los 144,57 millones del mismo periodo del 2001.

Pastor, quien avanzó que próximamente se pondrá en marcha una campaña destinada a concienciar a médicos y farmacéuticos, destacó la importancia de estas políticas para "liberar recursos y destinarlos a otras necesidades sanitarias".

La titular de Sanidad, tras apuntar que en la actualidad existen 1.339 especialidades genéricas autorizadas, subrayó el esfuerzo que realiza la Agencia Española del Medicamento para registrar más fármacos de este tipo que puedan competir en el mercado con los de marca, que finalmente también bajan sus precios.

Según señaló, ya existen genéricos en todos los grupos terapéuticos con cierto impacto en la prescripción.

Tras reunirse ayer en el Ministerio los responsables de farmacia de las Comunidades Autónomas, el próximo lunes se celebrará el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, donde se analizará la nueva orden de precios de referencia, las medidas propuestas por Sanidad para reducir el incremento del gasto y las diversas iniciativas autonómicas.

Pastor, quien consideró que hay que "introducir mejoras en toda la cadena del medicamento", desde los laboratorios hasta la prescripción y la dispensación, aseguró que su objetivo es llegar a acuerdos con las Comunidades Autónomas para que haya una política homogénea en todo el territorio nacional, ya que un marco

malinformó al respecto, y que están "esperando explicaciones concretas" de este funcionario.

El primero en dar la voz de alarma fue el consejero de Medio Ambiente del Principado de Asturias, el leonés Herminio Sastre, quien el pasado domingo advirtió que tenía casi la certeza de que eran cuatro y no seis las declaraciones que el día 7 había hecho la Unesco.

La nota oficial en la página en Internet de la Unesco daba cuenta de que se habían hecho 18 declaraciones de reserva, entre las que no están incluidas Laciana y los Picos de Europa.

## ■ CIENCIA

### El Rey exhorta a lograr "equipos científicos de alto nivel"

COLPISA  
Madrid

El Rey don Juan Carlos aseguró hoy que la investigación, por los medios sofisticados y costosos que requiere, demanda "equipos científicos de alto nivel".

Durante la entrega de los Premios Nacionales de Investigación, acto que se celebró en el Palacio Real, el monarca aseveró que la actividad científica "necesita una ayuda constante y cuidadosamente planificada y concertada". El Rey elogió el compromiso de las instituciones, tanto nacionales como autonómicas, para alcanzar una investigación de calidad. El Rey encomió además el esfuerzo realizado por la iniciativa privada, en colaboración con las universidades y centros de investigación.

Don Juan Carlos ponderó las cualidades de los cinco galardonados de este año, reconocimiento que hizo extensiva a toda la comunidad científica. El monarca se congratuló, en este sentido, del "aumento significativo del número de cuantos se dedican a esta tarea". De su lado, el ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, adujo que apoyar la investigación "es cosa de todos" y corresponde a las administraciones, universidades, organismos públicos de investigación y empresas aunar esfuerzos para conseguir un cambio de mentalidad que haga de la ciencia una "curiosidad social".

Los galardonados de este año pertenecen al campo de las neurociencias, la genética, la ingeniería práctica, la sociología familiar, urbana y sanitaria y la lengua. El Premio Nacional Leonardo Torres Quevedo en Ingeniería fue entregado al profesor Enrique Alarcón, catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid, "por sus contribuciones al método numérico de los elementos de contorno, a sus aplicaciones al estudio del comportamiento de sólidos y al cálculo dinámico y sísmico de estructuras, y por la creación de una escuela española de prestigio internacional en el ámbito del análisis estructural".

El Premio Nacional Gregorio Marañón en Medicina recayó en el Antonio Fernández Molina, "por sus contribuciones como investigador de excelencia sobre el papel de la pared arterial en la regulación neuroquímica de la presión sanguínea, la actividad eléctrica de la médula espinal y las bases neurológicas de la integración sensorial-afectiva".

o ha r...  
ia dicta...  
Lérida...  
un vecin...  
cusado...  
de 1 y...  
medicamentos genéricos o "sin marcas", un instrumento con el que se busca paliar el incremento del gasto farmacéutico y cuya cuota en el mercado en España se encuentra todavía bastante por debajo de la media europea.

A. fue...  
todavía...  
por debajo...  
de la media...  
europea.

Con el lema "Lo importante es lo de dentro", Sanidad busca concienciar a los ciudadanos de que los genéricos, con un menor precio que los fármacos de marca, son iguales en calidad, eficacia y seguridad a los demás y "nos benefician a todos".

La titular de Sanidad, Ana Pastor, recordó en conferencia de prensa que la mayoría de los países europeos implantaron la polifarmacia de los medicamentos genéricos años antes de que lo hiciera España, en 1997, uno de los motivos por los que la cuota de mercado de los genéricos, un 6,65 por ciento, "sigue todavía baja" frente a la cuota europea que oscila entre el 15 y el 20 por ciento.

En la futura orden de precios de referencia, según explicó la directora de Farmacia, María Victoria Cuesta, se fijarán alrededor de quince nuevos conjuntos homogéneos de fármacos y la repercusión estimada de esta norma es de unos cincuenta millones de euros.

Se ha pasado de un mercado de 10,99 millones de euros en 1998 a 353,11 millones de euros en el 2000 y hasta mayo de este año se han alcanzado 173 millones de euros, en comparación con los 144,57 millones del mismo periodo del 2001.

Pastor, quien avanzó que próximamente se pondrá en marcha una campaña destinada a concienciar a médicos y farmacéuticos, destacó la importancia de estas políticas para "liberar recursos y destinarlos a otras necesidades sanitarias".

La titular de Sanidad, tras apuntar que en la actualidad existen 1.339 especialidades genéricas autorizadas, subrayó el esfuerzo que realiza la Agencia Española del Medicamento para registrar más fármacos de este tipo que puedan competir en el mercado con los de marca, que finalmente también bajan sus precios.

Según señaló, ya existen genéricos en todos los grupos terapéuticos con cierto impacto en la prescripción.

Tras reunirse ayer en el Ministerio los responsables de farmacia de las Comunidades Autónomas, el próximo lunes se celebrará el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, donde se analizará la nueva orden de precios de referencia, las medidas propuestas por Sanidad para reducir el incremento del gasto y las diversas iniciativas autonómicas.

## ■ DERECHOS ENTRE ELLOS IBM Y GENERAL MOTORS

### Una ONG demanda a multinacionales por apoyar el apartheid

Una rueda de prensa en la iglesia central metodista de Johannesburgo. Las fuentes no especificaron el monto estipulado en concepto de indemnizaciones en la demanda de "Khulumani", presentada ayer, pero se prevé que podrían sumar miles de millones de dólares.

La ONG acusa a las compañías de "alentar los abusos de los derechos humanos" al mantener negocios con el Estado sudafricano que propició asesinatos, torturas, violaciones y tratamiento inhumano a miles de personas durante la segregación racial, que sólo terminó en 1994 con la llegada del primer gobierno democrático.

## ■ M.AMBIENTE UN FUNCIONARIO SE LO INVENTA

### Picos de Europa y Laciana no son todavía Reserva de la Biosfera

COLPISA  
León

El valle de Laciana y el parque natural de Picos de Europa no tienen aún el diploma de la Unesco que les acredita como Reserva de la Biosfera, tal y como informó el jueves pasado el Ministerio de Medio Ambiente y las confirmó la Consejería homónima de la Junta de Castilla y León.

Según publica 'Diario de León', este lunes el Ministerio reconoció el "error de bulto" y confirmó que su delegado y presidente del comité español en la comisión Hombre y Biosfera de la Unesco, Javier Castroviejo, les

malinformó al respecto, y que están "esperando explicaciones concretas" de este funcionario.

El primero en dar la voz de alarma fue el consejero de Medio Ambiente del Principado de Asturias, el leonés Herminio Sastre, quien el pasado domingo advirtió que tenía casi la certeza de que eran cuatro y no seis las declaraciones que el día 7 había hecho la Unesco.

La nota oficial en la página en Internet de la Unesco daba cuenta de que se habían hecho 18 declaraciones de reserva, entre las que no están incluidas Laciana y los Picos de Europa.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

■ CULTURA POR EL SEGUNDO VOLUMEN DE SU LIBRO 'HISTORIA DE LA ARQUITECTURA ESPAÑOLA'

## Chueca Goitia gana el Premio Nacional de Historia 2002

"Esto me rejuvenece y reconoce uno de los mayores esfuerzos de mi trabajo"

MIGUEL LORENCI  
Madrid

El arquitecto e historiador del arte Fernando Chueca Goitia (Madrid, 1911) es el ganador del premio Nacional de Historia, concedido anualmente por el Ministerio de Educación y Cultura y dotado con 15.000 euros, 2,5 millones de las viejas pesetas. Chueca Goitia, que reconocía sentirse "rejuvenecido" por el galardón, se lo adjudicaba por el segundo tomo de su magna obra 'Historia de la Arquitectura Española', que vio publicado 36 años después de la aparición del primero. Quedaba finalista "Amigos políticos. Partidos, elecciones y caciquismo en la Restauración" un estudio del profesor José Varela Ortega.

El arquitecto e historiador recibía con legítimo orgullo este galardón "que viene a reconocer uno de los esfuerzos más continuados de mi vida profesional". "Tiene un enorme significado que me premien por este trabajo que es parte muy importante de mi vida" decía. "Han tenido que pasar 36 años para que lo viera primero publicado y ahora premiado. Es una enorme alegría que me recuerda viejos tiempos y que me ha rejuvenecido", resumía el arquitecto.

La obra que le ha valido este premio es un extenso trabajo desarrollado en dos volúmenes y que se acerca a las 2.000 páginas profusamente ilustradas. Chueca Goitia había publicado el primer volumen de este trabajo en 1965. Se ocupaba en aquel de las edades antigua y media de nuestra arquitectura y ha tenido que esperar casi cuarenta años para ver publicada la segunda entrega, en la que llega hasta la actualidad.

"Como obra escrita ha sido sin

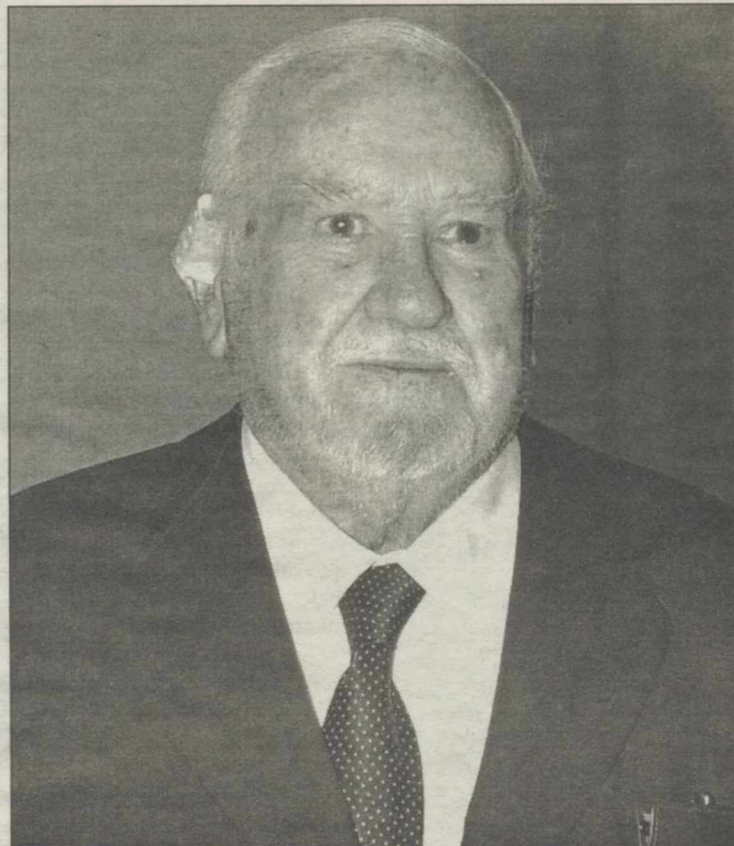


Imagen de Fernando Chueca Goitia

duda la que más esfuerzo me ha exigido. Me ha hecho trabajar casi tanto como la catedral de la Almudena, que creo que es mi obra más notable en el campo constructivo" decía un bienhumorado Chueca Goitia desde su domicilio madrileño.

El primer volumen apareció en la editorial 'Dossat' y el segundo lo han coeditado el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid y la Fundación Cultural Santa Teresa, a cuyo patronato pertenece el arquitecto e historiador.

### MEDIO SIGLO EN LA ALMUDENA

Fernando Chueca Goitia, de 91 años, es académico de la Historia y de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, además de decano del Colegio de Arquitectos de Madrid y artífice de la culminación de la catedral de la Almudena. A este templo ha dedicado más de medio siglo de desvelos, y espera ver concluidos algunos flecos. "Esta todo terminado -explica- a falta de una gran sacristía que se quiere hacer en un ala de poniente y que está en proyecto" explica, recordando las crí-

ticas que provocó el proyecto. "Me criticaron más las arquitectos jóvenes, a los que les hubiera gustado un proyecto cubista, pero yo buscaba integrarla con el Palacio Real y el perfil de Madrid" se justificaba.

"Hoy sigo en el trabajo con ilusión" asegura el veterano arquitecto, para quien la arquitectura en España atraviesa en un buen momento. "Dentro de lo que es la arquitectura moderna, la nuestra es importante y buena", asegura. Lamenta, sin embargo, que este buen momento de 'lo moderno' deje un poco de lado a la arquitectura histórica y tradicional que ha sido el centro de su trabajo. "La aportación española a la nueva arquitectura es importante y muestra un importantísimo rango en comparación con otros países", señala. "En mi caso, además de arquitecto de obra prima con centenar y medio de proyectos, soy arquitecto restaurador y he trabajado mucho en restauración de monumentos, donde quizá haya obtenido mis mejores logros con intervenciones que, modestamente, creo, han tenido alguna significación y un valor, como la intervención en la catedral de Valencia, que supuso su rescate, cuando estaba oculta por unas obras del siglo XVIII que ocultaban la catedral gótica" rememora.

Chueca Goitia ha sido catedrático de Historia del Arte en la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid y ha sido responsable de importantes intervenciones y restauraciones de numerosos edificios monumentales. Entre ellos el monasterio de San Millán de la Cogolla o el toledano Palacio de Galiana.

### ■ CINE TRAS EL ÉXITO EN 1999 DE 'LA VIDA ES BELLA'

## Benigni se lanza de nuevo a conquistar Hollywood con la película 'Pinocchio'

EFE  
Roma

Roberto Benigni se lanza de nuevo a la conquista de Hollywood con "Pinocchio", elegida por Italia para competir por los Oscar y con la que intentará repetir el éxito de las tres estatuillas obtenidas en 1999 con "La vida es bella".

"Es una noticia bellísima. Yo en esto de los concursos disfruto como un niño", aseguró ayer el cineasta al conocer la decisión de la Asociación de la Industria Cinematográfica italiana (Anica). Un jurado formado por 380 miembros eligió ayer "Pinocchio"

para representar al cine italiano frente a sus competidoras, "L'Ora di religione", de Marco Bellocchio, y "Respiro", de Emanuele Crialese. Con esta candidatura, Benigni intentará repetir la hazaña lograda hace tres años cuando sumó el Oscar al mejor actor y mejor banda sonora el de mejor película en lengua extranjera por "La vida es bella". El histriónico y popular cómico toscano acaparó entonces siete candidaturas y se convirtió en el primer extranjero en recibir el Oscar a la mejor actuación por una película en lengua distinta al inglés.

### ■ LIBROS A TRAVÉS DE BEVILACQUA Y CHAMORRO

## Lorenzo Silva da en su tercera novela otra visión de la Guardia Civil

ANA MENDOZA  
Madrid

El escritor Lorenzo Silva acaba de publicar su tercera novela protagonizada por el sargento Bevilacqua y la cabo Chamorro, una singular pareja a través de la cual el autor dibuja una imagen muy distinta de la que se suele ofrecer de la Guardia Civil, un cuerpo que "en la Literatura española, no ha hecho otra cosa que recibir".

Silva (Madrid, 1966) es consciente de que la imagen que él dio del Instituto Armado en "El lejano país de los estanques" y en "El alquimista impaciente" -con la

que ganó el Premio Nadal-, y la que refleja ahora en su nueva novela "La niebla y la doncella" le ha costado "un precio" y le han valido críticas. "Por el hecho de presentar unos guardias normales, unos profesionales que, de vez en cuando, leen algún libro, incluso de Proust, me han acusado de apologeta de la Guardia Civil y me han dicho que la definiendo de una forma insostenible", afirmó ayer el escritor en una entrevista. Pero lo único que él ha intentado en estas tres entregas es "normalizar la imagen de los uniformados en la sociedad española".

## BREVES

### ARTE

## La trayectoria de Malevich y el cine, en una muestra

La exposición "Malevich y el cine" trata de mostrar como el abandono de la abstracción por parte del artista ruso, creador del suprematismo, y su posterior obra figurativa están directamente relacionados con el interés que en él suscitó el cine soviético contemporáneo. Es lo que ha querido destacar la comisaria Margarita Tupitsina en la muestra organizada por "la Caixa", en la que se exhiben 125 obras de Malevich.

### CARLOS SORIN

## "La proyección internacional, salta del cine argentino"

El cineasta Carlos Sorin ayer ha presentado en Barcelona su última película, "Historias mínimas", ha señalado la proyección internacional de la única salida que le queda al cine argentino para subsistir. Sorin recordó que "en el momento de crisis que vivimos en Argentina, el mercado interno no da para las copias y los costos de publicidad y la única salida es abrimos al mundo".

### OPERA

## Kemp crea un 'soñado' para 'Madame Butterfly'

El Palacio de Festivales de Madrid estrenará mañana una nueva producción de "Madame Butterfly" dirigida por Lindsay Kemp, quien ha creado una tragedia de la geisha enamorada de un oficial norteamericano que tanto fascinó a Puccini como a los carnados por Mina Tascón y Alfredo Portilla. Lindsay Kemp es un mito de la contracultura en los años sesenta y setenta.

### CINE

## 'La gran mentira rocanrol', primer película de Mojinos

"La gran mentira del rocanrol" es el título de la primera película de Los Mojinos Escoceses, irreverente grupo musical absoluto protagonista de una disparatada comedia dirigida por Tono Errando, que bajó con este popular grupo en varios videoclips. Los Mojinos el próximo 2 de diciembre lanzarán al mercado su primer álbum "Más de ocho años de discos vendidos".



MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

## FÚTBOL • LIGA DE CAMPEONES

# El Depor se la juega en Milán

El conjunto gallego, con muchas bajas en defensa, necesita el triunfo para no depender del Lens

EFE  
Milán (Italia)

Un Deportivo de la Coruña con claro problema de centrales defensivos se juega esta noche (20.45 horas. TVE 1), en su visita a un Milán ya matemáticamente clasificado, el 'ser o no ser' en la actual Liga de Campeones, sabedor de que precisa el triunfo, aunque también el empate o la derrota le podría dar el pase a la segunda ronda.

Para ello, se tendría que producir que el empate o la derrota no fueran acompañadas por el triunfo del francés en el terreno del sorprendente, en lo negativo, colista Bayern de Munich, que a su vez jugará sabedor de que, pase lo que pase, está ya fuera de toda competición europea.

La intención del equipo coruñés, como no puede ser otra, es la de salir a 'comerse' al Milán y ser él el que logre el pase a la segunda ronda sin tener que mirar de reojo a lo que acontezca en el Olímpico muniqués.

Es más, está incluso la posibilidad de que goleando a domicilio (con cinco o más goles de diferencia) se quede primero de grupo. Pero eso es algo que se presenta más bien utópico.

El Depor se presenta muy metido mentalmente en el partido. No se piensa en el empate, sino en ponerse pronto por delante en el marcador y, con ello, evitar complicaciones de última hora.

**LIGA DE CAMPEONES 2002-2003**

**Grupo G Primera fase- 6ª jornada**

**MILAN**



Miércoles  
13 de noviembre

19:45 h.



**DEPORTIVO**



**Clasificaciones**

Equipos	J	G	E	P	Goles F.	Goles C.	P
Milan	5	4	0	1	11	5	12
Deportivo	5	3	0	2	9	11	9
Lens	5	2	1	2	8	8	7
Bayern	5	0	1	4	6	10	1

Pero para su desgracia, el Depor llega con el grave problema de sus importantes ausencias en la zona central de la defensa. Naybet y César se lesionaron el sábado en el partido empatado en terreno de la Real Sociedad (1-1) y han dejado el equipo en cuadro en esta zona. Y es que las bajas de Naybet y Cé-

sar se unen en dicha zona a la ya anterior del central portugués Andrade, sin obviar las sabidas ausencias del meta Molina y del 'cebreiro' Valerón. Algo peligroso ante un Milán que tiene auténticos 'asesinos' del área.

Irureta se verá obligado a improvisar una zona central defen-

siva, que bien podría integrar con el veterano e incombustible Donato, para fortuna del técnico ya recuperado, y con Romero.

Otras opciones son las de Goran Djorovic, que ya tiene el alta médica pero al que le falta el ritmo de partidos, y la de Héctor. La primera parece descartada.

Lo que sí parece tener más claro Irureta es que, en esa búsqueda del triunfo, pondrá en liza a dos puntas: el joven Albert Luque estará junto a un Makaay en vena.

### EL MILÁN, UNA INCÓGNITA

El Milán que se encontrará el Depor es, de momento, una incógnita. Es un equipo ya clasificado, sabedor de que además será primero de grupo y con jugadores importantes a los que se desea dar descanso.

Sin embargo, el mal juego del equipo en las últimas jornadas provoca que su entrenador, Ancelotti, no pueda dar descanso a todas sus figuras. Eso sí, no es probable que juegue Rivaldo, que sí lo hizo en Riazor, ni el defensa Alessandro Nesta ni Filippo Inzaghi, que marcó tres goles en la ida. Sí se espera que juegue el ucraniano Shevchenko.

El 'Giuseppe Meazza' no registrará más de tres cuartos de entrada, pues el Milán ya está clasificado. Eso sí, en las gradas estará medio centenar de seguidores deportivistas, que empujarán a su equipo hacia la clasificación.

# Encuentro de trámite para el Barcelona

COLPISA  
Estambul (Turquía)

El Barcelona pretende pasar a la segunda fase de la Liga de Campeones absolutamente limpio. Es el único equipo de los 32 participantes que suma sus partidos por victorias y esta tarde (19.15 horas. Canal Plus) quiere cerrar en el Camp Nou la primera fase con otro triunfo, en este caso ante el Galatasaray.

No se juega otra cosa el conjunto azulgrana en este choque porque ya tiene asegurado el primer puesto del grupo. Por el contrario, para el equipo turco este encuentro es vital para su continuidad en Europa y para la supervivencia económica del club.

El Barcelona no está por dar facilidades al Galatasaray, equipo con el que no tiene muy buenas relaciones. Van Gaal alineó en el anterior partido ante el Brujas un equipo plagado de suplentes y de jugadores del filial. Sin embargo, para enfrentarse esta tarde al equipo turco cuenta con sus mejores jugadores, salvo los lesionados Luis Enrique, Overmans y Rochemback, y el sancionado Gabri.

En esa ocasión, y a causa de las citadas lesiones, el entrenador azulgrana sólo ha convocado a

**LIGA DE CAMPEONES 2002-2003**

**Grupo H Primera fase- 6ª jornada**

**F.C. BARCELONA**



Miércoles  
13 de noviembre

19:15 h.



**GALATASARAY**



**Clasificaciones**

Equipos	J	G	E	P	Goles F.	Goles C.	P
Barcelona	5	5	0	0	10	3	15
Brujas	5	1	2	2	5	5	5
Galatasaray	5	1	1	3	4	7	4
Lokomotiv	5	1	1	3	3	7	4

dos futbolistas del segundo equipo, Tortolero y Presas, con posibilidades para el primero de jugar en el centro de la defensa.

Van Gaal ya está pensando en los próximos compromisos de Liga, en donde se tiene que medir

al Deportivo, Real Madrid y Real Sociedad. En ellos se juega gran parte de sus posibilidades en el torneo doméstico. Por lo mismo hoy podría dar descanso a Cocu, Xavi y Kluivert. Pero aún así formará con un equipo de garantías.

Al Galatasaray le va mucho en este encuentro. El club turco está arruinado y necesita continuar en la 'Champions' para aliviar sus problemas.

Sólo le vale la victoria en el Camp Nou, estadio en el que nunca ha ganado en sus tres visitas anteriores. Además, tiene que ocurrir que el Brujas empate o pierda en Moscú frente al Lokomotiv en el otro encuentro del grupo, que se disputa a las 19.15 horas, motivo por el que también el partido del Camp Nou se disputa a la misma hora.

En el Galatasaray podría jugar de inicio su gran figura Hasan Sas, suplente habitual esta temporada por desavenencias con el entrenador.

### ENFADO DE VAN GAAL

El entrenador del Barcelona, Louis van Gaal, cargó contra la UEFA por programar el partido a las 19.15 horas, un horario que puede llevar a la presencia de muy poco público en las gradas del Camp Nou. "Es una mala decisión de la UEFA, con la que no estoy de acuerdo. Estoy muy decepcionado porque no es un ejemplo de Fair-Play", aseguró el técnico holandés.

## BREVES

### GRUPO E

#### D. Kiev-Juventus

**Dinamo de Kiev:** Shovkovsky; Kevich, Dimitrulin, Belkevich, Chernat; Gusin, Shatskykh, Gioane, Bonar; Nesmachny y Gavranic.

**Juventus:** Chimenti; Pessotto, Fresuliano, Birindelli; Zambrotta, Balotico, Conte, Davids; Zalayeta y Salas.

**Árbitro:** C. Bo Larsen (Dinamarca)

**Estadio:** Olimpiiski. 20.45 horas

#### Feyenoord-Newcastle

**Feyenoord:** Lodewijks; Gyan, Wonderen, Pauwe, Rzasa; Sonj Emerton, Pardo, Lurling; Buffel y Barda.

**Newcastle:** Given; Griffin, O'Brien, Dabizas, Hughes; Solano, Speed, nas, Dyer; Bellamy y Shearer.

**Árbitro:** Franz Wack (Alemania)

**Estadio:** De Kuip. 20.45

### GRUPO F

#### M. United-Leverkusen

**Manchester United:** Barthez, Neville, Blanc, Ferdinand, Silvestre, Beckham, Verón, Scholes, Giggs, Solskjaer, Van Nistelrooy.

**Bayer Leverkusen:** Butt, Sebestian, Kleine, Ramelow, Zivkovic, Preub, Balitsch, Simak, Franca, Bertov.

**Árbitro:** Vladimir Hrinak (Eslovaquia)

**Estadio:** Old Trafford. 20.45 h.

#### Olympiakos-M. Haifa

**Olympiakos:** Eleftheropoulos; Mrogoenis, Edu Dracena, Amanatidis, Venetidis, Patsatzoglou, Karamba, Antzas, Oforiquaye, Alexandris y Vanni.

**Maccabi Haifa:** Awat; Keise, Benado, Harazi; Pralija, Zandberg, dir, Katan; Ayegbeni y Rosso.

**Árbitro:** Rene Temmink (HOL)

**Estadio:** Rizoupoli. 20.45 h.

### GRUPO G

#### B. Munich-Lens

**Bayern de Munich:** Wessels; Thiam, R. Kovac, Linke, Tarnat; Fink, Scholl, Hargreaves; Pizarro, Zickler.

**Lens:** Warnuz; Rool, Song, Bal, libaly; Keita, Blanchard, Thom bierski; Utaka y Moreira.

**Árbitro:** Paul Allaerts (BEL)

**Estadio:** Olímpico de Múnich. 20.45 h.

### GRUPO H

#### Lokomotiv-Brujas

**Lokomotiv:** Ovchinnikov; Nizhnerodov, Ignashevich, Sennikov, cheto; Evseev, Maminov, Loskov, César, Pimenov y Buznikin.

**Brujas:** Verlinden; De Cock, Simaertens, Heyden; Clement, Verbe Englebert, Stoica; Sandy y Mend

**Árbitro:** Alain Sars (FRA)

**Estadio:** Lokomotiv. 19.45 h.



13 de noviembre de 2002  
**MIÉRCOLES**

BUN... LA TRIBUNA

**FÚTBOL • LIGA DE CAMPEONES**

# Un punto... y primeros

La suerte 'premia' el mal juego blanco con un empate entre Roma y AEK que le deja líder

FENIX STADION	
GENK	1
REAL MADRID	1

GENK: Moons; Tomasic; Zokora, Soley, Roumani; Beslija, Thijs, Skoko, Ingrao (Suzuki, m.58); Vandenbergh (Chatelle, m.71) y Sonck.

REAL MADRID: César; Miñambres, Hierro, Helguera, m.29), Pavón, Roberto Carlos; Celades, Flavio; Figo (McManaman, m.67), Guti, Tote; y Morientes (Solari, m.77).

GOLES: 0-1, m.21: Tote. 1-1, m.86: Sonck.

ARBITRO: Jacek Granat (POL). Mostró tarjeta amarilla a Sonck (m.8), Zokora (m.31), Morientes (m.41), Helguera (m.76) y Thijs (m.88).

INCIDENCIAS: partido correspondiente a la última jornada de la primera fase de la Liga de Campeones, grupo C, disputado en el Fenix Stadion ante unos 22.500 espectadores.



Tote, de espaldas, autor del gol de los blancos

te muchas fases del encuentro, sobre todo en el primer tiempo y en la recta final del choque.

A base de ímpetu, a veces desmedido, mucho coraje, presión e ilusión, el Genk, un equipo que está años luz del que dirige Vicente Del Bosque, obligó al Real

Madrid a emplearse a fondo para evitar una derrota.

Dispuso de más y mejores ocasiones de gol en los primeros 45 minutos y si no batió a César antes del descanso, fue porque el canchero extremeño tuvo una notable actuación y porque carece

de jugadores con calidad suficiente para hacer doblar las rodillas a un gigante como el Real Madrid.

El equipo blanco, como es habitual en los últimos tiempos, ofreció una actuación que no pasó de discreta. Ganó el partido, pero estuvo a punto de llevarse un disgusto, igual que le sucedió el sábado ante el Rayo Vallecano.

Jorge López 'Tote' firmó el único gol del Real Madrid en el minuto 21, dentro del área pequeña y a puerta vacía, tras un pase de cabeza de Francisco Pavón.

Esa acción y un libre directo de Roberto Carlos (m.35) que Moons rechazó con apuros fue todo el bagaje ofensivo del equipo blanco antes del descanso.

**CELADES Y FLAVIO**

El Real Madrid flaqueó demasiado en defensa, careció de orden en el centro del campo porque Flavio Conceicao y Albert Celades no consiguieron dar fluidez al juego madridista, y tuvo poca presencia en ataque. Guti y Figo no estuvieron inspirados. El balón apenas llegó a zonas donde Morientes y Tote pudieran hacer daño.

Morientes, además, no tuvo su mejor día. Disparó fuera en el minuto 55 cuando estaba en una excelente posición para batir a Moons y mandó el balón a un poste en el 63 tras un gran pase de Figo.

El Real Madrid mejoró en el arranque del segundo acto. Jugó con más criterio, juntó sus líneas, dejó menos espacios y tuvo el balón en su poder durante más tiempo.

La recta final del partido se convirtió en una sucesión de ocasiones de gol para unos y otros, pero sólo el Genk acertó. Fue en el minuto 86, por medio de su mejor artillero, Wesley Sonck, que batió a César en el minuto 86, de cabeza, tras un saque de esquina.



Figo fue de lo poco salvable del Madrid ayer

**CLASIFICACIONES**

6ª jornada		12 de marzo		6ª jornada		12 de marzo		6ª jornada		12 de marzo	
Auxerre 1 • 0 Borussia D.	Arsenal 0 • 0 Sturm Graz	VALENCIA 3 • 0 Spatak	Basilea 3 • 3 Liverpool	Genk 1 • 1 R. MADRID	Roma 1 • 1 AEK Atenas	Rosenborg 1 • 1 Lyon	Ajax 1 • 2 Inter				
<b>GRUPO A</b>	<b>GRUPO B</b>	<b>GRUPO C</b>	<b>GRUPO D</b>								
1º Arsenal	1º VALENCIA	1º REAL MADRID	1º Inter Milán								
2º Borussia D.	2º Basilea	2º Roma	2º Ajax								
3º Auxerre	3º Liverpool	3º AEK Atenas	3º O. Lyon								
4º PSV	4º Spatak	4º Genk	4º Rosenborg								

**CLASIFICACIONES**

6ª jornada		13 de noviembre		6ª jornada		13 de noviembre		6ª jornada		13 de noviembre	
Dinamo Kiev - - Juventus	Feyenoord - - Newcastle U.	Manchester U. - - B. Leverkusen	Olympiakos - - Maccabi Haifa	Bayern Munich - - Lens	Milan - - Deportivo	Leeds United 3 • 3 Lazio	Anderlecht 2 • 0 REAL MA				
<b>GRUPO E</b>	<b>GRUPO F</b>	<b>GRUPO G</b>	<b>GRUPO H</b>								
1º Juventus	1º Manchester U.	1º Milan	1º BARCELONA								
2º Dinamo Kiev	2º B. Leverkusen	2º DEPORTIVO	2º Brujas								
3º Newcastle U.	3º Maccabi Haifa	3º Lens	3º Galatasaray								
4º Feyenoord	4º Olympiakos	4º Bayern Munich	4º Lokomotiv								

UEFA

## El Málaga pasa de ronda con una victoria ante el Amica Wronki

ESTADIO AMICA	
AMICA WRONKI	1
MÁLAGA	2

• AMICA WRONKI: Szamotulski; Bie-niuk, Djokovic (Lawał, m.77), Skrzy-pek, Dembinski, Krol, Gesior, Zienc-zuk, Jikia, Burkhardt y Kucharski.

• MÁLAGA: Contreras; Josemi; Fer-nando Sanz, Roteta, Litos; Gerardo, Romero (Juanito, m.58), Sandro (Mi-guel, Angel, m.58), Musampa; Dely Valdés (Manu Sánchez, m.85) y Darío Silva.

• GOLES: 1-0, M.15: Gesior. 1-1, M.19: Darío Silva. 1-2, M.72: Musampa.

• ARBITRO: Bernhard Brugger (AUT). Amonestó a los locales Kucharski y Gesior y los visitantes Gerardo y Miguel Angel.

• INCIDENCIAS: Partido vuelta de la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA, disputado en el estadio Amica ante unos 1.500 espectadores. Ter-reño de juego en irregulares condi-ciones.

EFE Wronki (Polonia)

El Málaga, al igual que sucediera en el encuentro de ida, se impuso por 2-1 al Amica Wronki polaco y superó con suficiencia la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA, con lo que los andaluces siguen haciendo historia en la competición continental, en la que debutan esta campaña.

El conjunto de Joaquín Peiró estuvo muy centrado todo el partido y sólo sufrió en los primeros minutos, en los que tuvo que aguantar el empuje de los locales. Esta iniciativa en el juego del Amica se tradujo en el 1-0 cuando se había cumplido el primer cuarto de hora, obra de Gesior, quien lanzó desde lejos y tuvo la colaboración del defensor malaguista Roteta al desviar el balón fuera del alcance del meta Jorge Contreras.

No obstante, el Málaga se sobrepuso bien a esta adversidad y, cuatro minutos más tarde, el delantero uruguayo Darío Silva, con un buen remate cruzado y por bajo, hizo inútil la estirada del meta polaco Szamotulski y consiguió el empate.

En la segunda parte, el Amica salió muy decidido a conseguir el tanto que igualara la eliminatoria, y así dispuso de varias ocasiones para conseguirlo, pero la defensa malaguista y el meta internacional Contreras estuvieron muy acertados y evitaron el tanto.

En el minuto 72 llegó una buena jugada de Darío Silva por la izquierda de su ataque y el holandés Musampa, después de que dejara pasar el balón el panameño Dely Valdés, consiguió un bello tanto que dejó la eliminatoria prácticamente sentenciada.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002



LIGA DE CAMPEONES

## El Valencia no da tregua

Los suplentes del conjunto 'ché', liderados por Juan Sánchez, golean al débil Spartak ruso

MESTALLA	
VALENCIA	3
SPARTAK	0
<p>• <b>VALENCIA:</b> Palop, Garrido, Djukic, Marchena, Fabio Aurelio, De los Santos (David Sánchez, Min.87), Angulo, Kily González, Mista, Juan Sánchez (Navarro, Min.87) y Salva (Albiol, Min.70).</p> <p>• <b>SPARTAK DE MOSCÚ:</b> Levitsky, Mitreski (Ogunsanya, Min.77), Abramidze, Moisés, Kovtun, Kalinichenko, Kudryashov (Sonin, Min.62), Pavlenko, Bezrodny (Da Silva, Min.45), Beschastnykh y Danishevsky.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Georgios Kaznaferis (Grecia). Bien. Tarjetas amarillas a Mitreski, Abramidze, Kovtun, Garrido y Ogunsanya.</p> <p>• <b>GOLES:</b> 1-0 (Minuto 38) Juan Sánchez, de cabeza, a pase de Angulo. 2-0 (Minuto 46) Juan Sánchez remata tras un centro atrás de Mista. 3-0 (Minuto 78) Fabio Aurelio, de libre directo.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> Mestalla. Menos de media entrada. Unos 25.000 espectadores.</p>	

VICENTE COSTA  
Valencia

Los suplentes del Valencia también golean. El campeón de la Liga española cumplió el trámite frente al débil Spartak con otro amplio resultado que permite al Valencia cerrar la primera fase de la Liga de Campeones con cinco victorias y un empate y 17 goles a favor.

Juan Sánchez fue el gran protagonista de un partido muy cómodo para el Valencia, porque el delantero de Aldaya marcó dos goles pero pudo conseguir más ante un rival que se despide de la 'Champions', y de Europa, con un récord negativo de seis derrotas y un solo un gol a su favor, frente a los 18 que ha encajado.

La mayoría de reservas del Valencia respondieron, aunque el gran cabezazo de Juan Sánchez que puso el 1-0 y la actuación de Palop fue lo mejor de una pobre primera parte en la que el Valencia insistió en busca del gol, aunque no tuvo fluidez ofensiva, y dejó tan desguarecida su defensa que permitió que a la contra el Spartak tocara y llegase con claridad y diese más de un susto a Palop.

### PALOP, MAGNÍFICO

El suplente de Cañizares salvó dos goles en esa primera parte, a disparo desde lejos de Danishevsky, y tras una falta lanzada por Kalinichenko en la última acción previa al descanso.

Al Spartak le sobró Palop y le faltó más acierto en el último pase y en el remate para sorprender a un Valencia que acusó su falta de acoplamiento y jugó confiado, sin la obligación de los puntos, por lo que también se ganó algunas quejas del público de Mestalla, que sí quedó más satisfecho en el segundo tiempo y aplaudió a Salva cuando fue sustituido.

El Valencia echó en falta a Baraja y Albelda, y con De los San-



El delantero valencianista Salva dispara a puerta ante la oposición de un defensa ruso

tos como organizador tuvo escasa profundidad en el primer tiempo.

Sus acciones más peligrosas llegaron por las bandas, con Kily González y Angulo, que fue quien dio la asistencia a Sánchez, casi veinte minutos después de que el delantero valenciano rematase al poste, al cuarto de hora.

No se había cumplido el primer minuto del segundo tiempo

cuando de nuevo Juan Sánchez logró el 2-0, en este caso tras una jugada con Mista, que al igual que Angulo tenía ganas de marcar algún tanto. Ese gol dejó muy tocado al Spartak.

Esa segunda mitad fue algo más atractiva porque el Spartak realizó cambios ofensivos y adelantó sus líneas, dejando también más espacios al Valencia, que me-

joró en su juego, aunque ello no se tradujo en claras oportunidades de gol.

Salvo otra que tuvo Juan Sánchez, cuyo taconazo salió lamando el palo en un último periodo en el que el Valencia no dejó de insistir para ampliar el marcador. Y el tercero llegó a balón parado, en este caso de Fabio Aurelio, con la ayuda del portero ruso.

## El Basilea suizo protagoniza la sorpresa al eliminar al Liverpool

EFE  
Madrid

El Basilea se ha convertido en una de las grandes revelaciones de la Liga de Campeones 2002/2003, al eliminar al tetracampeón continental Liverpool, mientras que los históricos Inter Milán y Ajax Amsterdam, así como el Roma, firmaron también su presencia en la segunda fase.

El campeón suizo hizo trizas los sueños del Liverpool en el Saint Jakob Park con su pletórica primera mitad, en la que hizo tres tantos (obra de los argentinos Julio Rossi y Christian Giménez y el camerunés Thimothee Atouba). No obstante, el conjunto del francés Gerard Houllier sacó la casta y el orgullo de un histórico europeo y rozó el milagro tanto que estuvo a punto de obtener el triunfo que necesitaba para seguir vivo.

Danny Murphy, el checo Vladimir Smicer y Michael Owen pusieron el marcador en un increíble 3-3, pero al final no se confirmó la remontada y el Liverpool

se tendrá que consolar con la Copa de la UEFA, mientras que el Basilea sueña con la segunda fase al quedar en la tabla del grupo B tras el Valencia.

El Inter Milán del argentino Héctor Cúper salió airoso en su visita al Amsterdam Arena, donde ganó por 1-2 y selló su pase como primero del grupo D, mientras que el Ajax, pese a caer, agradeció el empate del Lyon en Trondheim ante el Rosenborg (1-1) y también estará en el sorteo del viernes.

El argentino Hernán Crespo marcó dos tantos en dos minutos (50 y 52) con los que su equipo remató la faena ante un Ajax que había forzado la máquina pero que se tuvo que conformar con un tanto al final de Rafael van der Vaart y la clasificación gracias a su dominio en los enfrentamientos directos con el Lyon, que accede a la Copa de la UEFA.

En el grupo C, el Real Madrid salvó el liderato de forma milagrosa en detrimento del Roma y gracias al tanto del costarricense

Walter Centeno que le dio el empate al AEK Atenas en el Olímpico de la capital italiana.

En el grupo A, el Arsenal y el Borussia Dortmund, ya clasificados, luchaban por la primera plaza, y el PSV Eindhoven y el Auxerre por la Copa de la UEFA. El 0-0 en Highbury entre el conjunto londinense y el de Guus Hiddink dio a los de Arsene Wenger el liderato, mientras que el Auxerre logró la 'consolación' de la tercera posición y seguir en Europa gracias a su triunfo (1-0) sobre el Dortmund con un tanto del zimbabuo Benjamin Mwaruwari (m.76).

Hoy se completará la primera fase de la Liga de Campeones 2002/2003 con la disputa de los encuentros de los grupos E, F, G y H, de los que tienen que salir los tres equipos que faltan por clasificarse, ya que tienen asegurada su presencia en la siguiente ronda de la máxima competición continental Juventus, Manchester United, Bayer Leverkusen, Milán y Barcelona.

## BREVES

### FÚTBOL

Dimite el presidente del Sporting de Gijón

El presidente del Sporting, Juan Pérez Arango, presentó la dimisión de su cargo tras criticar duramente al presidente del Principado de Asturias, Vicente Álvarez Areces, y al director general de Deportes, Daniel Gutiérrez Granda, a los que acusó de "engañar" al Sporting con promesas incumplidas. Pérez Arango considera que él puede ser un obstáculo para alcanzar un acuerdo, que permita superar la situación económica del club.

Aguiar, destituido como entrenador del Leganés

La directiva del Leganés decidió rescindir el contrato del técnico Carlos Sánchez Aguiar, que ocupaba el banquillo desde el invierno de 2001. Su lugar fue ocupado de momento por Rafael Cortijo, segundo entrenador y secretario técnico, que lleva 14 temporadas en el club. El equipo madrileño consiguió el decimonoveno en la clasificación de Segunda, con una victoria, cinco empates y cuatro derrotas en las diez jornadas disputadas.

### BALONCESTO

El Pamesa ratifica su dominio en la Copa ULEB

El Pamesa consolidó su dominio en la Copa ULEB tras imponerse a domicilio al Oostende belga por 80-108. El resto de conjuntos españoles cayeron en sus respectivos encuentros: Caprabo Lleida cedió 99-81 ante el Cholet francés, el Fuenlabrada perdió 99-81 con el lekom Bonn alemán, el Joventut perdió 88-82 con Gravelines y el Estudiantes cumbió 79-74 ante el Colono.

Sidney Lowe, técnico de Gasol, deja el cargo

Sidney Lowe, entrenador de los Grizzlies de Memphis, en el que milita el español Pau Gasol, dimitió de su cargo frente del conjunto. Lowe, en su tercera temporada como entrenador, había comenzado la competición por segunda vez consecutiva con una marca negativa de 0-8. Los Grizzlies, la única escuadra que hasta el momento no ha conseguido una victoria en la NBA pese a sus buenos registros del pívot catalán Pau Gasol.

TENIS

# La más grande dice adiós

Arantxa, la mejor deportista de la historia española, se retira por "motivos personales"



Arantxa, con gesto descompuesto, durante su adiós

**HISTORIAL**

**Nombre:** Arantxa Sánchez Vicario.  
**Fecha de nacimiento:** 18 de diciembre de 1971.  
**Lugar de nacimiento:** Barcelona.  
**Lugar de residencia:** Andorra.  
**Estatura:** 1,69 metros.  
**Peso:** 56 kilos.  
**Debut profesional:** Junio de 1985.  
**Títulos individuales:** 29.  
**Títulos en dobles:** 67.  
**Títulos en dobles mixtos:** 4.  
**Títulos de Grand Slam:** 14 (4 individuales, 6 dobles y 4 dobles mixtos).  
**Títulos individuales de Grand Slam:** 3 Roland Garros (1989, 1994 y 1998) y 1 Open de Estados Unidos (1994).  
**Títulos en Copa Federación:** 5.  
**Medallas olímpicas:** 4 (2 platas y 2 bronce).  
**Número uno del mundo:** 6 de febrero de 1995.  
**Primer título profesional:** Open de Bélgica de 1988.

## Kim Clijsters rompe el mito de la 'invencible' Serena Williams

ENRIQUE BARCIA  
Los Angeles

La pista artificial montada en el Staples Center de Los Angeles estaba lista desde el pasado miércoles para presenciar un duelo entre las hermanas Serena y Venus Williams en la final del Masters femenino de tenis, pero nadie se imaginaba que la campeona sería la belga Kim Clijsters.

La tenista europea de 19 años tampoco estaba muy convencida de lo que había logrado cuando con una volea de derecha se llevó la victoria sobre Serena por 7-5 y 6-3 y el título de campeona del último torneo del año del circuito de la WTA, más un premio de tres millones de dólares.

La capacidad para atacar y defender bien a ambos lados de la pista y su movilidad establecieron la diferencia en el marcador final de un partido que fue presenciado por 10.500 espectadores, la mejor entrada de todo el torneo.

Serena, la número uno del mundo, que llegaba a la final como gran favorita después de haber eliminado en semifinales a su compatriota Jennifer Capriati, y con cinco triunfos en los enfrentamientos anteriores contra Clijsters, se encontró con la sorpresa que su rival la superó en todos los aspectos del juego menos en el saque.

La menor de las hermanas Williams volvió a cometer demasiados errores no forzados, especialmente con el revés, su talón de Aquiles.

La defensora del Masters completó el partido, que duró una hora y 24 minutos, con 44 errores que le costaron la quinta derrota de la temporada y el punto final a una racha de 18 triunfos consecutivos.

**MALA 'GUINDA'**

Serena completó un año triunfal con marca de 56-5, tres títulos de Grand Slam, que consiguió en Roland Garros, Wimbledon y el Abierto de Estados Unidos, y el número uno indiscutible del mundo, pero no pudo ver cumplido su doble sueño de cerrarlo con un triunfo en el Masters y ante su hermana Venus.

La derrota ante Clijsters también demostró que si se le juega con inteligencia, forzando sus golpes con pelotas cruzadas, a Serena sólo la salva su saque demoledor y los golpes ganadores: metió 19 por sólo cinco de Clijsters.

"Kim jugó muy bien y se mereció la victoria", declaró Williams. "Después de superar la primera frustración con la derrota, ahora me siento contenta porque tendré mayor motivación para comenzar la próxima temporada".

## Moyá vence, Costa y Ferrero, no

M.G.M.  
Shanghai

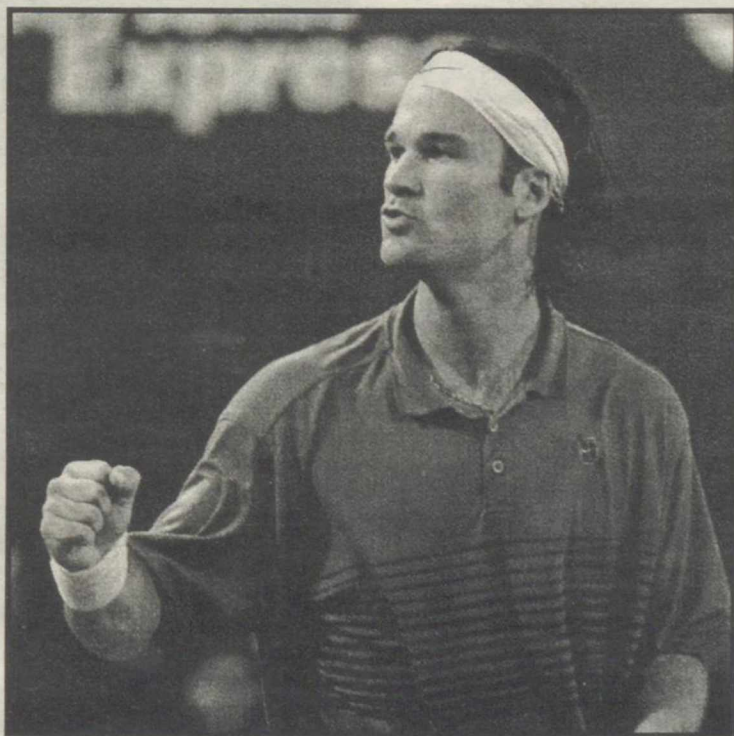
El Masters Cup 2002 comenzó en el The International Expo Center con la victoria de Carlos Moyá sobre Marat Safín y las derrotas de Albert Costa y Juan Carlos Ferrero frente a Lleyton Hewitt y Roger Federer, respectivamente. Cara para el mallorquín Carlos Moyá, que supo desquitarse ante el ruso Safín de la derrota sufrida recientemente en las semifinales del Open París Bercy. Moyá es el primer líder del Grupo Rojo tras derrotar al de Moscú por 6-4 y 7-5 en una hora y treinta y ocho minutos.

Lo importante para Moyá, además de adjudicarse el triunfo, es no haber cedido un set ante su oponente, considerando la trascendencia que al final de la ligilla puede tener el hecho de no haber dejado escapar ninguna manga.

"Aunque esto es sólo el comienzo, qué duda cabe que una victoria te da confianza para seguir en la lucha", comentó Carlos Moyá, que hoy, se enfrenta en tercer turno al australiano Lleyton Hewitt, verdugo en esta sesión del leridano Albert Costa.

**EL OGRRO DE COSTA**

Hewitt, campeón de Wimbledon 2002, superó al de Lérida, vencedor de Roland Garros, por 6-2, 4-6 y 6-3. Pese a lo ajustado del tanteo, está claro que el australiano le tiene tomada la medida al es-



Moyá celebra la victoria en el Masters de Shanghai

pañol. En seis enfrentamientos sólo ha perdido en una oportunidad.

Hewitt, campeón del año pasado, aspira a doblegar a Moyá, finalista de 1998, en el duelo que se producirá en la segunda jornada. Uno y otro, sin embargo, se respetan y así lo han demostrado en sus declaraciones.

A la derrota de Albert Costa se une la de Juan Carlos Ferrero ante el suizo Roger Federer en el Grupo Oro. La clave estuvo en la

eficacia del saque desarrollado por el helvético, que incluso cerró el encuentro con un punto de servicio directo. Federer anotó un marcador favorable de 6-3 y 6-4. Fue superior al de Onteniente y, sobre todo, estuvo mucho más activo cerca de la red.

Tras la primera jornada, el Grupo Rojo lo encabeza Moyá, con 2 sets a cero, seguido de Lleyton (dos sets a uno), Albert Costa (1-2) y Marat Safín (0-2).

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

## BALONMANO

# Ante el 'irregular' Valencia

El BM Ciudad Real se enfrenta esta noche (20:30) al equipo levantino con el liderato en liza

LUIS REVILLA  
Ciudad Real

El Ciudad Real podría echarle el guante al liderato en la tarde-noche de hoy. El rival, el Valencia, y el hecho de jugar en casa parecen suficiente aval como para pensar en una goleada que auparía a los manchegos a lo más alto de la tabla de clasificación.

En los cinco duelos entre ambos equipos en el Puerta de Santa María, victorias para los locales. Y en los dos últimos años, goleadas de escándalo: 26-18 en la temporada 2000-01, y 32-23 en la pasada campaña.

Aparentemente, indicios suficientes para pensar en un cómoda victoria de los de Juan de Dios Román. Sin embargo, si algo ha caracterizado al Valencia en las últimas temporadas ha sido la irregularidad. Un equipo capaz de lo mejor, pero también de lo peor.

Patxi Martí ha intentado mentalizar durante las últimas semanas a sus pupilos. Es consciente de que su liga no es precisamente la del Ciudad Real, y esa podría ser su mejor baza: El eterno favoritismo del Ciudad Real, que en ocasiones se le atraganta.

Ya le pasó en el inicio de campaña en el Puerta de Santa María, y dio señas de algo parecido el jueves pasado ante el Barakaldo, donde los vascos estuvieron a punto de dar la sorpresa.

El disfraz de cordero, y Juanjo Panadero, serán las principales armas de los valencianistas. El lateral derecho es la referencia de su equipo. Es el máximo goleador, y está entre los primeros en esta faceta de la Liga Asobal, con una media de casi seis goles por encuentro.

En la tabla, su equipo anda en una discreta novena posición. Se ha enfrentado a los otros tres grandes aspirantes al título, y a ninguno de ellos puso contra las cuerdas. Cierta debilidad en la defensa tienen la culpa.

### CIUDAD REAL

Y en el Ciudad Real, todo en orden. A la espera de la recuperación inminente de Santi Urdiales, Juan de Dios podrá contar con la totalidad de sus hombres.

Ni siquiera es duda Romero, que asegura que "no he recibido ningún golpe en ninguno de los últimos partidos". Precisamente el buen estado de forma del lateral vasco será uno de los principales argumentos ofensivos.

Será una buena ocasión para ver a Alberto Entrerriós, puesto que no juega en casa desde que se lesionara en la segunda jornada de Liga ante el Portland San Antonio.

El equipo visionará hoy por la mañana algunos vídeos para terminar de conocer el rival, y será entonces cuando Juan de Dios anuncie cuál será el descarte. Como ocurriera en Innsbruck, no sería descabellado que el miembro de la plantilla que no se vista



Iker Romero realiza un lanzamiento durante el encuentro ante el Valencia del año pasado. Rueda Villaverde

sea Pérez Canca. En caso de que el central no sea el descartado, todas las papeletas apuntan a Lubián, a quien tan sólo le restan tres encuentros para renovar automáticamente hasta el mes de junio.

Si no hay novedades de última hora, Juan de Dios podría dar entrada a su 'siete' de lujo -siempre en ataque-: Hombrados en la puerta, y Hjermind y Kallman en los extremos -el sueco está "a la perfección"-, los laterales serán para Pogorelov y Romero -quien deberá ceder más minutos a Entrerriós-. La magia de Talant en el centro, y el bailarín Urios en el puesto de pivote.

Así pues, todo pinta favorable para que el Ciudad Real se dé un festín ante su público. El único 'pero', la 'jindama' que de vez en cuando le entra al equipo en casa y la presupuesta superioridad, que podría pasar factura en caso de relajación.

### ▼ JUAN DE DIOS ROMÁN

## "El Valencia defiende bastante mejor que ataca"

El entrenador del BM Ciudad Real, una vez superadas las lesiones de comienzo de temporada, puede disponer de todos sus jugadores con ficha en la plantilla.

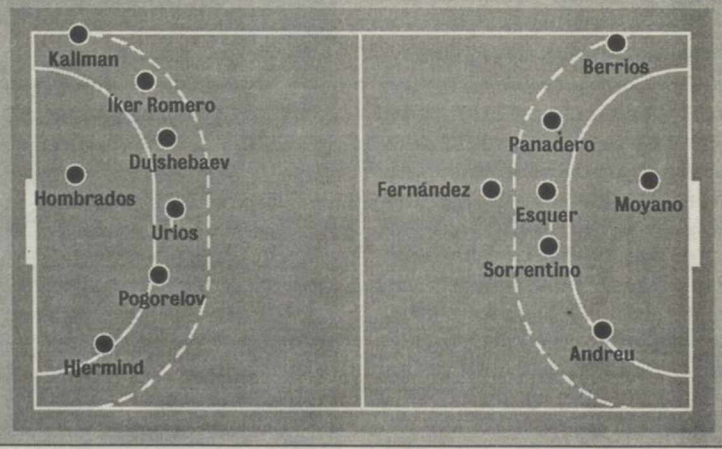
El propio Juan de Dios ve al equipo "bien, sin excesivos problemas, y mejorando día a día". Sobre su rival de hoy, el ex seleccionador nacional asegura que se trata de "uno de los rivales más irregulares de la Asobal. Uno de esos equipos que puede dar la mayor de las sorpresas, o bien pillarte 'in fraganti' y en casa".

**EL PARTIDO** HORA 20:30 CANCHA St.a María ÁRBITROS Fdez. Baranda y Grau

**BM CIUDAD REAL** **C.B.M. VALENCIA**

Entrenador: Juan de Dios Román Entrenador: Patxi Martí

BANQUILLO	Equipo	J	G	E	P	GFGC	Pt	BANQUILLO
Trives	2.- BM. Ciudad Real	9	8	0	1	279	226	16
Jordi Núñez	9.- C.B.M. Valencia	9	4	0	5	226	246	8
Lubián o Pérez C.								
Entrerriós								
M. Ortega								
Sigtryggsson								
C. Prieto								



Lejos de lo que pudiera pensarse, el equipo levantino cuenta con un buen ramillete de jugadores "destaca Panadero", asegura el emeritense, pero "no es sólo lo que éste jugador puede aportar en la faceta anotadora, cómo el juego que puede crear para sus compañeros".

Además, "Esquer, Andreu y Fernández son el cimiento de este equipo". Con estos miembros, Patxi Martí "ha confeccionado un equipo que juega muy bien en ataque, bastante mejor de lo que defiende".

Desde ese punto de vista, y como viene recalcando desde que comenzara la temporada "nosotros debemos saber defenderlo, y evitar que nos hagan una cifra elevada de goles".

Pero para Juan de Dios Román, el Valencia "no es solo un equipo con tres o cuatro buenos jugadores. El aire fresco que le han dado los jugadores jóvenes le ha venido al equipo, y en ocasiones, son éstos los que están respondiendo, así que habrá que tenerlos en cuenta".

## Los favoritos también juegan hoy jornada de Asobal

AGENCIAS  
León

El CB Torreveija se enfrentará hoy, a las 20:30 horas, en el Palacio de Deportes Infanzuzo, al Caja España Alicantina, actual líder de la categoría, en un duelo desigual que los alicantinos no descartan poder dar la sorpresa.

El equipo alicantino quiere seguir mejorando su comportamiento en el terreno de juego y afrontar el partido con la idea de que la victoria es posible, incluso contra uno de los mejores equipos de la Asobal.

El Torreveija jugó su mejor encuentro de esta temporada la pasada semana contra el Cobendas, a pesar de haber caído derrotado por la misma, por lo que a pesar de la condición de colista no está el ánimo de la plantilla de perderlo el encuentro antes de disputarlo.

### PORTLAND

Por otro lado, El Bidasoa visita la cancha del Portland Antonio sabedor de que las opciones de éxito son reducidas, tanto por el desarrollo de la competición como por el nivel de las plantillas y por no haber ganado en Pamplona desde septiembre de 1999 cuando Ivan Sopalovic dirigió el banquillo guipuzcoano.

El último partido de la temporada ha dado al equipo que entrena Aitor Etxaburu un punto de esperanza en que pueda vencer la victoria, pero la ansiedad y el nerviosismo que virtieron en empate a 27 goles el partido que estaba ganado por el Granollers.

El cuadro guipuzcoano afronta el encuentro con una combinación de sentimientos de decepción por sus resultados y de esperanza en que el partido largo y complicado desplace al San Antonio. Si el equipo de Sáenz de Urturi logra que la Ucrania pueda hacer más en su rendimiento.

Mientras, en el Barcelona, el cansancio acumulado en el equipo después de un largo viaje, y el cansancio físico tras disputar los últimos encuentros en apenas 48 horas, serán los principales problemas para enfrentarse al IlladOLID en el Palau Blauguard.

Iniciada ya su participación en la Copa EHF el equipo de Valero Rivera ha tenido un descanso de dos días para prepararse, y el encuentro frente al Portland, que entrena Juan Carlos Pastor, después de que el equipo de miécoles se desplazara a Vigo para enfrentarse al equipo de las prugas Morrazo ponedredes (31).

El Altea, el último equipo que adelanta su equipo, se enfrenta al Cangas del Morrazo.

BALONMANO

Cátedra 70 impone al Estamar en un final de infarto

MUNICIPAL	
ESTAMAR	17
CÁTEDRA 70	18

**ESTAMAR:** Julián Jiménez, Alejandro Villanueva (2), Pedro L. Puente, Ángel Ayuso (2), Carlos A. Yuste, Manuel Moreno, José P. Ruiz, Román Gómez, Gustavo Ramírez (2), Rafael Martínez (3), Diego Fernández, Francisco Martínez, José J. Ayllón (5), Francisco José Olmedo (3).

**CÁTEDRA 70:** Mario Toribio, Godofredo Díaz, Antonio Madrid (1), Alfredo Díaz (2), Lorenzo Barajas, Carmelo Jazar, Rubén Morcillo (4), Rafael Toribio (7), Javier Martín de Santos, Juan José Gómez (1), Ángel Ripoll, Domingo Fernández (2), Sergio Calaza, Antonio Cañas.

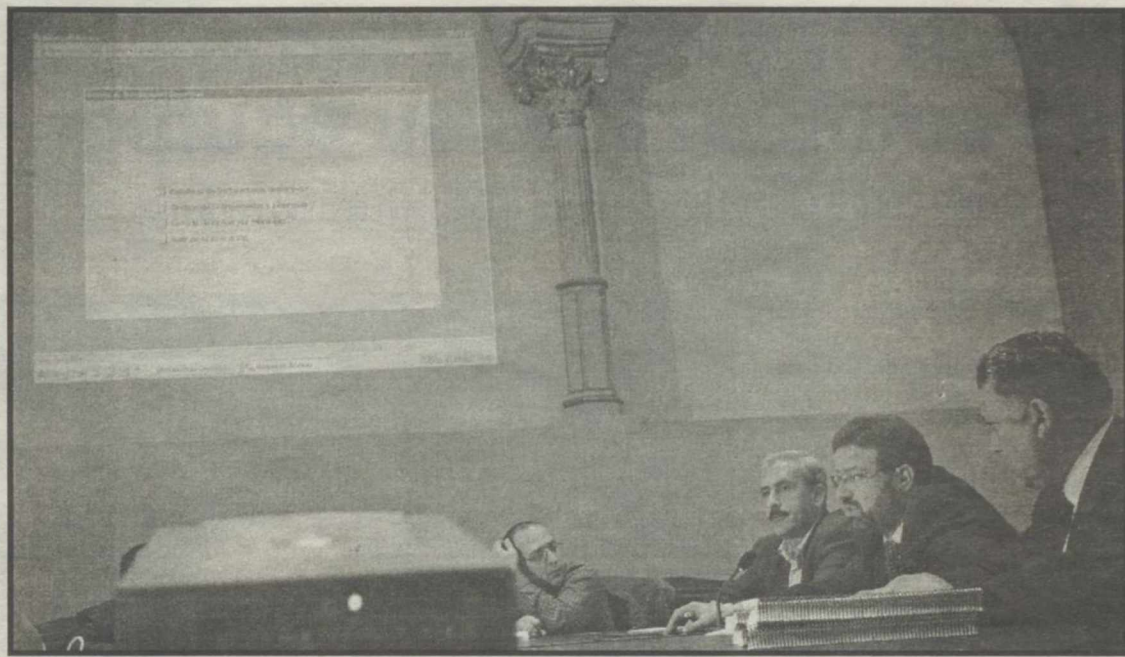
**ARBITROS:** José María Martín y Raúl Carreras.

**INCIDENCIAS:** Partido celebrado en el Pabellón Municipal de Pedro Muñoz, con aproximadamente unos 50 espectadores.

EL PALOP ALCAIDE

Cátedra 70 de Malagón superó por un apretado 17-18 al Estamar, que dominó toda la primera parte y que llegó al descanso con un marcador a su favor de 10-7. Sin embargo, en la segunda mitad cambió radicalmente la cara del partido, y gracias a su excepcional defensa y rápidos ataques, el equipo malagonero se impuso en un final de infarto.

POLIDEPORTIVO • MEJORA DE LA EQUIPACIÓN DEPORTIVA



Nemesio de Lara, en segundo plano, durante la presentación del estudio de las instalaciones. Tomás Fernández

La Diputación destinará tres millones a las instalaciones

Díaz del Campo asegura que las dotaciones de la provincia "son muy buenas"

**LUIS REVILLA**  
Ciudad Real

La Diputación provincial destinará tres millones de euros en los próximos tres años -a razón de un millón por año-, para la mejora de las instalaciones deportivas de la provincia. Este dinero será destinado al enriquecimiento y reforma de las más de 400 dotaciones que hay en los 102 municipios

de Ciudad Real. Entre estas mejoras, destacan la instalación de iluminación en diversos campos de fútbol, el arreglo y perfeccionamiento de las depuradoras de las piscinas o la restauración de algunas equipaciones.

Nemesio de Lara, presidente de la Federación fue el encargado de realizar estas aseveraciones durante la presentación de un exhaustivo estudio de las dotaciones deportivas de la provincial.

Por su parte, el otro ilustre asistente al acto, José Díaz del Campo, diputado por Ciudad Real en materia deportiva, aseguró que tras este análisis "la nota que reciben nuestras instalaciones es de sobresaliente, porque todos los municipios cuentan con estructuras

haustivo estudio de las dotaciones deportivas de la provincial. Por su parte, el otro ilustre asistente al acto, José Díaz del Campo, diputado por Ciudad Real en materia deportiva, aseguró que tras este análisis "la nota que reciben nuestras instalaciones es de sobresaliente, porque todos los municipios cuentan con estructuras

FÚTBOL

El Socuéllamos concede la baja a cinco de sus jugadores

**EFE**  
Socuéllamos

El Socuéllamos, conjunto que ocupa la decimoséptima plaza del Grupo XVII de Tercera División, ha dado la baja al portero Pedro Aguilar, al defensa José Ángel Lomas, y a los delanteros Paulet, Rafael Solano y Víctor Redondo, y en los próximos días el club espera poder incorporar algún nuevo jugador que supla a los ahora dados de baja.

Esta semana están entrenando con el equipo dos nuevos jugadores, aunque en principio, si se produce alguna incorporación, no será hasta mañana, y en principio solo sería uno de los dos jugadores ahora a prueba.

Pedro Aguilar, que llegó procedente del Quintanar del Rey, y José Ángel Lomas, que llevaba varias temporadas en el equipo, estaban apartados de los entrenamientos por un enfrentamiento que tuvieron hace quince días.

Las bajas de Paulet, que el año pasado jugó en el Sigüenza, Rafael Solano, que llegó procedente del Torrijos, y Víctor Redondo, que había militado en el fútbol inglés, responden a una decisión del técnico del equipo, Eduardo Escolar.

ATLETISMO

Juan Ignacio Sánchez incorpora al Caja Castilla La Mancha

**LA TRIBUNA**  
Ciudad Real

El atleta ciudadrealeño Juan Ignacio Sánchez Santos (Oberón) completará el equipo sénior de la Caja Castilla La Mancha, que seguirá con Pablo López, y los hermanitos Sánchez-Rey, el albaceteño López Tomás, y los hermanos talaveranos Fernando y Jesús Alvarado.

El recién creado C.A. Provincial de Ciudad Real se nutrirá, por parte, de varios de atletas que donarán el conjunto toledano los casos de Pedro Santos, Miguel Vera, Deogracias a prepaleta, Juan del Coso y Serafín I. compañía, que pasarán casi con seguridad al cuadro ciudadrealeño.

El fomento de los clubes provinciales en Ciudad Real y Albacete ha provocado que el CCM-CAT se haya tenido que marchar de la región, principalmente de Andalucía, tierra que últimamente le aporta muchos atletas, y el club logrará nuevos refuerzos. En categoría femenina, Marisol

Barbero se marcha al U. Salamanca, pero también se han producido las bajas de Alicia Fernández, que recalca en el renacido C.A. Cuenca, María Prado González, que pasa al U.A.T. de Talavera, Alicia Tierno, Aida López y Alicia Benito, éstas porque en principio dejan el atletismo.

Las altas son las de Esther Delgado (Mapoma), que estuvo hace dos años en el club, Esther Brain (Scorpio) y Carmen Bueno (Sevilla Abierta), todas ellas para el equipo de cross, que completarán el equipo con Ana Belén Bernalte, que al final se ha quedado en el club, desestimando la opción del C.A. Provincial de Ciudad Real, Eva María Serrano y Palmira Amor.

El CCM-CAT ha incorporado en total a trece nuevos atletas a su plantilla, con el objetivo, sobre todo, de compensar las bajas que ha tenido en los equipos de cross y el femenino que participa en Primera División, y que con la llegada de estas atletas seguirá optando al ascenso de categoría.

PELOTA

Menchén y Morales, campeones del Torneo Provincial de frontenis

**LA TRIBUNA**  
Ciudad Real

El pasado fin de semana se disputó en el Frontón Puerta de Santa María la fase final del Campeonato Provincial de frontenis en la modalidad de pelota preolímpica. En esta edición participaron seis parejas de nuestra provincia, dos del Club Tomelloso, dos del Club Manzanares y dos del Club Quijote de la capital.

En la fase previa, disputada en Manzanares, quedaron clasificados para dilucidar los primeros puestos las dos parejas de los equipos más fuertes (C.P. Manzanares y Club Quijote), demostrando una gran superioridad ante las parejas del Club de Frontenis Tomelloso.

Tras los respectivos partidos de la previa, los resultados de la fase final, disputada este pasado domingo, depararon la victoria de la pareja del Manzanares A formada por José A. Menchén y Miguel Morales. Este dúo superó al Quijote A (Francisco Moreno - Santiago Fernández) por 30-2.

La clasificación de este Campeonato Provincial en la modalidad de pelota preolímpica ha quedado liderada por Jose A. Menchén y Miguel Morales (Manzanares A), seguidos por Francisco Moreno y Santiago Fernández (Quijote A), Miguel A. Rivas y Julio D. García (Quijote B), David Jiménez e Ignacio Martín (Manzanares B), José Marcos y Pablo Carretero (Tomelloso A), y Lorenzo Castellanos y Francisco Parra (Tomelloso B).

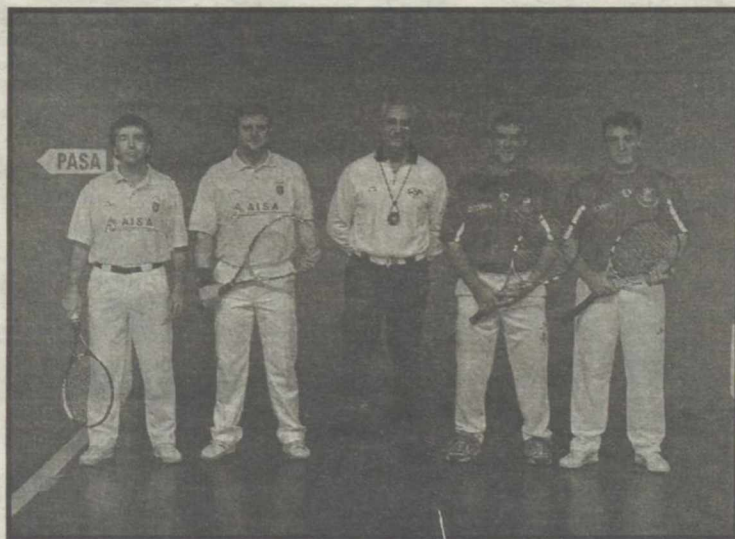


Imagen de los finalistas del Campeonato Provincial

Por otro lado, este domingo comienza el Nacional de Clubes de segunda categoría, campeonato en el que participa el Club Quijote. La empresa Recuperaciones Colomer será el nuevo patrocinador oficial del club. Los partidos darán comienzo a las 11:00 horas en el Frontón 'Puerta de Santa María' y el rival será el Club Benahadux de Almería.

Por otro lado, este domingo comienza el Nacional de Clubes de segunda categoría, campeonato en el que participa el Club Quijote. La empresa Recuperaciones Colomer será el nuevo patrocinador oficial del club. Los partidos darán comienzo a las 11:00 horas en el Frontón 'Puerta de Santa María' y el rival será el Club Benahadux de Almería.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

**2ª AUTONÓMICA**

**Las Casas se impone con autoridad al Abenójar**

MUNICIPAL	
CD LAS CASAS	3
ABENÓJAR	1

• **CD LAS CASAS:** Rubén, Clemente, Pau (Herrera, min. 90), Jaime (Navas, min. 60), Joaquín, Ismael (David, min. 45), Raúl Fernández, Óscar Díaz (Pablo, min. 45), Cárdenas, Novalvos y Torres (Óscar Honrado, min. 66).  
• **ABENÓJAR:** Julián (Antonio, min. 73), Juan, Matías, Óscar, Benedicto, Florencio (Javier, min. 67), David, Adolfo, Ángel, Moreno (Rubén 45) y Padilla.  
• **ÁRBITRO:** Laguna Pérez. Amonestó por el lado local a Clemente, Ismael, Raúl Fernández, Joaquín y Torres y por los visitantes a Oscar. Expulsó con tarjeta roja a Navas por Las Casas y a Benedicto por doble amonestación en el equipo visitante.  
• **GOLES:** 1-0 (min. 23), Ismael. 2-0 (min. 50), Jaime. 3-0 (min. 52), Raúl Fernández. 3-1 (min. 75) Padilla.

**Un gol de Fabián otorga la victoria al Almagro en el campo del Pozuelo**

MUNICIPAL	
POZUELO	0
ALMAGRO	1

• **POZUELO:** David, Bocharán, Jefe, Gere (Fernando), Santi, Ramón, Cortés (Gallego), Guillermo, Almu-deno (Salva), e Iván (Santiago).  
• **ALMAGRO:** Alberola, Félix, Del Río, Arreaza, Rafa, M. Angel, Ramón, Moya, Zapatero (Cristóbal), Fabián y Barba (Pablo).  
• **ÁRBITRO:** Rubio Pineño. Expulsó al local Santi y al visitante Pablo. Amarillas para los locales Salva y Vález y al visitante Fabián.  
• **GOL:** 0-1 (min. 31) Fabián.

**El Valenzuela golea en la segunda mitad al Valdepeñas B**

MUNICIPAL	
VALENZUELA	5
VALDEPEÑAS B	0

• **A.D. VALENZUELA:** Camacho, Moreno (Montero m 61), López (Tomate m 86), Catalán, Palacios, Inga, Richard, Curro, Ito, Fernando y David (Bermejo m 66).  
• **C.F. VALDEPEÑAS B:** Roso, Juan Carlos, Sergio, Vicente (Raúl 84), Javi, Sevilla (Oscar m 86), Ángel, Alfonso, Julian, José Manuel (Juan Carlos m 62) y Jesús.  
• **ÁRBITRO:** Morales Torres, sin complicaciones. Amonestó por parte del Valenzuela a Richard y por los visitantes a Javi y a Ángel, a este endos ocasiones con la correspondiente expulsión.  
• **GOLES:** 1-0 (m. 36), Richard; 2-0 (m. 58), Inga; 3-0 (m. 70), Ito; 4-0 (m. 78), Bermejo; 5-0 (m. 87), Bermejo.

**BALONCESTO**

**'Coco' lamenta la falta de confianza de su equipo**

El entrenador del CB Ciudad Real asegura que tienen tiempo para mejorar

**EDUARDO GÓMEZ**  
Ciudad Real

El mal inicio liguero del CB Ciudad Real ha generado un clima de reflexión en el seno de la plantilla. Tras la derrota en la última jornada ante el Fuenlabrada (69-77), el conjunto entrenado por José Luis González 'Coco' ha caído hasta la penúltima plaza con un solo triunfo en ocho jornadas, por lo que el encuentro de este próximo fin de semana ante el Zamora se presenta como vital.

El cambio de grupo dentro de la Liga EBA y las nuevas incorporaciones convierten el arranque liguero del CB Ciudad Real en una incógnita. Pasadas ocho jornadas la situación del equipo es preocupante, aunque a estas alturas de la temporada quedan jornadas de sobra para enmendar la situación.

"No esperábamos iniciar la competición de esta manera. Sabíamos que iba a ser complicado porque es una temporada de bastantes cambios pero no pensaba empezar de este modo", asegura José Luis González 'Coco', entrenador del CB Ciudad Real.

Entre las causas que han conducido a la plantilla al pozo de la clasificación del Grupo B de la Liga EBA 'Coco' destaca la falta de confianza en determinados mo-



'Coco', entrenador del CB Ciudad Real

mentos de sus jugadores: "El equipo está trabajando duro, pero hemos encadenado una serie de derrotas que han provocado una falta de confianza en los jugadores. Hemos perdido con conjuntos que tienen un nivel similar al nuestro y mentalmente los estamos acusando".

A pesar de esta situación, 'Coco' se muestra esperanzado con el futuro del equipo: "Creo que tenemos margen para mejorar. Estamos entrenando bien y lo que

nos falta es tener mayor capacidad de reacción cuando el rival se nos escapa en el marcador. Somos conscientes de nuestras limitaciones y sabemos que nuestro mayor objetivo debe ser la permanencia. Para lograrlo estamos trabajando duro y espero que los resultados nos acompañen".

En este sentido, el encuentro de este sábado en la cancha del Zamora puede marcar un punto de inflexión en la trayectoria de un equipo necesitado de victorias.

**TENIS DE MESA**

**El Miguelturra sale derrotado en su visita a la cancha del Albacete**

**FRANVECA**  
Ciudad Real

La quinta jornada de ligas nacionales fue aciaga para los equipos ciudadrealeses. Tanto el Miguelturra de Primera División como el Viajes Arenas, CTM Membrilla y TM Puertollano de Segunda, salieron derrotados en sus respectivos encuentros. En cuanto a la liga provincial de Tercera División, el CTM Ciudad Real A venció en su salida al Tomelloso A y B, mientras que en su feudo, vencía igualmente al Porzuna y caía ante el Puertollano.

En la Primera División, el Miguelturra salió derrotado por 4-2 de la cancha del Albacete TM, ex-División de Honor y equipo que cuenta en sus filas con Carlos Serrano, campeón regional absoluto y subcampeón del III Open Internacional de Ciudad Real. Con este resultado el equipo churriego ocupa el sexto puesto en la tabla. La próxima semana, en su casa, se las verá con el Getafe, conjunto que hasta el momento cuenta sus encuentros por derrotas.

En Segunda División, el Puertollano cayó ante el Aluche de Madrid por 4-0, el Membrilla



La jornada no fue buena para los equipos de la provincia

recibió su quinta derrota (2-4), esta vez ante un potente CP Severo Ochoa de Albacete, mientras que El Viajes Arenas Plus Tomelloso cedió 2-4 ante el Club 26 de Albacete, que tiene como figura de su plantilla a Luis Gabaldón, autor de tres de los cuatro puntos de su equipo.

La próxima jornada se celebrarán los siguientes encuentros: Puertollano-Villarrubia de los Ojos, Miguelturra A y B-Tomelloso A y B, Fuente el Fresno-Ciudad Real A y B y Manzanares-Porzuna. Manzanares y Porzuna tienen partidos aplazados de jornadas anteriores.

**BALONCESTO**

**Injusta derrota del Aglomerado Daimiel ante el Gabarrón**

MUNICIPAL	
AG. DAIMIEL	
GABARRÓN	

• **AGLOMERADOS DAIMIEL:** Esteban (15), Lorena, Ágata (9), Lidia, Manices, Inma (1), Sara (3), Sole, Jesús (6), Vanesa (2), Montse (9), Saiz (6).  
• **GABARRÓN:** Ana (5), Mª Jesús (5), Pilar (5), Yolanda, Noelia (2), María (12), Susana (5), Seila (4), Vanesa (10), Laura (2).

• **ÁRBITRO:** Muñoz V. y López M. Expulsaron con cinco faltas personales a Pilar por el Gabarrón y a Vanesa por el equipo local.

• **PARCIALES:** 13-15, 15-10, 10-10, 15-10

**TOMÁS GARCÍA CONSUEGRA**  
Daimiel

Los rostros de desolación de las jugadoras del Aglomerado Daimiel al finalizar el partido eran el reflejo de la injusta derrota sufrida por el conjunto ciudadrealeño ante el Gabarrón de Talavera.

La acumulación de faltas personales por parte de las locales terminó marcando un partido muy igualado durante 40 minutos y que se resolvió en el último cuarto.

En este período final varias decisiones arbitrales desequilibraron la balanza a favor de las visitantes, que se llevaron el triunfo gracias a su mayor acierto en los minutos decisivos.

**BREVES**

**Aplazamiento sin fecha del III Trofeo de Golf Scania**

El III Trofeo Scania, previsto para celebrarse el próximo 16 de noviembre en el Campo de Golf de Santa Cruz de Talavera, ha sido finalmente aplazado. La nueva fecha del evento deportivo aún está por determinar.

**Debut victorioso del CAB Tomelloso en la Primera División de billar**

El equipo del J.J.CAB de Tomelloso venció por 4-0 al equipo de Madrid B.C. en la primera jornada de la liga de Primera División, grupo III, de billar. El equipo tomelloso consiguió en este encuentro un total de 145 carambolas por 122 de los madrileños, teniendo un promedio de 0,747 el J.J.CAB y 0,628 el Madrid B.C.

**BOLSA DE TRABAJO**

Empresa líder en el sector precisa:  
**ARQUITECTO TÉCNICO**  
**REQUISITOS**  
Necesita experiencia en el sector de Autopistas, carreteras de Presto, y programas similares. Se valorarán los gastos de desplazamiento.  
**SE OFRECE**  
Relación acorde con su experiencia.  
Enviar curriculum con fotografía reciente al apartado de correos 714 13080 de Ciudad Real. O bien, a la dirección de correo electrónico: recursos\_humanos@ureach.com

**BOLSA DE SERVICIOS**

**HIPOTECAS ATRASADAS O VENCIDAS EMBARGOS**  
AGRUACION DE **CREDITOS**  
CANCELACION DE **SUBASTAS**  
**PRESTAMOS**  
CANCELACION VIA-BANCO AUN CON RAÍ-ASNEF SIN DESEMBOLSO PREVIO LAS MEJORES CONDICIONES EN NUEVAS HIPOTECAS A PROMOTOR Y PARTICULAR  
**FICASA, S. L**  
AGENTE FINANCIERO BANCARIO  
TFNO: 626 47 74 94  
615 13 49 71  
926 21 75 31  
Ciudad Real

**PARTICULAR VENDE UNIFAMILIAR**  
Residencial Nuevo Parque ( C/ Portugal)  
\* 4 dormitorios  
\* 3 plantas  
\* garaje y patio  
\* Planta baja acondicionada en madera de roble todo en perfecto estado  
Interesados llamar  
Telef: 670 76 14 58

Infórmate hoy mismo en:

**TECNICAS**  
ACADEMIA DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS  
C/ Carmen, 8 - Tlf.: 926 23 24 27 - CIUDAD REAL -

¿Estás preparado para hacerte Profesional de la Seguridad Privada?  
**HAZ UN CURSO Y !! MÁRCATE UN FUTURO !!**  
**CURSOS HOMOLOGADOS**  
Y ADEMAS, DISPONEMOS DE BOLSA DE TRABAJO EN VARIAS EMPRESAS DE SEGURIDAD PRIVADA

**VIGILANTE DE SEGURIDAD**  
180 HORAS

**ESCOLTA PRIVADO**  
60 HORAS

**GUARDA PARTICULAR DE CAMPO Y CAZA**  
60 HORAS

!!!! INFORMATE, COMIENZO INMEDIATO !!!!

**COMERCIAL DE EXPORTACIÓN**  
**REQUISITOS**  
Dominio Francés  
25-40 años  
Se valorarán conocimientos de Inglés  
Perfil comercial  
Buena presencia  
Formación universitaria  
Se valorará formación técnica (Ingeniería)  
Orfímica a nivel usuario  
Disponibilidad para viajar al extranjero  
**SE OFRECE**  
Contrato Laboral  
Alta en S.S.  
Formación a cargo de la empresa  
Grandes posibilidades de promoción  
Remuneración acorde con su experiencia  
Salario fijo+importantes comisiones  
Enviar curriculum con fotografía reciente al apartado de correos 714 13080 de Ciudad Real Rfo: "C. Exportación".

**NECESITA TRABAJADORA/OS**  
PARA RESTAURANTE  
NECESITA TRABAJADORA/OS  
Interesadas/os llamar al teléfono:  
926 27 11 07

**Academia MINERVA**  
C/ LIRIO Nº18  
PLAZA INMACULADA CONCEPCIÓN  
TEL: 926-231883  
658-784770  
**COMIENZO NOVIEMBRE**

**CURSO GRATUITO PARA DESEMPLEADOS**  
**"PROGRAMACIÓN DE APLICACIONES EN REDES INTERNET/INTRANET/EXTRANET"**  
Selección día 21-Nov.  
**¡BECA DE TRANSPORTE!**  
350 H.  
COFINANCIADO POR JCCM Y FSE  
FONDO SOCIAL EUROPEO

**MC INMOBILIARIA**  
Desde 1989  
C/ Alarcos, 13 - CIUDAD REAL  
926 21 90 85 - 926 21 65 64  
C/ Libertad, 8 - CIUDAD REAL  
926 25 21 10 - 926 25 07 45

**OFERTAS DE LA SEMANA**  
**"POR LA COMPRA DE SU VIVIENDA LE REGALAMOS EL SEGURO DE SU HOGAR"**  
Pague su vivienda como un alquiler  
**Confíenos su gestión hipotecaria, INFORMESE**

**¡CÉNTRICO!**  
69.551 euros (14.900.000)  
Amplísimo, nuevo, calefacción, ascensor,  
Financiación 100%  
Tfno.- 926 25 07 45

**¡APARTAMENTO!**  
60.702 euros (10.100.000)  
exterior, amueblado, calefacción, ascensor  
¡Pague comodamente!  
Tfno.- 926 25 21 10

**¡UNIVERSIDAD!**  
72.121,45 euros, 3 dormitorios  
ascensor, calefacción, exterior, calidades buenisimas  
Tfno.- 926 21 90 85

**¡CASA!**  
54.091,09 euros,  
Amplia ,parte luminosa  
Tfno.- 926 21 90 85

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

**BOLSA INMOBILIARIA**

**¡¡SIN ENTRADA!!**  
Pague como un alquiler  
Facilidades  
926 20 04 58

**NUEVO**  
Piscina, cochera,  
60.000 euros,  
Facilidades  
926 200 458

**¡¡CASA CHOLLO!!**  
Ciudad Real, 48.000 euros,  
estupenda, facilidades  
926 256 733

**SUPERCÉNTRICO**  
Por embargo vende 47.079  
euros. Facilidades  
926 25 67 29

**¡NO SIGA PAGANDO ALQUILER!** Financiación sin entrada, cuotas a su medida. ¡¡Llámenos le informaremos sin ningún compromiso!! - 926 25 67 29/926 200458

**SUPERCHOLLO.** 49.884 euros. 4 dormitorios, baño y aseo, zona excelente, ¡Urgentísimo vender! Facilidades de pago 926 25 67 29

**¡¡SUPERÁTICO!!** 3 Habitaciones espléndida terraza, fabulosas visitas, lujazo, ascensor, sólo 60.000 euros. Facilidades de pago. 926 200 458

**ME URGE VENDER.** Piso C/ Calatrava, 3 habitaciones, impecable, Facilidades de pago. 926 2567333

**SIN ENTRADA.** 26.144 euros, zona universitaria, 3 habitaciones, impecable, facilidades de pago. 926 256 733

**ALARCOS,** 38.164 euros, increíble, grandes posibilidades, 3 habitaciones, luces, máximas facilidades. 926 256 733 Urge vender

**CÉNTRICO,** 63.000 euro, 100 m, ascensor, nuevo, mármol, excelente, ocasión, proponga forma de pago. 926 256 733

**C/ TOLEDO.** 90M2, Patio, nuevo, calefacción, 75.000 euros, Facilidades. 926200458

**PRESTAMOS TODO TIPO.** para comprar, levantar embargos, obtener liquidez, llámenos sin compromiso, facilidades, 926 256 729

**C/ LUZ.** 100M2, Precioso, amplísimo, 3 dormitorios, Facilidades. 926200458

**¡¡UNIFAMILIAR CHOLLO!!** Ciudad Real, 100m, patio, cochera, superurgente venderla, 926256733

**¡SE ALQUILA CASA!** En 300 euros, estupenda en Ciudad Real. Facilidades 926 200 458

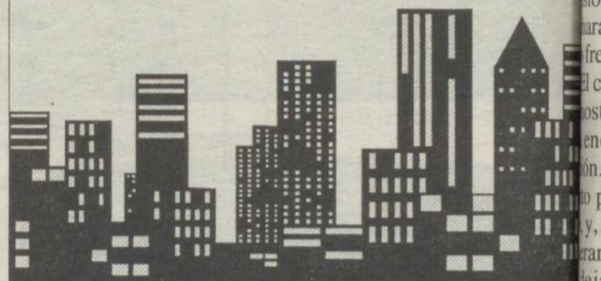
**SE ALQUILA CHALET SUPERLUJO.** 2000M2, Piscina, minigolf, árboles, chimenea, a 2km de Ciudad Real por solo 760 euros. 926256733

INMOBILIARIA

## PRO&CASA

TODO LO QUE TE IMAGINES  
LO TENEMOS

Pisos-unifamiliares-locales-solares



C/ Calatrava 10 Tfno 926 256 733  
C/ Avda Pío XII, 18 Tfno 926 200 458

<p><b>¡TOLEDO!</b></p> <p>¡¡110.000 euros! Amplias habitaciones, calefacción gas, parquet, totalmente exterior. ¡Financiación Garantizada! Tfno.- 926 25 21 10</p>	<p><b>¡CALATRAVA!</b></p> <p>80.000 euros, 3 dormitorios, 80 m de baño, gres, exterior ¡Mínima entrada! Tfno: 926 25 07 45</p>	<p><b>¡MATA!</b></p> <p>99.000 Euros. Calefacción por gas, cocina amueblada, tarima, video portero, véalo ¡Financiamos! 926 25 21 10</p>	<p><b>¡PEDRERA!</b></p> <p>72.000 euros, 2 dormitorios, salón, suelos gres, patio Financiación 100% 926 250 745</p>
<p><b>¡UNIVERSIDAD!</b></p> <p>96.000 euros, 3 habitaciones, un año antigüedad, cocina amueblada, tarima. ¡Proponga forma de pago! Tfno.- 926 25 21 10</p>	<p><b>¡CALATRAVA!</b></p> <p>63.000 euros. Amplias habitaciones, exterior, calefacción, amueblado, nuevo ¡Financiamos! Tfno: 926 25 07 45</p>	<p><b>¡ANGELES!</b></p> <p>¡59.000 euros! 4 habitaciones, cocina amueblada, calefacción, suelos mármol. ¡Financiamos! Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>UNIFAMILIAR</b></p> <p>154.000 euros 2 dormitorios, 3 baños, cochera doble, buhardilla, cocina campera, 230 metros útiles ¡Proponga forma de pago! Tfno 926 25 07 45</p>
<p><b>¡LOCAL!</b></p> <p>106.000 euros, 175 metros útiles, calefacción, 1 baño, 2 aseos. ¡Financiamos 100% Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>¡APARTAMENTO!</b></p> <p>51.000 euros, 3 dormitorios, exterior, suelos gres, puertas lacadas. Véalo. Pague como alquiler Tfno. 926 25 07 45</p>	<p><b>¡RESIDENCIAL!</b></p> <p>94.000 euros. Amplias habitaciones, suelos gres, exterior, calefacción. ¡Financiación Garantizada! Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>¡CÉNTRICO!</b></p> <p>66.000 euros, amplias habitaciones plaza de garaje, exterior, aire acondicionado, ¡Pague cómodamente! Tfno 926 25 07 45</p>

## PROMOCIONES DIVERSAS DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES Y PISOS DE 1 A 4 DORMITORIOS



- Viviendas Unifamiliares  
Con cocina campera y 2 plazas de garaje
- Viviendas Unifamiliares  
Con plaza de garaje
- Viviendas de Protección Oficial
- Venta de Parcelas Urbanas y Rústicas, Residenciales e Industriales



Carretera de Miguelterra



**URBAJA**  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

c/. Juan II, 7 - 3.ª Planta - 13001 CIUDAD REAL  
Tel. 926 211 401 - Fax 926 273 515  
e.mail: urbajasl@mcyca.es  
www.urbaja.com

**¡¡Calidades y Precios excepcionales!!**



CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

## 'Éxitos'

Noticia de impacto: parece que 'Operación triunfo' ha tocado techo. Con todas las reservas que este tipo de juicios exige, el hecho es que la semana pasada estuvo en casi 5,6 millones de espectadores después de varias semanas con 5,1 millones, pero este lunes descendía de nuevo a unos 5,3 millones. De manera que ha habido un rebote -hacia abajo- que coloca en una situación algo molesta al megaexitoso hipercurso de TVE. Por supuesto, sigue siendo líder de audiencia y nadie discute su predominio; pero ya ha dejado de ser un fenómeno social, una fiebre de masas, como lo fue el curso pasado. Los espectadores conocen bien este proceso: es el mismo que empezó a sufrir 'Gran hermano' la temporada anterior y que en esta se ha visto claramente confirmado. Pasado el primer tirón, la efervescencia de la gente empieza a deshacerse y el programa se estanca: se mantiene la fidelidad de un amplio público, pero ya no hay capacidad de sorpresa. Y sin capacidad de sorpresa, incluso el éxito es rutinario.

'Gran hermano' ha tenido, además, el inconveniente de encontrarse con un rival invencible: 'Cuéntame'. El éxito de la serie de Bernardau era lo que le faltaba a 'Gran hermano' para terminar de pasar al pelotón. Lo de la Milá sigue convocando a mucha gente e incluso se permite maniobras como ese nuevo 'debate' dominical de Jesús Vázquez, pero su cosecha no es ya de las que hacen historia. El camino de 'Operación triunfo' tiene pinta de no ser muy distinto. También aquí se percibe la desaparición de la capacidad de sorpresa (salvo que concorra un accidente como el de la otra semana), y también aquí hay un rival que no pierde posiciones: 'C.S.I.', la serie forense de Telecinco, que no parece a primera vista que vaya a arrebatarle el liderazgo, pero que esta semana se colocaba en nada menos que 4,8 millones de espectadores, a medio millón del líder y, sobre todo, demostrando una fortaleza sostenida a lo largo de las semanas. De donde se deduce, en fin, que todo lo que sube tiene que bajar, que los grandes fenómenos televisivos duran, a lo sumo, dos o tres años, y que la caja de luz es capaz de convertir muy rápidamente en rutina lo que en su día fue fenómeno de multitudes. Ahora sólo queda esperar a ver qué nuevo invento vendrá a sustituir a los anteriores "programas del siglo". No será antes del otoño de 2003.

TELEVISIÓN EL ACUERDO PROMOVERÁ LA SENSIBILIZACIÓN CIUDADANA

## Las cadenas nacionales contra el terrorismo

Tele5, Antena 3 y TVE muestran su apoyo a las víctimas

COLPISA  
Madrid

"Ante el fenómeno del terrorismo no se puede ser neutral". Este principio, enunciado por el presidente de Telecinco, Alejandro Echevarría, es el que ha servido de impulso al acuerdo firmado hoy por las tres cadenas generalistas nacionales y la Fundación de Víctimas del periodismo en el Palacio Zurbano de Madrid. "La televisión -subrayó- desempeña un papel social que le otorga una notable relevancia, pero también crea obligaciones y servidumbres encabezadas por la defensa de aquellos valores que definen y fundamentan una sociedad avanzada, como son la tolerancia, la democracia y la libertad".

Así el objetivo del convenio -en el que, además de Echevarría aparecen como firmantes el presidente de la fundación, Adolfo Suárez; el director general de RTVE, José Antonio Sánchez, y el presidente de Antena 3 Luis Blasco- es promover "la solidaridad y la sensibilización ciudadana hacia las consecuencias de la violencia terrorista". Y su razón de ser: "la preocupación constante" que el conjunto de los ciudadanos españoles siente hacia este fenómeno, como amenaza contra la justicia, la libertad y la seguridad



Los directores de las cadenas y Adolfo Suárez firmando el acuerdo

que propugna el Estado de Derecho. Las cadenas de televisión se comprometen a dedicar una especial atención, en sus servicios informativos, a aquellas noticias relacionadas con las actividades de la Fundación. "Son ya casi mil las víctimas del terrorismo -comentó Sánchez-, víctimas que, durante muchos años han permanecido en el olvido. Este convenio ayudará sin duda a comprender mejor la situación de un colectivo que ha

sufrido en el más absoluto silencio". Adolfo Suárez fue más allá. "Todo lo que contemplamos a nuestro alrededor -dijo- nos hace olvidar que víctimas somos todos, porque todos somos ofendidos y humillados por la acción terrorista de ETA. Su objetivo es la desestabilización de la democracia, pero no triunfará de ninguna forma. Yo estoy dispuesto a dedicar toda mi actividad personal y profesional porque así sea".

LUNES LA SERIE DE INVESTIGACIÓN FORENSE SIGUE MUY DE CERCA LAS GALAS DE LOS "TRIUNFITOS"

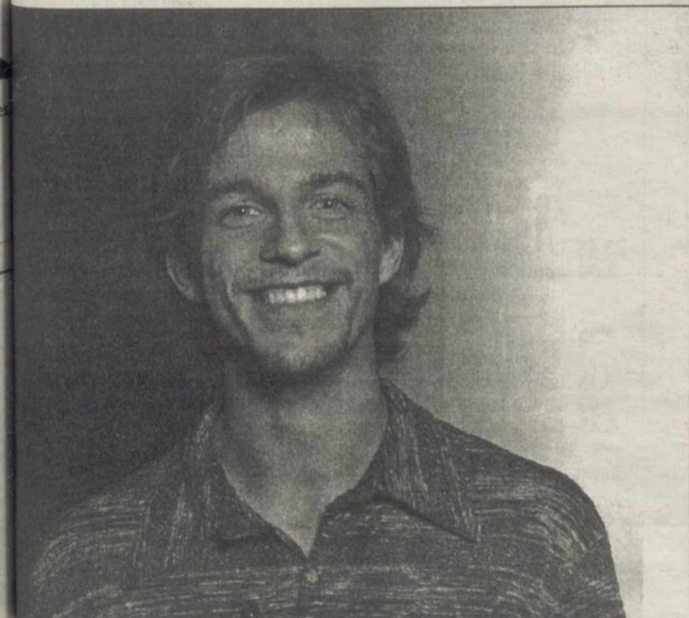
## Operación Triunfo sigue siendo líder de audiencia

COLPISA  
Madrid

"'Operación triunfo' es como una montaña rusa donde de la manera más inesperada todo se vuelve del revés", comentaba ayer Enrique Anaut, concursante del popular espacio de TVE-1 que salió eliminado en la noche del lunes de la academia del programa. 'O.T.' sigue convocando a una audiencia mayoritaria y cada lunes se coloca como el espacio líder de audiencia, pero en esta segunda edición no se está desarrollando como el fenómeno de masas en que se convirtió el año pasado. Al con-

curso le siguen los pasos los inspectores forenses de 'CSI', la serie estadounidense que emite Telecinco y que va acortando distancias cada semana.

La velada televisiva del lunes se saldó con 5,2 millones de audiencia para 'O.T.', cuya cuota de pantalla se situó en 34,5%, mientras que el primer episodio de 'CSI' fue visto por 4,8 millones de espectadores y registró un 'share' del 26,4%, convirtiéndose en un rival vigoroso que mide sus fuerzas con el despliegue de marketing de 'Operación Triunfo' en esta segunda edición



El público prefirió expulsar a Enrique Anaut

**SUBE** 'C.S.I.'

La serie forense de Telecinco ha ganado esta semana trescientos mil espectadores, la misma cifra que el 'Operación triunfo'. En lo sucesivo, que es la calidad del programa, hay que seguir quitándose el pelo ante la perfección técnica de la historia.

**SUBE** 'Los Simpsons'

Las corrosivas historias de Bart y compañía tienen un raro mérito: obtienen más audiencia que el informativo inmediatamente posterior. Parece mentira que, después de tantos años, esta serie siga teniendo el eco que tiene. Sería interesante saber si su público se renueva.

**BAJA** 'Me gustas tú'

¿Para qué nos vamos a engañar? Un programa como 'Me gustas tú' sólo sería rentable si sus protagonistas pasaran a mayores ante los ojos de los españoles. Como la cosa se queda en lo que se queda, estas historias sentimentales rara vez suben del 15%. Historia del vacío.

**BAJA** 'Cerca de ti'

El magacín bobón de TVE-1 se beneficia del arrastre del culebrón 'Secreto de amor', de manera que obtiene unas cifras desproporcionadas. Pero aunque las cifras fueran proporcionadas, el programa sería igualmente imprevisible. No tiene sentido en TVE.

MIÉRCOLES  
13 de noviembre de 2002

TVE 1 22.35 H.

**'El show de Flo'**

Paula Vázquez, Sancho Gracia, Alex de la Iglesia y Carlos Sobera, invitados, esta semana, de Florentino Fernández



CMT 09.30 H.

**"Informativo"**

Toda la actualidad de las cinco provincias de la región en el espacio "Buenos días Castilla-La Mancha"

TELECINCO 22.00 H.

**'Comisario'**

La policía investiga el asesinato de un transexual a manos de una demente que se cree mujer vampiro



**TVE 1**

- 6.00 Canal 24 horas (8525313)
- 7.30 Telediario Matinal (7357868)  
-9.30 'Los desayunos de TVE'. Espacio presentado por Luis Mariñas, que hoy recibe la visita de Joaquín Giménez, magistrado del Tribunal Supremo. (7901706)
- 10.15 Nano (1128110)
- 11.00 Por la mañana  
Magacín presentado por Inés Balles-ter, que combina la actualidad con la salud, sección que presenta Manuel Torreiglesias, y los sucesos, espacio que cuenta con la presencia de Manuel Giménez. (22416)
- 12.00 La cocina de Karlos Arguiñano  
'Puerros en vinagreta'. (981503)
- 14.00 Informativo territorial (3077)
- 14.30 Corazón de otoño  
Programa presentado por Anne Igar-tiburu. (5868)
- 15.00 Telediario 1  
Informativo presentado por Ana Blan-co y Jesús Álvarez. (87690)
- 15.55 El tiempo (4645348)
- 16.00 Géminis, venganza de amor  
Teleserie. (1891706)
- 16.40 Secreto de amor  
\*Incluye avance informativo. (7067329)
- 17.50 Cerca de ti  
'Mi pareja tuvo un hijo con otro/a'. Espacio presentado por Óscar Martí-nez. (1451481)
- 18.50 El rival más débil  
Con Nuria González. (7336597)
- 20.00 Gente

- Crónica de sucesos y de sociedad presentada por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. (48139)
- 20.40 Fútbol. UEFA Champions League  
Desde el estadio Giuseppe Meazza (Milán), retransmisión en directo del encuentro:  
Milan AC-Deportivo de La Coruña.  
\*En el intermedio se emitirá 'Telediario-2'. (864226)
- 22.35 El show de Flo...  
Programa de variedades, concursos y humor presentado por Florentino Fernández, Miki Nadal y 'Pampita'. (3069313)
- 0.35 Ley y orden (Unidad de Víctimas Especiales)  
'Deificados'. (3621066)
- 1.30 Telediario 3  
Informativo presentado por Carmen Tomás. (7669917)
- 2.00 La banda de Pérez  
'El capitán Rodríguez'.  
Rodríguez, el asistente del comandante Bonaf, decide suicidarse tras recibir una carta de su novia. Lo curioso es que en ella lo que se anuncia es una próxima visita al pueblo. Pérez descubre que Rodríguez se ha hecho pasar por capitán para quedar bien ante sus suegros. (4928462)
- 3.00 Canal 24 horas

**TVE 2**

- 6.00 Teledaporte  
-Polideportivo. (31954)
- 7.00 That's English (4313)
- 7.30 TPH Club  
-7.30 Flipper y Lopaka. (7400)  
-8.00 Historia de la Biblia. (8329)  
-8.30 Arthur. (9416)
- 9.00 Masters de Tenis  
Retransmisión deportiva desde Shanghai del encuentro de tenis que disputan:  
Marat Safin-Albert Costa. (7430145)
- 11.00 La película de la mañana  
\*\* 'Un cadáver a los postres'. 1976. 91'. (1213481)
- 13.00 TPH Club  
- La pequeña Lulú.  
- Las tres mellizas.  
- Digimon Tamers.  
- El nuevo show de Popeye. (983961)
- 15.00 Masters de tenis  
Retransmisión desde Shanghai del encuentro que disputan:  
Lleyton Hewitt-Carlos Moyá. (81416)
- 15.45 Grandes documentales  
(5753874)
- 16.55 Bubbles  
'Indonesia'. (6288961)
- 17.40 Código Alfa  
'Operaciones especiales'. (27042)
- 18.10 Aventuras en pañales (77023)
- 18.40 Las nuevas aventuras de Winnie Pooh (6689868)

- 19.15 Marcelino Pan y Vino (189232)
- 19.40 Yo y el mundo  
'Empujones fraternales'. (149874)
- 20.00 Informativo territorial (28329)
- 20.50 Infelices para siempre  
Serie. (7130288)
- 21.30 Operación Triunfo II. La academia  
Resumen de las actividades reali-zadas por los concursantes de Ope-ración Triunfo. Presenta Ainhoa Arbi-zu. (28313)
- 22.15 La 2 Noticias (4817868)
- 22.55 El tiempo (5944435)
- 23.00 El tercer grado  
Programa presentado por Carlos Dávila, que hoy recibe la visita de Isabel Durán y José Díaz Herrera, autores del libro 'ETA, el saqueo de Euskadi'. (25416)
- 23.45 Fútbol. UEFA Champions League  
Emisión en diferido del encuentro:  
FC Barcelona-Galatasaray SK.  
\*Incluye un resumen de otros par-tidos. (1368400)
- 2.00 Concursos de Radio-3  
'José Antonio Ramos'. (7668288)
- 2.30 El mundo en 24 horas (7676207)
- 3.00 Cine  
\*\* 'La ley de Las Vegas'. 1997. 89'. (8509375)
- 4.30 Euronews (4914269)
- 5.30 Teledaporte (87430269)

**ANTENA 3**

- 7.00 Buenos días, España  
Programa presentado por Roberto Arce y Marta Cáceres.  
Este espacio incluye: (64416)  
-8.00 Informativo territorial. (86868)  
-8.15 Beyblade. (3966110)  
-9.15 El primer café.  
Tertulia informativa presentada por Isabel San Sebastián, que hoy entre-vista a Micaela Navarro y Elena Bus-tillos. (1698394)
- 10.30 A plena luz  
Magacín presentado por Pedro Pique-ras y Yolanda Alzola. (79594226)
- 13.25 Ahora express  
Programa que resume la actualidad social. (747969)
- 13.55 Nada es para siempre  
Serie.  
\*De 13.55 a 14.25 horas, en desco-nexión para el País Vasco, informa-tivo territorial presentado por Lour-des Maldonado. (490481)
- 14.25 Los Simpson  
Serie. (7208961)
- 15.00 Antena 3 Noticias 1  
Informativo presentado por Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque (deportes). (44482)
- 16.00 Sabor a ti  
Magacín presentado por Ana Rosa Quintana. (18708597)
- 18.55 El Diario de Patricia  
Programa de testimonios presenta-do por Patricia Gaztañaga. (4242145)

- 19.55 Pasapalabra  
Programa concurso presentado por Silvia Jato. (4563787)
- 21.00 Antena 3 Noticias 2  
Presentado por Matías Prats, Susana Griso y J. J. Santos. Incluye el sor-teo del cupón de la ONCE. (55752)
- 22.00 Gran cine  
\*\* 'La hija del general'. 1999. 112'.  
El oficial Paul Brenner estaba inves-tigando un oscuro caso de corrup-ción en el ejército de los Estados Uni-dos cuando la capitana Elisabeth Campbell es violentamente asesina-da en condiciones extrañas. Su magní-fico expediente y las excelentes rela-ciones profesionales que le unían al resto de la tropa, dirigen inmediata-mente la investigación hacia un moti-vo personal. Algo que en el caso de Elisabeth hace temer lo peor a las autoridades. Oci: Adultos. (4033077)
- 0.25 Sin límites (5357733)
- 1.25 Antena 3 Noticias 3  
Informativo presentado por Rosa Mª Mateo y Javier Alba. (1380153)
- 1.55 Pretenders  
Serie. (6230608)
- 2.45 Televenta (59123801)
- 5.15 Cine  
\*\* 'La Biblia: David' (II). 1997. 175'. (6399443)
- 6.45 A3N24 (Canal Noticias)

**TELE 5**

- 6.30 Informativos Telecinco Matinal  
Presentan Ana Rodríguez y Rafael Fernández. (34728232)
- 9.25 La mirada crítica  
Tertulia informativa presentada por Montserrat Domínguez. Hoy contará con la presencia de Juan Velarde Fuertes, recientemente galardonado con el Premio de Economía Rey Juan Carlos, para charlar sobre la situación económica general actual. (81797752)
- 11.15 Día a día  
Programa presentado por María Tere-sa Campos. (56072348)
- 14.30 Informativos Telecinco 14.30  
Informativo presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro.  
\*De 15.15 a 15.25 horas, en desco-nexión para Euskadi, 'Informativos Telecinco País Vasco', presentado por Teresa Aguiló. (16313)
- 15.30 Gran Hermano  
Resumen de las actividades diarias realizadas por los concursantes de la casa de Guadalupe de la Sierra. Pre-senta Jorge Fernández. (65619)
- 16.30 Me gustas tú  
Espacio presentado en 'off' por Teté Delgado, en el que los participantes tratarán de encontrar a su media naranja. (5813416)
- 17.15 A tu lado  
Programa de actualidad, crónica 'rosa' y testimonios, presentado por Emma García. (16982394)

- 20.30 Informativos Telecinco 20.30  
Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la infor-mación meteorológica. (36139)
- 21.30 Pecado original  
Programa que resume la actualidad social. (9990)
- 22.00 El comisario  
'Sangre'.  
Pope y Charlie prosiguen con el caso del travesti asesinado, cuyo cuerpo tiene heridas de mordeduras huma-nas. La prensa-sensacionalista se hace eco del caso publicando un reportaje acerca de la existencia de vampiros. Hugo, un perturbado men-tal, se presenta en la comisaría ase-gurando que una mujer vampiro le chupa la sangre. Tras ponerse en con-tacto con el centro psiquiátrico don-de Hugo se halla ingresado, los agen-tes descubren a Isabella, una joven que se cree vampiro y es alimenta-da con sangre y carne humana. (741481)
- 23.45 Crónicas Marcianas (2385961)
- 2.00 Informativos Telecinco Noche  
Informativo presentado por Maxim Huerta. (3030066)
- 2.30 Spin city  
'Cosas de familia' (I y II). (1027627)
- 3.15 Infocomerciales (7426337)
- 5.00 La línea de la vida (3455288)
- 5.45 5N5 (9099462)

**CANAL PLUS**

- 7.50 CNN+. Noticias (1792400)
- 8.15 Fútbol mundial (5139706)
- 8.40 Lo + Plus (5007042)
- 9.30 Cine (cod.)  
'El exorcista II (El hereje)'. 1973/ 2000. 127'. (3661313)
- 11.25 Cine (cod.)  
'Sin escrúpulos'. 2000. 88'. (97172232)
- 13.00 + Te vale (9145)
- 13.30 Los 40 Principales  
Espacio musical. (2232)
- 14.00 Más deporte (2168771)
- 14.50 CNN+. Noticias  
Informativo. (4705435)
- 15.00 Friends  
Teleserie. (6481)
- 15.30 Lo + Plus  
Programa presentado por Ramón Arangüena, Ana G. Siferiz y Fernando Schwab. (50787)
- 16.30 Cine (cod.)  
\*\* 'Black and white'. 1999. 99'.  
Rich Bower es un antiguo actor cuyo cuente que desea dejar su pasado y para ello se ha ido a probar suerte en la industria de la música rap. Todos. (6478706)
- 18.06 Documentales Canal + (cod.)  
'Picasso y sus mujeres'. (7239481)
- 19.10 UEFA Champions League (cod.)

- En directo, retransmisión del encuentro de Liga de Campeones que enfrenta a: Barcelona-Galatasaray (7112023)
- 21.15 + Te vale (2744110)
- 21.50 Las Noticias del Guincho  
Espacio de humor. (94087)
- 22.00 Documental naturaleza (cod.)  
'Tiburones en el campo de batalla'. (81348)
- 22.55 Cine (cod.)  
'El bar Coyote'. (992874)
- 0.32 El tercer tiempo europeo (cod.)  
Especial jornada de Liga de Campeones. (2769646)
- 1.25 Piezas (cod.)  
'¡Oh, Dios mío!'. (6049284)
- 1.37 Cine (cod.)  
\*\* 'Entre el amor y el juego'. 132'.  
Billy Chapel es un legendaria lanzador de béisbol que se cae al final de su carrera. Con el tiempo, conoce que puede ser feliz tras pasado de equipo tras años en la misma forma-tiva que la mujer con la que él ve desea abandonar. Jóvenes. (58179820)

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonice canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

**AGENDA CULTURAL**

**CIUDAD REAL**

MUSEO DE CIUDAD REAL  
Permanentes:Exposición permanente de Arqueología-Exposición permanente de C.C. Naturales -Exposición de trabajos realizados en los talleres organizados por el Gabinete didáctico del Museo.  
\*Exposición antológica de Joaquín García Donaire  
MUSEO LOPEZ VILLASEÑOR  
\*Exposición permanente del pintor Manuel López Villaseñor.  
GALERÍA ARTECASA  
\*Exposición permanente de pintura del artista ANGEL ZUÑIGA. Del 11/10/02 al 8/11/02. De martes a viernes de 18'30 a 21'30 h. Sábados mañanas de 11 a 14 h. Pasaje Alcor, Sotano Plaza Mayor.  
HORARIO DE TARDES: 7 A 9 .30 HORAS.Lunes cerrado,  
GALERÍA ALEPH  
\*Exposición "Colgantes" de Diego García Muñoz  
MIGUELTURRA  
SALA DE EXPOSICIONES DEL AYUNTAMIENTO

Exposición fotográfica "Cuando me miras" de Manuel Ruiz Toribio, Hasta el día 17 de noviembre  
ALMODOVAR  
MUSEO PALMERO  
Visitas concertadas 926 46 40 04  
MUSEO PALMERO (EN BARCELONA)  
www.palmero-arte.com  
\*Exposición iconográfica de personajes del Quijote: 93 21 26 551  
VISO DEL MARQUES  
MUSEO DE CIENCIAS NATURALES  
\*Exposición de minerales - \*Exposición de fósiles: Fauna y Flora  
PALACIO DE LA MARINA  
Edificio de finales del XVI. Salas con frescos y murales.  
VALDEPEÑAS  
MUSEO FUNDACION (GREGORIO PRIETO)  
\*Exposición permanente de obras de Gregorio Prieto y otros artis-tas...

\*Exposición Baylón-Guirigato-fotografías  
MUSEO MUNICIPAL  
\*Exposición permanente de arqueología y Arte Contemporáneo  
MUSEO DE LOS MOLINOS  
\*Exposición de maquetas de molinos, óleos de Gregorio Prieto  
ALCAZAR DE SAN JUAN  
MUSEO PROVINCIAL  
\*VIII Exposición de Fotografía "Vinos de La Mancha .."  
y VII Exposición Nacional de Pintura "Vinos de la Mancha".  
ALMAGRO  
GALERIA FÚCARES\*Exposición"El último día bueno del Año" de Marty.HORARIO: 17.30-20.30 de ( M- S) desde el 2 nov al 7 dic.  
En las demás salas continúan las exposiciones permanentes del Museo Nacional de Teatro.  
IGL. AGUSTÍN.Exposición de vestuario teatral"Catalina Bárceña"

**TELECINCO 20.30 H.**

**Los reporteros**  
El espacio analizará esta tarde el turismo que realizan los jubilados españoles durante la temporada baja



**ANTENA 3 00.00 H.**

**'Sin límites'**  
"La ley de la carne", muestra la cara y la cruz de la prostitución. En España la ejercen 300.000 mujeres.

**TVE 1 20.40 H.**

**Fútbol**  
Emisión del decisivo Milán-Deportivo de La Coruña. En diferido, por La 2 (23.45 horas), Barcelona-Galatasaray



**CANAL SATELITE**

**PLANETA (10).** 14.30 The Suburbans (SUB) 18.05 Tierras de penumbra 18.05 Tieta y Agres (366131) 20.00 El romance de Murphy (SUB).  
**PLANETA AZUL (11).** 13.35 Un grito en la oscuridad 15.30 Darkman 17.00 Homegrown (SUB) 18.45 El pequeño Tate (SUB).  
**PLANETA ROJO (12).** 16.30 Erin Brockovich (SUB) 18.35 Un par de seductores (SUB) 20.00 La mirada de: Sidney Pollack 20.30 Tatuajes éramos (SUB).  
**PLANETA NIÑOS (13).** 12.51 Sabrina (SUB) 13.45 Lois y Clark: las nuevas aventuras de Superman 14.30 Los Proud (SUB) 15.30 Moesha.  
**PLANETA ANIMACIÓN (25).** 7.30 Las travesuras de un gato 7.55 Ángela Anaconda 8.20 Las aventuras de Tom Sawyer (SUB) 8.45 El laboratorio de Dexter (SUB) 9.15 El mundo de los dinosaurios (SUB).  
**PLANETA DOCUMENTALES (33).** 13.00 Vida salvaje: Vista de elefante (VM) 14.00 Gira de la vida: Una momia no deseada (VM).  
**PLANETA ANIMACIÓN (30).** 22.00 Documentales de Grey Gardens (Vidas excéntricas) 23.30 Wood, el sueño indio.  
**PLANETA DEPORTES (32).** 13.00 Safari cósmico 15.00 Expedientes de tiburones 15.00 Familias salvajes 16.30 El Señor de los Espíritus.  
**PLANETA DEPORTES (8).** 15.15 Resumen Argentino 17.15 NFL: Monday Night Football ASOBAL 22.15 NHL 24.00 NBA.  
**PLANETA DEPORTES (52).** 17.30 Copa Masculina 18.45 Noticias: Euros 19.00 Golf: Challenge Tour 19.30 Vela: Challenge Cup.  
**PLANETA DEPORTES (17).** 15.00 Padre de familia: Cuestión de fe 15.30 Los Simpsons: Viudo (VM) 16.00 Mulholland Falls, la brigada del crimen (VM) 18.00 El abogado: Vinculado con el crimen (VM).  
**PLANETA DEPORTES (35).** 18.30 Serie: Hospital: Hospital General: Los Angeles 20.30 Más diseño: Por qué corre Dick?  
**PLANETA DEPORTES (44).** 22.00 CIN - Los Robinson Crusoes del Sur (D): 1ª parte. 0.00 CIN - Momentos de relaciones (D).  
**PLANETA DEPORTES (47).** 20.00 CIN - El camino de la vida 22.00 CIN - Cuchillos en la oscuridad 23.45 CIN - En el silencio de la noche (D).  
**PLANETA DEPORTES (41).** 19.55 CIN - Ha llegado un ángel 21.30 CIN - Alta costura. 22.50 CIN - Verónica.  
**PLANETA DEPORTES (31).** 20.40 DEP - UEFA Champions League 2002-03 (E). 22.45 SER - Premier de Inglaterra (E). 0.30 CIN - Holy Smoke (V.O.S.).  
**PLANETA DEPORTES (42).** 18.00 CIN - Detrás de la cámara. 20.00 CIN - Kagetora, el guerrero. 21.00 INF - Momentos este verano.  
**PLANETA DEPORTES (45).** 20.00 CIN - He liu (El río) 22.00 CIN - A scene at the sea (V.O.S.). 23.00 CIN - Cuenta de primavera (V.O.S.).  
**PLANETA DEPORTES (48).** 0.08 CIN - Cine X: Consultorio 1.34 CIN - Cine X: Robin Hood (D). 3.17 CIN - Animadoras en celo (D).  
**PLANETA DEPORTES (93).** 22.00 SER - Dai-Guard: La profe Aoyama. 22.30 VAR - Toppot. 23.00 SER - Amor a Rosana (D).  
**PLANETA DEPORTES (94).** 20.30 SER - Dr. Katz: Perseguido por Bob y Margaret. 21.30 SER - South Park: Pet Shop of Horrors (V.O.S.).  
**PLANETA DOCUMENTALES (82).** 19.00 DOC - Aventuras de la vida: El periplo del elefante. 20.00 DOC - El mundo de los falsificadores.  
**PLANETA DOCUMENTALES (83).** 19.22 DOC - Sahel, la frontera de la guerra. 20.20 DOC - Caminos de guerra. 20.20 DOC - Para ver, plantas para conocer. Tras la huella de la planta carnívora.

**LAS PELÍCULAS**

**UN CADÁVER A LOS POSTRES** \*\*  
11.00 La 2

*Murder by Death. Comedia. Director: Robert Moore. Intérpretes: Peter Sellers, Peter Falk, Alec Guinness, Maggie Smith. Duración: 91 m. EE.UU.-1976.*

Tiene su punto esta ingeniosa comedia policiaca, que da comienzo cuando el reputado escritor Truman Capote va recibiendo a toda una serie de detectives, invitados a su mansión con el propósito de enfrentarlos a un misterioso asesinato, que deben resolver. Personajes inspirados en iconos del brillo de Charlie Chan, la señorita Marple o Sam Spade. En el plantel estelar figura asimismo "la novia de Frankenstein" Elsa Lanchester.

**BLACK & WHITE** \*\*  
16.30 Canal +

*Black & White. Comedia. Director: James Toback. Intérpretes: Bijou Phillips, Brooke Shields, Robert Downey, Jr, Allan Houston. Duración: 100 m. EE.UU.-2000. Super 35.*

El cambio de siglo no sólo provocó películas con el 'efecto 2000' acechando, también posibilitó reflexiones concretas sobre el cierre de una época. James Toback ('Un cebo llamado Elizabeth') intentó descolocar a los espectadores con una crónica negra, donde el mundo occidental (representado por Estados Unidos) está en fase terminal, y para corroborarlo recurrió a la farsa cruel. «Me fascina el mundo de la cultura 'hip-hop' y cómo ésta es la única válvula de escape de una parte de nuestro país aún sometida a prejuicios por parte de las clases privilegiadas», aseguraba el director. El reparto debió de divertirse, aunque sólo fuera por coincidir con Jared Leto, Elijah Wood, Scott Caan (hijo de James Caan), Claudia Schiffer y Mike Tyson, entre otros.

**ENTRE EL AMOR Y EL JUEGO** □  
1.37 Canal +

*For Love of the Game. Drama. Director: Sam Raimi. Intérpretes: Kevin Costner, Kelly Preston, Jena Malone. Duración: 92 m. EE.UU.-1999. Panavision.*

Es obvio que al astro Kevin Costner la crítica le tiene manía. No hace falta más que ver las calificaciones que reciben sus películas. Con un director nada familiarizado con el género, esta anécdota de amor y béisbol le trajo disgustos al



**SOLDADO O POLICÍA**

John Travolta se enfrenta esta vez al dilema de comportarse como un soldado o un policía en un entretenido 'thriller' con suspense, basado en la novela homónima de Nelson DeMille, convertida en guión por el oscarizado William Goldman. Dirige el máximo responsable de 'Tomb Raider', a unos protagonistas que deben sortear el código militar no escrito para resolver el turbio asesinato sexual de la capitana Elisabeth Campbell, hija de un general retirado.

oscarizado actor, no con la taquilla, sino con los estudios Universal, pues mutilaron la cinta a destajo en su empeño de que fuera un producto para todos los públicos.

**LA LEY DE LAS VEGAS** □  
3.00 La 2

*For Wich He Stands. Drama. Director: Nelson McCormick. Intérpretes: William Forsythe, María Conchita Alonso, Robert Davi. Duración: 89 m. EE.UU.-1997.*

Esa ciudad de oropel que es Las Vegas sirve de marco a este sombrío melodrama televisivo, protagonizado por la actriz hispana María Conchita Alonso. El narcotráfico también tiene algo que

decir, en una intriga filmada sin la exigible percepción por un destajista del montón.

**DEMASIADO PROFUNDO** \*  
3.50 Canal +

*Clay Pigeons. Comedia. Director: David Dobkin. Intérpretes: Janeane Garofalo, Joaquín Phoenix, Vince Vaughn. Duración: 100 m. EE.UU.-1998.*

Después del éxito de 'Gladiator' Joaquín Phoenix volvió a las carteleras de estreno con este 'thriller' en clave de comedia negra, producido por Ridley Scott, que había sido rodado dos años antes del citado 'peplum'. Phoenix encarna al mecánico de una gasolinera que, mientras mantiene una fogosa relación

**ANTÓN MERIKAETXEBARRIA**

**TODAS LAS PELÍCULAS**

EL EXORCISTA II (EL HEREJE)	**	9.30
UN CADÁVER A LOS POSTRES	**	11.00
SIN ESCRÚPULOS	*	11.25
BLACK AND WHITE	*	16.30
LA HIJA DEL GENERAL	**	22.00
EL BAR COYOTE	*	22.55
ENTRE EL AMOR Y EL JUEGO	□	1.37
LA LEY DE LAS VEGAS	□	3.00
DEMASIADO PROFUNDO	*	3.50
LA BIBLIA: DAVID (II)	*	5.15
AL SUR DEL PACÍFICO	*	5.35

con la mujer de su mejor amigo, ve cómo éste se suicida delante de él, pero haciéndolo parecer el sospechoso número uno. Hasta tal punto, que la policía lo considera asimismo el psicópata que andaban buscando. Todo muy enrevesado y decididamente truculento.

**LA BIBLIA: DAVID (II)** \*  
5.15 Antena 3

*David, The Bible. Histórica. Director: Robert Markowitz. Intérpretes: Jonathan Pryce, Franco Nero, Leonor Nimoy. Duración: 175 m. I/G-1997.*

Nuevo episodio de un televisivo relato bíblico, filmado en Italia por el norteamericano Robert Markowitz. Aquí, el rey aparece firmemente asentado en el trono de Jerusalén.

**AL SUR DEL PACÍFICO** \*  
5.35 Canal +

*Rodgers & Hammerstein's South Pacific. Musical. Director: Richard Pearce. Intérpretes: Glenn Close y Harry Connick, Jr. Duración: 86 m. EE.UU.-2001.*

Telefilme sobre un celebrado musical de Rodgers y Hammerstein, filmado previamente por Joshua Logan en 1958. La historieta tiene lugar en una paradisíaca isla del Pacífico.

**LOCALIA**

09:30 Local de Noche.(r)	18:00 "María Belén"
11:00 Taquicardia.	19:00 Hattori el Ninja: "La falsa lucha de Kenichy"
11:30 "Entre dos fuegos".	20:00 Las chicas de oro: "La hermana de la novia"
12:00 La Intrusa.	20:30 Noticias Localia Nacional.
13:00 Ella Jardín.	21:00 Noticias Localia Ciudad Real. 2ª edición.
13:30 "La Cocina de Localia"	21:30 El día es Noticia.
14:00 Solo Noticias.	22:00 Desde la barrera. Presenta: Manolo Molés.
14:30 Noticias Localia Nacional.	La actualidad taurina
15:00 Noticias Localia Ciudad Real. 1ª edición.	23:30 Últimas Noticias Localia.
15:30 "Cada Tarde" Concha Galán.	23:45 "Fútbol Italiano" "INTER - UDINESE"
17:00 Taquicardia	01:45 "Cada Tarde"
17:30 Hecho por ella.	"Maceta de hojalata"

**TVCR**

08:00 NOTICIAS Mercedes Camacho	14:30 NOTICIAS
08:30 LA PRORROGA Angel Navarro	15:30 NOTICIAS
09:00 EURONEWS Actualidad Internacional	16:00 LATIDOS DEL CORAZON Carlos Ferrando
10:00 AL SALIR DE MARUJA TE RESPONDE Espacio de tarot y videncia	18:20 AL SALIR DE CLASE
11:00 MEJOR IMPOSIBLE Muestra con frescura la otra cara de la actualidad.	19:00 MEJOR IMPOSIBLE
12:00 AL SALIR DE CLASE Serie juvenil	20:35 SALTANDO BARRERAS
12:35 LINEA ABIERTA	21:00 LA PRORROGA Angel Navarro
13:50 LA REGION TV Actualidad de las cinco provincias	21:30 NOTICIAS Mercedes Camacho
14:15 EURONEWS	22:00 LINEA ABIERTA Concha Nieva
	23:00 PASABA POR AQUI Gema Martín: CONFESIONES DE MUJERES DE 30"
	23:30 LA REGION TV
	00:00 NOTICIAS
	01:00 NOCHE X Espacio para mayores de 18 años

**CMT**

07:10 Documental: "Colección Hollywood - Joan Crawford"	15:45 Cine del oeste: "Canadians"
08:00 Infantil: "Osos Berstein"	17:15 Infantil: "Crocadoo"
08:25 Infantil: "Príncipe valiente"	17:55 Infantil: "Doraemon"
08:50 Infantil: "Smogies"	18:40 Infantil: "Shin Chan"
09:10 Infantil: "Vampiros, piratas y aliens"	19:25 Telenovela: "El amor no es como lo pintan"
09:30 Buenos Días Castilla la Mancha	20:30 CMT Noticias 2
10:00 Serie: "Canguros"	21:20 Serie: "El príncipe de Bel Air"
10:45 Serie: "La casa de los líos"	22:10 Supercine: "El especialista"
12:00 Magazine: "Mediodía con Irma Soriano" 14:00 CMT Noticias 1	00:00 Cine de noche 1: "Atrapada"
15:15 Concurso:	01:30 Panorama CMT: 24 horas en la cárcel
	02:30 Cine de noche 2: "Calor en la playa"
	04:00 Magazine: "Mediodía con Irma Soriano" (repetición)

**SI ESTAS PENSANDO EN COMPRAR UNA PRENDA DE PIEL, FIJATE TODO LO QUE TE OFRECEMOS**

La más amplia colección de Peletería Otoño-Invierno 2002/03

Visón, Astrakan, Mouton, Pekari, Nobuc, Napa, etc.  
Modelos clásicos y modernos  
Calidad garantizada en todas las prendas  
Facilidades de pago y lo más importante, precios sin competencia  
Arreglos, limpieza, conservación y confección a medida  
También contamos con una sección de oportunidades

Real, 26 - MIGUELTURRA

Ciuela, 5 - CIUDAD REAL

## • P L A Z A D E L P I L A R •

### • LA COPLILLA • de RAMÓN

#### Siempre Don Quijote

Cabalgando en la pantalla con su bendita locura el de la "Triste Figura" de nuevo muestra su talla.

Su presencia y altivez va presentando batalla a la violencia canalla que es del cine la embriaguez.

Y nos demuestra otra vez que su universal destino además de con molinos es luchar con la idiotez.

Que triunfe en el mundo espero de nuevo en esta ocasión que Gutiérrez Aragón rescita al caballero.

Detienen a cuatro personas por su vinculación con la explosión del martes en Vigo y Redondela

EFE  
Vigo

Fueron cuatro las personas detenidas en la noche de ayer por su vinculación con las explosiones registradas el pasado martes en Vigo y Redondela, en las que murieron dos personas y resultaron heridas otras dos, informaron a EFE fuentes policiales.

Los detenidos, todos ellos de nacionalidad española, son tres hombres y una mujer, y, según precisaron estas mismas fuentes, tienen antecedentes policiales aunque no se especificó de qué tipo.

En estos momentos, se encuentran en los calabozos de la Comisaría de la Policía Nacional de Vigo, detenidos por su presunta relación con la colocación de dos artefactos explosivos, escondidos en bolsas de basura.

Fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Pontevedra, no quisieron confirmar ni desmentir estas detenciones, al ser preguntados por EFE, ya que el caso se encuentra bajo secreto sumarial. Asimismo, indicaron que «estamos en un momento muy importante y la consigna general es absoluta discreción para no perjudicar el trabajo de la policía»

#### DETENIDOS

Son tres hombres y una mujer, todos ellos de nacionalidad española y con antecedentes policiales

### • LA IMAGEN DEL DÍA •



Tomás Fernández

#### El agua, un espectáculo de luz y color

Oda al agua o, lo que es lo mismo, vestir con sus mejores galas a uno de los cuatro elementos del mundo. Las fuentes vienen a ser una manifestación física de ese canto a la importancia del líquido por excelencia. Pero en esta ocasión, además del elogio podemos hablar de adorno

luminoso. Con luces colores, colocadas estratégicamente, han vestido la fuente que se encuentra situada en la Puerta de Alarcos, frente al Parque Gasset. Una vistosa y colorida imagen, que bien podría ser en menos de un mes ¿un nuevo adorno navideño?

## Riolobos pidió mayor esfuerzo para reducir las listas de espera en la región

EFE  
Toledo

La portavoz adjunta del Grupo Popular Carmen Riolobos, que compareció ayer en rueda de prensa para valorar el estado de las listas de espera en la provincia de Toledo, contrastó todos los datos obtenidos con el «triunfalismo» del Gobierno autonómico en materia de Sanidad y pidió al Ejecutivo que dedique un mayor esfuerzo para reducir las listas de espera sanitarias porque en este asunto la Junta de Comunidades «hace aguas». Riolobos insistió en que los datos que ofrece la Junta de Comunidades en internet no son correctos, así el PP ha realizado una estimación en áreas como pediatría y obstetricia ya que, por razones que la oposición desconoce, «se han sacado» de las listas de espera, por lo que el Grupo Popular ha sumado los pacientes que estaban en espera en el mes de junio. Ante los datos obtenidos, el Grupo Popular reclamó un compromiso «más firme» del Gobierno regional para reducir las listas de espera y recomendó que los socialistas acepten las enmiendas presentadas por el PP a la Ley de Garantías a la Atención Especializada Sanitaria, para que esta norma refleje efectivamente los pla-

zos máximos de demora. También reclamó información «clara y transparente» por parte del Gobierno regional porque no basta con conocer cuántos pacientes se encuentran en lista de espera sino también el tiempo que llevan esperando una operación, una consulta con el especialista o una prueba diagnóstica. Por otra parte, la diputada de la oposición «lamentó profundamente» la actitud del diputado nacional del PSOE por Guadalajara, Javier García Breva, por «insultar, descalificar y faltar el respeto» al candidato del PP a la Presidencia de la Junta, Adolfo Suárez Illana, a quien el parlamentario socialista llamó ayer «marciano». Riolobos responsabilizó al presidente José Bono de estas actitudes porque, si bien él no las practica, «siempre tiene a alguien que lo hace por él» y citó como ejemplo al secretario primero de las Cortes, Mario Mansilla, y a los diputados que forman su «clac» y que se dedican a echar «broncas» a los parlamentarios de la oposición para tratar de «acobardarles».

La diputada «popular» aseguró, no obstante, que «no vamos a caer en la provocación» al tiempo que instó al Gobierno regional a que ofrezca alternativas a las propuestas que Suá-

rez Illana está realizando en la Comunidad Autónoma. Según el estudio aportado por el Grupo Popular en las Cortes un total de 34.522 pacientes se encuentran en lista de espera sanitaria en la provincia de Toledo, quien indicó que la lista de espera en esta provincia se ha incrementado en 1.145 personas entre julio y septiembre. Así a fecha de 30 de septiembre y según los datos de la página web de la Junta de Comunidades se eleva a 34.522 pacientes, 25.760 en el Hospital Virgen de la Salud de la capital y el resto en Talavera. Según los datos recabados por el PP, en el primer año de gestión sanitaria por parte de la Junta de Castilla-La Mancha un total de 4.774 toledanos están pendientes de una operación quirúrgica, 24.169 esperan una consulta con el especialista y 5.581 se encuentran en la lista de espera correspondiente a pruebas diagnósticas. Riolobos destacó que la lista de espera de la provincia de Toledo ha aumentado desde el mes de junio hasta septiembre en 340 personas en lo que se refiere a operaciones quirúrgicas y en 805 en consultas especializadas, mientras que se ha producido una reducción de doce pacientes en la de pruebas diagnósticas.

### • PIGOTAZOS •

▼ Tengan cuidado hoy al salir a la calle, especialmente por la tarde.

▼ Y es que la Subdelegación de Gobierno de Ciudad Real prevé rachas de viento del suroeste, sobre todo en zonas montañosas de la provincia, que podrían alcanzar los 80 kilómetros por hora.

▼ ¿Han probado ustedes a pedir medicamentos genéricos en algunas farmacias de la provincia?

▼ O nunca hay, o el precio "es muy parecido" al del medicamento de marca y, por lo tanto, se sugiere compra del más conocido. Así no lo han contado varios lectores de distintas zonas de Ciudad Real.

▼ El Centro Europeo de Empresas e Innovación cumple hoy cinco años un periodo en el que ha servido para dar alas a las ideas de muchos jóvenes e innovadores empresarios de la provincia. Probablemente en el autoempleo está precisamente una de las vías de escape para intentar rebajar la altísima tasa de desempleo de la provincia.

Programadores de toda España se reúnen en Puertollano con motivo de la Feria de Teatro de CLM

EFE  
Puertollano

Más de doscientos programadores de toda España han participado en la sexta Feria de Teatro de Castilla-La Mancha, que se desarrolló la semana pasada en Puertollano (Ciudad Real), según informó hoy la Junta de Comunidades en una rueda de prensa.

La feria, organizada por la Consejería de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Puertollano, contó con un presupuesto de unos 140.000 euros, lo que supone un 25 por ciento más que en la edición anterior.

En la feria se han difundido unos estrenos de compañías de Castilla-La Mancha y (fuera de la región) entre el público de todo el país y se han contado muchos espectáculos para ser presentados en diferentes lugares de España.

La Junta señala que, tras la edición de la feria celebrada el año pasado, en el 2001, las compañías de teatro que asistieron a la feria presentaron cerca de mil representaciones de los espectáculos estrenados y presentados en dicha feria.